

UNI-T *Manual del usuario*



UNI-T



CHANGAN AUTO

PROLOGO

El Manual de usuario se revisa antes de entregarse para imprimir. Sin embargo, debido al continuo desarrollo y mejoras del producto y/o del Manual de usuario para satisfacer las necesidades del cliente, nos reservamos el derecho de modificar el Manual de usuario según sea necesario, sin previo aviso. No compare la configuración y el rendimiento de su vehículo con el contenido de otros manuales y reclame una compensación basada en la diferencia entre estos dos. Si tiene alguna pregunta sobre el producto o el contenido del Manual de usuario, consulte a un distribuidor autorizado por Vehículos Changan. Este manual se hace basándose en la versión tope de línea, por lo que alguna configuración y accesorios, puede ser distinta a la de su vehículo. Además, los lubricantes motores u otros, nombrados en este manual pueden cambiar, debido a la localidad en que se vaya a ocupar su unidad, así como los intervalos de mantenimiento.

La Cía. de Vehículos Changan Ltda. se reserva el derecho de interpretar y posee los derechos de autor del Manual de usuario. Sin la autorización por escrito de la Compañía, ninguna parte del Manual de usuario deberá ser duplicada o almacenada en ningún texto, incluidas citas parciales o citas en otras publicaciones

Cía. De vehículos CHANGAN Chongqing, Ltda.

Junio 2021

© Cía. de Vehículos CHANGAN Ltda., Todos los Derechos Reservados.

VISTA GENERAL DEL EXTERIOR



1. Foco delantero
2. Capó del motor
3. Limpiaparabrisas
4. Espejo retrovisor exterior
5. Ventana eléctrica
6. Focos traseros
7. Neumático
8. Cerradura
9. Tapa de combustible
10. Puerta trasera

VISTA GENERAL DEL INTERIOR



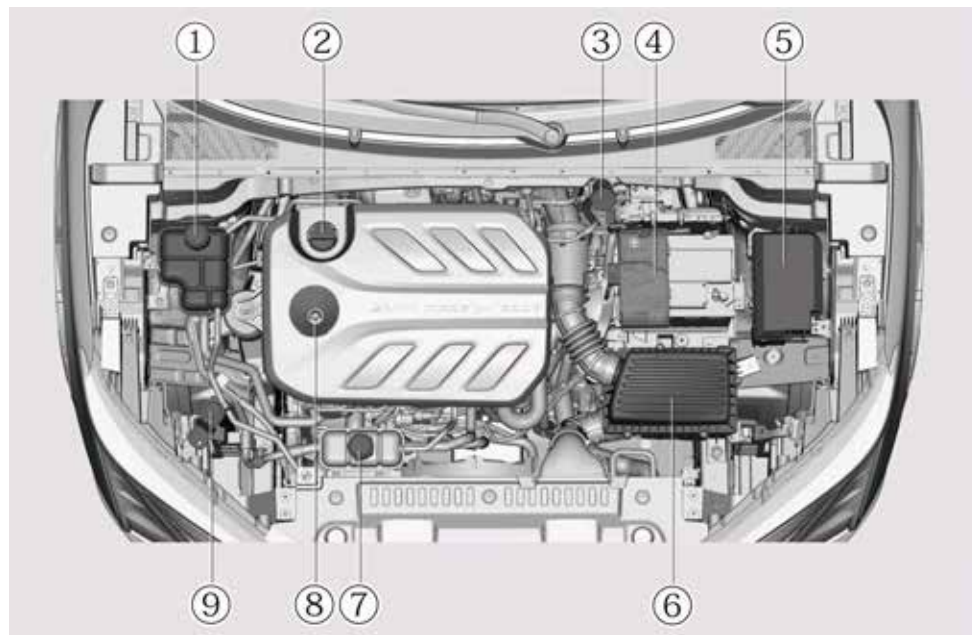
1. Cerradura de la Puerta
2. Palanca de control de luces
3. Panel de instrumentos
4. Palanca de limpiaparabrisas
5. Control de multimedia
6. Interruptor luces de emergencia
7. Panel de control del A/C
8. Interruptor de alza vidrio eléctrico
9. Interruptor de bloqueo central de puertas
10. Volante
11. Interruptor de arranque con un botón
12. Cambio
13. Perilla de ajuste del modo de conducción
14. Cargador inalámbrico

PANEL DE INSTRUMENTOS



※ Este conjunto solo está equipado en algunos modelos, es solo para referencia. La configuración específica se basa en su vehículo.

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



- ① Depósito de refrigerante del motor (Alta presión)
- ② Tapón de llenado de aceite del motor
- ③ Depósito de líquido de frenos
- ④ Batería
- ⑤ Caja de fusibles principal
- ⑥ Filtro de aire
- ⑦ Depósito de refrigerante del motor (Baja presión)
- ⑧ Varilla de nivel de aceite
- ⑨ Recarga de líquido limpiaparabrisas

※ Este conjunto solo está equipado en algunos modelos, es solo para referencia. La configuración específica se basa en su vehículo.

MANUAL DEL PROPIETARIO

- **Operación**
- **Mantenimiento**
- **Especificaciones**

Toda la información de este manual del propietario está actualizada en el momento de su publicación. Sin embargo, CHANGAN se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento para que se pueda llevar a cabo nuestra política de mejora continua del producto.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye descripciones y explicaciones de equipos opcionales y estándar.

Como resultado, puede encontrar material en este manual que no aplica a su vehículo específico.

CÓMO USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarlo a obtener el mayor placer posible en la

conducción de su vehículo. Su manual del propietario puede ayudarlo de muchas maneras. Le recomendamos encarecidamente que lea todo el manual. Para minimizar la posibilidad de muerte o lesiones, debe leer las secciones de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN del manual.

Las ilustraciones complementan las palabras de este manual para explicar mejor cómo disfrutar de su vehículo. Al leer su manual, aprenderá acerca de las características, información de seguridad importante y consejos de manejo en diversas condiciones de la carretera. El diseño general del manual se proporciona en el índice.

Utilice el índice cuando busque un área o tema específico; tiene una lista alfabética de toda la información en su manual.

Secciones: Este manual tiene ocho capítulos más un índice. Cada sección comienza con una breve

lista de contenidos para que pueda saber de un vistazo si esa sección tiene la información que desea.

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante. Este manual del propietario le proporciona muchas precauciones de seguridad y procedimientos operativos.

Esta información lo alerta sobre peligros potenciales que pueden lastimarlo a usted o a otras personas, así como daños a su Vehículo. Los mensajes de seguridad que se encuentran en las etiquetas del vehículo y en este manual describen estos peligros y qué hacer para evitarlos o reducirlos.

Las advertencias e instrucciones contenidas en este manual son para su seguridad.

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.

A lo largo de este manual se utilizarán: PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO y el SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad.

Se utiliza para alertarle sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte. El símbolo de alerta de seguridad precede a las palabras de señalización PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.

PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES A SU VEHÍCULO CHANGAN

Su CHANGAN no debe modificarse de ninguna manera. Dichas modificaciones pueden afectar

negativamente el rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su vehículo CHANGAN y, además, pueden violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo. Ciertas modificaciones también pueden violar las regulaciones establecidas por el Departamento de Transporte y otras agencias gubernamentales en su país.

INSTALACIÓN DE RADIO DE DOS VÍAS O TELÉFONO CELULAR

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otros componentes electrónicos. Es posible que una radio bidireccional o un teléfono celular mal instalados / ajustados afecten negativamente a los sistemas electrónicos. Por esta razón, le recomendamos que siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte a su distribuidor CHANGAN para

obtener medidas de precaución o instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y DAÑOS AL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y PROHIBIDO. Estos títulos indican lo siguiente:



PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o medias.



La marca de seguridad que se muestra en la imagen de arriba se refiere a "Prohibido ...", "Prohibido hacer ..." o "La situación está prohibida".



El letrero de seguridad en la figura anterior indica "alto voltaje PELIGRO, tenga cuidado con las descargas eléctricas, no desarme se no es profesional".

Accesorios, Repuestos y Reposición

No reacondicione los vehículos, ya que el reacondicionamiento puede afectar la seguridad, la capacidad de control, el rendimiento y la vida útil de los vehículos, y también puede violar las leyes y regulaciones. Además, los daños y problemas de rendimiento causados por el reacondicionamiento no están cubiertos por la "Garantía".

Para reemplazar cualquier parte del vehículo, utilice siempre repuestos y accesorios fabricados por los proveedores de apoyo de la Compañía; de lo contrario, los problemas causados por el uso de piezas inadecuadas no están cubiertos por la "Garantía".

Instalación del Sistema de Comunicación Móvil

La instalación del sistema de comunicación inalámbrica bidireccional móvil en el vehículo afectará los sistemas eléctricos, ABS, programa de estabilidad electrónica, control de asistencia de arranque en pendiente, SRS y sistema de pretensado del cinturón de seguridad. Por lo tanto, consulte a un distribuidor autorizado por CHANGAN por precauciones y sugerencias relacionadas con el vehículo antes de la instalación.

Sistema PEPS

Los propietarios de cualquier dispositivo médico electrónico (como un marcapasos cardíaco) deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre el uso de dicho dispositivo bajo el efecto de ondas de radio, ya que las ondas de radio pueden tener efectos imprevisibles en este tipo de dispositivos médicos.

Consejos para Conducir en Carretera y Fuera de Carretera

Como vehículo utilitario que puede circular fuera de la carretera, el control y maniobrabilidad de este vehículo son diferentes a las de los vehículos de pasajeros normales, así como la distancia al suelo y el centro de gravedad son más grandes y más altos que los normales. Las características de diseño distintivas facilitan el volcamiento de estos modelos de vehículos en relación a vehículos de pasajeros normales. Por lo tanto, lea atentamente las secciones "Precauciones para vehículos utilitarios" y "Precauciones para conducir fuera de carretera" por temor a accidentes y lesiones personales causadas por la pérdida de control del vehículo debido a una operación incorrecta.

Información de Símbolos

El significado de las letras en el Manual del propietario se indica en la siguiente tabla:

Símbolo	Unidad de Referencia	Símbolo	Unidad de Referencia
L	Litro	km/h	Kilometro/hora
ml	Milímetro	kHz	Kilohertz
km	Kilometro	kPa	Kilopascal
m	Metro	r/min	Rotación/minuto
cm	Centímetro	W	Watt
mm	Milímetro	kw/r/min	Kilowatt/rotación/minuto
min	Minuto	°C	Grado celsius
s	Segundo	%	Porcentaje
kg	Kilogramo	N·m	Newton·metro

A	Amper	(°)	Grado
V	Voltio	(')	Minuto de arco

CONTENIDOS

I. BREVE INTRODUCCIÓN 1

ESPECIFICACIÓN DE COMBUSTIBLE Y NIVEL DE EMISIONES	2
PLACA Y NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)	4
VENTANA CON MICROONDAS	5
MODELO DE MOTOR Y NÚMERO DE FÁBRICA	5

II. SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO 7

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	8
ASIENTO	9
CINTURON DE SEGURIDAD	14
SEGURIDAD PARA NIÑOS	20
AIRBAG	28

III. CARACTERÍSTICAS CONVENIENTES DE SU VEHÍCULO 41

LLAVE Y MANDO A DISTANCIA ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.	
--	--

LLAVES	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
SISTEMA PEPS ※ (SI EQUIPA)	46
IMMOVILIZADOR	49
CERRADURA DE LA PUERTA	50
ALZAVIDRIO ELÉCTRICO	53
ESPEJO RETROVISOR	55
SUNROOF ※(SI EQUIPA)	58
PUERTA TRASERA	62
CAPÓ DEL MOTOR	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
RECARGA DE COMBUSTIBLE	69
VOLANTE DE CONDUCIR	70
PANEL DE INSTRUMENTOS	73
CONTROL DE LUZ	88
LIMPIAPARABRISAS Y ROCIADOR	93
SISTEMA DE CONTROL DE CLIMA	96
SISTEMA MULTIMEDIA※(SI EQUIPA)	101
SISTEMA DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO ..	109
ASISTENCIA DE SEGURIDAD	130

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) ※(SI EQUIPA).....	144
CONTROL CRUCERO	146
OTROS DISPOSITIVOS	168
IV. CONDUCIENDO SU VEHÍCULO	175
PRECAUCIONES.....	176
START/STOP DEL MOTOR	180
TRANSMISIÓN.....	182
FRENO	184
CONSEJOS DE CONDUCCIÓN	193
V. QUE HACER EN UNA EMERGENCIA	198
ADVERTENCIA DE FALLAS Y HERRAMIENTAS A BORDO	199
REEMPLAZAR RUEDA.....	201
CABLES PUENTE.....	105
REMOLQUE Y ELEVACIÓN	207
RESCATE DE VEHÍCULO ATRAPADO.....	¡ERROR!
MARCADOR NO DEFINIDO.	
VEHÍCULO EQUIPADO CON AT	209
EQUIPO DE EMERGENCIA ※(SI EQUIPA)	209
VI. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	211
LISTA DE INSPECCIÓN DEL CONDUCTOR	212
PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	213
NEUMÁTICO Y RUEDA	213
MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO.....	217
LUCES Y FOCOS.....	222
BATERÍA.....	222
LÍQUIDO DE LIMPIEZA DE PARABRISAS Y PLUMILLA	224
FUSIBLE.....	228
MANTENIMIENTO.....	229
VII. ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS.....	235
DIMENSIONES DEL VEHÍCULO.....	236
MOTOR	237
RENDIMIENTO DEL VEHÍCULO.....	238

PESO DEL VEHÍCULO	239
LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADAS	240
ESPECIFICACIÓN DE NEUMÁTICO Y RUEDA, Y	
PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO	241
ALINEACIÓN DE LA RUEDA (SIN CARGA)	242
LISTADO DE ABREVIACIONES	242
VIII. MANTENIMIENTO REGULAR	244

I. BREVE INTRODUCCIÓN

ESPECIFICACIÓN DE COMBUSTIBLE Y NIVEL DE EMISIONES

La emisión de gases de escape de los modelos UNIT cumple con los requisitos de Euro VI (b).

Solo para la región de Arabia Saudita, Se debe utilizar combustible sin plomo con un octanaje de RON (Número de octano de investigación) #91/AKI (Antidetonante) #89 o superior para el modelo.

Para otras regiones. Se debe utilizar combustible sin plomo con un octanaje de RON (Número de octano de investigación) #92 / AKI (Antidetonante) #89 o superior para el modelo.

Solo el combustible de la designación especificada permite que su nuevo vehículo tenga el

mejor rendimiento y minimiza la cantidad de gas de escape y el depósito de carbón en la bujía.

PRECAUCIÓN

NUNCA USE COMBUSTIBLE CON PLOMO. El uso de combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico y dañará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará el control de emisiones.

Nunca agregue ningún agente de limpieza del sistema de combustible al tanque de combustible que no sea el especificado (le recomendamos que consulte a un distribuidor CHANGAN autorizado para obtener más detalles).

ADVERTENCIA

No "rellene" después de que la boquilla se apague automáticamente al recargar.

Siempre revise que la tapa de

combustible esté instalada de forma segura para evitar derrames de combustible en caso de accidente.

Combustible que contiene alcohol y metanol.

El gasohol, una mezcla de combustible y etanol (también conocido como alcohol de grano) y combustible o gasohol que contiene metanol (también conocido como alcohol de madera) se comercializa junto con o en lugar de combustible con o sin plomo.

No utilice gasohol que contenga más de un 10% de etanol y no utilice combustible ni gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles puede causar problemas de conducción y daños en el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Deje de usar gasohol de cualquier

tipo si ocurren problemas de conducción.

Es posible que la garantía del fabricante no cubra los daños del vehículo o los problemas de conducción si son el resultado del uso de:

1. Gasohol que contiene más del 10% de etanol.
2. Combustible o gasohol que contenga metanol.
3. Combustible con plomo o gasohol con plomo.

PRECAUCIÓN

Nunca use gasohol que contenga metanol. Suspenda el uso de cualquier producto de gasohol que perjudique la capacidad de conducción.

Otros combustibles

Uso de aditivos de combustible, tales como:

- Aditivo para el combustible de silicona
- Aditivo de combustible MMT (manganeso, Mn)
- Aditivo de combustible de ferroceno (a base de hierro)
- Otros aditivos de combustible de base metálica pueden provocar fallas de encendido del cilindro, mala aceleración, bloqueo del motor, daño al catalizador o corrosión anormal, y pueden causar daños al motor y reducir la vida útil general del tren motriz.

PRECAUCIÓN

Es posible que la garantía limitada de vehículo nuevo no cubra los daños en el sistema de combustible

o los problemas de rendimiento causados por el uso de estos combustibles.

Uso de MTBE

CHANGAN recomienda evitar los combustibles que contengan MTBE (metil terc butil éter) por encima del 15,0% vol. (Contenido de oxígeno 2,7% en peso) en su vehículo.

Combustible que contiene MTBE superior al 15.0% vol. (Contenido de oxígeno 2,7% en peso) puede reducir el rendimiento del vehículo y producir bloqueo de vapor o dificultad para arrancar.

PRECAUCIÓN

Es posible que la garantía limitada de su vehículo nuevo no cubra los daños al sistema de combustible y cualquier problema de rendimiento

causado por el uso de combustibles que contengan metanol o combustibles que contengan MTBE (metil terc butil éter) superior al 15.0% vol. (Contenido de oxígeno 2,7% en peso).

No use metanol

Los combustibles que contienen metanol (alcohol de madera) no deben usarse en su vehículo. Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Operación en países extranjeros

Si va a conducir su vehículo en otro país, asegúrese de:

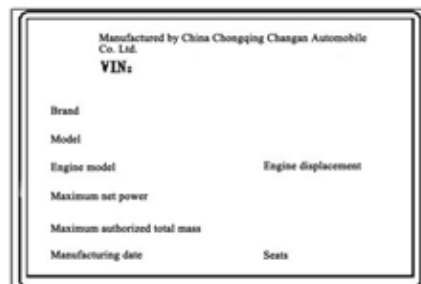
- Observe todas las regulaciones sobre registro y seguro.

- Determine que hay combustible aceptable disponible.

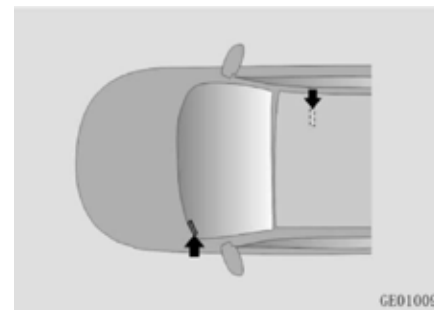
PLACA Y NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

Placa de Nombre

La placa de identificación se coloca debajo del pestillo de la cerradura de la puerta delantera derecha, indicando información como el número de identificación del vehículo y la masa total máxima autorizada.



Número de Identificación del Vehículo



La identificación del vehículo se encuentra en las siguientes ubicaciones:

- Piso en el lado derecho del asiento del pasajero delantero.
- Unión del panel de instrumentos y el parabrisas.
- Placa de nombre.

Cómo Leer el Número de Identificación del Vehículo de la ECU:

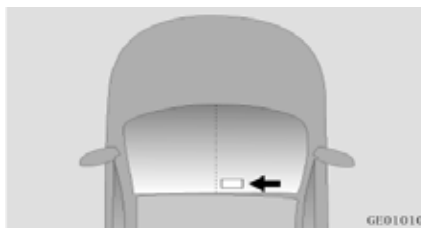


1. Conecte un escáner de diagnóstico general a la interfaz de diagnóstico OBD en la parte inferior izquierda de la consola;
2. Seleccione el modelo de vehículo actual en la interfaz del escáner de diagnóstico KT710 e ingrese el sistema EMS del motor;
3. Elija la opción "Leer información de la versión" en la interfaz EMS para verificar el VIN.

PRECAUCIÓN

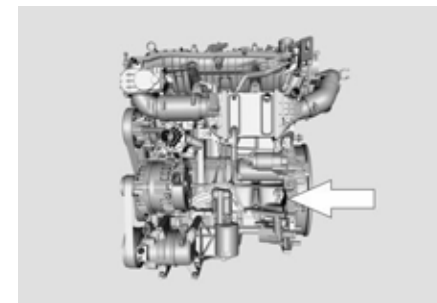
- La interfaz de diagnóstico OBD de los vehículos CHANGAN admite comunicación CAN o K-line. En primer lugar, pruebe con un CAN de diagnóstico general que admita la comunicación CAN. Si no se comunica con EMS, pruebe con otro que admita la comunicación K-line;
- Si ambos escáneres no se comunican con EMS o no pueden leer el VIN, comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.

VENTANA MICROONDAS



La ventana con microondas está en la parte superior derecha del parabrisas delantero. No está cubierto por los soportes del sensor de lluvia o sensor de salida de carril.

MODELO DE MOTOR Y NÚMERO DE FÁBRICA



El modelo del motor y el número de fábrica están estampados en el bloque de cilindros del motor y en la tapa de la culata de cilindros.

MOTOR SUPERALIMENTADO

No deje el motor en ralentí durante mucho tiempo (20 minutos o más) para evitar fugas de aceite del turbocompresor. No utilice el método de funcionamiento de "cambio de aceleración – detención - neutro" para evitar fugas de aceite del turbocompresor.

ADVERTENCIA

Si no sigue estas precauciones, puede causar daños al turbocompresor o fugas de aceite, y estos daños o fugas de aceite no están cubiertos por la garantía.

MODIFICACIONES DEL VEHÍCULO

Este vehículo no debería ser modificado. La modificación de su vehículo podría afectar su

rendimiento, seguridad o durabilidad e incluso podría violar las regulaciones gubernamentales de seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de rendimiento que resulten de cualquier modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.

Si utiliza dispositivos electrónicos no autorizados, puede hacer que el vehículo funcione de manera anormal, dañar los cables, descargue de la batería y un incendio. Por su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

PROCESO DE RODAJE DEL VEHÍCULO

Si sigue algunas precauciones sencillas durante los primeros 1000 km (600 millas), puede aumentar el rendimiento, la economía y la vida

útil de su vehículo.

No acelere el motor.

Mientras conduce, mantenga la velocidad del motor (rpm o revoluciones por minuto) entre 2,000 rpm y 4,000 rpm.

No mantenga una sola velocidad durante largos períodos de tiempo, ya sea rápido o lento.

Es necesario variar la velocidad del motor para asentarlo correctamente.

Evite las paradas bruscas, excepto en emergencias, para permitir que los frenos se asienten correctamente.

No arrastre un remolque durante los primeros 2000 km (1200 millas) de funcionamiento.

II. SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Encontrará muchas precauciones y recomendaciones de seguridad en esta sección y en todo este manual.

Las precauciones de seguridad de esta sección se encuentran entre las más importantes.

Siempre use el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad es la mejor protección en todo tipo de accidentes. Los airbags están diseñados para complementar los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Por lo tanto, aunque su vehículo esté equipado con airbags, SIEMPRE asegúrese de que usted y sus pasajeros usen los cinturones de seguridad y úsenlos correctamente.

Asegurar a todos los niños

Todos los niños menores de 12 años deben viajar en su vehículo debidamente sujetos en el asiento trasero, no en el asiento delantero. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos con un sistema de retención infantil adecuado. Los niños más grandes deben usar un asiento elevador con el cinturón de regazo / hombro hasta que puedan usar el cinturón de seguridad correctamente sin un asiento elevador.

Peligros de los airbags

Si bien los airbags pueden salvar vidas, también pueden causar lesiones graves o fatales a los ocupantes que se sientan demasiado cerca de ellos o que no están debidamente sujetos. Los bebés, niños pequeños y adultos de baja estatura corren el mayor riesgo de lesionarse al inflarse un airbag. Siga las instrucciones y advertencias de este manual.

Distracción del conductor

La distracción del conductor presenta un peligro grave y potencialmente mortal, en especial para los conductores sin experiencia. La seguridad debe ser la primera preocupación cuando están detrás del volante y los conductores deben ser conscientes de la amplia gama de distracciones potenciales, como la somnolencia, alcanzar objetos, comer, aseo personal, otros pasajeros y el uso de teléfonos celulares. Los conductores pueden distraerse cuando apartan la vista y la atención de la carretera o las manos del volante para concentrarse en otras actividades además de conducir.

Para reducir el riesgo de distracciones y accidentes:

- SIEMPRE ajuste sus dispositivos móviles (es decir, reproductores de MP3, teléfonos, unidades de navegación, etc.) cuando su vehículo esté estacionado o

detenido de manera segura.

- **SOLO** Utilice su dispositivo móvil cuando lo permitan las leyes y las condiciones permitan un uso seguro.

- **NUNCA** envíe mensajes de texto o correo electrónico mientras conduce. La mayoría de los países tienen leyes que prohíben a los conductores enviar mensajes de texto. Algunos países y ciudades también prohíben que los conductores utilicen teléfonos con la mano.

- **NUNCA** permita que el uso de un dispositivo móvil lo distraiga de la conducción. Tiene una responsabilidad con sus pasajeros y otras personas en la carretera de conducir siempre de forma segura, con las manos en el volante y la vista y la atención en la carretera.

Controle su velocidad

La velocidad excesiva es un factor

importante en las lesiones y muertes por accidentes. Generalmente, cuanto mayor es la velocidad, mayor es el riesgo, pero también pueden ocurrir lesiones graves a velocidades más bajas. Nunca conduzca más rápido de lo que es seguro en las condiciones actuales, independiente de la velocidad máxima indicada.

Mantenga su vehículo en condiciones seguras

Tener una rueda reventada o una falla mecánica puede ser extremadamente peligroso. Para reducir la posibilidad de tales problemas, revise la presión y estado de neumáticos a menudo, y haga el mantenimiento programado regularmente.

ASIENTO

Postura correcta para sentarse

Se puede obtener la máxima

protección en caso de colisión del vehículo solo cuando el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y el airbag se utilizan correctamente.

Con el vehículo en marcha, sugerimos al propietario que:

- Ajuste la posición del asiento correctamente para asegurarse de que el asiento y respaldo estén bloqueados en las posiciones correctas. No incline excesivamente el respaldo.
- Ajuste la altura del apoyacabeza para alinear el centro con el borde superior de la oreja. Tras el ajuste, asegúrese de que el apoyacabeza esté bloqueado en la posición deseada.
- El conductor mantendrá una distancia de seguridad suficiente del volante e inclinará el volante hacia abajo tanto como sea posible para

mantener el airbag directamente frente a su pecho.

- Adáptese a una postura correcta para sentarse derecho, tanto como sea posible, con la espalda apoyada contra el respaldo.
- El cinturón de seguridad debe estar correctamente abrochado (consulte la sección "Uso del cinturón de seguridad").

**PELIGRO**

No conduzca el vehículo antes de que los pasajeros se sienten correctamente.

Los pasajeros no pueden sentarse en el respaldo de un asiento plegado, portamaletas o carga.

Los pasajeros no pueden pararse o moverse entre los asientos mientras el vehículo está en marcha por temor a sufrir lesiones o la muerte causada por frenado de emergencia o colisión del vehículo.

No coloque ningún objeto afilado o con un peso desigual (como agujas

o clavos) en el asiento.

En el caso de un asiento con un airbag lateral, no reacondicione ni reemplace, ni a su funda; de lo contrario, la activación normal del airbag lateral podría ser afectada o se podría activar de forma accidental y provocar lesiones.

En caso de freno de emergencia o colisión del vehículo, los pasajeros pueden sufrir lesiones si se sientan incorrectamente o se desabrochan el cinturón de seguridad.

**PELIGRO**

No ponga las manos debajo del asiento ni cerca de ninguna parte móvil cuando ajuste el asiento para evitar pellizcos y lesiones.

Está prohibida la inclinación excesiva del respaldo. Si el conductor o el pasajero se inclina contra el asiento inclinado, el cinturón de cintura puede ejercer presión directamente sobre el abdomen o el cinturón de hombro entrará en contacto con el cuello,

causando lesiones graves en caso de colisión del vehículo.

Se generará una gran energía en el momento del despliegue del airbag. El uso incorrecto del cinturón de seguridad o una postura incorrecta al sentarse pueden causar lesiones en la cabeza, el cuello y otras partes vulnerables del cuerpo de los ocupantes del vehículo, y dicha lesión puede ser mortal, especialmente para los niños.

Está prohibido ajustar el asiento cuando el vehículo está en marcha, ya que puede causar que el vehículo pierda el control o lesiones personales debido a un movimiento accidental del asiento.

Está prohibido colocar objetos debajo del asiento que puedan dificultar el ajuste del asiento o afectar el mecanismo de bloqueo del asiento, o tocar accidentalmente la palanca de ajuste de la posición del asiento, lo que provocaría un movimiento repentino del asiento y pérdida de

control del vehículo.



ADVERTENCIA

No se recomienda agregar almohadillas en la superficie del asiento. El tamaño y la forma inadecuados de la almohadilla sobre la superficie del asiento pueden causar un mal funcionamiento del SBR del asiento delantero (recordatorio del cinturón de seguridad).

Ajuste manual del asiento delantero ✖ (si equipa)



1. Ajuste de la posición del asiento

Sostenga la parte central de la palanca de ajuste (elemento 1) y tire de ella hacia arriba, luego inclínese ligeramente contra el asiento y deslícela hasta la posición deseada. Suelte la palanca de ajuste.

2. Ajuste de la altura del asiento ✖ (si equipa)

Tire hacia arriba o hacia abajo la manilla de ajuste (elemento 2) para ajustar la altura.

3. Ajuste del ángulo del respaldo

Tire hacia arriba de manilla de ajuste del ángulo del respaldo (elemento 3), inclínese ligeramente contra el respaldo hacia atrás para ajustarlo al ángulo deseado y luego suelte la manilla.

Ajuste eléctrico del asiento delantero ✖ (si equipa)



1. Ajuste de altura y posición del asiento

Mueva el interruptor de control 1 para ajustar la posición y la altura del asiento.

2. Manilla de ajuste del ángulo del respaldo

Utilice la palanca 2 para ajustar el ángulo del respaldo.

3. Ajuste lumbar del asiento:

Presione el extremo delantero del interruptor de control 3 para mover el soporte lumbar hacia adelante y presione el extremo trasero del interruptor de control 3 para mover el soporte lumbar hacia atrás.

Calefacción del asiento (pantalla táctil) ※ (si equipa)



Los interruptores de calefacción de los asientos del conductor y del copiloto están en la pantalla de visualización inteligente.

Haga clic en la tecla de aire acondicionado en la pantalla, ingrese a la interfaz de aire acondicionado y luego observe la interfaz de configuración de la

calefacción del asiento.

Haga clic en el interruptor de calefacción una vez, las dos luces indicadoras se encenderán y la función de calefacción del asiento estará en el modo de funcionamiento "alto". Haga clic en el interruptor de calefacción dos veces y la función de calefacción del asiento estará en el modo de funcionamiento "bajo".

Haga clic en el interruptor de calefacción tres veces para apagar la función de calefacción. El conductor y el pasajero pueden activar el modo de calefacción al mismo tiempo o activar el modo de calefacción por separado.



PELIGRO

Es posible que se produzca un sobrecalentamiento o quemaduras mientras se utiliza la función de calefacción del asiento. Sea siempre cauteloso, especialmente en funcionamiento prolongado.

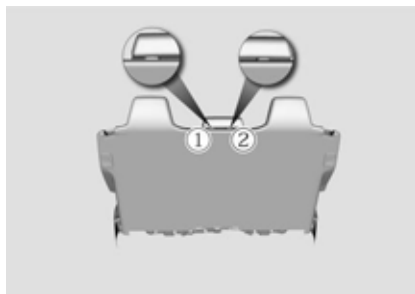
Accione el interruptor de calefacción para ajustarlo según la situación real. Los siguientes ocupantes deberán prestar especial atención al utilizar la función de calefacción:

- Persona anciana, lactante, niño, paciente, en situación de discapacidad y mujer embarazada;
- Personas sensibles a la piel;
- Personas excesivamente cansadas, borrachas o somnolientas debido al efecto de las drogas (como pastillas para dormir o medicamentos para el resfriado).

ADVERTENCIA

No cubra el asiento con mantas, cojines u otros artículos de aislamiento térmico con la función de calefacción esté encendida.

Ajuste del apoyacabeza



Levantar: Levántelo hacia arriba.

Bajar: presione el botón de liberación de bloqueo (elemento ①) mientras empuja hacia abajo el apoyacabeza.

Retirar: Presione los botones de liberación de bloqueo (elemento ① y elemento ②) mientras levanta el apoyacabeza hacia arriba para quitarlo.



PELIGRO

Nunca ajuste el apoyacabeza con el vehículo en marcha.
No coloque cojines en el respaldo.
No conduzca un vehículo sin apoyacabeza.

Ajuste de los asientos traseros ✕ (si equipa)

Expansión del espacio del portamaletas



Tire hacia arriba de la manilla de liberación del respaldo para desbloquear el respaldo y gírelo hacia adelante, luego bájelo para

expandir el espacio.

Apoyabrazos del asiento trasero



Tire hacia abajo el apoyabrazos del asiento trasero para su uso.



PELIGRO

Para reducir la posibilidad de lesiones personales en caso de accidente o freno de emergencia, el apoyabrazos se mantendrá cerrado cuando no se utilice.

CINTURÓN SEGURIDAD

DE

Se producirá una gran fuerza de inercia en caso de colisión del vehículo o frenado de emergencia. Los cinturones de seguridad son los dispositivos de protección de seguridad más básicos y efectivos.

Los cinturones de seguridad pueden sujetar al conductor y los pasajeros a los asientos y proteger eficazmente al conductor y a los pasajeros de impactos en los componentes internos del vehículo. También absorbe una gran cantidad de energía cinética, lo que reduce las lesiones del conductor y los pasajeros.

El uso correcto de los cinturones de seguridad es una condición previa importante para que los airbags tengan efecto protector.

Usar los cinturones de seguridad incorrectamente o sentarse en una postura incorrecta puede causar

lesiones en la cabeza, cuello y otras partes vulnerables del cuerpo de los ocupantes debido a la gran energía que se produce al desplegarse el airbag.



Para maximizar la protección del cinturón de seguridad, antes de conducir, sugerimos al dueño que:

- Use el cinturón de seguridad correctamente;
- Ajuste el asiento y se siente en la postura correcta.



PELIGRO

Revise las piezas del cinturón de seguridad con regularidad y reemplace cualquier cinturón de seguridad dañado o que no funcione correctamente.

Un cinturón de seguridad es para uso exclusivo de un ocupante.

Después de accidentes, reemplace los cinturones de seguridad usados y deformados.

Está prohibido volver a colocarse o quitarse el cinturón de seguridad de cualquier forma sin autorización. Si es necesario reparar o reemplazar, comuníquese con un distribuidor autorizado por CHANGAN.

PRECAUCIÓN

No pellizque ni tuerza el cinturón de seguridad mientras lo usa;

No permita que el cinturón de

seguridad contacte nada afilado o vulnerable mientras lo usa;

La función del cinturón de seguridad puede verse obstaculizada por un atuendo muy holgado (como un abrigo fuera del uso casual de los hombres);

El cinturón de seguridad debe estar limpio, ya que un cinturón sucio obstaculizará la función del dispositivo de retracción automático;

La hebilla no se usará con papel u objetos similares; de lo contrario, el pestillo y la hebilla no encajarán correctamente entre sí.

Recordatorio del cinturón de seguridad

La luz indicadora del cinturón de seguridad en el panel de instrumentos recuerda al conductor y al pasajero delantero

que deben usar los cinturones de seguridad;



La luz indicadora del cinturón de seguridad se encenderá si el conductor o el pasajero delantero no usan el cinturón de seguridad.

Cuando el vehículo está en marcha, la luz indicadora del cinturón de seguridad sigue encendida y emite un tono de ADVERTENCIA si el conductor o el pasajero delantero no usa el cinturón de seguridad.

Si el conductor o copiloto aún no usa el cinturón de seguridad, el tono de ADVERTENCIA se apagará 5 minutos después.

PRECAUCIÓN

Si el recordatorio del cinturón de seguridad no funciona bajo la lógica antes mencionada, indica falla del dispositivo. Tome contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.

Recordatorio del cinturón de seguridad trasero ※ (si equipa)

El indicador del cinturón de seguridad trasero en el panel de instrumentos recuerda a los pasajeros traseros que usen el cinturón de seguridad.



Cuando el vehículo arranca, si el

cinturón de seguridad trasero no está abrochado, el indicador de cinturón de seguridad correspondiente se encenderá y se apagará después de 1 minuto.

Después de arrancar el vehículo, si el cinturón de seguridad trasero se cambia de abrochado a desabrochado, el indicador de cinturón de seguridad correspondiente se encenderá y se apagará después de 1 minuto.

La función de recordatorio del cinturón de seguridad trasero puede desactivarse haciendo clic en la interfaz del sistema de información y entretenimiento a bordo [Centro del Vehículo] - [Cuerpo] - [Asiento] - [Cinturón de Seguridad]. Cuando hay personas en el asiento trasero, se recomienda mantener activada la función de recordatorio del cinturón de seguridad trasero.

PRECAUCIÓN

Si el recordatorio del cinturón de seguridad no funciona según lo mencionado, indica falla del dispositivo. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN

Uso del cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad de tres puntos se debe usar lo más bajo posible en la entrepierna, no en la cintura; el cinturón de hombro debe atravesar el cuerpo y por delante del pecho del ocupante, no debajo del brazo.

Uso

1. Tire del pestillo para sacar el cinturón de seguridad con suavidad;
2. Coloque el cinturón de hombro a través del hombro y el cinturón de

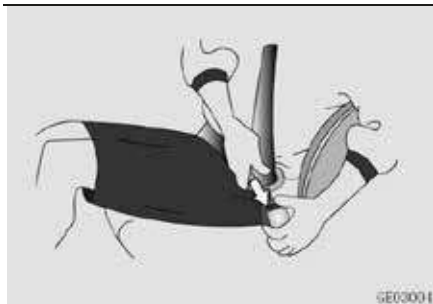
cintura a través de la entrepierna;

3. Inserte el pestillo en la hebilla del cinturón de seguridad hasta que escuche un "clic", lo que indica que el cinturón de seguridad está correctamente enganchado.



Desbloqueo

Presiona el botón rojo en la hebilla.



Uso para niños

Los cinturones de seguridad de este modelo están diseñados para adultos. Se recomienda utilizar un sistema de retención infantil que cumpla con las normas de seguridad nacionales para niños menores de 12 años (consulte la sección "Seguridad infantil").

Si el niño es demasiado grande para usar el sistema de retención infantil, siempre debe sentarse en el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad.

Uso para mujer embarazada

Coloque el cinturón a través de la entrepierna de manera cómoda.

Coloque el cinturón de hombro a través del pecho y luego al lado del vientre.

PELIGRO

Utilice el cinturón de seguridad correctamente para garantizar la seguridad de la mujer embarazada y su bebé.

Consulte a un médico para conocer las precauciones antes de usar el cinturón de seguridad.

Uso por personas lesionadas

Siga consejos del médico y use el cinturón de seguridad de forma correcta según la situación real.

Cinturón de seguridad delantero

Ajuste de punto fijo superior ※ (si equipa)

Mantenga presionado el botón de ajuste de altura para ajustar el punto fijo superior del cinturón de seguridad hacia arriba y hacia abajo. Hay tres posiciones de alta a baja, que se pueden ajustar a una posición más cómoda según la altura del asiento, la posición del asiento, la postura, etc.





PELIGRO

No está permitido que el conductor se ajuste los cinturones de seguridad mientras conduce.

Función de limitación de la fuerza del cinturón

El retractor del cinturón de seguridad delantero tiene una función de limitación de fuerza. Cuando ocurre una colisión frontal de fuerza suficiente en frente del vehículo, y la tensión en la correa del pecho excede el valor establecido, el retractor soltará una cierta longitud de la correa para reducir riesgo de lesión por aplastamiento de la correa sobre el pecho del ocupante.

Pretensor del cinturón de seguridad ✕ (si equipa)

El cinturón de seguridad del asiento delantero está provisto de funciones de pretensor incluso cuando el asiento está vacío.

En caso de colisión frontal con suficiente fuerza, el pretensor se activará y la cinta del cinturón de seguridad se tensará de forma automática.

Asegúrese que el cinturón de seguridad sujete el cuerpo del pasajero delantero, y proporcione la máxima protección.

Cuando el pretensor del cinturón de seguridad funciona, puede producir un ruido de trabajo fuerte e incluso humo y polvo, que son normales y no dañinos. Sin embargo, tal humo y polvo pueden causar alergia en la piel o dificultad para respirar. Si es así, mantenga la ventilación y limpie la piel expuesta a fondo.



PELIGRO

El vehículo debe enviarse a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para reemplazar los cinturones de seguridad si el pretensor se ha

desplegado alguna vez o el vehículo se ha utilizado durante diez años.

Se sugiere que todo el mantenimiento y revisión del pretensor sea realizado por un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.

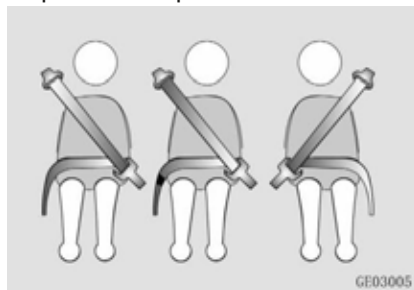
Está estrictamente prohibido volver a colocar o quitar el SRS, o golpear el controlador y el sensor de airbag, o dañar el circuito de control del SRS; de lo contrario, se producirá un funcionamiento repentino o un mal funcionamiento del pretensor.

Está prohibido volver a montar, quitar, golpear o abrir componentes del pretensor, o quitar o dañar la conexión; de lo contrario, probablemente se producirá un funcionamiento repentino o un mal funcionamiento del pretensor.

Cinturón de seguridad trasero

El cinturón de seguridad trasero es un cinturón de seguridad de tres puntos. La hebilla del cinturón de

seguridad se encuentra cerca del respaldo del cojín del asiento. El cinturón de seguridad trasero izquierdo también tiene la función de limitación de fuerza y dispositivo de pretensión.



Pretensor del cinturón de seguridad trasero※ (si equipa)

El cinturón de seguridad trasero izquierdo está equipado con un dispositivo de pretensado, que funcionará incluso si no hay nadie en el asiento trasero izquierdo.

Cuando se produce una colisión frontal de fuerza suficiente en la parte delantera del vehículo, el

dispositivo de pretensado se activa y la cinta del cinturón de seguridad se tensará automáticamente.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad sujete el cuerpo del pasajero delantero para una máxima protección.

Cuando el dispositivo de pretensado del cinturón de seguridad está funcionando, puede hacer un ruido de trabajo fuerte y puede producir humo y polvo. Este es un estado operativo normal y no es venenoso, pero puede causar irritación de la piel o dificultad para respirar. Es necesario mantener el flujo de aire y limpiar a fondo la piel expuesta.



PELIGRO

Una vez activado el dispositivo de pretensión o después de que el vehículo se haya utilizado durante diez años, es necesario acudir a un distribuidor autorizado de Vehículos

CHANGAN para reemplazar el cinturón de seguridad.

Se recomienda que el concesionario autorizado de Vehículos CHANGAN realice cualquier mantenimiento o inspección del dispositivo de pretensado.

Está prohibido modificar o cancelar el sistema de airbag, golpear el controlador y los sensores del airbag, y dañar el circuito de control del airbag, esto puede provocar que el dispositivo de pretensión funcione repentinamente o pierda su efecto.

Está prohibido modificar, quitar, golpear o abrir los componentes del dispositivo de pretensado o quitar o dañar el cableado sin permiso. Esto puede hacer que el dispositivo de pretensado funcione de forma repentina o se vuelva ineficaz.

SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asiento infantil correcto

Los niños menores de 12 o 150 cms deben sentarse en los asientos de la segunda fila con sistema de retención infantil. Si un niño es demasiado grande para el sistema de retención infantil, deberá usar el cinturón de seguridad para protegerse.

No deje a un niño solo en el vehículo porque puede:

- Abrir una puerta, poniendo en peligro a otras personas u otros conductores de la carretera;
- Bajar del vehículo, interfiriendo con el tráfico o lastimándose;
- Operar el vehículo, causando riesgo de accidentes y lesiones.

Además, un vehículo hermético se calienta mucho y puede causar lesiones graves o incluso la muerte

al niño si se baja del vehículo. El niño puede sufrir otro tipo de lesiones debido a que otras personas suben al vehículo.



PELIGRO

No deje a un niño solo en el vehículo, ni por muy poco tiempo. Está prohibido abrazar o sostener a un bebé en el muslo cuando el vehículo está en marcha.

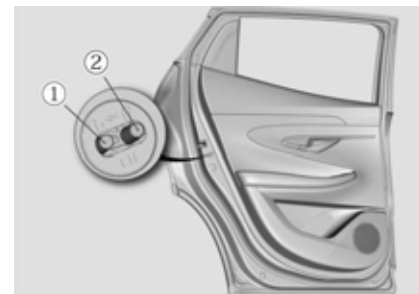
Está prohibido que un pasajero comparta un cinturón de seguridad con un bebé o que dos o más niños compartan un cinturón de seguridad.

Revise el cinturón de seguridad de

vez en cuando, ya que el cinturón puede desviarse de la posición correcta cuando el niño se mueve.

Bloqueo de seguridad para niños

El bloqueo de seguridad para niños en las puertas laterales traseras puede bloquear las puertas laterales traseras por separado. Cuando se aplica el bloqueo, las puertas laterales traseras no se pueden abrir desde el interior y solo se pueden abrir desde el exterior.



Activación: Tire del seguro para

niños de la puerta trasera de la posición 1 a la posición 2 como se muestra en la figura.

Tras la activación, asegúrese de que el bloqueo de seguridad para niños funcione correctamente.

Desactivación: Tire del bloqueo de seguridad para niños de la puerta trasera de la posición ② a la posición ① de desbloqueo



PELIGRO

El bloqueo de seguridad para niños se activará si hay un niño en el vehículo, o el niño puede abrir la puerta y provocar lesiones a sí mismo o a otras personas.

Sistema retención infantil

Recomendamos encarecidamente al dueño que utilice un sistema de retención infantil que cumpla con las normas de seguridad nacionales.

Para seleccionar y comprar un sistema de retención infantil adecuado, deben tener en cuenta la altura, edad y peso del niño.

Instale y utilice el sistema de retención infantil estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El niño puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte si el sistema de retención infantil se instala y utiliza incorrectamente.



No use el dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento que está protegido por un

airbag delantero (activado).



PELIGRO

El sistema de retención infantil solo se puede instalar en el asiento exterior trasero.

El respaldo del asiento trasero debe estar bloqueado antes de la instalación del sistema de retención infantil.

Una vez instalado el sistema de retención infantil, agítelo hacia adelante y atrás, hacia izquierda y derecha para comprobar si está bien fijado. El desplazamiento del

sistema de retención infantil no debe exceder 25 mm.

Antes de cada uso, asegúrese de que el sistema de retención infantil esté bien fijado.

En un sistema de retención infantil fijado con cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que el cinturón de seguridad pase a través del sistema sin torcerse y el pestillo esté insertado en la hebilla.

PELIGRO

Está prohibido colocar cojines u otros artículos debajo o detrás del sistema de retención infantil.

Si el sistema de sujeción para niños está expuesto a luz solar directa, la temperatura del cinturón de seguridad y sistema de sujeción para niños puede aumentar y causar quemaduras al niño. Revise la temperatura de la funda del asiento y hebilla antes de usar.

Cuando ya no se utilice el dispositivo de retención infantil,

utilice sus puntos de fijación o el cinturón de seguridad para fijarlo de forma segura o sáquelo del vehículo.

Si el sistema de seguridad u otros dispositivos de fijación se dañan en un accidente o se sobrecargan, comuníquese con un distribuidor autorizado por CHANGAN para inspección o reemplazo.



PELIGRO

¡Peligro extremo! ¡No utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delante de él!

- NUNCA use un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO enfrente de él, el NIÑO puede sufrir la MUERTE o LESIONES GRAVES.

- Nunca poner un sistema de retención infantil en el asiento del pasajero delantero. Si el airbag del pasajero delantero se infla, podría

causar lesiones graves o fatales.



PELIGRO

Se debe utilizar un asiento para niños adecuado para la figura y el peso del niño.

Solo usar el dispositivo de fijación ISOFIX del asiento para el asiento infantil ISOFIX.

No conecte ningún cinturón de sujeción, asiento para niños que no sea ISOFIX o cualquier otro artículo al dispositivo de fijación ISOFIX.

La posición y método de fijación del asiento para niños deben elegirse de acuerdo con el contenido especificado en la Tabla A.1 y A.2.

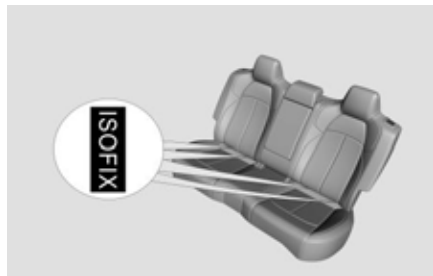
Posición de rótulo ISOFIX

ISOFIX es un dispositivo de fijación estándar que se utiliza para instalar el sistema de retención infantil en el asiento de la segunda fila.

Los puntos de fijación para el sistema de retención infantil que

cumplen con las especificaciones ISOFIX están instalados en el respaldo del asiento trasero.

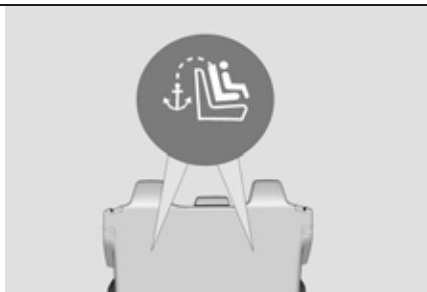
La etiqueta ISOFIX puede ayudar al propietario a encontrar rápidamente los puntos de fijación del sistema de retención infantil.



Posición del punto de fijación ISOFIX

Punto de fijación ISOFIX superior

El punto de fijación superior está en la parte trasera del respaldo del asiento en la segunda fila.



Punto de fijación ISOFIX inferior

Los puntos de fijación inferiores se encuentran en la unión entre el cojín y el respaldo del asiento en la segunda fila, fijados al marco del asiento.



PELIGRO

Está prohibido sujetar más de un sistema de retención infantil en un solo punto de fijación, ya que la carga añadida incorrectamente puede provocar la fractura del punto de fijación, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte del niño.

ADVERTENCIA

El sistema de retención infantil debe estar completamente fijo en el asiento del vehículo y puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabeza.

Cuando el sistema de retención infantil se fija en el punto de fijación superior con una correa, la correa debe pasar entre los dos tubos del apoyacabeza.

Antes de instalar el sistema de retención infantil, revise si hay alguna barrera en la zona del punto

de fijación ISOFIX.

Los puntos de fijación ISOFIX están diseñados únicamente para soportar la carga generada por un sistema de retención infantil correcto y adecuado. Está prohibido utilizarlos para fijar cinturones de seguridad, cordones u otros objetos o dispositivos adheridos al vehículo.

Aplicabilidad del sistema de retención infantil

Tabla A.1 Aplicabilidad del sistema de retención infantil en diferentes posiciones para sentarse

Grupo de peso	Posición sentada (u otras posiciones)			
	Asiento delantero del pasajero	Lado exterior en la segunda fila	Asiento del medio en la segunda fila	Asientos en la tercera fila ※ (si equipas)
Grupo 0 (menos de 10 kg)	X	U/L	X	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	X	U/L	X	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	X	U/L	X	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)	X	U/L	X	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)	X	U/L	X	X

Significado de las letras en la tabla:

U: Se aplica al sistema de retención infantil general aprobado para el grupo de peso;

OUF: Se aplica al sistema general de retención infantil orientado hacia adelante aprobado para el grupo de peso;

L: Se aplica al sistema de retención infantil especial de la lista. Dichos sistemas de sujeción pueden ser especiales, restringidos o semi-generales;

B: Se aplica al sistema de retención infantil integrado aprobado para el grupo de peso;

X: El asiento no se aplica al sistema de retención infantil para el grupo de peso.

Tabla A.2 Adaptabilidad del sistema de retención infantil ISOFIX en diferentes posiciones ISOFIX

Grupo de peso	Categoría de tamaño	Módulo de fijación	Posición ISOFIX en el vehículo			
			Pasajero del asiento delantero	Lado exterior en la segunda fila	Asiento del medio en la segunda fila	Asientos en la tercera fila ※ (si equipa)
Cama portátil	F	ISO/L1	X	IL	X	X
	G	ISO/L2	X	IL	X	X
		(1)	X	X	X	X
Grupo 0 (menos de 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X	X
		(1)	X	X	X	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
		(1)	X	X	X	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	X	X	X
	B1	ISO/F2X	X	X	X	X
	A	ISO/F3	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)		(1)	X	X	X	X
Grupo III (22 kg a 36kg)		(1)	X	X	X	X

(1): En cuanto al sistema de retención infantil no marcado (A ~ G) según la categoría de tamaño ISO / XX, el fabricante del vehículo deberá, en función del grupo de peso que aplica, especificar el sistema de retención infantil ISOFIX especial recomendado para cada posición de asiento.

Significado de las letras en la tabla de arriba:

UITA: Se aplica al sistema general de retención infantil ISOFIX orientado hacia adelante aprobado para el grupo de peso;

IL: Se aplica al sistema de retención infantil especial ISOFIX de la lista. Dichos sistemas de sujeción pueden ser especiales, restringidos o semi-generales;

X: La posición ISOFIX no se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX del grupo de peso y/o la categoría de tamaño.

AIRBAG

El airbag es parte del sistema de sujeción suplementario (SRS).

El SRS es solo una protección complementaria para el sistema de cinturón de seguridad y no puede reemplazar el cinturón de seguridad. Siempre use y abroche el cinturón de seguridad cuando el vehículo esté en marcha, ajuste la posición del asiento y siéntese en la postura adecuada (consulte la sección "Asiento").

El airbag se despliega y forma un amortiguador entre el ocupante y el revestimiento interior en caso de una colisión grave del vehículo, para reducir lesiones del ocupante.



ADVERTENCIA

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DEL AIRBAG
SIEMPRE use cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños, en cada viaje, en todo

momento, para todos! Incluso con airbags puede sufrir lesiones graves o morir en una colisión si se abrocha incorrectamente el cinturón o no usa el cinturón de seguridad cuando se infla el airbag. NUNCA coloque a un niño en ningún asiento de seguridad para niños o asiento elevado en el asiento del pasajero delantero. Un airbag inflándose podría golpear con fuerza al bebé o al niño y causar lesiones graves o fatales.

ABC - Siempre abroche a los niños menores de 12 años en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para que viajen niños de cualquier edad. Si un niño de 12 años o más debe estar sentado en el asiento delantero, debe estar abrochado de forma correcta y el asiento debe moverse lo más atrás posible.

Todos los ocupantes deben sentarse erguidos con el respaldo en posición vertical, centrado en el cojín del asiento con el cinturón de seguridad puesto, las piernas

cómodamente extendidas y los pies en el piso hasta que el vehículo esté estacionado y el motor apagado. Si un ocupante está fuera de posición durante un accidente, el airbag que se despliega rápidamente puede entrar en contacto con el ocupante con fuerza y causar lesiones graves o fatales.

Usted y sus pasajeros nunca deben sentarse o inclinarse muy cerca de los airbags o apoyarse contra la puerta o la consola central.

Mueva su asiento lo más atrás posible de los airbags delanteros, mientras mantenga el control del vehículo.



PELIGRO

El airbag está especialmente configurado para este modelo de vehículo. No puede ser reemplazado por otros productos; de lo contrario, se producirá una falla del sistema.

Después del despliegue del airbag

o 10 años después de la operación del vehículo, el SRS debe reemplazarse para garantizar el funcionamiento normal del sistema. Está prohibido quitar, reacondicionar o dañar el SRS y los componentes relevantes, ya que esto puede causar fallas en el sistema o mal funcionamiento del SRS, y no se logrará la protección esperada para el ocupante. ¡También es posible que se produzca un mal funcionamiento o despliegue accidental en caso de accidente, causando graves víctimas!

Para cualquier falla del SRS, comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su revisión. ¡El propietario no debe inspeccionar ni reparar el sistema por temor a lesiones accidentales!



PELIGRO

El icono de airbag se encuentra en todos los lugares donde está instalado el airbag. No pegar o colocar ningún objeto en esa área.

No se permite ninguna persona, mascota u otro artículo entre el ocupante y el airbag.

No fume mientras conduce (por riesgo de quemaduras en caso de despliegue del airbag).

Los niños de 12 años o menos deben sentarse en los asientos de la segunda fila, con sistemas de retención infantil.

Operación del SRS

El SRS solo funciona cuando el vehículo está encendido (el airbag se despliega si es necesario).

La luz indicadora del SRS debe estar en estado normal (consulte la sección "Luces e indicadores de ADVERTENCIA").

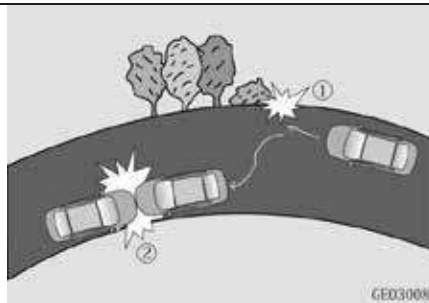
No existe una conexión positiva entre el despliegue del airbag y la extensión del daño a la carrocería del vehículo, y la colisión del vehículo no es una condición previa para el despliegue del airbag. En otras palabras, puede que el airbag no se despliegue bajo ninguna condición de colisión y se despliega según una serie de factores que incluyen, entre otros, la velocidad del vehículo en la colisión, el ángulo de colisión y la desaceleración total generada durante la colisión del vehículo.

Si el vehículo choca con objetos deformables o móviles (como una barra protectora y un árbol) que pueden absorber la fuerza del impacto, la velocidad de despliegue del airbag es mayor que cuando el vehículo choca con un objeto sólido e indeformable.

Si el conductor frena de emergencia en el momento de la

colisión, la fuerza del impacto en el momento de la colisión puede ser menor que la fuerza de activación estándar del airbag, por lo que es posible que el airbag no se despliegue.

En caso de colisión reiterada del vehículo, el airbag solo se desplegará la primera vez cuando se cumplan las condiciones de despliegue. Si se producen colisiones reiteradas del vehículo, es posible que el airbag no se despliegue cuando la fuerza del impacto sea relativamente pequeña en una colisión leve (①), mientras que, en una colisión grave siguiente, el airbag puede funcionar cuando la resistencia al impacto alcance el estándar de despliegue de airbag (②).



PELIGRO

Asegúrese de que SRS funcione correctamente. Si la luz indicadora presenta fallas, envíe el vehículo a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su reparación inmediatamente; de lo contrario, es posible que el airbag no se despliegue en caso de colisión del vehículo, lo que puede provocar un accidente o daños.

Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para que inspeccione el controlador del airbag en caso de que el vehículo funcione en agua o el

compartimiento de pasajeros esté empapado de agua, a fin de evitar el mal funcionamiento del airbag, que puede resultar en accidentes y lesiones personales debido a un despliegue accidental o falla de despliegue del airbag.

Proceso de trabajo SRS

1. En caso de colisión del vehículo, el sensor detecta que la fuerza del impacto excede un cierto grado y envía una señal al controlador del airbag que determina que se desplegará o no;
2. Después de recibir la señal de despliegue del controlador, el airbag se expande y despliega, formando un amortiguador entre el ocupante y partes de la moldura.



3. El airbag absorbe la fuerza del impacto y el cinturón de seguridad protege la cabeza y la parte superior del cuerpo del ocupante para reducir sus lesiones.



4. El airbag se desinfla rápido para aliviar el impacto al ocupante.



PELIGRO

El airbag hará un ruido relativamente fuerte y liberará humo cuando se despliegue. Esto sucede cuando detona el generador de gas, y es normal.

Aunque el humo no es tóxico, puede causar molestias al respirar. Por lo tanto, abra las ventanas inmediatamente para mantener ventilado y limpiar el polvo adherido a los ojos y la piel lo antes posible.

Los componentes del SRS estarán bastante calientes después de que se despliegue el airbag. Por lo tanto, no toque el área ni los componentes relacionados. Si el dueño toca dicho residuo por accidente, enjuáguelo con abundante agua inmediatamente para evitar alergias.

El airbag se infla muy rápido y con

bastante fuerza, lo que puede provocar lesiones, como hematomas, arañazos y fracturas de huesos.

El airbag es un producto desechable y debe reemplazarse por uno nuevo después del despliegue en caso de colisión.

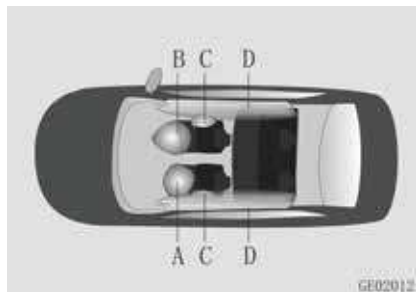
Luz indicadora del SRS

Luz indicadora del SRS está roja.



Cuando la fuente de alimentación está encendida, la luz indicadora del SRS estará encendida durante aproximadamente 3 segundos y luego se apagará. En estado de funcionamiento normal, la luz indicadora está apagada.

Componentes del airbag



A: Airbag del conductor

B: Airbag del acompañante

C: Airbag lateral ※ (si equipa)

D: Airbag lateral tipo cortina ※ (si equipa)

Airbag delantero

La etiqueta de precaución del airbag delantero se encuentra en los lados delantero y trasero de la visera del pasajero delantero. Lea atentamente la etiqueta.

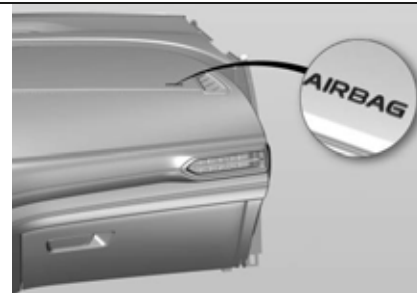
Airbag del conductor

El airbag del conductor está instalado en el volante, con una marca "AIRBAG" en la moldura. El airbag se despliega cuando hay una colisión frontal y se cumplen las condiciones de despliegue.



Airbag del pasajero delantero

El airbag del acompañante está instalado en el panel encima de la guantera, marcado con "AIRBAG" en la placa de la cubierta. El airbag se despliega cuando hay una colisión frontal y se cumplen las condiciones de despliegue.



PELIGRO

Está prohibido instalar un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero o tener un niño menor de 150 cm o 12 años sentado en el asiento delantero. El despliegue del airbag provocará lesiones al niño.

Cuando el vehículo está en marcha, el pasajero debe mantener una postura sentada correcta y no debe poner el pie o la pierna en el tablero.

No utilice la placa de cubierta del airbag del pasajero delantero como repisa de almacenamiento.

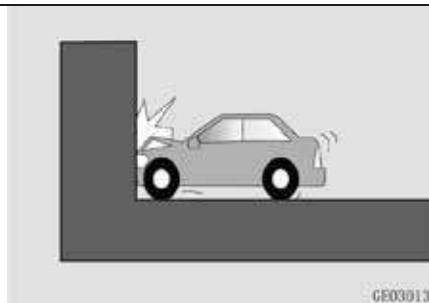
Mantenga el panel y el parabrisas

del lado del pasajero delantero sin cambiar. No utilice bandas adhesivas o revestimiento para cubrirlos ni instale un soporte (como de un equipo de navegación o un teléfono móvil) en ellos.

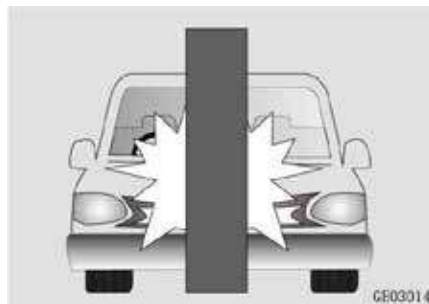
Condiciones de despliegue del airbag delantero

Las siguientes condiciones son condiciones de prueba de colisión estándar de laboratorio en las que se puede desplegar el airbag delantero. Sin embargo, la posibilidad de que el airbag se despliegue en una colisión real depende de si la desaceleración generada en la colisión cumple con la condición de despliegue.

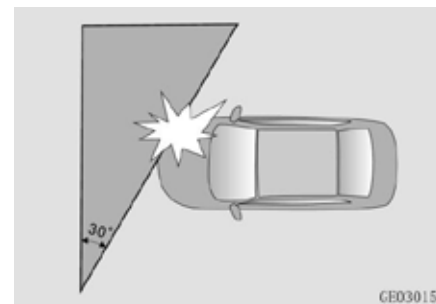
1. Si el vehículo choca contra un muro de hormigón inamovible e indeformable a una velocidad puntual de más de 30 km/h:



2. Si el vehículo choca contra una columna de hormigón inamovible e indeformable a una velocidad puntual de más de 35 km/h:



3. Si el vehículo choca contra un muro de hormigón inamovible e indeformable que establece un ángulo de derivación de no más de 30° con la dirección vertical a la dirección de marcha del vehículo, a una velocidad puntual de más de 35 km/h:



El airbag frontal puede desplegarse en las siguientes condiciones reales de trabajo:

1. Si el vehículo choca contra escaleras, veredas u obstáculos protuberantes similares:



2. Si el vehículo corre cuesta abajo y golpea la superficie del suelo:

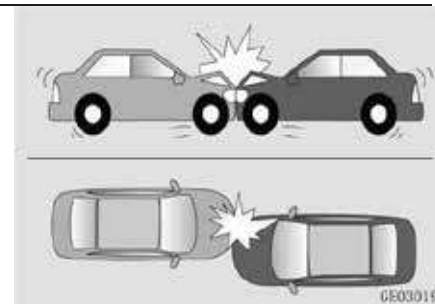


3. Si el vehículo cae en un pozo profundo o en una zanja profunda, o la parte principal del chasis se ve afectada:



Es posible que el airbag delantero no se despliegue en las siguientes condiciones, incluso si la velocidad del impacto es relativamente alta. Sin embargo, la posibilidad de despliegue depende de si la desaceleración del vehículo generada en la colisión cumple con la condición de despliegue.

1. Si el vehículo choca con otro vehículo cara a cara o en una dirección de cierto ángulo:



El impacto impuesto al otro vehículo en la dirección de marcha se reducirá ya que ambos vehículos son flexibles y deformables.

2. Si el vehículo choca contra la parte trasera o el costado de un camión:



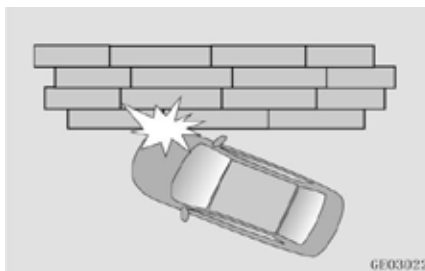
- ① El dispositivo de protección del camión es de baja resistencia y deformación flexible.
- ② Si la posición de golpe es en el capó u otra área sobre el capó, la fuerza de impacto de la carrocería del vehículo no cumple con el estándar de despliegue del airbag.

3. Si el vehículo choca contra un árbol o una columna como un árbol:



Es posible que el airbag delantero no se despliegue ya que los objetos impactados pueden caerse o romperse.

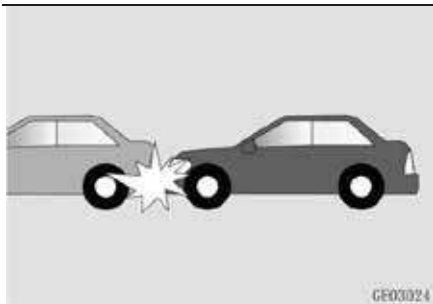
4. Si el vehículo choca un muro de hormigón o baranda de autopista:



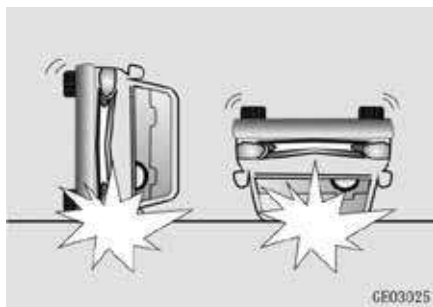
5. Cuando el vehículo es impactado por otro vehículo en su parte trasera, y la parte delantera y ambos lados del vehículo no se ven afectados:



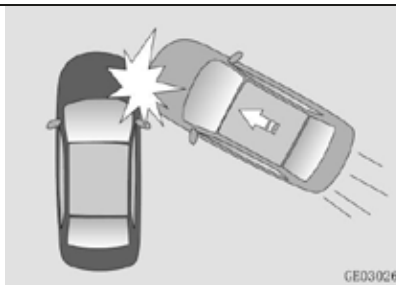
6. Cuando el vehículo choca contra otro vehículo en la misma dirección en la parte trasera, y la parte trasera y ambos lados del vehículo no se ven afectados:



7. Si el vehículo se vuelca o se da vuelta:



8. Si el compartimiento del motor o la puerta trasera se golpean en una colisión lateral:



9. Si el vehículo choca con objetos flexibles como vallas.

Airbag lateral ✖ (si equipa)

Hay una etiqueta de precaución en el airbag lateral en el umbral de la puerta delantera. Lea atentamente la etiqueta.

El airbag lateral está instalado en el respaldo del asiento, con una etiqueta marcada "AIRBAG" en el lateral del soporte. El airbag lateral se despliega en caso de colisión lateral y cuando se cumplen las condiciones de despliegue, formando un amortiguador entre el ocupante y las molduras,

proporcionando protección lateral para el pecho del ocupante.



PELIGRO

No usar funda protectora del asiento o un cojín suave en los asientos instalados con airbag lateral, ni cambie el material del asiento sin permiso. ¡Puede causar fallas en el despliegue del airbag o causar lesiones en el despliegue accidental!

No cuelgue objetos como un abrigo en el respaldo.

Airbag de cortina lateral ✖ (si equipa)

Los airbags de cortina laterales se instalan dentro de los paneles de moldura de la pared lateral y el revestimiento del techo. La posición del pilar B cerca del revestimiento superior está marcada "AIRBAG". Los airbags de cortina se despliegan en caso de colisión lateral y cuando se cumplen las condiciones de despliegue, formando un amortiguador entre el ocupante y la pared lateral para proteger la cabeza del ocupante.



PELIGRO

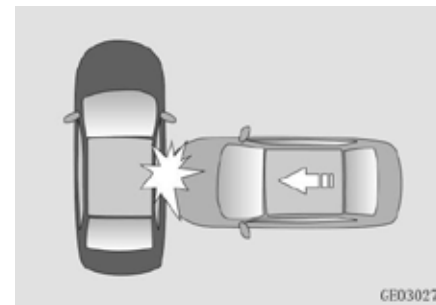
No está permitido apoyar la cabeza o el cuerpo contra el área de despliegue del airbag de cortina / airbag de cortina en las ventanas. No coloque ningún objeto entre el respaldo del asiento y la puerta lateral.

Condiciones de despliegue del airbag lateral

Estas son condiciones de prueba de colisión estándar de laboratorio en las que se puede desplegar el airbag lateral. La posibilidad de que el airbag se despliegue en una colisión depende de si la desaceleración generada en la colisión cumple con la condición de despliegue.

1. Cuando el vehículo es golpeado por otro vehículo con un peso muerto superior a 950 kg, que corre en la dirección vertical a la

dirección de circulación del vehículo impactado, y la velocidad puntual en el momento del choque es superior a 25 km/h:



2. Si el vehículo, en el camino de traslación lateral, choca contra una columna de hormigón inamovible e indeformable con un diámetro de más de 254 mm, a una velocidad puntual de más de 35 km/h:



El airbag lateral puede desplegarse en las siguientes condiciones de funcionamiento:

1. Si el vehículo choca contra escaleras, vereda u obstáculos protuberantes similares:



2. Si el vehículo anda cuesta abajo y golpea la superficie del suelo:



3. Si el vehículo cae en un pozo profundo o en una zanja profunda, o la parte principal del chasis se ve afectada:



4. Si el vehículo choca con los bordes de la carretera.



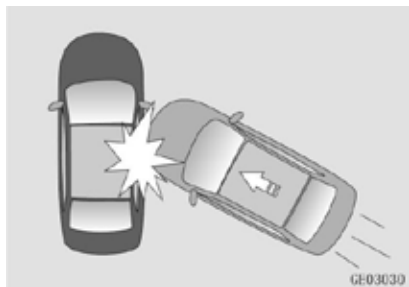
Es posible que el airbag lateral no se despliegue en las siguientes condiciones incluso si la velocidad del impacto es relativamente alta. Sin embargo, la posibilidad de despliegue depende de si la desaceleración del vehículo generada en la colisión cumple con la condición de despliegue.

1. Cuando el área en la parte delantera del parabrisas delantero o detrás del parabrisas trasero es golpeada por un vehículo que

viene de lado:



2. Cuando el vehículo sufre una colisión lateral y en cierto ángulo:



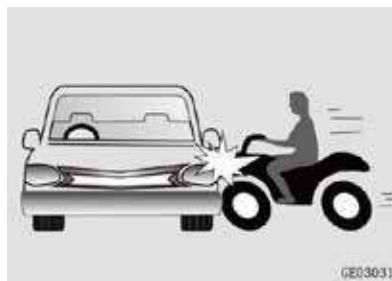
La velocidad de invasión en el lado

del vehículo es relativamente baja.

3. Si el vehículo se vuelca o se da vuelta:



4. Cuando el vehículo es golpeado por un objeto ligero en movimiento, como una moto, desde el costado:



La energía del impacto es relativamente pequeña.

5. Si el lado del vehículo es golpeado por una columna de sección transversal pequeña:



Precauciones adicionales de seguridad

Los pasajeros no deben moverse ni cambiar de asiento mientras el vehículo está en movimiento.

Un pasajero que no use el cinturón de seguridad durante un choque o una parada de emergencia puede ser lanzado contra el interior del

vehículo, contra otros ocupantes o ser expulsado del vehículo.

No utilice ningún accesorio en los cinturones de seguridad.

Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o reposicionar el cinturón de seguridad pueden reducir la protección que da el cinturón de seguridad y aumentar la posibilidad de lesiones graves en un accidente.

No modifique los asientos delanteros.

La modificación de los asientos delanteros podría interferir con el funcionamiento de los componentes de detección del sistema de sujeción suplementario o los airbags laterales.

No coloque artículos debajo de los asientos delanteros.

Colocar artículos debajo de los asientos delanteros podría

interferir con el funcionamiento de los componentes de detección y los arneses de cables del sistema de sujeción suplementario.

No provoque impacto en las puertas.

El impacto en las puertas cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, esto puede hacer que los airbags se inflen.

Agregar equipo o modificar su vehículo equipado con airbag

Si modifica su vehículo cambiando el marco de su vehículo, el sistema de parachoques, el extremo delantero, la chapa lateral o la altura de conducción, puede afectar el funcionamiento del sistema de airbag de su vehículo.

III. CARACTERÍSTICAS CONVENIENTES DE SU VEHÍCULO

LLAVE Y MANDO A DISTANCIA

Función de mando a distancia inalámbrico

Con la función de mando a distancia inalámbrico, todas las puertas, incluida la puerta trasera, se pueden desbloquear o bloquear a una distancia de casi 30 m del vehículo.

PRECAUCIÓN

No doble la llave ni la use para impactar otros objetos.

No coloque la llave en un lugar con una temperatura demasiado alta durante mucho tiempo (como en el panel de instrumentos o en el capó del motor bajo la luz solar directa).

No deje que la llave entre en contacto con un líquido; o la función del sistema puede verse afectada.

No coloque la llave junto con dispositivos que envían o cortan ondas electromagnéticas (como teléfonos móviles, computadoras, sellos metálicos).

El mando a distancia no funciona en caso de alguna de las siguientes situaciones:

- La fuente de alimentación del vehículo está en otra posición que no sea OFF.
- Se supera el límite del mando a distancia.
- La batería del mando a distancia está baja.
- Las señales están obstruidas por otros vehículos u objetos.
- La temperatura externa es excesivamente baja o alta.
- El mando a distancia está cerca de una fuente de señal de radio (como una estación de radio, equipo militar, aeropuerto o torre de lanzamiento, etc.).

Si el mando a distancia no funciona, el propietario puede usar la llave mecánica para desbloquear o bloquear las puertas. (Para un

vehículo con sistema PEPS, arranque el motor según el método de la sección "Sistema PEPS ※ (si equipa) - Arranque en espera".)

PRECAUCIÓN

No cambie la potencia de transmisión sin autorización y no agregue una antena externa ni use otra antena de transmisión sin autorización.

No está permitido aplicar interferencias perjudiciales a empresas legales de comunicaciones inalámbricas mientras se usa el mando a distancia; Si hay alguna interferencia, deje de usar el mando a distancia de inmediato y tome medidas antes de volver a usar.

No presione ningún botón de la llave a voluntad después de salir del vehículo. Si presiona los botones de la llave más de 2,000 veces en total mientras está lejos del vehículo, la llave ya no

coincidirá con el vehículo, y si sucede, comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para volver a emparejar la llave.

LLAVES

Llave inteligente



A: Llave inteligente

B: Llave mecánica

La llave mecánica está incrustada en la llave inteligente. Para conocer

el método de extracción, consulte "Reemplazar batería de la llave".

Llave Bluetooth ※ (si equipa)

El teléfono móvil puede controlar el arranque del vehículo, desbloquearlo, bloquearlo, abrir la puerta trasera y consultar el estado de las ventanas.

Registre su número de llave

El número está grabado en la placa de códigos de barras de los juegos de llaves.



PRECAUCIÓN

Si las llaves se pierden, comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para hacer una nueva llave con el número de llave.

Botones de la llave

Desbloquear

Presione el botón  para desbloquear todas las puertas del vehículo, y la luz de señal de giro parpadeará una vez.

Bloquear

Presione el botón de bloqueo  para bloquear todas las puertas del vehículo, y la luz de señal de giro parpadeará dos veces.

Si alguna de las puertas del vehículo, incluida la puerta trasera, no está correctamente cerrada o la

fuelle de alimentación no está OFF, las puertas no se pueden bloquear con el botón de bloqueo.

Desbloqueo a distancia de la puerta trasera

Cuando la fuente de alimentación del vehículo esté apagada, presione el botón de desbloqueo de la puerta trasera  dos veces, y la puerta trasera se desbloqueará.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya ninguna persona o barrera alrededor de la puerta trasera antes de usar los botones del mando a distancia para la puerta trasera.

Encendido con mando a distancia ✖ (si equipa)

Cuando el vehículo está bloqueado y en estado de activación antirrobo (el indicador antirrobo parpadea), mantenga presionado el botón de inicio del mando a distancia  por 2s.

Si el dueño necesita apagar el estado de encendido del mando a distancia, debe mantener presionado el botón de inicio  durante casi 2 s.

Estacionamiento automático ✖ (si equipa)

Mantenga presionado el botón Estacionamiento automático  para entrar a este modo.

Cambiar modo de desbloqueo

Presione los botones de desbloqueo y bloqueo al mismo tiempo durante más de 4 segundos, y un timbre sonará una vez y se cambiará el modo de desbloqueo. Ahora, presione el botón de desbloqueo y solo se desbloqueará la puerta del conductor. Presione el botón de desbloqueo nuevamente y las otras puertas se desbloquearán. Presione los botones de desbloqueo y bloqueo al mismo tiempo durante

más de 4 segundos, y volverá al modo de desbloqueo de cuatro puertas.

Localización del vehículo

Con todas las puertas bloqueadas, presione el botón de bloqueo dos veces consecutivas en 2 segundos para activar la función de localización del vehículo. La bocina sonará dos veces y la luz de la señal de giro parpadeará durante unos 10 segundos para indicar la ubicación del vehículo. Presione el botón de desbloqueo mientras la luz parpadea y las puertas del vehículo se desbloquearán de inmediato.

Mando a distancia de ventanas

Cuando el vehículo está apagado y todas las puertas están bloqueadas:

1. Mantenga presionado el botón de bloqueo, todas las ventanas con función anti-pellicco comienzan a cerrarse; suelte el botón y se

detiene el cierre de las ventanas;

2. Mantenga presionado el botón Desbloquear y todas las ventanas se comenzarán a abrir; suelte el botón y la acción de apertura de la ventana se detendrá.

Para ventanas con función anti-peluzco, presione el botón de bloqueo durante más de 2 segundos (suelte el botón cuando la ventana comience a cerrarse), y la ventana subirá automáticamente al estado cerrado; presione el botón de desbloqueo durante más de 2 segundos, la ventana descenderá automáticamente al estado abierto.

PRECAUCIÓN

La función de mando a distancia de las ventanas está desactivada de fábrica. Para utilizar esta función, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para activarla.

Mando a distancia de Sunroof /parasol ✖ (si equipa)

Cuando el vehículo está apagado, la llave inteligente no está en el vehículo, las puertas están cerradas y el sunroof/parasol está abierto, presione el botón de bloqueo durante más de 2 segundos y el sunroof/parasol se cierra.

Mando a distancia de ventana / sunroof / parasol (si equipa)

Para los modelos con ventana y sunroof/parasol automático, cuando la fuente de alimentación está apagada y las puertas cerradas:

1. Mantenga presionado el botón de bloqueo, el sunroof/parasol y las ventanas con anti-peluzco comienzan a cerrarse. Suelte el botón de bloqueo, la acción de cierre de la ventana con anti-peluzco se detiene de inmediato; el sunroof / parasol y

las ventanas con anti-peluzco se cerrarán de forma completamente automática.

2. Mantenga presionado el botón de desbloqueo, el sunroof /parasol y las ventanas con anti-peluzco comenzarán a abrirse. Suelte el botón de desbloqueo, la apertura de la ventana con anti-peluzcos se detiene de inmediato; el sunroof / parasol y las ventanas con anti-peluzco se abren.

PRECAUCIÓN

La función de elevación con mando a distancia está desactivada de fábrica para vehículos con función anti-peluzco solo en el lado del asiento del conductor. Para utilizar esta función, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para activar.

SISTEMA PEPS ✖ (SI EQUIPA)

El sistema PEPS tiene las siguientes funciones:

1. Mando a distancia inalámbrico (consulte la sección “III. Funcionamiento del vehículo- Llave y mando a distancia”).
2. Entrada pasiva sin llave
3. ENGINE START STOP
4. Función de bloqueo de dirección

Condiciones que afectan la función del sistema PEPS

Es posible que el sistema PEPS no funcione en las siguientes situaciones. Si es así, utilice la llave mecánica para desbloquear/ bloquear:

- La llave inteligente no está dentro del área de activación.
- Hay torres de televisión, centrales eléctricas, estación de combustible, estación de radio, pantallas de gran tamaño,

aeropuertos u otras instalaciones que generan fuertes ondas electromagnéticas o interferencia cercanas.

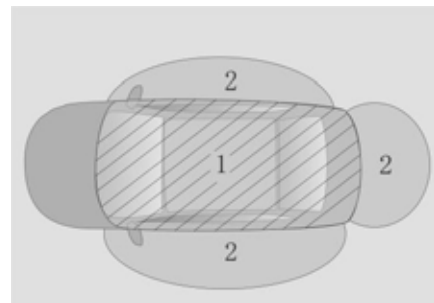
- Hay equipos electrónicos (como teléfonos móviles, computadoras personales y adaptadores de corriente) que emiten ondas de radio cerca.
- La llave inteligente entra en contacto con o está cubierta por un objeto metálico (como una membrana de protección de ventana con contenido o sustancia metálica).
- Hay más de una llave inteligente operando al mismo tiempo cerca.
- La batería de la llave inteligente se agotó.

PRECAUCIÓN

Los usuarios que utilicen cualquier dispositivo médico electrónico (como marcapasos) deben consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre el uso del dispositivo bajo la influencia de ondas de radio.

Las ondas de radio pueden tener efectos impredecibles sobre el uso de dichos dispositivos médicos.

Área de activación



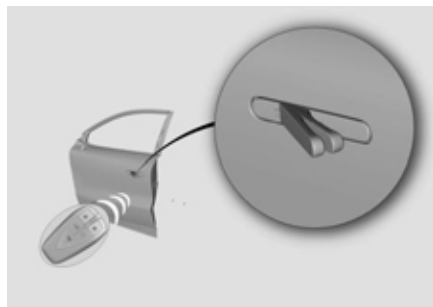
1. Área de activación de ENGINE START STOP- en el compartimento. Si la llave inteligente está en el panel de instrumentos, en la cubierta, en el piso o en la guantera, es posible que la función DETENER ARRANQUE DEL MOTOR no funcione.

2. Área de activación de PEPS: a cerca de 1 mt del botón PEPS en la manilla de la puerta del conductor o en la puerta trasera;

Si la llave inteligente está demasiado cerca de la manilla de la puerta, la ventana o el centro del parachoques trasero, es posible que no active la función PEPS.

Entrada pasiva

Solo cuando la llave inteligente está dentro del área de activación se puede habilitar la función.



Desbloqueo con PEPS

Cuando las cuatro puertas estén cerradas, presione el botón keyless en la manilla exterior de la puerta del conductor, todas las puertas se

desbloquearán simultáneamente y la luz de la señal de giro destellará una vez.

Bloqueo con PEPS

Cuando las cuatro puertas estén desbloqueadas, presione el botón keyless en la manilla exterior de la puerta del conductor, todas las puertas se bloquearán simultáneamente y la luz de la señal de giro parpadeará dos veces.

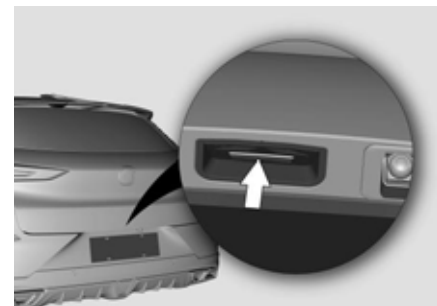
En las siguientes condiciones, las puertas no se pueden bloquear con el botón PEPS:

- Cualquiera de las puertas o la puerta trasera no está cerrada.
- La fuente de alimentación no está en la posición de OFF.
- La llave inteligente se deja en el vehículo.
- La llave inteligente se deja a menos de 5 cms de la manilla de la puerta o directamente en la manilla de la puerta o en el panel metálico de la puerta.

(Consulte la sección de "III. Funcionamiento del vehículo - Sistema PEPS - Condiciones que afectan la función del sistema PEPS".)

Desbloqueo de la puerta trasera con PEPS

1. Con la puerta trasera bloqueada, si la llave inteligente está dentro del área de activación de la puerta trasera, opere el botón PEPS en el extremo inferior de la puerta trasera para abrirla.



2. Cuando las cuatro puertas están cerradas, si se deja la llave

inteligente en la puerta trasera, las cuatro puertas se desbloquearán automáticamente cuando la puerta trasera esté cerrada y la bocina sonará para recordárselo. Si no se abre ninguna puerta en 30 segundos, las cuatro puertas se bloquearán automáticamente.

ENGINE START STOP



Cuando la llave inteligente está en el área de activación de arranque con una llave, presione el interruptor "ENGINE START STOP" para arrancar o detener el motor o cambiar las posiciones de alimentación (ACC, ON y OFF).

Modo ACC/ON: El indicador del interruptor "ENGINE START STOP" es ámbar.

Modo OFF: El indicador del interruptor "ENGINE START STOP" se apaga.

Procedimiento de cambio de energía (AT)

1. Con el pedal del freno no presionado y la palanca de cambios en la posición P, presione el interruptor ENGINE START STOP para cambiar el estado de energía en ciclo entre los modos "ACC-ON-OFF":

Si la fuente de alimentación del vehículo permanece en modo ACC durante aproximadamente 1 hora, volverá automáticamente al modo OFF para evitar agotar la batería.

2. Si no se presiona el pedal del freno y la palanca de cambios está en una posición diferente a "P", y se presiona el interruptor

"ENGINE START STOP", y el estado de energía se cambia en ciclo del modo "ACC-ON".

Inicio en espera

El siguiente procedimiento se puede aplicar para arrancar el motor o cambiar el estado de la fuente de alimentación cuando no se puede detectar la llave inteligente o en caso de batería baja.

Arranque del motor: presione el pedal del freno y coloque la llave inteligente plana en el portavasos de la caja de control central. Cuando la luz indicadora del interruptor ENGINE START STOP se ponga verde, presione el interruptor ENGINE START STOP y el motor arrancará como de costumbre.

Cambiar el modo de suministro de energía: coloque la llave inteligente plana en el portavasos de la caja de control central y luego presione el interruptor ENGINE START STOP.

INMOVILIZADOR

El arranque y entrada sin llave del vehículo adopta sistema antirrobo de motor avanzado para garantizar la seguridad del vehículo. Todo el sistema incluye: llave inteligente, conjunto de controlador inteligente del cuerpo, unidad de control del motor.

Solo los vehículos certificados con un sistema antirrobo completo pueden arrancar el motor con normalidad.

Estado de alerta

El estado de alerta no se puede activar si alguna de las puertas o la puerta trasera no está cerrada.

Active el estado de alerta a través de los siguientes métodos para un vehículo con sistema PEPS:

1. Estacione el vehículo y apague el motor, y opere el interruptor de

ENGINE START STOP para cambiar la fuente de alimentación del vehículo a OFF. Luego, el indicador del interruptor ENGINE START STOP se apaga;

2. Saque la llave del vehículo.;
3. Asegúrese de que el capó del motor, puerta trasera y todas las puertas del vehículo estén cerradas;
4. Opere el botón PEPS en la manilla exterior de la puerta para completar el bloqueo, o presione el botón de Bloqueo del mando a distancia para bloquear; luego, la luz de señal de giro parpadea x2.

Una vez realizados los pasos anteriores, el indicador del inmovilizador  del panel de instrumentos se encenderá y parpadeará casi una vez después de un período de tiempo; entonces el inmovilizador del motor se activa con éxito y el vehículo está en

estado de alerta.

Salir del estado de alerta

Para un vehículo con sistema keyless, presione el botón de desbloqueo o el botón keyless en la manilla de la puerta del conductor para abrir la puerta y salir del estado de alerta. Cambie la fuente de alimentación al estado encendido, la autenticación del inmovilizador del motor es exitosa y el indicador del inmovilizador en el panel instrumentos se apagará.

Con el estado de alerta liberado, si alguna de las puertas laterales o la puerta trasera está abierta, o la llave de encendido no se activa en 30s, las puertas se bloquearán automáticamente y el inmovilizador volverá a entrar en estado de alerta.

Estado de advertencia

El estado de advertencia se activará

si ocurre alguno de los siguientes eventos en el estado de alerta:

1. Cualquiera de las puertas laterales se abre sin que se utilice el botón PEPS o la llave con mando a distancia para desbloquear (incluido el caso en que se abre una puerta con la llave mecánica en el estado de alerta);
2. La puerta trasera se abre ilegalmente;
3. La fuente de alimentación del vehículo se cambia.

En estado de ADVERTENCIA, el indicador del inmovilizador en el panel de instrumentos parpadea rápidamente, la bocina suena y la luz de la señal de giro sigue parpadeando.

PRECAUCIÓN

Inicie el sistema inmovilizador cuando no haya ningún pasajero en el vehículo para evitar que el sistema entre en estado de alarma

cuando el pasajero se vaya.
El motor no funciona correctamente durante el estado de alarma, no arranque el motor.

Salir del estado de advertencia

Desbloquee la puerta con el botón keyless / mando a distancia / llave Bluetooth del teléfono móvil para salir del estado de advertencia. La luz indicadora del inmovilizador del panel de instrumentos se apaga, suena el zumbador del instrumento y la señal de giro parpadea 4 veces.

Cuando sale el estado de Advertencia, el indicador del inmovilizador en el panel de instrumentos se apaga, el zumbador emite un pitido y la luz de la señal de giro parpadea 4 veces.



ADVERTENCIA

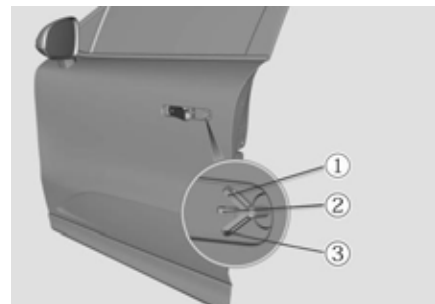
No reajuste ni agregue otros sistemas antirrobo en el vehículo, ya que puede dañar la unidad de

control central del vehículo y afectar otros dispositivos eléctricos.

El propietario asumirá todas las responsabilidades por las pérdidas causadas por el reacondicionamiento o la adición de otros sistemas eléctricos sin autorización, y cualquier daño causado por ello no estará cubierto por la garantía.

CERRADURA DE LA PUERTA

Operación externa de la cerradura de la puerta

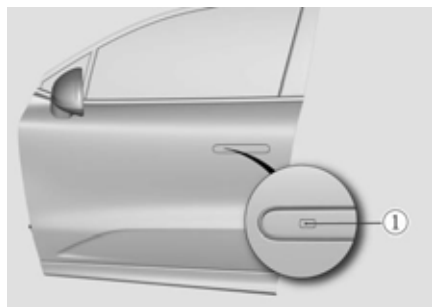


Desbloqueo: Tire hacia arriba la

manilla exterior e inserte la llave mecánica, y gire la llave de la posición 2 a la posición 1 para desbloquear la puerta.

Bloqueo: tire hacia arriba la manilla exterior e inserte la llave mecánica, y gire la llave de la posición 2 a la posición 3 para bloquear la puerta.

Botón keyless para desbloquear /bloquear la puerta

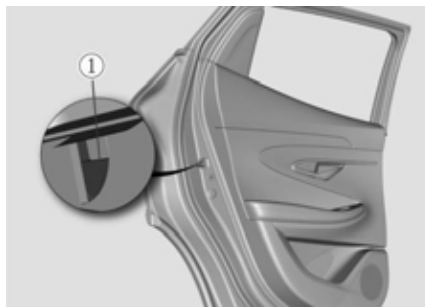


Desbloquear: cuando las cuatro puertas estén bloqueadas, presione el botón una vez, todas las puertas

se desbloquean al mismo tiempo y la señal de giro parpadeará una vez.

Bloquear: cuando las cuatro puertas estén desbloqueadas, presione el botón del interruptor una vez, todas las puertas se bloquean al mismo tiempo y la señal de giro parpadeará dos veces.

Bloquear cerradura sin electricidad



Cuando el vehículo no tiene energía, la llave mecánica solo puede desbloquear / bloquear la puerta del

conductor. Las otras tres puertas necesitan usar la llave mecánica para girar la perilla de la cerradura de emergencia en el cuerpo de la cerradura de la puerta. Después de escuchar el sonido de la cerradura mecánica, cierre la puerta.

PRECAUCIÓN

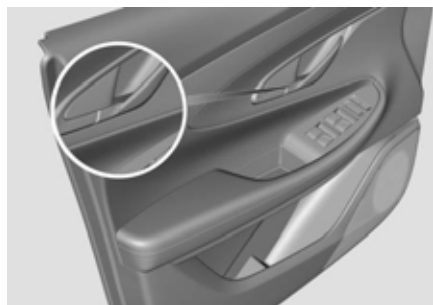
En un ambiente frío y húmedo, la cerradura de la puerta y el dispositivo mecánico de la puerta se congelarán y el nivel de comodidad al operar las puertas del vehículo se reducirá levemente.



PELIGRO

No deje llaves de repuesto en el vehículo. Cuando deje el vehículo desatendido, lleve siempre la llave con usted, cierre todas las ventanas y bloquee las puertas.

Operación interna de la cerradura de la puerta



Manilla de desbloqueo de la puerta

Desbloqueo: Cuando las puertas estén cerradas, tire la manilla de la puerta una vez para desbloquear la puerta, tire la manilla de la puerta dos veces seguidas y abra la puerta.

Cuando se desbloquea la puerta del conductor, las cuatro puertas se desbloquean simultáneamente.

Bloqueo: Cuando el vehículo está

encendido, la puerta se puede bloquear accionando el interruptor de cierre centralizado; si está apagado, la puerta se puede cerrar sin electricidad. Ver "funcionamiento de la cerradura de la puerta afuera del vehículo"

Interruptor cierre centralizado



Presione el interruptor de cierre centralizado (ítem 2), y se bloquearán todas las puertas;

Presione el interruptor de cierre centralizado (ítem 1) y se desbloquearán todas las puertas.

PRECAUCIÓN

El interruptor de cierre centralizado funcionará solo cuando todas las puertas estén cerradas.



PELIGRO

- Las puertas del vehículo se bloquearán cuando el vehículo esté en marcha, para evitar la apertura accidental de las puertas.
- Revise si hay vehículos o peatones cerca de la puerta antes de abrir la puerta.

Desbloqueo en colisión

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está encendida, todas las puertas del vehículo se desbloquearán automáticamente (bajo la condición de que la batería y las cerraduras de las puertas funcionen correctamente) si se detecta una colisión.

PRECAUCIÓN

Ejecute la operación de desbloqueo / bloqueo de forma continua y rápida durante más de 10 veces, y se activará la protección contra sobrecalentamiento del motor del vehículo y se prohibirá la operación de bloqueo de la puerta. Si es así, solo está disponible el desbloqueo / bloqueo mecánico. La cerradura de la puerta vuelve a su estado normal después de 1 min. En caso de cualquier conflicto con el desbloqueo en caso de colisión, este último tiene la prioridad.

Bloqueo automático sensible a la velocidad

Todas las puertas se bloquean automáticamente si la velocidad del vehículo supera los 20 km/h.

PRECAUCIÓN

La función de bloqueo automático sensible a la velocidad está desactivada de fábrica. Para activarla, comuníquese con el distribuidor autorizado de Changan.

ALZAVIDRIO ELÉCTRICO

Las ventanas se pueden regular con la fuente de alimentación en la posición ON o 1 minuto después de que la fuente de alimentación se cambie a la posición ACC/OFF desde la posición ON.

En cada puerta hay un interruptor de alzacristal eléctrico para controlar. En la puerta del conductor, hay un interruptor de bloqueo de las ventanas y un interruptor que controla al pasajero.



- 1- Interruptor del alzacristal eléctrico delantero izquierdo;
- 2- Interruptor del alzacristal eléctrico trasero izquierdo;
- 3- Interruptor alzacristal eléctrico trasero derecho;
- 4- Interruptor del alzacristal eléctrico delantero derecho;
- 5- Interruptor de bloqueo del alzacristal eléctrico;

Interruptor de bloqueo de las ventanas

Pulse el interruptor (⑤) para evitar que los pasajeros controlen las ventanas. Presione el interruptor nuevamente para liberar el bloqueo de la ventana.

Apertura y cierre de Ventanas

Abrir: presione el interruptor;

Cerrar: tira del interruptor.

PRECAUCIÓN

En un ambiente frío y húmedo, es posible que los alzávidrios eléctricos no funcionen normalmente debido a la congelación.

Para prolongar la vida útil del fusible y evitar daños en el sistema de alzávidrios eléctricos, no regule dos o más ventanas al mismo tiempo.

No intente abrir y cerrar la misma ventana al mismo tiempo, o la ventana dejará de funcionar.

Bajar/Subir con un botón ✕ (si equipa)

El interruptor del regulador de la ventana con un botón tiene cinco posiciones para acciones desde abajo hacia arriba, a saber:

1. Descenso con un botón
2. Descenso manual
3. Posición intermedia
4. Ascenso manual
5. Ascendente con un botón



Para abrir o cerrar la ventana, presione hacia abajo o tire hacia arriba el extremo frontal del interruptor correspondiente a la posición de deseada.

PRECAUCIÓN

Durante el movimiento ascendente / descendente con un botón, opere el interruptor en la dirección opuesta y la ventana dejará de moverse inmediatamente.

Bajar/Subir manualmente

El interruptor de regulación manual de la ventana tiene tres posiciones para acciones desde abajo hacia arriba:

1. Descendente
2. Posición intermedia
3. Ascendente



Función anti-pellizco ※ (si equipa)

La ventana tiene función anti-pellizco para operación descendente / ascendente con un botón. Si el vidrio encuentra una resistencia cuando está subiendo, se detendrá y descenderá una cierta distancia automáticamente. El área de activación de la función anti-pellizco está 4 ~ 200 mm por debajo del marco de la ventana.



ADVERTENCIA

La función anti-pellizco puede desactivarse debido a una operación incorrecta de cierre de la ventana, lo que resulta en riesgo de lesiones personales.

Función de restricción de anti-pellizco:

Si la función anti-pellizco se activa continuamente dos veces en la misma posición en 10 segundos, la función se desactivará. Si es así, solo está disponible el ascenso o descenso manual de la ventana. La función se restablece después de 10 segundos.

PRECAUCIÓN

La función anti-pellizco se desactivará temporalmente si se detecta algún obstáculo en dos operaciones continuas de cierre de la ventana. En tal caso, asegúrese

de eliminar el obstáculo antes de la próxima operación de cierre.

Las siguientes condiciones pueden implicar el reinicio de la función anti-pellizco:

1. La función anti-pellizco se activa 3 veces seguidas en la misma posición, y la función anti-pellizco no se puede recuperar;
2. Se desconecta la energía de la batería o la energía es inferior a 6V.
3. El marco de la ventana está severamente deformado por fuerzas externas y el vidrio ha excedido el área anti-pellizco.
4. La señal de la red LIN se interrumpe.

Reinicio de función anti-pellizco

1. Tire el interruptor hasta que la ventana esté cerrada;
2. Suelte el interruptor;
3. Vuelva a tirar el interruptor durante más de 2 segundos y

repítalo una vez;

4. Presione el interruptor hasta que la ventana esté abierta;

5. Tire el interruptor hasta que la ventana esté cerrada;

6. Presione el interruptor hasta que la ventana esté abierta;

7. Suelte el interruptor.

Si el vidrio de la ventana no puede ascender o descender automáticamente, repita los procedimientos anteriores para configurarlo o comuníquese con un distribuidor autorizado de Changan.

PELIGRO

El riesgo de pellizco aún existe a pesar de la protección anti-pellizco. Asegúrese de que el área de movimiento del vidrio no esté desplazada. La función anti-pellizco no funciona con los siguientes objetos y condiciones:

- Objeto flexible, ligero y delgado, como un dedo meñique.
- Un espacio libre de solo 4 mm.

- Subida manual de inmediato después de un movimiento contrario automático.

La función anti-pellizco no proporciona protección en las condiciones anteriores. Para cerrar la ventana, asegúrese que ninguna parte del cuerpo esté dentro del área de movimiento del vidrio.

ESPEJO RETROVISOR

Espejo retrovisor exterior

El espejo retrovisor exterior es un espejo convexo que proporciona una vista más amplia.

Ajuste el espejo retrovisor exterior antes de conducir para ver exactamente los lados del vehículo.

El espejo retrovisor exterior se puede ajustar cuando la fuente de alimentación está en la posición ACC/ON.



PELIGRO

El objeto en el espejo retrovisor

exterior parece más cercano de lo que realmente está. No evalúe la distancia al vehículo que va detrás en función de la imagen en el espejo. Confirme siempre la distancia real al vehículo que va detrás observando lo; de lo contrario, será más probable que se produzca un accidente.

No opere el espejo retrovisor exterior cuando el vehículo esté en marcha; de lo contrario, el vehículo puede perder el control y provocar accidentes o incluso víctimas.

Ajuste del espejo retrovisor exterior



1. Seleccionar espejo retrovisor: mueva el botón del interruptor principal izquierdo ① (L) / derecho (R) para cambiar los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho.

2. Ajuste la dirección: presione el interruptor de control (2) en la dirección de la flecha.

PRECAUCIÓN

Si el espejo retrovisor exterior está congelado, no ajuste o raye violentamente su superficie.

Detenga el ajuste cuando el espejo retrovisor exterior alcance el ángulo máximo posible, para evitar daños al motor.

No ajuste el retrovisor exterior eléctrico a la fuerza con la mano; de lo contrario, los componentes del espejo pueden resultar dañados.

Después de ajustar el lente, coloque el botón en la posición media para evitar funcionamiento incorrecto.

Ajuste manual

Presione los bordes del espejo retrovisor exterior en caso de fallas, por ejemplo, falla eléctrica.

Plegado manual del espejo retrovisor exterior ※ (si equipa)



El espejo retrovisor debe doblarse hacia adelante y hacia atrás de forma manual.

Plegado eléctrico del espejo retrovisor exterior ※ (si equipa)

Presione el botón de plegado del

espejo retrovisor exterior (3)



, y el espejo retrovisor exterior se plegará o desplegará automáticamente.

PRECAUCIÓN

No ajuste ni raye a la fuerza la superficie del espejo cuando el espejo exterior esté congelado.

No continúe funcionando cuando el retrovisor exterior esté en su ángulo máximo para evitar daños al motor.

No ajuste a la fuerza el espejo retrovisor exterior con la mano para evitar dañarlo.



PELIGRO

No conduzca sin desplegar el espejo retrovisor.

Plegado automático del espejo retrovisor exterior ※ (si equipa)

Cuando la fuente de alimentación

esté en la posición OFF, bloquee el vehículo con mando a distancia o PEPS. El espejo retrovisor izquierdo y derecho se plegará automáticamente al mismo tiempo; desbloquee el vehículo con el mando a distancia o PEPS, y el espejo eléctrico exterior izquierdo y derecho se desplegará automáticamente al mismo tiempo.

Descongelación del espejo retrovisor exterior ✖ (si equipa)

Cuando la fuente de alimentación del vehículo esté en la posición ON, presione el botón de



descongelación trasero (consulte la sección "III. Función del vehículo - Sistema de aire acondicionado"), y el espejo retrovisor exterior se calentará automáticamente.



PELIGRO

Una vez activada la función de descongelación, no lo toque porque

el espejo retrovisor exterior se calentará.

Asistencia de carril del espejo retrovisor ✖ (si equipa)

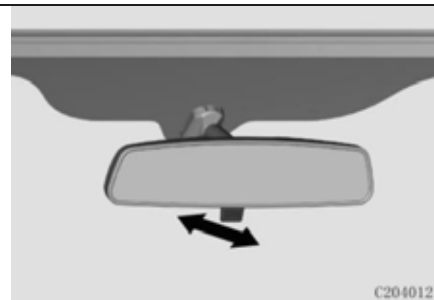
Al conducir, especialmente cuando el vehículo está girando o cambiando de carril, hay luces indicadoras en los espejos exteriores (consulte Función de asistencia de carril).

Espejo retrovisor interior

Antes de conducir, ajuste el espejo retrovisor interior. No coloque objetos que interfieran con la vista en el asiento trasero o en el área de carga.

Anti deslumbramiento mecánico

Tire la manilla debajo del espejo retrovisor interior en la dirección que se muestra en la figura para reducir el deslumbramiento al conducir de noche.



SUNROOF ✖ (SI EQUIPA)

Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición ON o 1 min después de cambiar a ACC/OFF desde la posición ON, el sunroof se puede ajustar.

PELIGRO

Existe el riesgo de lesiones, ya que la parte del cuerpo que está muy cerca del sunroof puede quedar atrapada cuando el sunroof se abre o se cierra.

Aléjese del área en movimiento del sunroof cuando el sunroof se esté abriendo o cerrando.

Un niño que opera el sunroof puede quedar atrapado. Por lo tanto, nunca deje a un niño solo en el vehículo, ya que existe riesgo de lesiones.

Hay dos formas de abrir el sunroof: deslizando el sunroof de adelante hacia atrás o levantando el sunroof de la parte trasera.

Cuando el sunroof se abre desliziéndose, la fluctuación de presión en el vehículo puede producir ruido. Estos ruidos se pueden reducir o eliminar cambiando la posición o abriendo ligeramente del sunroof.

PRECAUCIÓN

El sunroof solo se abre cuando no hay hielo, nieve u otros artículos diversos; de lo contrario, puede haber una falla.

La sombrilla del sunroof está diseñada para deslizarse junto con

el sunroof. Cuando se abre el vidrio del sunroof, la sombrilla se abrirá en primer lugar.

No presione el botón de control del sunroof más de 5 segundos, o el sunroof se puede inicializar o su motor y las partes del sistema pueden dañarse.

Durante el lavado del vehículo, asegúrese de que el sunroof esté cerrado en su lugar, no use un gigante hidráulico para enjuagar la tira de sellado del vidrio del sunroof o para enjuagar su alrededor.

Realice un mantenimiento regular del sunroof (cada tres meses). Limpie oportunamente y limpie el polvo y otras suciedades si hay en la superficie de la tira de sellado del vidrio del sunroof y en el riel guía.

Sunroof ordinario ※ (si equipa)

Manual: presione el botón de control del sunroof durante un breve

período de tiempo (ms 300ms), y el sunroof se moverá paso a paso.

Automático: presione el botón de control del sunroof durante mucho tiempo (> 300ms), y el sunroof funcionará automáticamente.

Durante el funcionamiento automático del sunroof, el propietario puede presionar cualquier botón del sunroof para detener el movimiento del vidrio.

Deslizamiento del sunroof



El sunroof se desliza hacia atrás

para abrir: Presione “”;

El sunroof se desliza hacia adelante

para cerrar: presione “”.

Cuando el sunroof se abre, la sombrilla se abrirá automáticamente con el vidrio del sunroof. Después de cerrar el sunroof, la sombrilla se puede cerrar o abrir manualmente.

Inclinación del sunroof

El sunroof se inclina para abrir: el sunroof se desliza hacia adelante,

presione “”;

El sunroof se inclina para cerrar: el sunroof se desliza hacia atrás,

presione “”.

Inicialización del sunroof

La interrupción de la batería o batería baja pueden causar una anomalía en la lógica de funcionamiento del sunroof, y es posible que el sunroof no funcione correctamente si es así. Con la batería funcionando correctamente y la fuente de alimentación del

vehículo en la posición ON, ejecute la inicialización con estos pasos:

1. Presione el botón  y sosténgalo hasta que el sunroof se eleve al máximo y luego suéltelo;
2. Presione el botón “” y manténgalo presionado durante 3 segundos hasta que el sunroof salte hacia arriba y hacia abajo una vez, continúe funcionando durante un ciclo de apertura y cierre, y suelte el botón después de detener el movimiento para completar la inicialización.

Cortina del sunroof panorámico ✖ (si equipa)

Manual: mueva / presione el botón de control de la cortina del sunroof durante un breve período de tiempo (< 300ms) para que avance.

Automático: mueva / presione el botón de control del sunroof durante mucho tiempo (< 300ms) para que funcione automáticamente.

Durante el funcionamiento automático de la cortina del sunroof, el botón de control de la cortina se puede presionar/mover para detener el movimiento de la cortina.

Encendido/apagado de la cortina del sunroof

La cortina del sunroof se desliza hacia atrás para abrir: Presione

“”;

La cortina del sunroof se desliza hacia adelante para cerrar: Presione

“”.

Inicialización del sunroof panorámico

1. Mantenga el vehículo encendido, cierre completamente el vidrio del sunroof panorámico y la sombrilla, mueva el botón  hacia adelante y manténgalo presionado, y suelte el botón cuando sienta que el sunroof panorámico se agita y lo acompaña un sonido de movimiento mecánico.

2. Presione el botón  por de 3s hacia la parte delantera del vehículo nuevamente, y el vidrio panorámico del sunroof y la sombrilla ejecutarán de forma automática un ciclo de apertura y cierre. Después de que la sombrilla esté completamente cerrada, suelte el botón para completar la inicialización.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el vidrio del sunroof y la sombrilla estén completamente cerrados antes de la inicialización.

Mando a distancia del sunroof ※ (si equipa)

Consulte el contenido de "Sunroof / cortina del sunroof con mando a distancia ※"

PRECAUCIÓN

Después de conducir o pasar la

noche en un área fría y helada en invierno, el sunroof debe abrirse después de descongelarse. No lo opere a la fuerza.

Cuando conduzca por carreteras con baches o montañas escarpadas, no deslice el sunroof por completo durante mucho tiempo.

No abra el sunroof cuando la velocidad del vehículo supere los 120 km/hr.

Función anti-pellizco

Con temperaturas entre -20°C y 80°C, el vidrio del sunroof o la sombrilla se detendrán y se moverán en la dirección opuesta hasta que estén completamente abiertos si encuentran una resistencia durante el cierre.

La función anti-pellizco del sunroof solo se puede activar para el movimiento automático del vidrio del sunroof.

PELIGRO

Para proteger a los pasajeros, no saque la cabeza, manos, etc. fuera del sunroof para evitar lesiones.

Si hay pequeños obstáculos en el riel guía del sunroof, es posible activar la función anti-pellizco durante el funcionamiento del vidrio del sunroof, de modo que el sunroof no se pueda cerrar. Asegúrese de que no haya obstáculos durante el proceso de cierre del sunroof.



PELIGRO

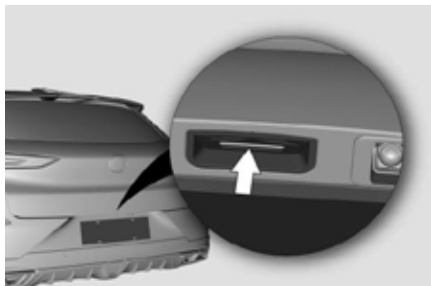
Aunque existe el riesgo de lesiones por pellizco debido a la protección anti-pellizco, debe tener en cuenta que el área de cierre del sunroof no está obstruida. La función anti-pellizco no funciona en las siguientes condiciones:

Toca objetos suaves, ligeros y delicados, como dedos meñiques.

Solo queda un espacio de 4 mm. Cuando el sunroof se vuelve a cerrar manualmente de inmediato después del movimiento de retroceso automático. Esto significa que la función anti-pellizco no puede desempeñar un papel protector en este tipo de situación. Al cerrar, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo esté en el área cerrada.

PUERTA TRASERA

Desbloqueo con interruptor de contacto



En estado de desbloqueo del vehículo, abra la puerta trasera

manualmente, presione el botón de apertura de la puerta trasera y levante la puerta trasera. Al alcanzar la posición de equilibrio, la puerta trasera se abrirá automáticamente y la luz del portamaletas estará encendida.

Puerta trasera con cierre manual

Abra manualmente la puerta trasera. Tire de la puerta trasera hasta el punto de equilibrio y presione firmemente para cerrar y bloquear.



PELIGRO

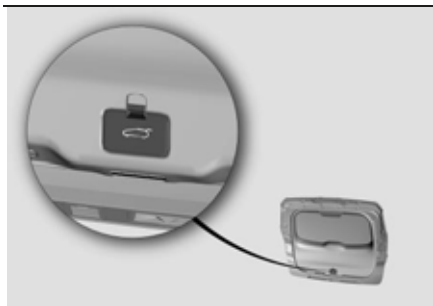
- Presione hacia abajo desde el exterior para cerrar la puerta trasera, no use la manilla auxiliar para cerrar la puerta trasera directamente para evitar pellizcos.
- Los niños no pueden operar el interruptor de la puerta trasera porque existe el riesgo de pellizcarse.
- La puerta trasera se puede usar

solo cuando está completamente abierta. El uso de la puerta trasera semiabierta puede causar lesiones si la puerta se cae.

Desbloqueo de emergencia de la puerta trasera

Abra la puerta trasera desde el interior cuando la puerta trasera esté bloqueada y el interruptor de desbloqueo haya fallado.

Baje el asiento trasero, busque la placa de la cubierta en la posición que se muestra en la figura en el panel de la moldura interior de la puerta trasera y retírela. Hay esta la manilla de operación de la cerradura de la puerta trasera detrás del orificio, empújela hasta el límite de acuerdo con la dirección indicada por la flecha y luego empuje la puerta trasera hacia arriba al mismo tiempo para desbloquear.



PRECAUCIÓN

Si la puerta trasera tiene una falla cuando se requiere desbloqueo de emergencia. Envíe el vehículo a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su inspección.

Puerta trasera eléctrica ※ (si equipa)

Apertura de la puerta trasera eléctrica

Si se abre, el instrumento mostrará que la puerta trasera está abierta, la

luz del portamaletas está encendida, la luz de advertencia con doble parpadeo parpadea una vez y suena una alarma sonora hasta que la puerta trasera se abre a la posición máxima.

Abrir la puerta desde el exterior del vehículo

Cuando el vehículo está bloqueado, la energía está en la posición OFF y la llave del mando a distancia está en el área de activación de la puerta trasera (a menos de 0,8 m de la puerta trasera), la puerta trasera se puede abrir eléctricamente mediante los siguientes métodos:

- Presione el botón de apertura de la puerta trasera
- Presione rápidamente el botón de desbloqueo de la puerta trasera de la llave del mando a distancia  dos veces.

Cuando el vehículo está

desbloqueado, la fuente de alimentación está en la posición de OFF, y el modo de apertura de la puerta trasera eléctrica operada desde el exterior del vehículo es el mismo que cuando el vehículo está bloqueado, no es necesario que la llave con mando a distancia este cerca de la puerta trasera.

Cuando la fuente de alimentación esté en la posición ACC, presione el botón de apertura de la puerta trasera para abrirla; cuando la fuente de alimentación está en la posición ON, solo cuando el cambio está en la posición P, la puerta trasera eléctrica se puede abrir a través del botón abrir / cerrar.

Abrir la puerta desde el interior del vehículo.

Cuando la energía esté en la posición OFF/ACC, presione y mantenga presionado el botón de apertura/cierre (aproximadamente 1

s) de la puerta trasera en el tablero y la puerta trasera eléctrica se abrirá automáticamente.

Cuando la energía está en la posición ON y solo cuando el cambio está en la posición P, la puerta trasera eléctrica se puede abrir con el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero del conductor.



Puerta trasera flotando mientras se abre

- Presione brevemente el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero

- Presione brevemente el botón interior de la puerta trasera
- Presione rápidamente el botón de desbloqueo de la puerta trasera de la llave del mando a distancia  dos veces (la energía está en la posición OFF)

Puerta trasera flotando, cierre de forma inversa

- Mantenga presionado el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero sin soltarlo
- Presione brevemente el botón interior de la puerta trasera

Puerta trasera flotando, sigue abriendo

- Presione brevemente el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero
- Presione rápidamente el botón de desbloqueo de la puerta trasera en la llave del mando a

distancia  dos veces (la energía está en OFF)

PRECAUCIÓN

Cuando la puerta trasera esté abierta, gírela hacia atrás y luego hacia arriba. Tenga cuidado de contar con suficiente espacio para abrirla, de lo contrario causará lesiones.

Cerrar la puerta trasera eléctrica

Cuando la puerta trasera eléctrica está cerrada: la luz de ADVERTENCIA parpadea dos veces, acompañada de un sonido de alarma sonora hasta que se cierra la puerta trasera, la luz del portamaletas está apagada y el medidor muestra que la puerta trasera está cerrada.

Cerrar desde el exterior del vehículo

Presione brevemente el botón

interior de la puerta trasera.



Cerrar al interior el vehículo

Cuando la energía esté en la posición OFF o ACC, presione y mantenga presionado el botón de abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero para liberarlo. La puerta trasera eléctrica se cerrará automáticamente. Durante el proceso de cierre, suelte el botón de abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero para detener el movimiento. Durante las operaciones anteriores, la puerta

trasera seguirá moviéndose.

Cuando la energía está en la posición ON, solo cuando el cambio está en la posición P, presione y mantenga presionado el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero. La puerta trasera eléctrica se cerrará automáticamente. Durante el proceso de cierre, suelte la puerta trasera en el tablero, la puerta detendrá el movimiento; cuando se realiza de nuevo la operación anterior, la puerta trasera continuará moviéndose.

Puerta trasera eléctrica flotando mientras se cierra

- Suelte el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero (la operación actual es cerrar la puerta trasera con el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero)
- Presione brevemente el botón

abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero (actualmente opere el botón de abrir / cerrar de la puerta trasera no en el tablero para cerrar la puerta trasera)

- Presione brevemente el botón interior de la puerta trasera
- Presione rápidamente el botón de desbloqueo de la puerta trasera en la llave del mando a distancia  dos veces (la energía está en la posición OFF)

Puerta trasera flotando, apertura de forma inversa

- Presione brevemente el botón interior de la puerta trasera
- Presione brevemente el botón abrir / cerrar la puerta trasera en el tablero
- Presione rápidamente el botón de desbloqueo de la puerta trasera en la llave del mando a

distancia  dos veces (la energía está en posición OFF)

Puerta trasera flotando, sigue cerrándose

Mantenga presionado el botón abrir / cerrar de la puerta trasera en el tablero sin soltarlo, la puerta trasera está cerrada.

PRECAUCIÓN

Al cerrar la puerta trasera eléctrica, asegúrese de que no haya nadie ni ningún elemento en la ruta de cierre; de lo contrario, habrá riesgo de pellizco.

PELIGRO

- Para cerrar la puerta trasera, presiónela hacia abajo desde el exterior. No use la manilla auxiliar para cerrar la puerta trasera directamente para evitar pellizcos.
- Los niños no pueden operar el interruptor de la puerta trasera

porque existe el riesgo de pellizcarse al cerrar la puerta trasera.

- La puerta trasera se puede usar solo cuando está completamente abierta. El uso de la puerta trasera semiabierta puede causar lesiones si la puerta se cae.
- Mientras la puerta trasera se cierra automáticamente, no se acerque al soporte eléctrico ni intente detener el movimiento manual de la puerta trasera; o puede causar lesiones.
- Antes de abrir / cerrar la puerta trasera eléctrica desde el interior, confirme que hay suficiente espacio para abrir / cerrar la puerta, sin afectar el tráfico normal de vehículos y peatones, para evitar accidentes o fallas mecánicas de la puerta trasera.
- No desmonte el soporte eléctrico; de lo contrario, el resorte de alta presión dentro

del soporte puede causar lesiones.

Función anti-pellizco de la puerta trasera eléctrica ※ (si equipa)

La puerta trasera eléctrica está configurada con función anti-pellizco para evitar lesiones personales o accidentes.

Cuando se abre o se cierra la puerta trasera eléctrica, si encuentra una gran resistencia, se activa la función anti-pellizcos.

Cuando se abre o se cierra la puerta trasera, se activa el anti-pellizco y se mantendrá suspendido después de moverse una distancia.

En el proceso de abrir o cerrar la puerta trasera eléctrica, si suelta el botón de apertura y cierre de la puerta trasera en el tablero u operar el método de apertura y cierre eléctrico de la puerta trasera también se considera que activa la

función anti-pellizco, pero se mantiene suspendido directamente después de la operación.

La función anti-pellizco es solo una función auxiliar y aún requiere seguridad al abrir y cerrar la puerta trasera.



PELIGRO

La función anti-pellizco no reacciona a lo siguiente:

Objetos suaves, ligeros y delgados, como dedos.

Los últimos 15 mm del recorrido de cierre.

Si toca objetos suaves, ligeros y delgados como el cabello.

Habrà un riesgo de pellizco en estos casos, la función anti-pellizco no evita que las personas sean atrapadas.

Al cerrar, asegúrese de que todas las partes del cuerpo no estén en el área de cierre.

Función anti-juego de la puerta trasera eléctrica

Durante un período de tiempo, si la puerta trasera se abre y se cierra más de 5 veces de forma continua, la puerta trasera eléctrica entrará en el modo de protección anti-juego y ya no responderá a la operación. Sale de este modo después de unos 10 segundos y la función vuelve a la normalidad.

Inicialización de la puerta trasera eléctrica

Una vez que la batería se enciende nuevamente, si la puerta trasera está abierta, es necesario cerrarla manualmente a la posición completamente cerrada para completar la inicialización. Si la puerta trasera está cerrada, no se requiere procesamiento.

Cuando se reemplaza el controlador de la ECU de la puerta trasera eléctrica, se requiere aprendizaje de

inicialización del grado de apertura de la puerta trasera eléctrica. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para la inicialización.

Función de memoria de altura de la puerta trasera eléctrica ※ (si equipa):

La puerta trasera eléctrica tiene una función de memoria de altura máxima de apertura, que se utiliza para establecer la altura máxima de apertura cuando se abre la puerta trasera eléctrica.

El método de configuración específico es el siguiente:

Mantenga manualmente la puerta trasera eléctrica a la altura deseada, mantenga presionado el botón inferior durante más de 3 segundos, y la señal de giro parpadea 3 veces, la función de memoria de altura se configurará correctamente.

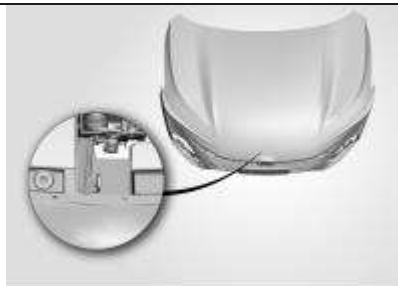
CAPÓ DEL MOTOR

Apertura del capó del motor

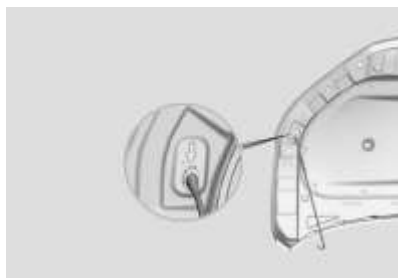
1. Dentro del vehículo, levante la manilla de desbloqueo del capó del motor en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos.



2. Mueva la pestaña de desbloqueo en el centro delantero del capó del motor hacia la derecha hasta que el capó del motor se pueda levantar.



3. Levante el capó del motor y apóyelo con la varilla de soporte.



ADVERTENCIA

Abra el capó del motor cuando la fuente de alimentación esté en la posición OFF y el freno de mano esté aplicado.

Confirme que el limpiaparabrisas delantero esté conectado al parabrisas antes de abrir el capó del motor; de lo contrario, el limpiaparabrisas o el capó del motor pueden resultar dañados.



PELIGRO

La varilla de soporte debe estar completamente insertada en la ranura para evitar que el capó se caiga de repente.

No mueva el vehículo cuando el capó del motor esté abierto.

Nunca abra el capó del motor si sale vapor del compartimiento del motor, esto puede causar lesiones.

Cerrar el capó del motor

1. Levante levemente el capó,

saque la varilla de soporte y fíjela en el clip.

2. Baje el capó del motor y déjelo caer libremente desde una altura de unos 30 cm. Inspeccione y confirme que el capó del motor esté completamente bloqueado.

PELIGRO

Asegúrese que el capó del motor esté completamente bloqueado antes de conducir para evitar accidentes debido al bloqueo de la visión en caso que el capó del motor se abra de repente. No tire la manilla de liberación del capó mientras conduce.

RECARGA COMBUSTIBLE

La recarga está en el lado trasero izquierdo del vehículo.



PELIGRO

El combustible es altamente inflamable, la ignición, el fuego abierto o el humo están prohibidos y deben evitarse las chispas. Apague el motor antes de llenar el tanque.

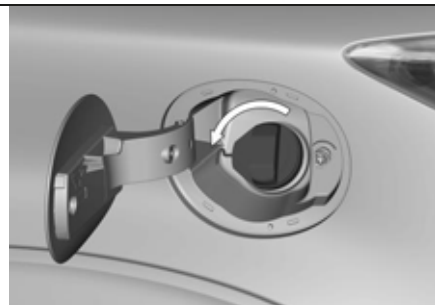
Abrir

1. Gire la llave de encendido a la posición OFF. Cierre todas las puertas y ventanas.

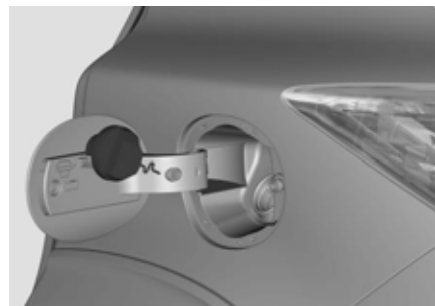
2. Abra la recarga de combustible.

Tire hacia arriba la manilla de desbloqueo de la placa de la cubierta de recarga y la placa de la cubierta se abrirá ligeramente.

3. Gire la tapa en sentido antihorario para quitarla.



4. Coloque la tapa de recarga en la parte posterior de la tapa del tanque de combustible.



5. Coloque la boquilla de la pistola

de combustible completamente en el tanque de combustible, luego fjela y comience a llenar.

PRECAUCIÓN

- Utilice combustible sin plomo. El sistema de combustible y el motor pueden resultar dañados si un combustible inadecuado fluye hacia el sistema de combustible.
- No rocíe combustible sobre la pintura; de lo contrario, la pintura puede dañarse.
- Si la tapa del tanque de combustible no se puede abrir debido a la congelación, empuje o golpee ligeramente la tapa para quitar el hielo y luego abra la tapa.



PELIGRO

- Abra la tapa de llenado lentamente para evitar la inyección de combustible debido a una presión de combustible

excesiva.

- Inserte la pistola de combustible en el tanque de combustible lo más profundo posible, o el combustible se puede derramar del tanque y habrá riesgo de incendio y explosión.
- Significa que el tanque de combustible está lleno si la pistola de combustible se apaga automáticamente. No continúe llenando; o el combustible se puede derramar y causar daños al sistema de combustible.
- Toque la carrocería del vehículo para descargar la electricidad estática antes de quitar el tapón de recarga o de ponerse en contacto con la boquilla de combustible. No se suba al vehículo durante la recarga por temor a la regeneración de electricidad estática.

Cerrar

1. Vuelva a instalar la tapa de recarga y gírela en el sentido de las

agujas del reloj para cerrar, hasta que se escuche un clic con claridad.

2. Cierre la tapa de tanque.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la tapa de recarga de combustible esté apretada. Si no está apretada, puede activar la alarma de luz de falla del motor.

VOLANTE DE CONDUCIR



PELIGRO

Mantenga una postura correcta al sentarse. Está prohibido ajustar el volante con el vehículo en marcha; o se puede producir un accidente ya que el bloqueo de la columna de dirección falla repentinamente.

Ajuste del volante de conducir

1. Tire de la palanca de ajuste del volante hacia abajo para liberar el mecanismo de bloqueo de la columna de dirección;



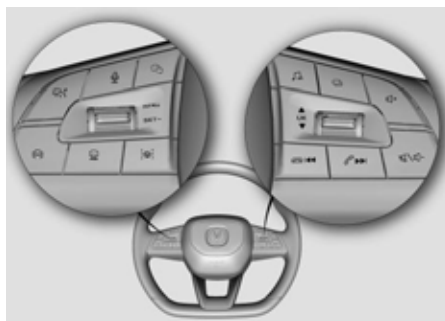
2. Ajuste el volante hacia arriba y abajo/hacia adelante y atrás a la posición apropiada;

3. Empuje la manilla de ajuste del volante a la posición original y bloquee el volante.

PRECAUCIÓN

Agite el volante hacia arriba y hacia abajo antes de conducir para asegurarse de que el volante esté completamente bloqueado.

Botones de control en el volante ※ (si equipa)



: Activar el ACC o cambiar de IACC a ACC (sistema de cruceo adaptativo (ACC) ※ (si equipa)

: Cancelar cruceo ※ (si equipa)

: Ajuste el siguiente intervalo de tiempo (el intervalo de tiempo relativo entre el siguiente y el vehículo delantero cuando el

siguiente es estable) ※ (si equipa)



: Activar IACC ※ (si equipa)

RSE+: Reanudar cruceo o aumentar la velocidad cruceo

RSE-: Configurar ACC o reducir la velocidad de cruceo



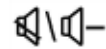
Cambiar el modo de reproducción multimedia



Visualización del ciclo de la interfaz de conducción, la interfaz de información del vehículo, la interfaz de configuración y la interfaz de navegación, etc. ※ (si equipa).



Aumentar el volumen



: Presione brevemente para disminuir el volumen.

Pulsación larga durante 2 s: silencio



: Pulsación corta: responder

llamada / busca hacia adelante una emisora / siguiente canción.

Pulsación larga: seleccione la siguiente emisora pre-almacenada / avance rápido.

  Pulsación corta: colgar / busca hacia atrás la emisora de radio / canción anterior.

Pulsación larga: selecciona la anterior estación pre-almacenada / retroceder.

OK: Pulsación corta: Confirmar.

Pulsación larga: kilometraje subtotal claro e información de conducción a largo plazo.

 /  Alternar: visualización de ciclo de kilometraje crucero, kilometraje subtotal, información de conducción a corto plazo, información de conducción a largo plazo, información de neumáticos, velocidad de crucero (※), etc.

Botón interruptor del grupo de volante de conducir



El grupo de instrumentos es un botón de cuatro direcciones en el volante.



Botón de menú (presione hacia izquierda o derecha): Cambia el menú en pantalla cíclicamente.



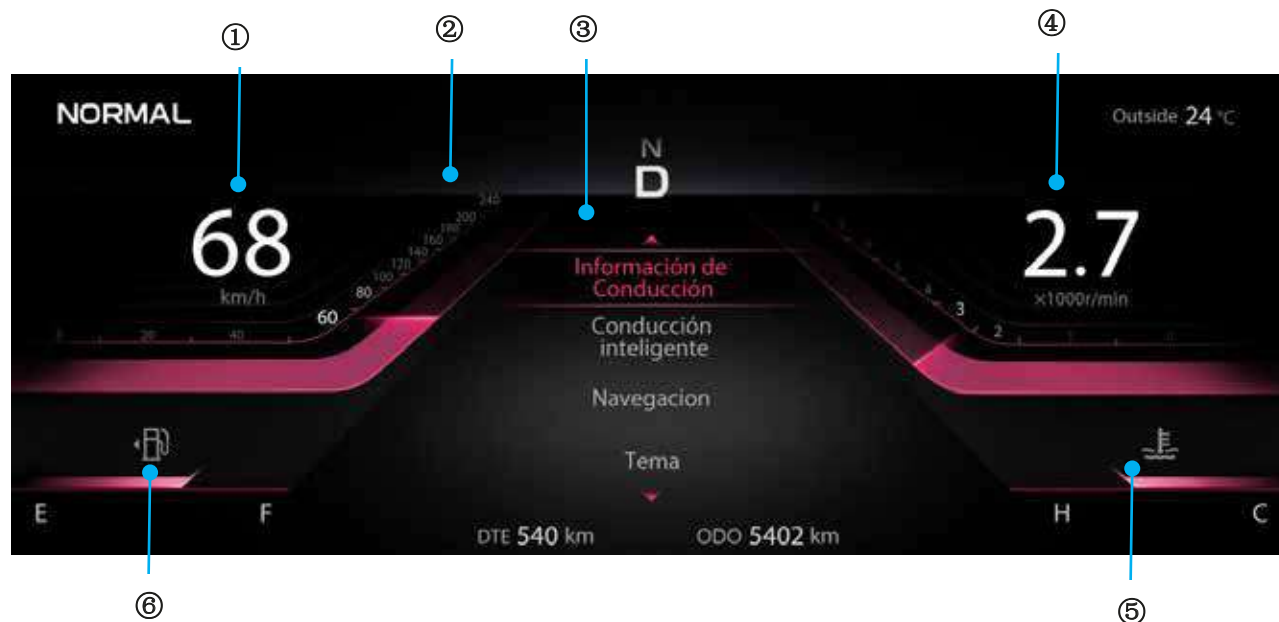
Botón giratorio (arriba y abajo): en un menú determinado, la información relevante de este menú se puede cambiar y mostrar girando el botón. Por ejemplo, en la interfaz de visualización normal, la

visualización del kilometraje subtotal, conducción a corto plazo, conducción a largo plazo, presión de los neumáticos, etc., se puede cambiar y mostrar.



Botón OK (presione el botón): seleccione el botón para que sea la tecla OK, presione para seleccionar información.

PANEL DE INSTRUMENTOS



① Velocímetro

② Indicador

③ Información del vehículo

④ Tacómetro

⑤ Temperatura del refrigerante del motor

⑥ Indicador de combustible

Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo en km/h.

Tacómetro

La velocidad de rotación actual (rpm) del motor es igual al valor indicado $\times 1000$. Conducir a la máxima velocidad de rotación todo el tiempo puede dañar el motor.

Indicador de combustible

Indica aproximadamente el volumen de combustible residual en el tanque de combustible.

Si la luz de alarma de combustible bajo está encendida o el nivel de combustible es muy bajo, recargue lo antes posible.

Medidor de temperatura del refrigerante del motor

Indica la temperatura del refrigerante del motor. Si la luz de

alarma de alta temperatura del refrigerante está encendida o la temperatura del refrigerante del motor es más alta, significa que el motor está sobrecalentado. Detenga el motor inmediatamente y averigüe la causa del sobrecalentamiento después de que el motor se enfríe.



PELIGRO

Está prohibido volver a arrancar el motor antes de eliminar las fallas que causan el sobrecalentamiento.

Luz indicadora

Quando se enciende el interruptor de encendido, las siguientes luces indicadoras se encenderán en breve y luego se apagarán unos 3 segundos después:

- Indicador de falla del airbag
- Luz indicadora ABS
- Luz de ADVERTENCIA de nivel de aceite bajo

- Luz indicadora de ADVERTENCIA de presión de los neumáticos
- Luz indicadora de nivel bajo de líquido de frenos
- Luz indicadora de presión de aceite
- Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico (EPB)
- Indicador de ADVERTENCIA de colisión ※ (si equipa)
- Luz indicadora de control electrónico de estabilidad (ESC)
- Control electrónico de estabilidad APAGADO (ESC_OFF)
- Dirección asistida eléctrica (EPS)
- Temperatura del refrigerante del motor
- Indicador de falla de la transmisión ※ (si equipa)

- Indicador de estado de encender/apagar en ralentí ※ (si equipa)
- Indicador de falla del motor
- Luz indicadora de cruce ※ (si equipa)
- Luz indicadora de HDC ※ (si equipa)

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición ON o después de que el motor arranca, si alguna luz indicadora no está encendida o no se apaga después de estar encendida, indica una falla en el sistema. Comuníquese con el distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su inspección.

Luces altas

La luz indicadora se enciende cuando las luces altas se encienden.

Luces bajas



La luz indicadora se enciende cuando las luces bajas se encienden.

Luz antiniebla trasera



La luz indicadora se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida.

Luz de posición



La luz indicadora se enciende cuando la luz de posición está encendida.

Luz de señal de giro



Parpadea el indicador verde de un lado: se ha encendido la señal de giro de dirección correspondiente.

Indicadores verdes intermitentes a ambos lados: luces de emergencia encendidas.

Presión del aceite



Con la fuente de alimentación, se enciende después de 3s y desaparece: la autoinspección de la presión de aceite es normal.

El indicador se mantiene en rojo: la presión del aceite del motor es baja.

¡No sigas conduciendo!

Apague el motor y revise el nivel de aceite del motor.

Si la luz de advertencia sigue parpadeando, incluso si el nivel de aceite del motor es normal, detenga el motor y comuníquese con el distribuidor autorizado de Changan para realizar el mantenimiento.

Carga de la batería



El indicador se mantiene en rojo: el generador tiene falla.

Apague todo el equipo eléctrico innecesario y diríjase al distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN lo antes posible para revisar el sistema eléctrico.

Tenga en cuenta que el generador no carga la batería del vehículo mientras el vehículo está en marcha.

Airbag

Cuando la fuente de alimentación está encendida, esta luz indicadora estará encendida durante 3 segundos. Indica que el sistema está realizando una autoinspección y la luz indicadora funciona correctamente. Si la luz indicadora sigue encendida o no se enciende, indica que hay una falla en el sistema. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su inspección.

Cinturón de seguridad



Cuando la fuente de alimentación está encendida, esta luz indicadora se encenderá de inmediato. Se apagará cuando el conductor / pasajero delantero se abroche el cinturón de seguridad (modelos equipados con aviso en asiento de pasajero delantero).

Luz de advertencia del cinturón de seguridad trasero desabrochado ✖ (si equipa)



El indicador está siempre rojo: hay personas en la posición izquierda / media / derecha de la fila trasera y el cinturón de seguridad no está abrochado.

El indicador es siempre rojo gris: no hay nadie en la posición izquierda / central / derecha de la fila trasera.

Falla del motor



La fuente de alimentación se enciende durante 3 segundos y desaparece: la autoinspección del motor es normal.

El indicador siempre es amarillo: el módulo de control del motor o el sistema de control de emisiones falla.

Reduzca la carga del motor y detenga el motor lo antes posible bajo por su seguridad. Contacte a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para el mantenimiento.

Nivel de combustible bajo



El indicador siempre es amarillo: el combustible restante es insuficiente.

El indicador parpadea en amarillo: el combustible está casi agotado; por favor recargue combustible inmediatamente.

Temperatura del refrigerante



El indicador está siempre rojo: alta temperatura del refrigerante.

Cuando el motor está funcionando, la luz indicadora permanece encendida y no se apaga. Comuníquese con un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para realizar una inspección lo antes posible.



MANTENER AUTOMATICAMENTE

Luz blanca: función activada.

Luz verde: trabajando.

Control de cruceo ※ (si



equipa) (CC)

Presione el interruptor de control

de cruceo para habilitar la función y la luz indicadora se encenderá.

Control de cruceo adaptativo

※ (si equipa) (ACC)



Cuando la luz indicadora es blanca, significa que el sistema de cruceo adaptativo entra en estado de espera; cuando la luz es verde, significa que el sistema está activado.

Cuando la luz es amarilla: falla del sistema.

Advertencia de presión de los neumáticos



Luz indicadora amarilla intermitente: falla del sistema. Comuníquese con un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN.

La luz indicadora es siempre amarilla: la presión de los

neumáticos es insuficiente.

Para garantizar una conducción segura, lleve el vehículo al distribuidor más cercano para revisar la presión de los neumáticos y asegúrese de que la presión de los neumáticos sea normal antes de continuar.

Falla del freno de estacionamiento eléctrico (EPB)



Significa que el sistema de freno de estacionamiento eléctrico tiene falla, comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para mantenimiento lo antes posible.

Falla de transmisión ※ (si equipa)



Si la luz indicadora no se enciende, sigue encendida o se enciende de manera anormal

durante la conducción, indica que el sistema está fallando. Si es así, póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para mantenimiento.

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)

El sistema de freno de estacionamiento eléctrico está funcionando.

ADVERTENCIA

Está prohibido aplicar el freno de mano mientras el vehículo está funcionando normalmente; o es posible que el vehículo no funcione de manera estable y que el sistema de freno de estacionamiento se dañe.

Falla del sistema de frenos

Si el indicador de ABS se enciende al mismo tiempo, significa que el ABS tiene falla.

Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para realizar el mantenimiento.

Si se indica que el nivel de líquido en el depósito de líquido de frenos es demasiado bajo, realice los siguientes pasos:

- Conduzca el vehículo con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y deténgalo.
- Cuando el motor esté parado, revise el nivel de líquido en el depósito de inmediato, agregue líquido si es necesario. Revise si hay fuga de aceite en todas las piezas relacionadas con el freno. Si se encuentra fuga, la luz de advertencia está siempre encendida o el freno no funciona, se prohíbe conducir el vehículo.

ABS

Si la luz de advertencia está encendida cuando el vehículo está en marcha, indica una falla del sistema. Póngase en contacto

con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su inspección.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El indicador parpadea en amarillo: el sistema está funcionando.

La luz indicadora está siempre encendida en amarillo: falla del sistema. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para realizar el mantenimiento.

Control electrónico de estabilidad OFF (ESC_OFF)



La luz indicadora es amarilla, ESC apagado.

Puerta abierta

El indicador siempre está en rojo: puerta abierta/no completamente cerrada.

Luz indicadora de EPS

Si el indicador está encendido, indica falla del sistema de dirección. Diríjase a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN.

Control de descenso de pendientes ※ (si equipa)

La luz indicadora es verde, significa que la función está activada.

Indicador de AEB ※ (si equipa)

Cuando la luz indicadora es verde, indica que el sistema AEB está activado. Cuando la luz es amarilla, la función AEB tiene falla, comuníquese con un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para mantenimiento lo

antes posible.

Advertencia de salida de carril**(LDW) ※ (si equipa)**

Cuando el color del indicador es blanco, indica que el sistema de salida de carril entra en estado de espera; cuando el color del indicador es verde, indica que el sistema de salida de carril entra en estado activo.

Falla del sistema paralelo ※ (si**equipa)**

La luz indicadora está encendida, significa que el sistema paralelo está fallando. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para realizar el mantenimiento lo antes posible.

**Alta temperatura del aceite de transmisión**

Luz amarilla: la temperatura de transmisión es alta, conduzca con cuidado.

Luz roja: la temperatura de la transmisión es demasiado alta, deténgase, espere y comuníquese con un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para realizar el mantenimiento.

Luces altas automáticas ※ (si**equipa)**

Cuando el indicador es blanco, significa que las luces altas y bajas inteligentes están en espera; cuando el indicador es verde, significa que las luces altas y bajas inteligentes están activadas; cuando el indicador es amarillo, significa las luces altas y bajas inteligentes tienen falla.

Advertencia y recordatorio de audio

Advertencia y recordatorio de audio

Cuando la fuente de alimentación está en la posición de ON, o el motor se enciende, se escuchará un tono de aviso si alguna de las puertas está abierta.

Recordatorio de vehículo encendido

Cuando el vehículo no está apagado, el bloqueo del mando a distancia o presionar el interruptor de desbloqueo en la manilla de la puerta no bloqueará el vehículo, y el tono de aviso sonará 5 veces.

Recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado

Si el conductor o el pasajero delantero no abrocha el cinturón de seguridad, se escuchará un tono de aviso si la velocidad del

vehículo excede el valor preestablecido (7 km/h). Después de 5 minutos, el tono de aviso se detendrá.

Luces encendidas

Habrà algunos tonos de aviso continuos si la las luces altas o bajas todavía está encendidas cuando el interruptor de encendido está apagado y el conductor abandona el vehículo después de abrir la puerta del lado del conductor.

Llave en el vehículo

Después de apagar el vehículo, abrir la puerta del conductor y salir del vehículo, si la llave está en el vehículo, sonará el pitido 3 veces.

Puerta desbloqueada

Cuando se apaga el interruptor de encendido y se abre cualquier puerta o puerta trasera, presione la tecla de bloqueo en la llave. Cuando la puerta no se puede

bloquear, el tono de aviso sonará tres veces.

La función "Sígueme a casa" está activada.

Habrà algunos tonos de aviso cuando la función "Sígueme a casa" esté activada.

Batería de la llave baja

Con la fuente de alimentación en la posición ACC u OFF, presione la llave para desbloquear y abrir la puerta del conductor. Cuando la carga de la batería del mando a distancia es demasiado baja, el tono de aviso sonará 9 veces.

Llave no detectada

Con la fuente de alimentación en cualquier posición, el tono de aviso sonará 3 veces cuando la llave no esté en el vehículo.

Cambiar a marcha P (vehículo AT) ※ (si equipa)

Cuando se arranca el motor si el cambio no está en la posición P, el pitido sonará una vez.

Sunroof abierto

Con el interruptor de encendido en la posición OFF, si el sunroof no está cerrado, se escuchará un tono de aviso continuo.

Advertencia para salida de estado de inmovilizador activo

Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición ACC/OFF, el tono de aviso sonará 4 veces cuando el vehículo salga del estado activado de inmovilizador.

Nivel de combustible bajo

Cuando el combustible esté bajo,

la luz de advertencia se enciende y el pitido sonará una vez.

Tono de aviso de ajuste de memoria del asiento ✖ (si equipa)

El tono de aviso sonará una vez cuando la configuración de la memoria del asiento se establezca correctamente.

Falla del radar de retroceso

Con la fuente de alimentación en la posición ON, el tono de aviso sonará 3 veces si el radar de retroceso no funciona.

Obstáculos detectados por radar

Con la fuente de alimentación en

la posición ON, cuando el radar de retroceso reconozca el obstáculo, se emitirá un sonido de alarma con diferentes frecuencias de acuerdo con la distancia entre el vehículo y el obstáculo.

Tono de alerta del sistema de estacionamiento automático ✖ (si equipa)

Con la fuente de alimentación en la posición ON, al estacionar el vehículo, habrá algunos tonos de aviso después del reconocimiento del espacio de estacionamiento, la barrera de estacionamiento o un estacionamiento exitoso.

Pantalla de información

Información inmediata

Cuando la pantalla de los instrumentos tiene los siguientes recordatorios o alarmas de texto, revise de acuerdo con las siguientes medidas.

- En un entorno de baja temperatura, en la pantalla de visualización puede aparecer un reflejo lento, pantalla blanca y otros fenómenos, que pertenecen al rendimiento normal del cristal líquido. Cuando la temperatura alcanza la temperatura ambiente, se puede recuperar.
- En un entorno de alta temperatura (como la exposición a la luz solar), el brillo de la pantalla puede disminuir, lo que pertenece al rendimiento normal del cristal líquido. Cuando la temperatura disminuye, se puede restaurar el brillo.

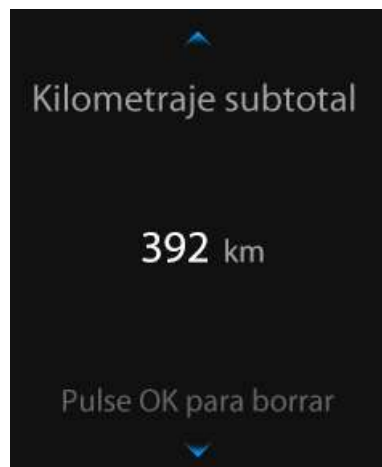
Información	Medidas	Información	Medidas
Batería baja de la llave	Reemplace la batería de la llave.	Demasiado tiempo de inicio	Si el vehículo no arranca muchas veces, consulte "Error de arranque". Si el vehículo no arranca con éxito después de la resolución de problemas, comuníquese con el distribuidor autorizado de Changan para el mantenimiento. Nota: si aparece el mensaje "La hora de inicio es demasiado larga", espere 15 minutos antes de que el sistema del vehículo permita intentar comenzar de nuevo.

Llave en el vehículo	Saque la llave antes de cerrar la puerta.	Falla la autenticación del inmovilizador	1. Revise si la llave es correcta. 2. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.
Pise el pedal del freno al arrancar	Pise el pedal del freno al arrancar	La temperatura del refrigerante es demasiado alta	Deténgase de forma segura y revise el nivel de refrigerante. Si el refrigerante es insuficiente, agregue refrigerante. Si el refrigerante es suficiente y la temperatura es demasiado alta, el indicador no se eliminará. Comuníquese con un distribuidor autorizado de Changan para su procesamiento. Recordatorio: cuando el vehículo esté caliente, no encienda el interruptor del dispositivo de refrigeración para evitar quemaduras.
Presión de aceite insuficiente	Detenga el vehículo de forma segura y revise el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, agregue aceite. De lo contrario, comuníquese con Distribuidor autorizado Changan para	Advertencia de presión de neumáticos	Detenga el vehículo y revise los neumáticos de acuerdo con la información del sistema de control de presión de los neumáticos.

	mantenimiento.		
Falla del sistema de control de la presión de los neumáticos	Detenga el vehículo y revise los neumáticos de acuerdo con la información del sistema de control de presión de los neumáticos.	Falla en el sistema de asistencia de carril	Deténgase e inspeccione
Falla en el sistema de salida de carril	Deténgase e inspeccione		

Pantalla de LCD

Odómetro de viaje



Registra la distancia de viajes individuales. El rango de es de 0,0 a 9999,9 km, y el odómetro de viaje se reiniciará automáticamente y volverá a contar el kilometraje del viaje cuando el valor mostrado supere los 9999,9 km.

Restablecer de acuerdo con las indicaciones relevantes.

Odómetro (ODO)

ODO 1500 km Registra el total de kilómetros. Rango de visualización: 0-999999 km, cuando el kilometraje total supera los 999999 km, mantiene los 999999 km sin cambios.

DTE 540 km

Kilometraje de resistencia

Muestra el kilometraje aproximado que puede recorrer el vehículo con el combustible restante.

Si la luz de alarma de combustible bajo está encendida o el nivel de combustible es muy bajo, recargue lo antes posible.

Viaje de corta duración



Registre el consumo de combustible, el kilometraje y el tiempo de este viaje. El valor mostrado del consumo de combustible cuando el motor está en ralentí es el consumo de combustible en tiempo real y el consumo de combustible cuando el vehículo está en marcha es el valor promedio.

La información de conducción a

corto plazo se borrará después de apagar el motor por algún tiempo.

Viaje de larga duración



Registra el consumo de combustible, el kilometraje y el tiempo del viaje a largo plazo.

Registra el consumo de combustible, el kilometraje y el tiempo a largo plazo.

Restablecer según avisos relevantes.

Velocidad media



El rango de la velocidad media del vehículo es de 0,0 a 999,9 km. Presione brevemente el botón OK para borrar el registro de acuerdo con las indicaciones relevantes.

Información de asistencia de carril ✖ (si equipa)



Mostrar detección de línea de carril (vehículo equipado con detección de línea de carril) e información de alarma del sistema Asistencia de Carril.

Información del crucero ※ (si equipa)



Muestra la siguiente información, distancia de tiempo, velocidad de crucero y otra información, y muestra los recordatorios y alarmas relacionados con el sistema de resistencia. (modelos con funciones relevantes)

Interfaz de alarma de radar



Cuando se detecta un obstáculo, se mostrará la distancia desde el obstáculo hasta el vehículo hasta que se active la alarma.

Información de presión de neumáticos



Indica la presión de los neumáticos y advierte de una presión insuficiente en los neumáticos.

CONTROL DE LUZ

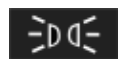
Manilla de control de luz



AUTO※ (si equipa): Con el mango en la posición AUTO, el foco se encenderá y se apagará automáticamente en función de la luminosidad ambiental.

OFF: Con la manilla en la posición OFF, cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición OFF / ACC, todas las luces se apagan; cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la

posición ON / START, todas las luces se apagan excepto la luz de circulación diurna.



: Luz de posición, luz de matrícula.



: Foco delantero, luz de posición, luz de matrícula.

PRECAUCIÓN

El sensor de brillo ambiental está instalado en el medio de la salida del desempañador frontal; no coloque ningún objeto aquí que interfiera con el sensor.

Interruptor de luz de conducción diurna

Cuando se arranca el motor y la manilla de control de la luz está en la posición OFF / AUTO (foco delantero automático no encendido),

la luz de conducción diurna está encendida.

Ajuste de altura de luces bajas



Cuando la postura del vehículo cambia con el estado de carga del vehículo, la aceleración o desaceleración, etc., la inclinación de las luces bajas se puede ajustar a través de este interruptor.

Mover hacia arriba, ajusta el ángulo de luces bajas hacia arriba (0, la luz baja más lejana brilla).

Mover hacia abajo, ajusta el ángulo

de luces bajas hacia abajo (4, la luz baja se ha iluminado recientemente).

Ajuste automático del haz del foco delantero ✖ (si equipa)

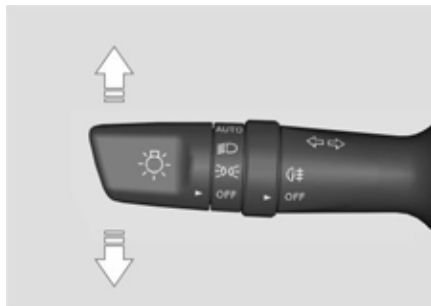
El sistema puede mantener el nivel del haz en diferentes posturas corporales y reducir el deslumbramiento de los focos a otros usuarios de la carretera.

Si el indicador  en el instrumento combinado siempre está encendido, indica que el sistema está defectuoso. Comuníquese con un distribuidor autorizado de Changan para realizar una inspección.

Después de reemplazar la suspensión, comuníquese con un distribuidor autorizado de Changan para revisar el sistema de ajuste

automático de los focos y la dirección del haz de los focos.

Interruptor de la luz de señal de giro



Tire hacia arriba / presione hacia abajo la manilla de control de la luz cuando la fuente de alimentación del vehículo esté en la posición ON, y la luz de señal de giro derecha / izquierda parpadeará. Si la palanca de control de la luz se mueve hacia arriba o hacia abajo brevemente y luego regresa a la posición central, la luz de señal de giro de la dirección correspondiente parpadea 3 veces.

Encienda una luz de señal de giro, si parpadea dos veces más rápido como lo hace normalmente, indica una falla en la luz de señal de giro.

Interruptor de luz alta/baja



Gire la manilla de control de la luz para , y la luz baja se encenderá. Empuje la manilla de control de la luz hacia adelante ahora para encender la luz alta.

La luz alta parpadea mientras se tira hacia atrás de la manilla de control de la luz; cuando se utiliza durante un adelantamiento, el mango

volverá a su posición original tan pronto como se suelte el mango.

Interruptor de luz antiniebla



Gire la manilla de control de la luz a  o , gire el interruptor de la luz antiniebla en sentido horario para , la luz antiniebla trasera estará encendida, el interruptor de la luz antiniebla se reiniciará automáticamente.

Cuando la manilla de la luz está en la posición AUTO, la luz antiniebla

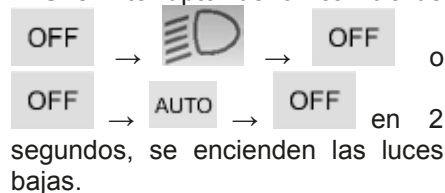
trasera también se puede conectar después de encender los focos delanteros.

Sígueme a casa ※ (si equipa)

Función de retardo de los focos delantero: apague las luces después de que el vehículo se detenga, el personal en el vehículo puede ver las condiciones de la carretera cuando se van a casa con esta luz.

Cuando el engranaje de potencia está en estado OFF:

1. Si el interruptor de luz cambia de



2. Para vehículos con sensor de luz o sensor de lluvia, cuando la luz exterior esté oscura, presione el

bloqueo del mando a distancia y las luces bajas se encienden (el tiempo se puede configurar en la pantalla, el valor predeterminado es 60 s).

Haz automático delantero (FAB) ※ (si equipa)

Cuando el sistema detecta que la luz trasera del vehículo de adelante, los focos delanteros del vehículo que se aproxima o la luz ambiental está alta, las luces altas se apagarán automáticamente; cuando la luz ambiental se oscurece y no hay ningún vehículo delante, la luz alta se enciende automáticamente.

 **ADVERTENCIA**

FAB es una función auxiliar y no puede garantizar que sea aplicable a todas las situaciones de conducción. Debe mantener el control del vehículo, conducir con cuidado y asumir toda la responsabilidad.

En las condiciones adecuadas, el

FAB ayuda a cambiar el estado de la luz alta. En las siguientes condiciones de trabajo o secciones de la carretera, la función no puede cambiar el estado de las luces altas, controle manualmente:

- Conducir con lluvia intensa, niebla, nieve o lodo.
- Hay peatones o bicicletas en la carretera o cerca de ella.
- Hacer giros cerrados.

Es posible que el sistema no apague las luces altas si las luces de los vehículos que se aproximan están bloqueadas (por ejemplo, el cinturón de aislamiento).

Haga clic en la interfaz de la pantalla In Call [centro del vehículo] - Iluminación] para activar / desactivar la función.

Una vez activada la función, un icono blanco  se mostrará en el instrumento. En este momento, el interruptor de la luz se colocará en

la posición "AUTO" y la función entrará en el modo de espera.



Si la función está en modo de espera, cuando el vehículo se conduce en la oscuridad y la velocidad es superior a 30 km/h, la función se activará automáticamente

y el icono verde  aparecerá en la parte superior del instrumento.

Cuando la luz se enciende en una posición que no sea "AUTO", la función entrará en el modo de espera y no apagará automáticamente las luces altas.

Incluso después de activar la función, el conductor puede cambiar manualmente entre luces altas y bajas.

Luz de lectura

Ajuste de luz de fondo

Haga clic en la interfaz de la terminal de entretenimiento del vehículo [Centro de vehículos] - [Luz] - [General] para configurar la luz de fondo del vehículo.

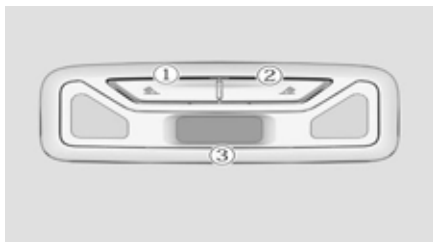


Luz de lectura delantera ※ (si equipa)



- 1- Micrófono
- 2- Interruptor de la luz de lectura
- 3- Entrada de USB (utilizada para la fuente de alimentación de la grabadora de conducción) ※ (si equipa)
- 4- Interruptor de apertura / cierre / inclinación del sunroof o interruptor de apertura / cierre del parasol
- 5- Luz germicida ultravioleta ※ (si equipa)

Luz de lectura trasera※(si equipa)



Presione el interruptor izquierdo 1 para encender la luz izquierda y presiónelo nuevamente para apagarla.

Presione el interruptor derecho 2 para encender la luz derecha y presiónelo nuevamente para apagarla.

Luz germicida ultravioleta 3 ※ (si equipa)

Luz Ambiental

Después de abrir la puerta, la luz ambiental se enciende y luego se apaga. Cuando el vehículo se está conduciendo normalmente, la luz ambiental enciende con animación, y el color y el brillo se cambian automáticamente de acuerdo con el modo de conducción y ajuste del usuario.

Luz germicida ultravioleta ※ (si equipa)

La luz germicida ultravioleta proporciona una cierta longitud de

radiación ultravioleta cuando el usuario necesita la función de esterilización.

(1) Encienda la esterilización

- La función de luz germicida ultravioleta está disponible
- El vehículo está en estado inmovilizador
- La red está disponible
- La carga de la batería es superior al 50%
- El usuario encendió el asistente remoto de In Call y se registró correctamente
- En la página de la función de esterilización UV, configure la hora de inicio y haga clic en "confirmar" para iniciar la función de esterilización.

(2) Cancelar esterilización

- Se ha completado la función de esterilización

- Una vez activada la función de esterilización, el usuario puede utilizar el asistente remoto de In Call para cancelar la esterilización de forma remota.
- Durante el período de esterilización, el usuario retira el estado del inmovilizador del vehículo / desbloquea la puerta, ingresa al vehículo para tomar la mercancía y la función de esterilización se detiene inmediatamente.
- Una vez activada la función de esterilización, si el usuario vuelve a hacer clic en el botón de inicio, la función de esterilización indicará "no se puede activar repetidamente".

PRECAUCIÓN

Como la luz ultravioleta tiene cierto daño para el cuerpo humano, no deje seres vivos en el vehículo después de que la función de esterilización de la luz ultravioleta esté encendida.

Para garantizar el funcionamiento normal, se recomienda esterilizar no más de tres veces al día.

Si el vehículo está estacionado al aire libre y la temperatura exterior es superior a 30°C, no es necesario iniciar la función de esterilización.

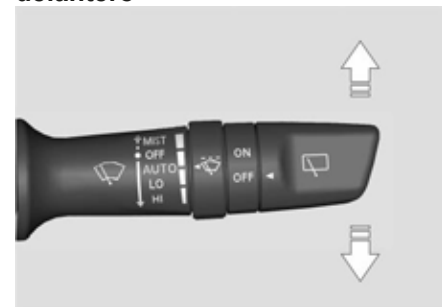
LIMPIAPARABRISAS Y ROCIADOR

Mango de control de limpiaparabrisas

La manilla de control del limpiaparabrisas consta del interruptor del limpiaparabrisas delantero, el interruptor del limpiaparabrisas trasero ※ (si

equipa) y una rueda para ajustar el tiempo intermitente del limpiaparabrisas.

Interruptor de limpiaparabrisas delantero



OFF: El limpiaparabrisas delantero deja de funcionar.

MIST: El mango del limpiaparabrisas delantero se mueve un poco hacia arriba y luego vuelve a su posición original automáticamente. El limpiaparabrisas funciona una vez.

AUTO ※ (si equipa): el limpiaparabrisas delantero funciona

en modo automático (limpiaparabrisas con sensor de lluvia).

INT ※ (si equipa): El limpiaparabrisas delantero está en modo intermitente.

LO: El limpiaparabrisas delantero funciona a baja velocidad estable.

HI: El limpiaparabrisas delantero funciona a alta velocidad estable.

Ajuste del intervalo de limpieza ※ (si equipa)

Con el mango girado a un rango más amplio, el intervalo se acorta gradualmente y el limpiaparabrisas pasa a mayor velocidad.

Limpieza automática ※ (si equipa)

La velocidad varía automáticamente junto con la cantidad de lluvia. Con el mango girado a un rango más amplio, la sensibilidad de la detección de la cantidad de lluvia cae a un nivel más bajo.

PRECAUCIÓN

El sensor de lluvia está dispuesto en la parte superior del parabrisas delantero, no lo bloquee.

Si la suciedad contamina la superficie del sensor de luz ambiental de lluvia, provocará el continuo falso disparo del limpiaparabrisas. Si la suciedad persiste durante mucho tiempo, reducirá la sensibilidad de respuesta del sistema automático de iluminación y lluvia. Los residuos de sal, insectos y manchas de agua contaminarán la superficie del sensor. Cuando el parabrisas delantero está dañado y necesita ser reemplazado, el sensor también necesita ser reemplazado.

Interruptor del limpiaparabrisas trasero ※ (si equipa)



OFF: apagar

ON: El limpiaparabrisas trasero está en modo intermitente.

Rociador

Limpiaparabrisas



Tire suavemente de la manilla del limpiaparabrisas hacia atrás y el rociador delantero comenzará a funcionar. Cuando y el rociador se detiene, el limpiaparabrisas se detendrá después de funcionar por un corto tiempo.

Rociador trasero ※ (si equipa)



Empuje la palanca de control del limpiaparabrisas lejos de la dirección del conductor y el rociador del limpiaparabrisas trasero funcionará. Después de que la palanca de control del limpiaparabrisas vuelve a su posición original, el rociador de la ventana trasera deja de funcionar y el limpiaparabrisas sigue funcionando durante un breve período de tiempo.

Rociador del vidrio

Si la boquilla del rociador no rocía agua, revise la cantidad de líquido limpiador. Si la cantidad de líquido es insuficiente, agregue el líquido de limpieza adecuado.



ADVERTENCIA

Está estrictamente prohibido operar el rociador cuando el líquido es insuficiente, ya que esto puede dañar el motor del rociador.

No opere la plumilla del limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco o no descongelado/helado para evitar dañar el vidrio y el limpiaparabrisas. Cuando la temperatura sea inferior a cero grados centígrados, utilice líquido de limpieza anticongelante.

SISTEMA DE CONTROL DE CLIMA

Descripción general

Aire exterior (fresco)

Para asegurarse de que el sistema de aire acondicionado pueda funcionar normalmente, confirme que la ventilación de aire en la parte delantera del parabrisas y la del sistema de aire acondicionado estén libres de artículos diversos, como nieve y hojas.

Circulación de aire interna

La circulación de aire interna durante mucho tiempo puede hacer que la ventana se congele. No active el modo de circulación de aire interno cuando la función de deshumidificación y desempañado esté encendida.

Después de activar el modo de circulación de aire interno, no fume en el vehículo, porque el smog se depositará en el evaporador y

generará un olor duradero.

ADVERTENCIA

El funcionamiento continuo del sistema de control de clima en la posición de aire recirculado puede permitir que la humedad aumente dentro del vehículo, lo que puede empañar vidrios y oscurecer la visibilidad.

- No duerma en un vehículo con aire acondicionado o sistema de calefacción encendido. Puede causar daños graves o la muerte debido a una caída en el nivel de oxígeno y/o temperatura corporal.
- La operación continua del sistema de control de clima en la posición de aire recirculado puede causar fatiga o somnolencia, y pérdida del control del vehículo.

Coloque la entrada de aire en la posición de aire exterior (fresco) tanto como sea posible al conducir.

Calefacción

El sistema de calefacción puede maximizar su rendimiento de calefacción solo después de que el motor alcance la temperatura normal de trabajo. Se recomienda mantener la temperatura establecida del aire acondicionado a 25°C o más, y el flujo de aire se dirigirá al espacio para los pies.

(Cuando el aire acondicionado está en modo de salida de pies, el flujo de aire se dirigirá al parabrisas), y cuando el parabrisas se empañe, parte del flujo de aire se dirigirá al parabrisas (ajustado al modo de salida de pies y defroster modo de defroster y desempañado).

Enfriamiento

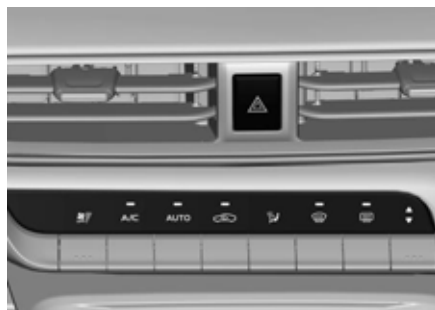
El uso del sistema de aire acondicionado aumentará el consumo de combustible.

El aire se enfría a medida que pasa por el evaporador y la humedad del aire se absorbe para evitar que se

empañen las ventanas. El condensado generado como resultado se descargará al exterior. Por lo tanto, es normal encontrar un pequeño charco debajo del vehículo.

Se sugiere desviar el flujo de aire hacia la cara y luego activar el modo de circulación de aire interno.

Sistema de control de aire acondicionado automático



A. Ajuste del volumen de aire



: Presione el botón hacia abajo para ajustar el volumen de aire

(hasta que el volumen de aire esté en OFF), active el botón hacia arriba para ajustar el volumen de aire (nivel máximo de 8) y el volumen de aire actual se muestra en la pantalla.

Mantenga pulsado durante más de 1 segundo, el volumen de aire se apaga; mantenga presionado el botón hacia arriba para aumentar el volumen de aire paso a paso.

B. Interruptor de refrigeración

A/C

Presione el botón para encender / apagar manualmente la refrigeración del aire acondicionado, que solo puede funcionar cuando el motor y el ventilador están en funcionamiento.

C. Modo de aire acondicionado automático

AUTO

Presione el botón para seleccionar el modo automático, y ajuste automáticamente la temperatura, el volumen de aire y el modo de

suministro de aire para alcanzar y mantener la temperatura previamente establecida.

En el modo AUTO, presione el botón de refrigeración, el botón de ajuste del volumen de aire y el botón de ajuste del modo, y el sistema saldrá del modo automático.

D. Aire recirculado



Presione el interruptor táctil para cambiar entre circulación de aire interior y exterior. Cuando se selecciona la circulación interior, el indicador del botón se encenderá y el aire circula en el interior.



ADVERTENCIA

La circulación interna prolongada puede provocar aire viciado y bajo contenido de oxígeno dentro del vehículo, así que abra la ventana de la puerta para ventilar según sea necesario.

PRECAUCIÓN

Para asegurarse de que siempre haya aire fresco dentro del vehículo, use la circulación exterior tanto como sea posible cuando el aire acondicionado no esté funcionando.

Con la circulación exterior activada, si el interruptor de temperatura se ajusta a la posición roja, el aire sale caliente; si el interruptor se ajusta a la posición azul, el aire sale a temperatura normal. Si no hace demasiado frío, la circulación exterior y el modo de pie pueden activarse para calentar los pies.

Con la circulación exterior activada, el olor exterior entraría al vehículo más fácilmente. Se recomienda cambiar a circulación interna cuando el vehículo está en un área con mucho polvo y mala calidad del aire.

E. Modo de salida de aire

Presione para seleccionar 4 tipos de métodos de salida, que son los

siguientes:

1. Posición de la cara: el viento se envía desde la salida de aire central y la salida de aire lateral.
2. Posición de la cara y los pies: el viento se envía desde la salida de aire central, la salida de aire lateral y la salida de aire para los pies.
3. Posición del pie: el viento proviene principalmente de la salida de pies.
4. Posición de los pies y del parabrisas: el viento se envía desde la salida de defroster del parabrisas, salida de defroster lateral y salida de los pies.

F. Defroster desempañado del parabrisas

Presione el botón y la luz indicadora de refrigeración se encenderá, y se descongela y desempaña el parabrisas delantero. La configuración predeterminada es el

volumen de aire a nivel 5 y el ciclo fuera del vehículo. La eficiencia de eliminación se puede mejorar aumentando la temperatura y el volumen de aire.

G. Calefacción de la ventana trasera

Presione el botón, el indicador se encenderá, encienda la función de calefacción del vidrio trasero y el espejo retrovisor exterior, y se apaga automáticamente después del tiempo preestablecido (aproximadamente 14 minutos). Para apagarlo manualmente, presione el botón nuevamente.

H. Ajuste de temperatura

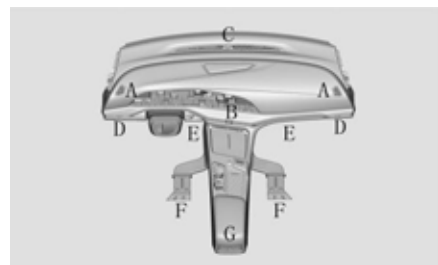
Utilice el botón de control de temperatura para ajustar y configurar la temperatura de salida de aire. Presione hacia abajo para bajar la temperatura (dirección azul) y hacia arriba para subir la

temperatura (dirección roja). La temperatura configurada actual se muestra en la pantalla de visualización.

Cuando sigue presionando el botón hacia abajo o arriba, la temperatura establecida se puede bajar y subir paso a paso.

Ajuste de la salida de aire

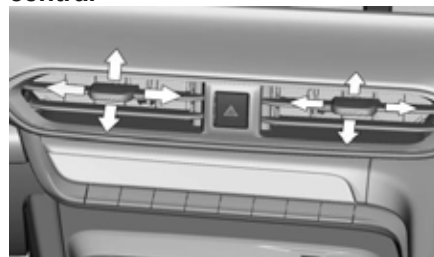
Salida de aire



A	Salida de aire de defroster lateral
B	Salida de aire central
C	Salida de aire de defroster del parabrisas

D	Salida de aire lateral
E	Salida de aire del espacio para los pies delantero
F	Salida de aire del espacio para los pies trasero
G	Salida trasera ※ (si equipa)

Ajuste salida de aire central



①: Ajuste el regulador hacia arriba / abajo o hacia izquierda / derecha para cambiar la dirección del aire.

②: Mueva el regulador hacia la izquierda o derecha para limitar y cerrar la salida de aire.

Instrucciones para el funcionamiento del sistema de aire acondicionado

Para reducir los olores generados durante el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, opere de acuerdo con los siguientes pasos:

1. Mantenga el motor en marcha.
2. Presione el interruptor de enfriamiento para apagar el sistema de aire acondicionado.
3. Mantenga el ventilador en funcionamiento y asegúrese de que el volumen de suministro de aire esté en un nivel alto.
4. Establezca la temperatura en el valor más alto.

5. Seleccione el modo de circulación de aire externo.

6. Espere unos 3 ~ 5 minutos y luego apague el motor.

Calentamiento rápido

	A / C automático
1	Presione el botón "AUTO".
2	Ajuste la temperatura del aire a la posición más alta
3	Ajusta el modo de salida a la posición del pie.

Ajuste recomendado para calefacción

	A / C automático
1	Presione el botón "AUTO".
2	Ajuste la temperatura del aire a la temperatura deseada.
3	Ajusta el modo de salida a la posición del pie.

Enfriamiento rápido

	A / C automático
1	Confirme que el modo de circulación interior está activado.
2	Presione el botón "AUTO"
3	Ajusta el modo de salida a la posición de cara
4	Ajustar la temperatura al mínimo

Ajuste recomendado para enfriamiento

	A / C automático
1	Confirme que el modo de circulación interior está activado.
2	Presione el botón "AUTO".
3	Ajusta el modo de salida a la posición de cara

4	Encienda el interruptor de enfriamiento
5	Ajuste la temperatura del aire a la temperatura deseada.

Defroster y desempañar

	A / C automático
1	Presione el botón de calefacción del parabrisas
2	Presione el botón "AUTO".
3	Ajuste la temperatura del aire a la temperatura deseada.
4	Confirme que el modo de circulación de aire interno esté apagado.

SISTEMA MULTIMEDIA ※ (SI EQUIPA)

Descripción general

ADVERTENCIA

- Si instala un foco delantero HID no original, es posible que el dispositivo electrónico y de audio de su vehículo no funcione correctamente.
- Evite que productos químicos como perfumes, aceites cosméticos, cremas solares, limpiadores de manos y ambientadores entren en contacto con las partes interiores porque pueden causar daños o decoloración.

Radio

Si el vehículo está fuera del alcance efectivo, las señales de radio se debilitarán. Los edificios altos o las montañas afectarán la recepción de señales de radio.

La activación de la función de defroster trasero también puede afectar la recepción de señales de radio.

El viento, la lluvia, los truenos, los relámpagos, etc. pueden causar propagación de ondas de radio anormales, mala recepción de radio o incluso fallas en la recepción.

Si el vehículo está en un área dentro de la superposición de dos estaciones de frecuencias iguales o similares, las señales de las dos estaciones interferirán entre sí.

Reemplazar la antena de radio sin permiso puede resultar en un mal funcionamiento o incluso daños en la radio.

Cargador USB

Se utiliza para conectar dispositivos externos, por ejemplo, memoria USB. Antes de conectar el teléfono móvil para cargarlo, lea primero las instrucciones para confirmar si la

corriente de carga (2,1A) del terminal USB se ajusta a la del teléfono móvil; de lo contrario, se sugiere no cargar por temor a daños en el teléfono móvil o terminal USB.

Un contacto o compatibilidad deficiente con el cargador USB pueden provocar fallas en la lectura de datos, pausas en la reproducción o arrastrar la reproducción.

Dado que hay varias memorias USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar que todas las memorias se puedan conectar correctamente al cargador USB del vehículo.

Llamada entrante

Las funciones del sistema de llamada entrante (como el teléfono) pueden activarse con la condición previa de que se establezca un Bluetooth válido entre el teléfono móvil y el sistema de servicio del terminal a bordo.

El conductor no verá videos y operará el dispositivo host durante la conducción, para evitar infringir las normas de tráfico y evitar accidentes de tráfico.

No se sugiere hacer llamadas telefónicas al o con el teléfono terminal incorporado dentro del vehículo, ya que puede haber eco, distorsión del sonido y otros problemas causados por la interferencia mutua entre el amplificador de potencia de audio y el teléfono.

Para la seguridad y el funcionamiento normal del producto, nunca retire ni mantenga el dispositivo host sin permiso; de lo contrario, puede haber daños o accidentes. Comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para más detalles.

Registre la información personal del propietario antes de usarlo la llamada entrante. De lo contrario, el

propietario solo tendrá acceso a la música, los videos, la radio y las imágenes locales del sistema, y el no podrá utilizar otras funciones.

Descargo de responsabilidad de equipos externos

La versión Bluetooth del terminal es Bluetooth 4.0, admite los protocolos A2DP, HFP, AVRCP, PBAP, SPP, HID, GATT, PXP, LLS y TIP.

Este terminal es compatible con los teléfonos móviles de marca más utilizados y compatibles con Bluetooth versión 4.0 en el mercado, como Apple, Samsung, Huawei, Xiaomi, Oppo, Vivo, etc.

Debido a los problemas de compatibilidad de las diferentes versiones de Bluetooth, este terminal no puede garantizar que todos los teléfonos móviles se puedan conectar a través de Bluetooth.

Descargo de responsabilidad de

WLAN

Este terminal es compatible con teléfonos de marca con funciones de punto de acceso WLAN de uso común en el mercado, como Apple, Samsung, Huawei, Xiaomi, Oppo, Vivo, etc.

Debido a los problemas de compatibilidad de las diferentes versiones de WLAN, este terminal no puede garantizar que todos los teléfonos móviles se puedan conectar a WLAN.

Pantalla multimedia

Interfaz principal

En la interfaz principal, el dueño puede usar varias funciones, como radio, multimedia, música Bluetooth, navegación, llamada telefónica, administración de archivos, aire acondicionado, configuración del sistema, configuración del vehículo y otras funciones.



Después del encendido, el sistema ingresará a la página de inicio de forma predeterminada.

Hay iconos de función de música, aire acondicionado y teléfono en la interfaz principal. Son los atajos para acceder rápidamente a aplicaciones comunes.

Haga clic en el icono de función para acceder rápidamente a la interfaz de

función correspondiente  en la parte inferior izquierda está la función del interruptor del aire acondicionado. Haga clic en el icono  en la barra izquierda para ingresar al menú de funciones.

PRECAUCIÓN

En un entorno de baja temperatura, en la pantalla de visualización puede aparecer un reflejo lento, pantalla blanca y otros fenómenos, lo cual es normal en el cristal líquido. Cuando la temperatura alcanza la temperatura ambiente, se recupera.

En un entorno de alta temperatura (como la exposición a la luz solar), el brillo de la pantalla puede disminuir, lo que es normal en el cristal líquido. Cuando la temperatura disminuye, se puede restaurar el brillo.

Página principal

Haga clic en el icono  en la página principal para ingresar al menú de funciones.



En la lista APPList, seleccione y haga clic en la aplicación de configuración del sistema para realizar configuraciones u operaciones como configuraciones generales, pantalla, red, sonido y voz.

La configuración general incluye volumen, brillo y Bluetooth.

Funciones comunes

Navegación

Haga clic en [Amap auto]  en la página principal para ingresar a la interfaz de mensajes de navegación.



Música

Hacer clic en  en la barra izquierda para ingresar a la interfaz de mensajes de música.



En esta interfaz, el propietario puede cambiar la música local, la música USB y la música Bluetooth.



Radio

Haga clic en la [Radio]  en la página de inicio, ingrese a la interfaz de radio.



Teléfono

Haga clic en el [Teléfono]  en la interfaz de inicio para ingresar a la interfaz del teléfono.



Cuando Bluetooth no esté conectado, haga clic en [Configuración de Bluetooth] para ingresar a la interfaz de configuración de Bluetooth; cuando Bluetooth está conectado, ingresa a la interfaz de llamada por defecto.

Toque la barra de menú de la izquierda para cambiar entre [Marcar], [Contactos] y [Configuración].



Toque el contacto de llamada a la derecha y el número aparecerá automáticamente; deslice hacia arriba y hacia abajo para ver más registros de llamadas.

Toque el teclado numérico del medio y el lado derecho se emparejará automáticamente y mostrará los contactos relevantes.

Haga clic en [Contactos] para ingresar a la interfaz de la libreta de direcciones y luego haga clic en  para buscar el nombre de contacto que debe encontrar.



En la interfaz de contactos, toque la primera letra del contacto para encontrar rápidamente el contacto correspondiente. Toque la persona de contacto, seleccione y toque el número de destino nuevamente para ingresar a la interfaz de llamada. Arrastre hacia la izquierda y hacia la derecha para ver más contactos.



Ajustes

Haga clic en [Configuración]  en la página de inicio para ingresar

a la interfaz de configuración del sistema. En la barra superior, puede configurar varias funciones como común, pantalla, sonido, red, voz y sistema.



En la interfaz de configuración del sistema, puede cambiar el idioma del sistema, ajustar el formato de hora, etc.



Centro del vehículo

Haga clic en el [centro del

vehículo]  icono en la barra

izquierda o [centro del auto]  en la página de inicio para ingresar a la interfaz de configuración del vehículo. Debido a los diferentes modelos de vehículos, los ajustes de funciones específicas aumentan o disminuyen según la configuración real del vehículo.

Puede ingresar a la interfaz de configuración del vehículo a través de la página de inicio del vehículo o la aplicación del centro del vehículo, a través de la cual puede realizar configuraciones rápidas del vehículo, configuraciones de conducción, de carrocería, de iluminación, de asistencia a la conducción, de asistencia de estacionamiento, de asistencia de seguridad, de instrumentos, personalización del volante, operaciones como restaurar la configuración del vehículo.

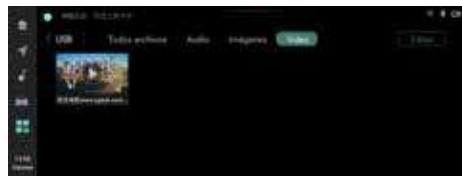
Tenga en cuenta que esta función debe utilizarse cuando la fuente de alimentación está en ON, y los engranajes OFF y ACC están atenuados y no se pueden configurar.



Gestión de archivos

Haga clic en el icono [Administrador de archivos]  en la página de inicio para ingresar a la interfaz de administración de archivos.

En la interfaz de almacenamiento local, el propietario puede ver los archivos en el disco duro local y hacer clic en las operaciones relacionadas. En el cargador USB, el propietario puede ver los archivos del dispositivo USB externo y tocar las operaciones relevantes.



En la interfaz de administración de archivos. Después de revisar el archivo, el propietario puede eliminar, copiar y cortar las operaciones relevantes.



A/C

Toca el icono [Aire acondicionado]

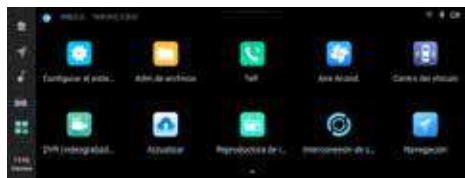


en la interfaz de inicio para ingresar a la interfaz de aire acondicionado. Los botones que se muestran en la interfaz corresponden a los botones del panel de control central del aire acondicionado uno por uno. Toque el botón para activar o desactivar las funciones correspondientes.

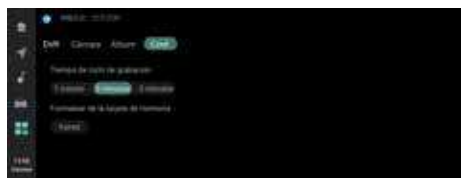
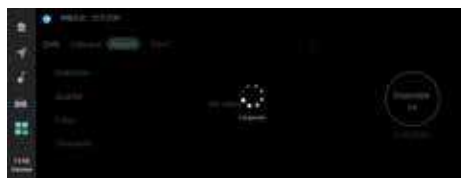




Grabador de conducción ✖ (si equipa)



Toca el icono de la página de inicio [DVR]  para entrar en la interfaz de la grabadora de conducción.



Actualización del sistema ✖ (si equipa)



Ingresando a la lista de aplicaciones APList y haciendo clic en la aplicación [Actualizar]  , la actualización del sistema admite la actualización USB y la actualización WLAN. Es necesario reiniciar el sistema durante la actualización.

PRECAUCIÓN

No corte la energía durante el proceso de actualización. Se recomienda detener el vehículo para asegurar el funcionamiento normal del motor y evitar el apagado automático causado por la poca energía de la batería.

Al actualizar a través de USB, coloque el archivo del paquete de actualización en el directorio raíz del dispositivo USB.

Antes de actualizar a través de WLAN, asegúrese de que la red WLAN esté conectada de manera estable; de lo contrario, la descarga del archivo de actualización puede fallar, lo que resulta en la falla de la actualización.

Interconexión móvil

Clic en el Icono de [interconexión móvil]  en la página de inicio, ingrese a la interfaz de conexión de

interconexión móvil.



Utilice el teléfono móvil para escanear el código QR que se muestra en la interfaz para descargar la APP (la versión compatible del teléfono móvil es Android, sistema IOS); después de la descarga, haga clic en la versión móvil de la APP, el propietario completa la adquisición de permisos en el teléfono móvil, inserta el cable USB e ingresa la función de interconexión inteligente correspondiente.

SISTEMA DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO

Sistema de asistencia de estacionamiento por radar
❖ (si equipa)

**PELIGRO**

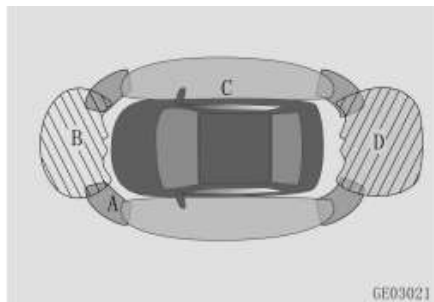
El sistema de asistencia de estacionamiento es solo una herramienta auxiliar y no puede sustituir la observación. Para un movimiento / estacionamiento seguro del vehículo, el conductor debe mantenerse alerta a todo lo que se encuentra alrededor del vehículo y asegurarse de que el vehículo no golpee a ninguna persona, animal u otros objetos.

Advertencia de retroceso

La advertencia de retroceso es un sistema de asistencia de estacionamiento electrónico con sensores ultrasónicos. Utiliza

sensores para detectar la situación alrededor del vehículo y proporciona un mensaje visual y un sonido para informar al conductor de la distancia entre el vehículo y el objeto detectado.

Después de que el sensor delantero y el sensor trasero detectan un obstáculo, emite un pitido a diferentes frecuencias. Prestar atención para distinguir el sonido.



- A. Detectado por el sensor de ángulo ✖
- B. Detectado por el sensor central

delantero ✖

C. Detectado por el sensor lateral y localizado y rastreado de acuerdo con el movimiento del vehículo ✖

D. Detectado por el sensor central trasero

Interruptor del radar de retroceso ✖ (si equipa)

El interruptor del radar de retroceso solo se aplica al sistema delantero.

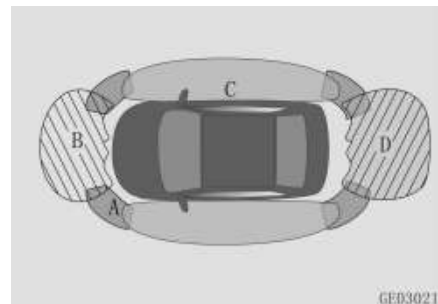
Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición ON, el sistema frontal del radar de retroceso está encendido de forma predeterminada y la luz indicadora del interruptor del radar de retroceso no se enciende;

El radar frontal se puede habilitar en la interfaz "Configuración del vehículo" → "Asistencia a la conducción" → "Asistencia al estacionamiento" → "Interruptor de radar frontal" del sistema de la

página principal de la pantalla.

Si el sistema falla, la falla específica se mostrará durante 3 segundos.

Rango de monitoreo del sensor



1. 31-80cm

2. 31-100cm

1. 31-50cm

2. 31-150cm

La distancia máxima de monitoreo del sensor varía según el tamaño del obstáculo. Para obstáculos más

pequeños (como postes, señales de tráfico), la distancia de control puede ser inferior a 150 cm.

PRECAUCIÓN

Es posible que el sensor de estacionamiento no detecte los siguientes objetos:

- Objetos finos (por ejemplo, cables, cuerdas)
- Objetos que absorben el sonido (como algodón, nieve)
- Objetos con bordes afilados
- Objetos altos que sobresalen de arriba
- Objetos más cortos

El radar de retroceso es ciego a algunas áreas y puntos:

- Límite inferior del rango de detección: obstáculos como niños y animales.
- Límite superior del rango de detección: objetos como mercancías cargadas que

cuelgan hacia el exterior y la cola de un camión.

El radar de retroceso puede no funcionar normalmente en las siguientes condiciones:

- El parachoques está dañado.
- El sensor o los accesorios chocan violentamente.
- Hay otros accesorios dentro del alcance de detección del sensor.
- La superficie del sensor está cubierta con objetos o artículos diversos como nieve, barro, humedad o gotas de agua.
- El vehículo está inclinado.
- El clima es extremadamente cálido o frío.
- El vehículo circula por una carretera en mal estado.
- Existe una fuente de ondas ultrasónicas alrededor del vehículo, como el sonido de la bocina de otro vehículo y el sonido del freno de aire de un

camión.

- El vehículo está equipado con antena de radio, pilar de protección y gancho de remolque / elevación.
- El vehículo avanza hacia un borde de la carretera o vereda en ángulo recto.
- El obstáculo está muy cerca del sensor.

En caso de cualquiera de las siguientes situaciones, comunicar con el distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para el mantenimiento:

- Cuando la potencia del vehículo está en marcha, el radar de retroceso sonará durante 3S, y la pantalla mostrará la falla del radar de retroceso.
- Después de eliminar las materias extrañas en el sensor, la alarma de falla del sistema de radar de

retroceso aún no desaparece.

- La alarma se activa sin barreras alrededor del vehículo.
- El sistema no tiene aviso de falla ni alarma de obstáculo.

Cuando un sensor está dañado, el sistema dará una alarma de falla.

Aviso de advertencia

Si hay un obstáculo dentro del rango de monitoreo, el indicador de advertencia correspondiente se encenderá y habrá un sonido de advertencia. Cuando la distancia se acerca, el intervalo del sonido de advertencia se acorta. Cuando la distancia es inferior a 30 cm, el sonido de advertencia seguirá.

Según la distancia aproximada al obstáculo, habrá hasta tres barras indicadoras de diferentes colores en la parte trasera del vehículo, y habrá dos barras indicadoras de diferentes colores en los lados delantero,

trasero, izquierdo y derecho del vehículo.

Nivel de alarma de zona de detección	Sensor lateral delantero y trasero	Sensor de esquina delantera y trasera	Sensor medio delantero	Sensor medio trasero
3(amarillo)	--	--	80-100	80-150
2(naranja)	30-50	30-80	30-80	30-80
1(rojo)	≤ 30	≤ 30	≤ 30	≤ 30

Sensor delantero

El sensor delantero funciona solo cuando la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h. Detecta la distancia aproximada desde la parte delantera del vehículo hasta el obstáculo en un cierto ángulo;

Si la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento) o el interruptor del radar de retroceso está apagado, el sensor delantero no puede funcionar;

Cuando el vehículo está desacelerando, el sensor delantero puede reanudarse solo si la

velocidad es inferior a 8 km/h.

Sensor trasero

El sensor trasero funcionará solo cuando la palanca de cambio esté en la posición R (retroceso). Detecta la distancia aproximada desde la parte trasera del vehículo hasta el obstáculo en un cierto ángulo.

Alarma de sensor lateral

El sensor lateral delantero / trasero puede observar el área que los sensores delantero y trasero no pueden ver y hacer la alarma del margen lateral. El sistema registra los obstáculos detectados y calcula la trayectoria del vehículo en tiempo real para distinguir entre obstáculos relacionados y no relacionados. Cuando un objeto está demasiado cerca del borde del vehículo, el conductor puede ver el mensaje de alarma a través de la interfaz de pantalla.

Cuando se apaga el sistema de radar de retroceso, el sensor del

lado frontal no funciona y la función frontal de alarma de margen lateral se apaga.

Imagen invertida ※ (si equipa)

La imagen de retroceso es una herramienta de asistencia de estacionamiento visual. Es un sistema que utiliza una cámara instalada en la parte trasera del vehículo para tomar vistas desde atrás y superponer la línea de ayuda al estacionamiento, luego muestra dichas vistas en la pantalla de llamada entrante.

ADVERTENCIA

- La imagen invertida puede deformar el contorno del objeto en la pantalla. Se estima que la distancia entre el vehículo y el obstáculo (vehículo, peatón, etc.) puede ser inexacta dependiendo de la imagen de retroceso, lo que

puede provocar un accidente.

- Debido a las limitaciones de resolución de la cámara, algunos objetos no se pueden mostrar o ver claramente, como columnas de aislamiento fino, rejillas y árboles.
- Hay algunos puntos ciegos en la cámara. Preste siempre atención a los alrededores del vehículo, porque la cámara de retroceso no detecta personas ni objetos bajo ninguna circunstancia, especialmente objetivos de tamaño pequeño como niños y animales pequeños.
- La imagen invertida solo puede mostrar imagen 2D en la pantalla. Debido a la falta de profundidad espacial, es difícil o imposible identificar las protuberancias u hoyos en la superficie de la carretera en la imagen invertida.

PRECAUCIÓN

- Ajuste siempre la velocidad y el estilo de conducción en función de la visibilidad, las condiciones meteorológicas y el tráfico.
- Observe siempre la dirección de estacionamiento y el entorno circundante del vehículo. Al retroceder, la parte delantera del vehículo gira más que la parte trasera.
- Las imágenes inversas solo se pueden utilizar cuando la puerta trasera está completamente cerrada.
- La cámara de retroceso está instalada fuera de la cabina del vehículo y se ensucia fácilmente. Si el video no está claro, se recomienda limpiar manualmente la superficie de la lente con un paño suave.

Consejos de operación

Para garantizar la seguridad del vehículo, realice las siguientes revisiones antes de utilizar la imagen de retroceso:

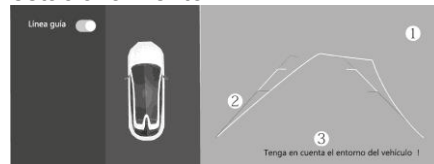
1. La puerta trasera está cerrada.
2. El vehículo no está dañado y la posición de montaje y el ángulo de montaje de la cámara no se modifican.
3. La superficie de la lente está limpia y libre de hielo o polvo.
4. Ningún otro objeto que no sea la carrocería cambia el campo de visión de la cámara.

Se recomienda que cuando la visión y el clima sean buenos, practique el uso de la imagen de retroceso en un lugar con pocos vehículos o estacionamiento para familiarizarse con el sistema.

Imagen de entrada y salida retroceso

Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición ON, coloque la palanca de cambios en la posición R y la pantalla ingresará a la interfaz de imagen de retroceso. La pantalla muestra la siguiente información:

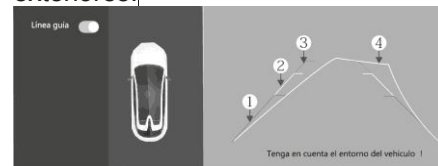
1. Imagen de video de retroceso
2. Solicitud de texto de seguridad
3. Línea de asistencia al estacionamiento



Cuando se quita la palanca de cambios de la posición R, o se apaga la energía del vehículo desde la posición ON, la pantalla saldrá de la interfaz de imagen inversa.

Líneas de guía de estacionamiento

La línea de guía de estacionamiento consta de dos partes: una línea estática y una línea dinámica. La dirección longitudinal es de unos 3 m hacia atrás según el parachoques, y la dirección lateral es el ancho del vehículo, incluidos los retrovisores exteriores.



1. Línea de referencia roja: Se encuentra a unos 100 cm del parachoques trasero del vehículo.
2. Línea de referencia amarilla: Se encuentra a unos 200 cm del parachoques trasero del vehículo.
3. Línea de referencia verde: se encuentra a unos 300 cm del

parachoques trasero del vehículo.

4. Línea auxiliar dinámica: cuando se gira el volante, la línea auxiliar dinámica girará a su vez. La línea auxiliar es la trayectoria estimada del recorrido del vehículo. Cuando el volante está centrado, la línea de guía dinámica se ocultará.

Haga clic en "Cerrar línea de guía" a la izquierda para cerrar las líneas auxiliares. En la pantalla solo se muestran las indicaciones de texto de seguridad y la imagen de video inverso. No se muestran todas las líneas auxiliares.

Haga clic en "Línea de guía vertical" para activar la línea auxiliar. La línea auxiliar predeterminada del sistema está encendida.

PRECAUCIÓN

Este sistema solo proporciona asistencia para retroceso. Al retroceder, haga un juicio basado en

la situación real para garantizar la seguridad.

El ancho del espacio de estacionamiento es al menos mayor o igual al ancho de la extensión del ancho del vehículo.

Imagen panorámica (HD) ※ (si equipa)

El sistema de imagen panorámica es un sistema de asistencia al estacionamiento que recopila imágenes del entorno de la carrocería del vehículo a través de cuatro cámaras en la parte delantera, trasera, izquierda y derecha, y compone una vista superior de 360°, que se muestra en la pantalla de llamada. El sistema puede reducir en gran medida el área ciega del campo de visión, ayudar a los propietarios a estacionarse en su lugar sin problemas y mejorar la circulación en carreteras y carriles estrechos.

PRECAUCIÓN

Observe siempre los alrededores del vehículo.

El ancho del espacio de estacionamiento es al menos mayor o igual al ancho de la línea de extensión.

Utilice el sistema de imágenes panorámicas con la puerta trasera completamente cerrada, los espejos retrovisores izquierdo y derecho desplegándose de forma natural y las puertas delanteras izquierda y derecha cerradas normalmente.

La cámara panorámica está montada fuera de la cabina del vehículo y es susceptible a la suciedad. Si el video no es claro, se recomienda limpiar la superficie del lente con un paño suave.

La cámara de 360° no funciona o tiene una funcionalidad limitada en las siguientes condiciones:

- Apertura de puerta
- Espejo retrovisor externo

- Puerta del portamaletas no está cerrada
- Lluvias intensas, nevadas intensas o días con niebla
- Por la noche o en un lugar con poca luz
- La cámara está expuesta a una luz intensa
- El área está iluminada por luces fluorescentes o luces LED (en la pantalla de llamada parpadeará)
- En invierno, el garaje se calienta y la temperatura cambia rápido.
- Si las piezas del vehículo en las que está montada la cámara están dañadas, revise la posición y calibración de la cámara en un distribuidor profesional calificado.

**ADVERTENCIA**

- La imagen panorámica puede deformar el contorno del objeto en la pantalla. Se estima que la distancia entre el vehículo y el

obstáculo (vehículo, peatón, etc.) puede ser imprecisa en función de la imagen panorámica, lo que puede provocar un accidente.

- Debido a la resolución del sistema panorámico, ciertos objetos no se pueden mostrar o no se pueden mostrar claramente, como finas columnas de aislamiento, rejillas y árboles.
- Todavía hay una pequeña cantidad de puntos ciegos en la imagen panorámica. Preste siempre atención a los alrededores del vehículo.
- Las imágenes panorámicas solo pueden mostrar imágenes bidimensionales en la pantalla. Debido a la falta de profundidad espacial, es difícil o imposible identificar las protuberancias u hoyos en la superficie de la carretera a través de la imagen panorámica.

Panorámica abierta

- La fuente de alimentación del vehículo está encendida y la velocidad del vehículo es inferior a 27Km/h.
- Presione el botón de panorámica  y la pantalla de llamada cambia automáticamente a la vista panorámica.
- Cuando está en la marcha R (retroceso), la pantalla de llamada cambia de forma automática a la vista panorámica.
- Cuando la función panorámica activada con la señal de giro está activa (haga clic en la configuración para encender / apagar), encienda la señal de giro y la pantalla de llamada cambiará a la vista panorámica.
- Cuando la función panorámica activada por radar está activa,

cuando la velocidad no P (estacionamiento), no R (retroceso) es inferior a 15 km/h, cuando el radar frontal detecta un obstáculo, la pantalla de llamada cambiará a la vista panorámica correspondiente. (Solo para vehículos con configuración de radar frontal).

Salir de la panorámica

- Presione el botón para ingresar a panorámica, se saldrá automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea superior a 30Km/h.
- Después de salir de la marcha R (cambio de retroceso), se sale automáticamente del panorama después de 20 segundos de inactividad.
- En la posición no-R (cambio retroceso), haga clic en el botón de cerrar en la interfaz panorámica para cerrar la vista panorámica y volver a la

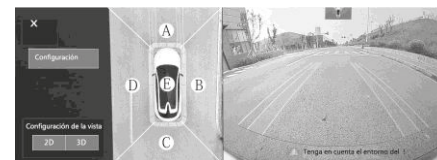
interfaz anterior de llamada.

- Para panorámicas activadas por señales de giro o radar, la panorámica de 5 segundos saldrá automáticamente después de que no se cumplan las condiciones de activación.

Cambio de vista panorámica

Cambio de vista panorámica + frontal / posterior / izquierda / derecha

En la vista panorámica, haga clic en las áreas frontal (A), posterior (C), izquierda (D) y derecha (B), y la vista se puede cambiar a la vista panorámica correspondiente + vista frontal / posterior / izquierda / derecha respectiva.



Cuando el cambio R (cambio retroceso) se cambia a cambio no R, la vista cambiará automáticamente a Panorámica + Vista frontal.

Cambio de vista panorámica + izquierda y derecha

En panorama + vista única, haga clic en (E) para cambiar a panorama + vista izquierda y derecha.

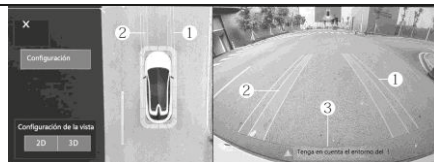
Cambio de imagen grande de vista única frontal / posterior

En la vista panorámica + frontal / posterior, haga clic en el área de vista única, puede cambiar a la imagen grande de vista única correspondiente.

Haga clic en la imagen grande de vista única para volver a la vista panorámica + única correspondiente.

Línea de guía de estacionamiento

En la vista panorámica + frontal / trasera, habrá líneas guía en la vista panorámica y la vista única.



1. Línea de advertencia: la extensión lateral del neumático del vehículo es de unos 20 cm.

2. Trayectoria de la rueda: trayectoria del neumático del vehículo.

3. Línea de seguridad: a unos 50 cm de la carrocería del vehículo.

Cuando se gira el volante, la línea guía dinámica girará con él, y la línea guía es la trayectoria estimada del vehículo. Cuando el volante está centrado, las líneas guía dinámicas están ocultas.

Cambio a vista 3D

Haga clic en el botón de vista 3D para cambiar al modo 3D y haga clic

en los controles 3D alrededor del modelo del vehículo para cambiar a la perspectiva 3D correspondiente.

Configuración

En el modo panorámico o vista única, haga clic en el botón [Configuración] en el lado izquierdo de la pantalla para configurar la línea guía, panorámica activa por señal de giro y panorámica activada por radar en consecuencia.



Cambio a vista inteligente

Con el interruptor de luz panorámica activado por la señal de giro se enciende y la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h, encienda la señal de giro izquierda / derecha y la vista panorámica cambiará de forma

automática a la vista izquierda / derecha.

Cuando el interruptor de panorámico activado por el radar está encendido y la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h, cuando el radar delantero detecta un obstáculo alrededor del vehículo, la vista panorámica cambiará automáticamente a la vista con obstáculos.

Cuando un obstáculo está cerca de la parte delantera o trasera del vehículo (dentro de los 50 cm), la vista panorámica cambiará automáticamente a una vista superior.

Sistema de registro de conducción con vista envolvente ✖ (si equipa)

El sistema de registro de conducción con vista envolvente utiliza 4 cámaras en la parte delantera, trasera, izquierda y derecha del

vehículo para capturar imágenes del área circundante del vehículo y grabarlas en la tarjeta TF para hacer la grabación la de conducción, que puede reproducirse y visualizarse en la pantalla de llamada entrante o en la computadora.

Ubicación de la instalación de la tarjeta TF: dentro de la caja del apoyabrazos del panel central o en el costado del controlador panorámico debajo del asiento del pasajero delantero (es necesario sacar la alfombra).



ADVERTENCIA

La cámara del sistema de grabación de conducción con vista envolvente es una cámara con ojo de pez y la imagen tiene una gran distorsión, que es diferente a la distancia visual.

Limitado por la resolución de la cámara, algunos objetos no pueden mostrarse o mostrarse claramente, como finas columnas de

aislamiento, rejillas y árboles.

Cuando el interruptor "Grabación en bucle" está activado, el sistema de grabación de conducción con vista envolvente está en el estado de grabación en segundo plano durante la conducción.

El video grabado se puede utilizar con fines forenses, como accidentes de tráfico, y no se debe utilizar para otros fines ilegales.

PRECAUCIÓN

La tarjeta TF requiere una velocidad de lectura y escritura no inferior a Class10, se recomienda comprar una tarjeta TF con el logotipo U1 o superior. Marcas recomendadas: Samsung, SanDisk, Panasonic, Sony y Kingston. Evite el uso de tarjeta virtual estándar de vehículo no original y falsificada, para no afectar el uso normal.

El archivo de grabación de video de 4 canales es grande, se recomienda comprar una tarjeta de memoria con una capacidad de 8G-64G.

Cuando se inserta la tarjeta TF por primera vez, el sistema dividirá automáticamente la capacidad de almacenamiento en cuatro áreas: área de video en bucle, área de video de emergencia, área de asistencia a la conducción y área de fotos.

Una vez que la carpeta de video en bucle esté llena, el sistema

automáticamente borrará el video más antiguo del bucle; los videos o fotos de emergencia no se borrarán automáticamente. Cuando el indicador de capacidad está cerca del 100%, debe eliminarlo de forma manual; de lo contrario, no se podrá realizar la grabación de emergencia, tomar una foto o captura de pantalla. Si extrae la tarjeta durante la grabación en bucle y la grabación de emergencia, el video que se está grabando actualmente se dañará y no se podrá reproducir, y la tarjeta TF será vulnerable. Se recomienda retirar la tarjeta TF después de terminar la grabación en bucle o la grabación de emergencia, y la palabra "Guardando ..." en la esquina superior izquierda de la imagen desaparece.

Si no hay una tarjeta de memoria o está defectuosa, solo puede ver el video en tiempo real y no puede realizar operaciones relacionadas, como grabar o tomar fotos.

Consejos de operación

1. Para realizar la función de grabación de video, debe comprar una tarjeta TF e insertarla en la ranura de la tarjeta.
2. Con la fuente de alimentación del vehículo en la posición de ON, haga clic en el sistema "Vista de llamada" en la pantalla de llamada entrante para ver el video grabado o realizar los ajustes relacionados.
3. Mire alrededor de la interfaz de la aplicación de registro de conducción puede elegir "cámara", "álbum", "configuración", a continuación, vera la descripción de cada función.

Cámara

En el modo de cámara, puede ver videos en tiempo real del entorno actual, controlar el interruptor de grabación y tomar fotografías.



Álbum de fotos

En el modo de álbum, puede ver los videos o fotos almacenados en la tarjeta TF y realizar operaciones como reproducir/eliminar/transferir.



Configuración

Tiempo del bucle: establezca la duración de grabación de un solo video en la grabación de bucle.



Formatear tarjeta de memoria: haga clic para formatear la tarjeta de memoria. El formateo eliminará todos los datos de la tarjeta de memoria, utilícela con precaución.

Grabación de emergencia

Para garantizar que la escena del accidente se grabe en caso de un accidente, la función de grabación de emergencia del sistema de registro de conducción con vista envolvente se puede activar en las siguientes situaciones, grabando 15 segundos (aproximadamente 30 segundos) del momento actual antes y después, y almacenarlo en la carpeta de video de emergencia, el sistema no se borra de forma automática. Activación automática:

- Accidente de vehículo y apertura de airbag en accidente.
- Freno de emergencia (desaceleración total $\geq 6\text{m/s}^2$).
- Presione el interruptor de ahorro de emergencia ※ (si equipa).

El dueño también puede guardar el video requerido como un video de emergencia presionando el botón de guardado de emergencia  en la palanca de cambios.

Asistente de estacionamiento automático (APA5.0) ※ (si equipa)

El sistema de estacionamiento con ayuda de cámara a distancia está compuesto por 4 cámaras de vista envolvente, 12 sensores ultrasónicos y 1 controlador. Incluye principalmente las siguientes seis funciones:

- Función de estacionamiento de búsqueda automática
- Función de acoplamiento automático
- Función de aparcamiento automático
- Función de frenado automático

de emergencia a baja velocidad

Precauciones de uso

PELIGRO

Esta función no exime al dueño de su propia responsabilidad de evaluar con precisión el tráfico y encontrar lugares de estacionamiento. Debido a las restricciones de uso, es posible que el sistema no responda de forma automática de manera adecuada en todos los casos. Existe el peligro de accidente y el dueño debe observar el tráfico y tomar el control de manera efectiva.

Personas no autorizadas, como un niño, pueden mover el vehículo a través de la pantalla de visualización o fuera del vehículo con una aplicación de teléfono móvil o una llave cuando no haya nadie en el vehículo. Existe peligro de accidente. Debe prevenir el uso no autorizado.

El freno solo se aplicará cuando se

encuentre con un obstáculo que el sensor siga reconociendo. Los obstáculos que son demasiado planos o que están fuera del rango de detección del sensor no se detectarán. Si el conductor no tiene cuidado, existe el peligro de accidentes o daños a los elementos.

Al utilizar la función de auto búsqueda de estacionamiento, dado las limitantes del sensor, la trayectoria de conducción del vehículo puede desviarse, provocando peligro de colisión o caída. El conductor debe ver constantemente el entorno de estacionamiento fuera del vehículo.

La función de freno automático de emergencia a baja velocidad no reemplaza el freno del conductor. No utilice esta función para una conducción aventurera. Tampoco se recomienda que el dueño confíe en esta función. El dueño debe ver activamente la situación específica del tráfico para evitar accidentes.

Cuando se activa la función de freno automático de emergencia a baja velocidad, la desaceleración es grande. Debido a la inercia, puede existir el peligro de que el ocupante sea "avisado" durante el frenado.

ADVERTENCIA

El sistema de estacionamiento con ayuda de cámara no reemplaza completamente al conductor. El conductor debe prestar atención al entorno circundante del vehículo mientras se estaciona, controlar la velocidad del vehículo e intervenir activamente en el frenado si es necesario.

Es posible que el sistema no pueda identificar personas, animales y diversos obstáculos alrededor del vehículo, así que preste especial atención al estacionar.

Es posible que el sistema no pueda identificar objetos que no reflejen la señal de detección en la superficie y

una persona que usa dicha ropa.

Las fuentes de sonido externas pueden causar interferencias en el sistema, lo que hace que los sensores del sistema no se identifiquen correctamente, y el sistema puede informar falsamente sobre obstáculos no existentes (y ocasionalmente falsos positivos).

El sistema no puede detectar objetos en el espacio de estacionamiento (como objetos que están más altos o bajos que el suelo: plataformas o grandes baches, etc.).

El sistema no admite espacios de estacionamiento laterales no estándar con columnas cuadradas.

Dado que el sensor no reconoce la presencia de baches en la superficie de la carretera, el sistema no debe usarse en carreteras pavimentadas más grandes para evitar el riesgo de colisión. En particular, está prohibido usar el sistema en el lado donde la

diferencia de altura está presente en la superficie de la carretera, como al lado de un acantilado, y estacionamiento al costado más alto que la superficie de la carretera, como la vereda o acera, para evitar que caiga el vehículo.

PRECAUCIÓN

- En el proceso para encontrar un lugar de estacionamiento, se completa el estacionamiento y el sistema se controla activamente cuando se sale del sistema.
- El sistema controla el volante, frenos, acelerador y marcha durante el estacionamiento.
- Se recomienda encender APA antes de pasar el espacio de estacionamiento. Si olvida encenderlo, lo puede hacer después de pasar el espacio de estacionamiento. Cuando la velocidad es inferior a 27 km/h, el APA tiene la función de buscar un

espacio de estacionamiento en segundo plano, pero no supera la distancia de memoria más larga de 10 metros.

- Al buscar un espacio de estacionamiento, el vehículo mantiene una distancia adecuada (óptima de 0,5 a 1,5m) de los obstáculos que forman el espacio de estacionamiento. Si el espacio de estacionamiento está fuera de alcance, es posible que no se encuentre.
- Al buscar un espacio de estacionamiento, mantenga el vehículo en línea recta y pase el espacio de estacionamiento para mejor detección.
- No use la función de estacionamiento para estacionar de forma vertical y diagonal.
- Para garantizar su seguridad, el sistema requerirá que el asiento principal este con el cinturón de seguridad abrochado, confirme que la puerta está cerrada y que

la marcha del vehículo está en modo no M (modo manual) para activar el estacionamiento.

- La función de acceso a distancia también requiere que la marcha actual del vehículo esté en el cambio P y la puerta cerrada para activarse.

PRECAUCIÓN

- El sistema de estacionamiento con ayuda de cámara no puede responder a cambios repentinos en el lugar de estacionamiento (como movimiento cerca del vehículo o personas que ingresan al espacio de estacionamiento). No es posible detectar o evitar vehículos que ingresan por la parte trasera o por ambos lados. Por favor asegúrese durante la operación de estacionamiento. Revise si el espacio de estacionamiento es adecuado y está listo para

estacionamiento activo.

- El reconocimiento de objetivos está limitado por las leyes físicas de la medición ultrasónica. A continuación, se muestran algunos ejemplos de esto:
- Cuando el objeto es relativamente delgado o tridimensional cuando se usa la barra de remolque para tirar el gancho, el objeto está en una posición alta y sobresale, por ejemplo, la pared está levantada o el objeto con un borde afilado tiene una superficie fina o estructura, como una cuadrícula.
- Si el objeto está por encima del rango de detección, el sensor no puede detectarlo con precisión y apague el sistema de asistencia de estacionamiento activo.
- Otras emociones que afectan al reconocimiento del objetivo.

PRECAUCIÓN

- El sistema con ayuda de cámara no está disponible para estacionamiento con obstáculos similares:
- Tres o dos rondas de vehículos no motorizados.
- Vehículos sin forma física continua (como camiones grandes, camiones cisterna, remolques, etc.).
- Sin forma física ni obstáculos bajos (como líneas de estacionamiento, candados, piedras, etc.).
- No se recomienda que los propietarios utilicen el sistema en espacios de estacionamiento en la acera que tengan una diferencia de altura con respecto a la superficie de la carretera.
- Antes de estacionar, asegúrese de que no haya obstáculos (como piedras, columnas delgadas, cuerdas, barras de remolque,

etc.) en el espacio de estacionamiento. Es posible que el sistema no pueda detectar este tipo de obstáculos.

- Es posible que el sistema no pueda identificar obstáculos como vallas de alambre de púas y nieve esponjosa.
- Tenga en cuenta que se detecta la disponibilidad de un espacio de estacionamiento y el sistema puede identificar entradas, portales, intersecciones, etc. como un espacio de estacionamiento válido.
- El sistema calcula la circunferencia de la rueda y planifica el camino efectivo para estacionar. Al instalar ruedas, cadenas para la nieve o ruedas de repuesto no originales, o la presión de los neumáticos no es estándar, el sistema puede no funcionar correctamente y puede haber desviaciones en la posición final del espacio de

estacionamiento.

- No use el sistema de estacionamiento con ayuda de cámara cuando la carga se extiende fuera del vehículo.
- No utilice el sistema de estacionamiento con ayuda de cámara cuando instale cadenas para la nieve.

Función de búsqueda automática de estacionamiento

La búsqueda automática de estacionamiento puede ayudar al propietario a encontrar un lugar de estacionamiento y completar el estacionamiento automáticamente. Hay dos modos: mando a distancia en el vehículo y aplicación móvil.

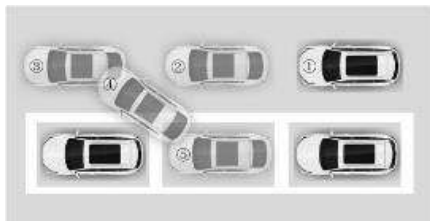
1. Cuando el vehículo ingrese a un área de estacionamiento con "líneas guía" claras, presione el interruptor del sistema .

2. El sistema detecta que la función [Auto búsqueda de estacionamiento] está disponible en la escena actual y lo impulsará activamente;

3. Después de que el propietario confirme que hay un espacio de estacionamiento disponible frente a él, active esta función, el vehículo buscará automáticamente el espacio de estacionamiento y, después de encontrar el espacio de estacionamiento, se estacionará automáticamente.

Búsqueda automática de estacionamiento en el vehículo.

Visualización de funciones



1. El sistema se enciende y la función de auto búsqueda de estacionamiento está activada en el vehículo;

2. El sistema busca de forma automática un espacio de estacionamiento hacia adelante;

3. El sistema encuentra un espacio de estacionamiento y se detiene;

4. Empieza a estacionar

5. Se completa el estacionamiento.

Uso de la función

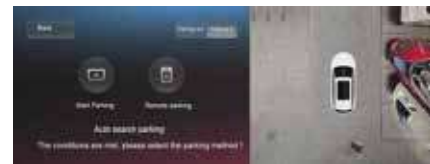
1. Se arranca el motor.

2. La marcha del vehículo está en modo automático. Presione el interruptor del sistema  en el panel de control central para habilitar la función de estacionamiento. Si se cumplen las condiciones de estacionamiento automático, la pantalla de llamada

entrante mostrará el botón verde [Búsqueda automática de estacionamiento].



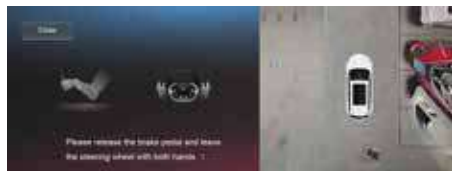
3. El propietario hace clic en el icono [Búsqueda automática de estacionamiento] en la pantalla de visualización, y saltarán las dos opciones de [Iniciar estacionamiento] y [Estacionamiento a distancia]. Si el propietario hace clic en [Iniciar estacionamiento], la función de búsqueda automática de estacionamiento en el vehículo se puede activar directamente.



- Si el vehículo no está parado en este momento, la pantalla de llamada le indicará al propietario [pise el pedal del freno para detener].



- Si el vehículo está detenido o el propietario detiene el vehículo según las instrucciones, la pantalla de llamada le indicará al propietario [suelte el pedal del freno y deje el volante con ambas manos].



4. Después de operar de acuerdo

con las indicaciones, la pantalla de visualización de llamada le indicará [ajuste de actitud, búsqueda automática de espacio de estacionamiento], y el vehículo ingresa al proceso de búsqueda automática de estacionamiento.



5. Cuando el sistema encuentre un espacio de estacionamiento, la pantalla de llamada le indicará [Buscar un espacio de estacionamiento y empezar a estacionar].



6. Después de que el vehículo esté estacionado en el espacio de estacionamiento, la pantalla le indicará [Estacionamiento completado], y el sistema de forma automática pone el cambio en P y activa el freno de mano.



Función de estacionamiento automático

1. El motor está encendido.
2. La velocidad del vehículo es inferior a 20 km/h y la marcha del vehículo está en modo automático.

Presione el interruptor  en el panel de control para activar la función de estacionamiento.



3. El propietario controla el vehículo para asegurarse de que el sistema busque automáticamente espacios de estacionamiento en ambos lados de la dirección de viaje. Cada vez que se encuentra un espacio de estacionamiento, la pantalla muestra la información del espacio de estacionamiento en la posición correspondiente.



4. Cuando el sistema encuentra múltiples espacios de estacionamiento, el propietario hace

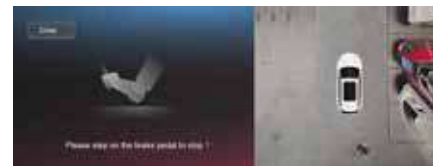
clic en la pantalla para seleccionar el espacio de estacionamiento de destino en que se va a estacionar; cuando el sistema solo encuentra un espacio de estacionamiento, el sistema selecciona el espacio de estacionamiento por defecto. Aquí, el propietario debe pisar activamente el freno para detenerse.

5. Después de que el propietario seleccione un espacio de estacionamiento en la pantalla, aparece el mensaje [Iniciar estacionamiento]. Si el propietario hace clic en [Iniciar estacionamiento], la función de estacionamiento automático en el vehículo se activa.

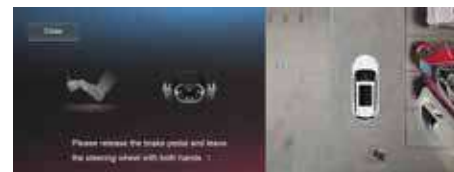


● Si el vehículo no está parado en este momento, la pantalla le

indicará al propietario [pise el pedal del freno para detener].



● Si el vehículo está parado o el propietario detiene el vehículo como se le indicó, la pantalla le indicará al propietario [suelte el pedal del freno y deje el volante con ambas manos]. En este momento, puede soltar el freno para ingresar al proceso de estacionamiento automático.



El propietario no necesita realizar ninguna operación en este proceso,

pero debe monitorear el entorno circundante durante el proceso para asegurarse de que el vehículo se pueda controlar en situaciones peligrosas.



6. Después de que el vehículo esté estacionado en el espacio de estacionamiento de destino, el sistema le indicará [Estacionamiento completado], el sistema cambiará automáticamente la marcha a P y activará el freno de mano.



Función de estacionamiento automático

1. El motor está encendido.
2. El vehículo está parado y en la posición P.
3. El propietario presiona el interruptor del sistema  en el panel de control para activar la función de estacionamiento horizontal.
4. El propietario selecciona la dirección de estacionamiento en la interfaz de llamada para activar la función de estacionamiento automático del vehículo.



5. Cuando el propietario pisa el pedal del freno, la pantalla le

indicará [suelte el pedal del freno y deje el volante con ambas manos]. En este momento, puede soltar el freno e ingresar al proceso de estacionamiento automático.



El propietario no necesita realizar ninguna operación en este proceso, pero debe monitorear el entorno circundante durante el proceso para asegurarse de que el vehículo se pueda controlar en situaciones peligrosas.



6. Siga el mensaje de la pantalla para ingresar al proceso de estacionamiento hasta que el sistema le indique [Estacionamiento completado, por favor tome el control del vehículo].



El propietario puede hacer clic en la pantalla de visualización: [configuración del vehículo] - [asistencia de estacionamiento] - [alarma de sonido de protección lateral] para configurar.



La función de sonido de protección

lateral significa que cuando el vehículo atraviesa un espacio con obstáculos en ambos lados, el sistema detectará el obstáculo de acuerdo con los dos conjuntos de sensores laterales del vehículo y utilizará la imagen y el sonido del instrumento para avisar al propietario que puede haber obstáculos laterales al vehículo. Puede usar esta opción para habilitar o deshabilitar el sonido de la alarma, que tendrá efecto de inmediato.

Salir de función estacionamiento

El sistema saldrá automáticamente en las siguientes situaciones:

- Al buscar un espacio de estacionamiento, la velocidad supera los 30 km/h.
- Después de que se interrumpe el estacionamiento, el propietario

no ha seguido las instrucciones para reanudar el estacionamiento en 60 segundos.

- Vuelva a pulsar el conmutador de función del sistema.
- Apague el sistema electrónico de control de estabilidad ESC.
- Durante el control de la dirección, el conductor controla activamente el volante.
- Durante el proceso de estacionamiento, el propietario no usó el cinturón de seguridad ni cerró la puerta en 180 segundos como se le solicitó.
- Hay obstáculos fijos delante o detrás del vehículo durante la entrada y salida del mando a distancia. El vehículo no puede completar la evasión y saldrá después de un tiempo.

Función de frenado de emergencia automático a baja velocidad

Descripción de la función

Cuando la función del sistema está encendida y la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h, el vehículo monitorea los obstáculos en la pista de conducción del vehículo en tiempo real y frena automáticamente cuando existe riesgo de colisión para evitar o disminuir la colisión.

Cuando el vehículo sale de fábrica, la función está activada.

Función de encendido y apagado

1. El propietario puede utilizar la opción [Configuración del vehículo] - [Asistencia de seguridad] - [Freno automático de emergencia] - [Freno automático de emergencia a baja velocidad] en la pantalla para habilitar y deshabilitar la función.



Uso de la función

1. La función del sistema está activada. Cuando existe riesgo de colisión en la trayectoria de conducción del vehículo, el vehículo activará la función de freno automático de emergencia a baja velocidad. Al mismo tiempo, el instrumento indica [freno automático de emergencia a baja velocidad].

2. Una vez que el sistema se detiene automáticamente, el vehículo activa activamente el freno de mano electrónico.

Salir de la función

1. Después de que el sistema ayude a detener el vehículo 3s, la función del sistema se cerrará.

2. Durante el proceso de freno auxiliar del sistema, si detecta que el propietario ha pisado los frenos rápidamente, las funciones del sistema se apagaran activamente.

ASISTENCIA DE SEGURIDAD

Sistema automático de asistencia del freno de emergencia (AEB) ※ (si equipa)

El sistema automático de asistencia del freno de emergencia incluye un sistema de advertencia de colisión frontal y un sistema automático de freno de emergencia.

El sistema de advertencia de colisión frontal alerta al conductor para que frene a tiempo cuando existe peligro de colisión por alcance con el objetivo que está delante.

Si la fuerza de frenado del conductor es insuficiente, el sistema de

freno automático de emergencia ayudará al conductor a frenar; Si el conductor no responde en absoluto, el sistema de freno automático de emergencia aplicará activamente el freno para evitar o reducir las lesiones causadas por una colisión.

Lea y familiarícese con todo el contenido de este capítulo.



ADVERTENCIA

El sistema solo puede ayudar al conductor en algunas situaciones. En todo momento, el conductor tiene el mayor control sobre el vehículo.

El conductor debe ser responsable de cómo conducir y evitar peligros de colisión. El sistema no funcionará cuando el conductor evita de forma activa el peligro y no interferirá con la operación del conductor.

El sistema puede funcionar en vehículos que viajan en frente en la misma dirección, pero no tiene ningún efecto sobre los vehículos que se aproximan, animales,

vehículos que pasan por el lado y otros objetos en la carretera. Los modelos de cámara pueden funcionar para peatones, vehículos estacionados y ciclistas (motocicletas, bicicletas) en frente.

Los conductores no deben confiar demasiado en el sistema y no probar ni esperar intencionalmente a que se active el sistema.

Debido a las limitaciones inherentes del sistema, la activación falsa no se puede evitar por completo.

El sistema automático de asistencia de freno de emergencia y el sistema de cruce adaptativo comparten el radar frontal de ondas milimétricas para detectar el vehículo delantero. En los modelos equipados con función de cruce adaptativa integrada, el sistema de asistencia de freno de emergencia automático integrará el radar frontal de ondas milimétricas y la cámara de vista al frente. Para identificar el objetivo al

frente, pero las limitaciones de detección del radar también afectarán el rendimiento del sistema.

ADVERTENCIA

Debido al complejo entorno de conducción en tráfico en tiempo real, las carreteras y el clima, el radar no puede garantizar una detección correcta en diversas condiciones. Si el radar no puede detectar el vehículo de delante, el sistema no funcionará.

1. El mal tiempo (como lluvia intensa /nieve / granizo, etc.) y las carreteras resbaladizas harán que el rendimiento del sistema disminuya.
2. Para objetivos que se cruzan, objetivos detectados después de que el vehículo haya cambiado de carril y objetivos que dan giros cerrados, el rendimiento del sistema será muy limitado.
3. Cuando el radar se ve afectado por el medio ambiente (como

interferencias de campo eléctrico, estacionamientos subterráneos, túneles, puentes de hierro, rieles, áreas de construcción, puertas anchas y altas, etc.), la detección se verá interferida y el rendimiento del sistema disminuirá o aumentará la frecuencia de activación falsa.

4. La calibración del radar se verá afectada cuando se someta a vibraciones fuertes o impactos leves, lo que reducirá el rendimiento del sistema o aumentará la frecuencia de falsa activación. Revise la ubicación de instalación del radar o calibre el radar.

5. Es posible que la cámara no funcione en condiciones climáticas adversas y frías. La lluvia, la nieve, la niebla y la poca luz pueden afectar el reconocimiento de la cámara por parte del peatón y reducir el rendimiento del sistema de freno auxiliar de alerta temprana para peatones.

6. La cámara se mueve debido a

excrementos de pájaros, suciedad, hielo, insectos, etc., y es posible que el sistema no funcione. Las reparaciones del parabrisas cerca de la cámara (en la posición del espejo retrovisor interior) están estrictamente prohibidas.

7. Los vehículos con estructura modificada (como bajar la altura del chasis, cambiar la placa de montaje de la placa de matrícula delantera del vehículo, etc.) pueden reducir el rendimiento del sistema o aumentar la frecuencia de falsa activación, e incluso inutilizar el sistema.

Operación del Sistema

En la página principal de la pantalla, "Configuración del vehículo" → "Conducción" Interfaz de "Asistencia de seguridad", habilite / deshabilite las dos subfunciones de "Advertencia de colisión delantera" y "Frenado automático de emergencia".



ADVERTENCIA

El sistema automático de freno de emergencia es un sistema de trabajo en segundo plano, que el conductor no detectará fácilmente. Si el sistema detecta el objetivo que está delante, no activará una alarma ni freno automático antes de que se alcance el nivel de peligro.

Para reducir el tiempo de reacción de frenado, cuando el sistema detecta el peligro de colisión, establecerá activamente la presión del aceite de freno por adelantado de acuerdo con el nivel de peligro. Durante este proceso, la válvula solenoide y el motor del ESC funcionarán, y el conductor puede escuchar un sonido "da da", que es un fenómeno normal cuando el sistema de freno automático de emergencia está funcionando.

ADVERTENCIA

El sistema debe apagarse cuando:

- Cuando se remolca el vehículo
- Cuando el vehículo está en un banco de pruebas de tambor
- Cuando una fuerza externa (como una colisión por alcance) actúa en el radar

Sistema de advertencia de colisión frontal

El sistema de advertencia de colisión frontal puede avisarle que frene a tiempo cuando existe peligro de colisión por alcance con el objetivo que está delante.

Cuando la distancia es muy cercana al vehículo durante mucho tiempo, el medidor indicará "Mantenga una distancia segura". Esta alarma solo funciona en vehículos en movimiento a la velocidad del vehículo (70-150 km/h).



Cuando conduce el vehículo a velocidades medias y altas, si existe peligro de colisión con el objetivo que está delante, el instrumento indicará "peligro de colisión" y una alarma sonora continua. Tanto las limitaciones de detección de la cámara como del radar afectarán el rendimiento del sistema de freno auxiliar de alerta temprana. Esta alarma funciona cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango:

- Para vehículos de estacionados: 30-100 km/h
- Para vehículos en funcionando: 30-150 km/h
- Para peatones: 30-65 km/h



Si el peligro de colisión con el vehículo delantero aumenta aún más, el sistema de freno auxiliar de alerta temprana activará un frenado breve y rápido.

En las siguientes condiciones, el sistema no funcionará:

- El sistema de advertencia de colisión frontal está apagado
- Cambio no está en la posición D
- Velocidad del vehículo está fuera del rango de velocidad de trabajo
- El conductor está frenando
- Dirección activa del conductor
- Conductor pisó bruscamente el pedal del acelerador
- El motor está apagado
- El sistema cree que se ha

eliminado el peligro de colisión

- El vehículo esta inestable
- Inicialización del sistema
- Falla del sistema ESC
- Falla del panel de instrumentos
- Alerta temprana de falla del sistema de freno auxiliar
- El radar está cubierto
- La cámara está cubierta (para peatones / vehículos estacionados / ciclistas)

La sensibilidad de advertencia del sistema de advertencia de colisión frontal se divide en tres niveles: temprano, medio y tardío. El conductor puede elegir la sensibilidad que se adapte a su propio estilo de conducción. Cuanto mayor sea la sensibilidad, antes el sistema alertará al conductor del peligro de colisión y más frecuente será la advertencia.

Función de freno de emergencia automático

Si la función de advertencia de colisión delantera se activa, el conductor pisa el freno o la fuerza de frenado es insuficiente, la función de freno automático de emergencia ayudará al conductor a frenar y el instrumento mostrará "freno automático de emergencia". Esta función es cuando la velocidad del vehículo está en el siguiente rango:

- Para vehículos estacionados: 4-60 km/h
- Para vehículos en funcionamiento: 4-150 km/h
- Para peatones: 4-65 km/h
- Para ciclistas horizontales a velocidad (10-30 km/h): 4-64 km/h.



En las siguientes condiciones, el sistema no funcionará:

- El sistema de advertencia de colisión frontal está apagado
- Cambio no está en la posición D
- Velocidad del vehículo está fuera del rango de velocidad de trabajo
- El conductor está frenando
- Dirección activa del conductor
- El conductor pisó bruscamente el pedal del acelerador
- El motor está apagado
- El sistema cree que se ha eliminado el peligro de colisión
- El vehículo esta inestable
- Inicialización del sistema
- Falla del sistema ESC

- Falla del instrumento
- Alerta temprana de falla del sistema de freno auxiliar
- El radar está cubierto
- La cámara está cubierta (para peatones / vehículos estacionados / ciclistas)

PRECAUCIÓN

La función de freno de emergencia automático frena activamente hasta que el vehículo se detiene de forma segura durante 2 s, el sistema libera el freno y el conductor debe tomar el control del vehículo a tiempo (como presionar el pedal del freno).

Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) ※ (si equipar)

El sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) es un sistema de advertencia auxiliar que recuerda al conductor que se ha salido inconscientemente del carril cuando

el vehículo está circulando a alta velocidad. LDW detecta las líneas de carril en frente del vehículo con el sensor instalado detrás del parabrisas. Cuando el vehículo cruza la línea, se emite el mensaje de advertencia, tono de advertencia o vibración del volante para recordarle al conductor la salida.

ADVERTENCIA

LDW es solo una función auxiliar del conductor. No aplica en todas las condiciones de conducción, tráfico, clima o carreteras. El conductor siempre será responsable de la seguridad de conducción y acatará todas las leyes y reglamentos sobre tráfico y carreteras.

Es posible que el LDW no funcione en condiciones climáticas adversas o frías, ya que la lluvia, la nieve, la niebla o las condiciones de iluminación severa (en el momento de entrar y salir de un túnel) pueden afectar el sensor.

Es posible que el sistema no funcione o emita una falsa alarma en las siguientes condiciones o secciones:

- Marcas temporales de construcción de carreteras, etc.
- Hay agua o grietas en la superficie de la carretera.
- Las marcas de los carriles están cubiertas de polvo / nieve, etc.
- El sensor está cubierto
- El sensor no puede rastrear las marcas del carril de tierra
- Giros bruscos o carreteras estrechas

Está estrictamente prohibido reparar el parabrisas cerca del sensor (posición del espejo interior). Las grietas afectarán el efecto de reconocimiento de la cámara. Se debe reemplazar todo el parabrisas delantero.

Uso del LDW

Cuando la energía del vehículo esté

en la posición ON, busque el interruptor en "configuración del vehículo" - "conducción" - "asistencia a la conducción", toque el botón del interruptor LDW para encender / apagar el sistema.



Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h y las marcas de los carriles son claramente visibles, el sistema está en estado de espera y la luz LDW es de color blanco.

Cuando la velocidad del vehículo es superior a 65 km/h y el indicador de estado del sistema de advertencia de cambio de carril en el instrumento se muestra en verde.

Si el sensor reconoce las marcas de carril en ambos lados, las marcas de

carril se llenarán de blanco (si se reconocen las marcas de carril en un lado, se rellenará un lado y ambos lados serán grises si no se reconocen)



ADVERTENCIA

El conductor siempre debe asumir plena responsabilidad de controlar el vehículo de forma correcta y mantenerlo seguro.



ADVERTENCIA

El conductor siempre debe asumir plena responsabilidad de controlar el vehículo de forma correcta y mantenerlo seguro.

1. El sistema no emitirá alarmas continuamente ni corregirá las

desviaciones. Cuando el sistema emite una advertencia de desviación o realiza una dirección asistida, el conductor debe corregir de inmediato la trayectoria del vehículo para garantizar la seguridad de conducción.

2. Cuando el sistema está restringido, como lluvia / nieve / niebla / polvo de arena, mala visibilidad, etc., es posible que la alarma de desviación o la dirección asistida no se emita o se emita tarde. No se utiliza en condiciones restringidas del sistema.

3. Es posible que la corrección auxiliar proporcionada por el sistema no evite que el vehículo se desvíe del carril, como en carreteras resbaladizas, curvas cerradas, altas velocidades, etc.

Métodos de advertencia de salida de carril

[Pre-advertencia] se puede

seleccionar en la página principal de la pantalla [modo de asistencia de salida de carril]

1. Imagen del instrumento + alarma sonora
2. Imagen del instrumento + alarma de vibración
3. Imagen del instrumento + alarma sonora + alarma por vibración

Entre ellos, el modo de alarma de imagen del instrumento es: la línea de carril se muestra en rojo cuando se activa la advertencia de desviación, y la línea de carril se muestra en naranja cuando se activa la función de corrección de desviación.

Cuando suene la alarma de cambio de carril, corrija la dirección del vehículo inmediatamente.

Selección de función ※ (si equipa)

Si está equipado con esta función, el conductor puede configurar el modo auxiliar del sistema cuando el vehículo se desvía del carril en la página principal de la pantalla [centro del vehículo - [asistencia a la conducción]]:



Solo advertencia: cuando el vehículo se desvía del carril, el sistema emite una advertencia de salida;

Desviación de corrección únicamente: cuando el vehículo se desvía del carril, el sistema proporcionará dirección auxiliar para corregir la trayectoria del vehículo;

Advertencia + desviación de corrección: el sistema corrige y emite advertencia de desviación.

Solución de problemas

Cuando el LDW detecta que la cámara está desplazada, el sistema está defectuoso, la calibración falla o el sistema relacionado falla, el indicador LDW en el medidor se

vuelve naranja  y la causa de la falla se indica en el medidor.

1. La cámara está cubierta
2. LAS no calibrado (sistema de asistencia de carril no está calibrado)
3. Falla del sistema de asistencia de carril
4. La función LDW es limitada
5. La función de asistencia para mantenerse en el carril es limitada

Si la falla no se puede eliminar automáticamente durante un tiempo prolongado y persiste después de reiniciar el vehículo, diríjase a un

concesionario autorizado de
Vehículos CHANGAN para su
mantenimiento.

Sistema de ayuda de advertencia de retroceso ※ (si equipa)

El sistema incluye asistencia de
línea paralela (supervisión de área
ciega, asistencia de cambio de
carril), advertencia lateral de
retroceso, advertencia trasera y
función de advertencia de apertura
de puerta.

El sistema es probado por el sensor
de radar de ondas milimétricas
montado en los lados izquierdo y
derecho del parachoques trasero.



ADVERTENCIA

El sistema auxiliar de advertencia
trasera es solo un dispositivo de
ayuda a la conducción, que no
puede ayudar a evitar o reducir los
peligros de colisión. Observe el
entorno circundante y conduzca de
forma segura durante la conducción.
El sistema de asistente de aviso de
retroceso se utiliza principalmente
para vehículos en movimiento y
puede reconocer objetos pequeños
como bicicletas, peatones y coche
de bebé en condiciones favorables.
No vuelva a montar, instale

accesorios, pegue etiquetas y otras
operaciones en el sensor y su área
circundante.

No desmonte ni cambie los
sensores sin permiso.

PRECAUCIÓN

Limitado por el principio de detección del sensor, es posible que la función del sistema no funcione normalmente en las siguientes condiciones (no limitadas a). Por favor observe las condiciones ambientales del vehículo y conduzca con cuidado:

1. No trabaje en la dirección opuesta de viaje, vehículos estacionados u otros objetos.
2. Pasando por camino de barro / arena / nieve.
3. En clima severo (por ejemplo, tormenta / niebla / nieve).
4. Conducir en pendientes pronunciadas y curvas.
5. Remolca la parte trasera del vehículo.

Cuando el sensor está bloqueado o hay más interferencia alrededor del vehículo, el sistema puede dar una alarma de error. Elimine la obstrucción a tiempo y desactive la

función si es necesario.

1. El parachoques trasero está cubierto de barro / nieve / piezas modificadas/piezas decorativas, etc.
2. Hay muchos objetos metálicos en el entorno circundante (como taller / terminal de contenedores / área de construcción, etc.)

Si el sensor del radar se mueve ligeramente, es posible que el sistema no funcione normalmente. Si el sensor y el área circundante se golpean, diríjase a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para su inspección.

Operación del Sistema

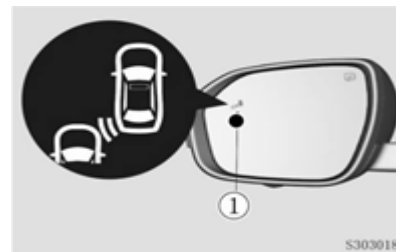
Haga clic en la pantalla de llamada [centro de vehículos] - [conducción] - [asistencia de seguridad] para configurar las funciones correspondientes del sistema.

El sistema recuerda el estado de configuración cuando el motor se

apagó por última vez.



Función auxiliar paralela



① Indicador de advertencia

La función de asistencia de línea paralela incluye dos funciones: supervisión de zona ciega y asistencia de cambio de carril.

Al conducir, especialmente al girar o

cambiar de carril, si hay un vehículo objetivo peligroso en el área de monitoreo, las luces de advertencia en los espejos exteriores le advierten al conductor.

Área de seguimiento



1. Área de vigilancia de la zona ciega

2. Área auxiliar de cambio de carril

A. Este vehículo

B. Otros vehículos

Condiciones de trabajo

Cuando la función está activa, la velocidad del vehículo supera los 15 km/h. Si hay un vehículo en

movimiento en la zona ciega o hay un vehículo que se acerca rápidamente en el área auxiliar de cambio de carril, el sistema encenderá el indicador de alarma para avisar al conductor. Si la señal de giro en el lado correspondiente está encendida, el indicador de alarma parpadeará y el instrumento dará una advertencia audible.

Cuando conduzca a baja velocidad (velocidad es inferior a 15 km/h), gire el volante en un ángulo grande en la misma dirección o encienda la señal de giro, la función de monitoreo de zona ciega del lado de dirección objetivo será normalmente una advertencia temprana.

Función de advertencia lateral de retroceso

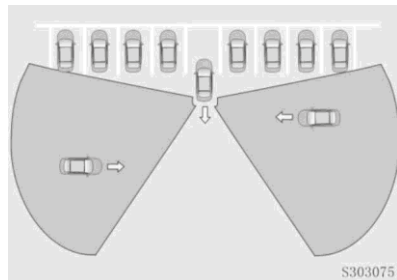
La función de advertencia lateral de retroceso puede proporcionar advertencia temprana de asistencia al conductor cuando sale del

estacionamiento y otras condiciones (como entradas complejas, de noche, días con niebla, etc.).

Cuando la función está activa, el vehículo se pone en marcha R (retroceso). Cuando otros vehículos se acercan rápidamente desde un lado y existe el riesgo de colisión con el vehículo, el conductor será alertado haciendo parpadear la luz indicadora de advertencia del espejo retrovisor exterior, un sonido del instrumento e ícono de advertencia en la pantalla principal.

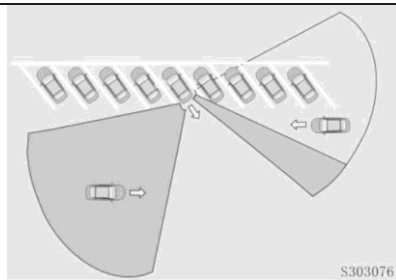


Área de monitoreo de advertencia lateral de retroceso

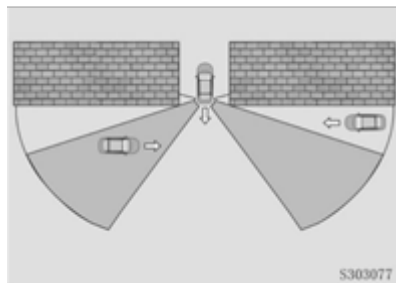


La función de advertencia lateral de retroceso no logra el mejor efecto para todos los espacios de estacionamiento. En el siguiente caso de ejemplo, la alarma se activa solo cuando el vehículo objetivo está muy cerca del vehículo debido al área de detección de oclusión del vehículo.

- El área de detección está bloqueada por vehículos adyacentes.



- área de detección está bloqueada por paredes, macizos de flores y otros objetos.



Función de advertencia de colisión trasera

Una vez activada la función de advertencia trasera, cuando el vehículo está en la posición D (adelante), cuando el vehículo objetivo se acerca rápidamente desde la parte delantera y el sistema determina que existe riesgo de colisión, la pantalla del instrumento muestra el mensaje de alarma de peligro trasero para informar al conductor y al mismo tiempo, la advertencia de peligro. La luz (doble flash) parpadea rápidamente para alertar al vehículo trasero.

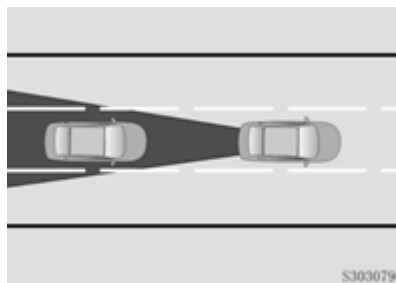


PRECAUCIÓN

La función de advertencia de colisión trasera no puede ayudar a evitar o reducir los peligros de colisión. Durante la conducción,

observe el entorno circundante y conduzca de forma segura.

Área de monitoreo de advertencia de colisión trasera



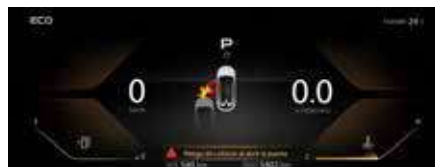
Las condiciones de trabajo:

Funciona en las siguientes condiciones: el motor del vehículo está encendido y la marcha del vehículo está en D (adelante).

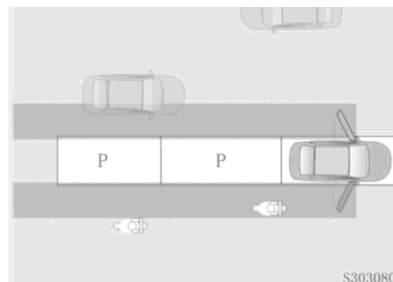
Advertencia de puerta abierta

Después de estacionar, cuando se abre la puerta o el vehículo está en peligro de colisionar con el vehículo

en movimiento trasero lateral, el indicador de alarma del espejo retrovisor exterior, la pantalla de visualización de instrumentos y el sistema multimedia se utilizan para recordar al conductor y pasajero que abra la puerta o salga del vehículo.



Área de seguimiento



Las condiciones de trabajo

Cuando detiene la función, funciona en las siguientes condiciones:

- Fuente de alimentación en ON
- Cambia en 5 minutos de ON a OFF con el vehículo desbloqueado.

Solución de problemas

En las siguientes condiciones, el instrumento mostrará [Falla del sistema de asistencia trasera] y el indicador de alarma del espejo retrovisor exterior estará encendido continuamente.

- El sensor de radar está defectuoso
- Otras fallas asociadas del controlador
- La posición del sensor del radar está dañada por impacto u otras fuerzas externas, y la posición

de instalación está fuera del rango de trabajo normal del radar.

PRECAUCIÓN

Cuando el vehículo está encendido, el indicador de advertencia del espejo retrovisor exterior estará encendido. Si se apaga después de 3 segundos, significa que el sistema es normal.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) ※ (SI EQUIPA)

Descripción general

Durante la conducción, el sistema de control de la presión de los neumáticos puede controlar la presión de los cuatro neumáticos.

Cuando la presión de los neumáticos es anormal, la luz de advertencia de presión de los

neumáticos  en el instrumento está encendido. Después de corregir la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas de acuerdo con la presión en frío recomendada por la placa del vehículo, cambie la información de presión de los neumáticos del instrumento y presione el botón OK (restablecimiento de la presión de los neumáticos) del volante para completar el restablecimiento de los parámetros del neumático. sistema de detección de presión.

La rueda de repuesto es una rueda de repuesto tipo T. Después de conducir durante un período de tiempo después de reemplazar la rueda de repuesto, la luz de advertencia de presión de la rueda



puede estar encendido. Diríjase a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para reemplazar los neumáticos estándar y restablecer el sistema de control

de presión de los neumáticos lo antes posible.

Precauciones de seguridad importantes

PRECAUCIÓN

El sistema de control de la presión de los neumáticos puede ayudar al conductor a controlar la presión de los neumáticos, lo que puede dar una advertencia muy eficaz a el propietario, pero no puede prevenir por completo un accidente.

Cuando el vehículo calibra la presión de las ruedas en un ambiente cálido, la luz de advertencia de presión puede encenderse al entrar en un ambiente frío y la luz de advertencia de presión de las llantas también puede encenderse. Esto es causado por el cambio de presión causado por el cambio de temperatura, lo que no significa falla del sistema. Al conducir en diferentes áreas de temperatura, revise y calibre la

presión de los neumáticos de las cuatro ruedas oportunamente y restablezca el sistema de control de presión de los neumáticos.

El reinicio del TPMS debe calibrar los neumáticos de las cuatro ruedas de acuerdo con la presión de neumáticos estándar en frío antes de la operación. Después del reinicio, se puede aprender con éxito durante el uso del vehículo.

Si sucedió la siguiente situación, el TPMS debe reiniciarse:

- Ajuste la presión de uno o más neumáticos;
- Quite o reemplace los neumáticos / ruedas;
- Después de un año o 10.000 km, el neumático debe inflarse y volverse a aprender (recomendado).

El funcionamiento normal del TPMS puede verse afectado si se reemplazan las ruedas más allá de las especificaciones de Changan.

La presión de los neumáticos debe ajustarse a la presión de los neumáticos en frío recomendada para adaptarse a la situación de conducción. La presión de los neumáticos debe revisarse y corregirse todos los meses cuando la rueda esté fría. El neumático está frío en las siguientes condiciones:

- El vehículo está estacionado durante al menos 3 horas bajo la luz solar directa.
- El vehículo no recorre más de 1,6 kilómetros

Cuando la presión de los neumáticos se calibra en estado frío, el valor medido por el manómetro puede ser diferente de la presión de los neumáticos medida por el sistema de control de la presión de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos se mide mediante el sistema de control de la presión de los neumáticos.

El sistema de control de la presión

de los neumáticos no puede recordarle de una pérdida total de presión, como cuando un neumático es perforado por un objeto extraño. Cuide al frenar en este momento para evitar conducción repentina.

Cuando se recarga el neumático, el valor de presión del neumático se actualizará después de que el vehículo haya estado funcionando durante un cierto período de tiempo.

Mensaje de advertencia del sistema de control de la presión de los neumáticos

Si el sistema de control de la presión de los neumáticos falla, la luz de advertencia de presión de los

neumáticos  en el instrumento parpadeará continuamente durante 60 segundos y luego se encenderá normalmente. En este momento, debe dirigirse a un punto de servicio autorizados de Vehículos CHANGAN para el

mantenimiento lo antes posible.

PRECAUCIÓN

Cuando el ESC falla, el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos puede tener una falla del sistema y encender la luz de advertencia de presión de los neumáticos.

Si el vehículo está equipado con una cadena antideslizante, el sistema de control de presión de los neumáticos puede verse afectado, lo que puede provocar falla del sistema de control de presión de los neumáticos y encender la luz de advertencia de presión de los neumáticos.

CONTROL DE CRUCERO

Control de cruceo de velocidad constante (CC) ※ (si equipa)

Precauciones

El control de cruceo de velocidad

constante puede elegir la velocidad requerida del vehículo (40 km/h ~ 180 km/h), y el vehículo puede mantener esta velocidad por sí mismo cuando se conduce libremente.

Los vehículos equipados con MT no pueden operar el sistema de control cruceo en la 2da marcha o menos.

En vehículos equipados con AT, el sistema de control de cruceo no funciona cuando el cambio está en las posiciones P, N o R.

Al usar la función de cruceo cuesta abajo, el vehículo puede exceder la velocidad objetivo de cruceo. En este momento, utilice el pedal del freno para controlar la velocidad y evitar el peligro.

Desactive la función de cruceo cuando sea imposible conducir de forma segura a velocidad constante (como en carreteras sinuosas o

cuando hay mucho tráfico).

No utilice la función de cruceo en carreteras resbaladizas. Las carreteras resbaladizas provocan un ralenti innecesario de las ruedas y el vehículo puede perder el control.

Botones en el volante



: Encienda o apague el sistema y el indicador de control de cruceo correspondiente en el medidor se encenderá o apagará.



: Encienda o apague el sistema y el indicador de control de cruceo correspondiente en el medidor se encenderá o apagará.



: Restaure la velocidad objetivo de cruceo almacenada en el sistema o aumente la velocidad establecida de cruceo.



: Establezca la velocidad actual a la velocidad objetivo de

crucero o reduzca la velocidad establecida de crucero.

Pantalla de interfaz



- ① Indicador de estado de crucero
- ② Establecer velocidad de crucero

Activar CC

1. Presione el botón  en el volante para activar la función de crucero a velocidad fija y el indicador de control de crucero se encenderá.
2. Cuando la velocidad sea superior a 40 km/h, presione SET/-, guarde la velocidad actual como la velocidad objetivo de crucero y comience a navegar, la pantalla mostrará la velocidad actual y se activará la función de crucero a velocidad

constante.

Ajustar la velocidad de crucero

La velocidad de crucero se puede ajustar presionando los botones RES/+ o SET/- en el volante.

- Presione RES / + o SET / - para aumentar / disminuir la velocidad objetivo de crucero en 5 km/h;
- Mantenga presionado RES / + o SET / -, la velocidad del vehículo continúa aumentando / disminuyendo, y cuando se suelta el botón RES / + o SET / -, la velocidad objetivo de crucero es la velocidad real actual.

Cancelar / Salir de CC

Durante el crucero, el sistema de crucero se cerrará temporalmente si se realizan las siguientes operaciones o si se mantiene la velocidad objetivo de crucero guardada:

- Pise el pedal del freno;
- Presione .

- Activación del sistema ESC;
- La velocidad real del vehículo es menor que la velocidad objetivo de crucero en más de 15 km/h;
- La velocidad real del vehículo se reduce a menos de 40 km/h;
- El vehículo con AT está en la marcha N



PELIGRO

Apague siempre el sistema de crucero cuando no esté en uso para evitar accidentes causados por el mal uso del sistema de crucero.

El conductor acelera activamente

Durante la navegación en crucero, si el conductor pisa el pedal del acelerador para adelantar. Luego suelta el pedal del acelerador, el vehículo volverá automáticamente a la velocidad previamente establecida para crucero.

Sistema de control de cruceo adaptativo (ACC) ※ (si equipa)

El control de cruceo adaptativo (ACC) detecta el vehículo que va delante a través del radar de ondas milimétricas instalado detrás de la rejilla debajo del parachoques delantero, para que el vehículo pueda conducir a la velocidad establecida. Cuando hay un vehículo en movimiento por debajo de la velocidad establecida en el frente, automáticamente mantendrá la distancia del vehículo delantero y lo seguirá para detenerse / arrancar.

Lea atentamente y tenga en cuenta toda la información de esta sección antes de utilizar el ACC.



ADVERTENCIA

El ACC no es un detector de obstáculos ni un sistema

anticolisión. Es un sistema para mejorar el confort de conducción. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y ser totalmente responsable de las condiciones de funcionamiento del vehículo.

El ACC brinda asistencia al conductor, pero no puede reemplazar al conductor. Incluso cuando el ACC está activado, el conductor aún debe conducir con precaución y observar las reglas de límite de velocidad y otros asuntos.

El ACC es aplicable a la conducción en autopistas y carreteras bien acondicionadas, no a la conducción en vías urbanas o carreteras de montaña. No utilice ACC cuando conduzca por rampas o túneles.

El ACC solo funciona contra vehículos en el mismo carril y en la misma dirección. No funciona contra vehículos que vienen de la

dirección opuesta o desde un lado, o vehículos que se quedan quietos o se mueven lentamente. Tampoco funciona con peatones, animales u otros objetos en la carretera.

No use el ACC cuando el vehículo esté funcionando en condiciones climáticas extremas (como neblina pesada, lluvia, nieve, granizo, tormenta de arena y clima con poca visibilidad) o en carreteras mojadas y resbaladizas (como secciones de la carretera cubiertas por nieve, hielo o estancamiento), o en colinas empinadas, o en curvas cerradas.

PRECAUCIÓN

Cuando el ACC funciona, puede hacer un sonido de freno, y cuando el ACC controla la desaceleración del vehículo, el pedal del freno se endurecerá (pero aún puede controlar la desaceleración del

vehículo presionando el pedal del freno), todos son fenómenos normales.

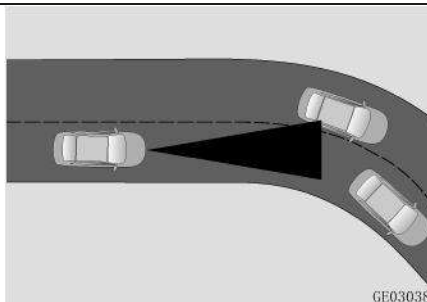
Al remolcar otros vehículos, se reducirá el rendimiento de ACC.

Los vehículos de modificación estructural (como reducir la altura del chasis, cambiar la placa de montaje de la placa de matrícula delantera, etc.) pueden reducir el rendimiento del ACC e incluso provocar la falla del ACC.

Es posible que el radar no pueda detectar el vehículo objetivo o no lo detecte más tarde en las siguientes situaciones:

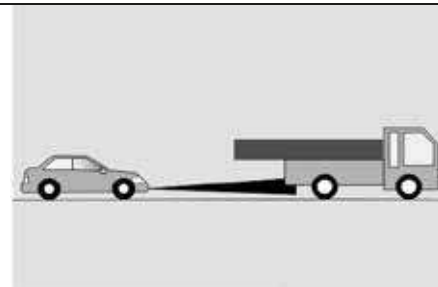
1. El vehículo circula en una carretera curva.

Puede ser imposible que el radar detecte el vehículo de adelante en el mismo carril o en el carril adyacente cuando el vehículo está circulando en una carretera curva.



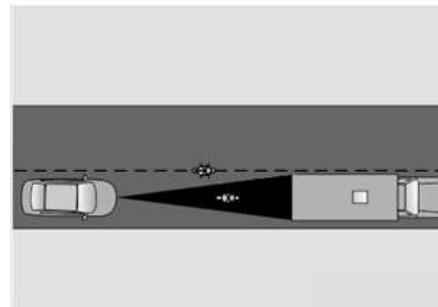
2. Vehículo con cargas especiales o equipo especial.

Es imposible que el radar detecte los objetos o accesorios en el vehículo de adelante, que están más allá de los límites laterales, traseros y del techo de la carrocería del vehículo. Si hay tales objetos o accesorios especiales en el vehículo de adelante, o si el vehículo está adelantando a un vehículo en tales condiciones, el conductor debe mantenerse alerta y estar siempre listo para tomar medidas de emergencia y apagar el ACC según sea necesario.



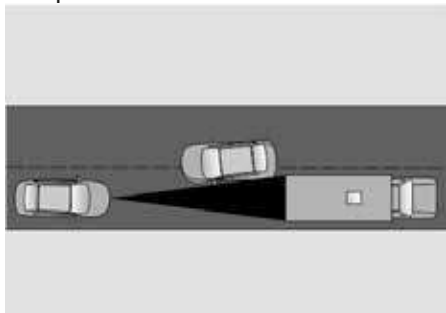
3. Hay un vehículo delgado en la parte delantera.

Es posible que el radar no detecte vehículos con poco ancho, como una motocicleta o una bicicleta.



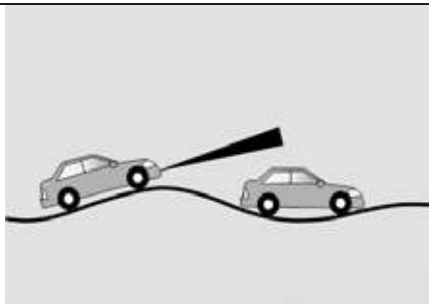
4. Otro vehículo está cambiando de carril.

Si un vehículo que circula en el carril del lado ingresa al carril del vehículo, es posible que el radar no detecte el vehículo anterior si no ingresa al área de detección por completo.



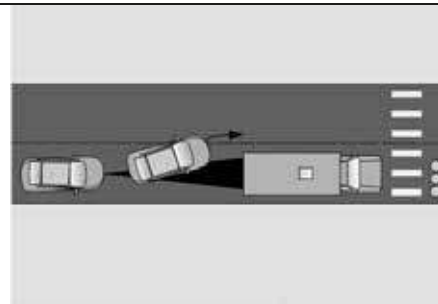
5. El vehículo circula por una rampa.

Cuando el vehículo está en una rampa, es posible que el radar no detecte el vehículo de adelante.



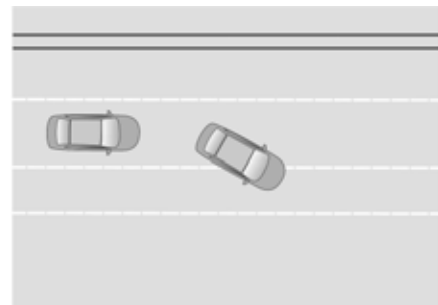
6. El objetivo cambia.

El vehículo de delante se aparta de la pista de forma repentina y el radar no puede identificar el vehículo que se queda quieto delante.



7. Gran desviación de rumbo

El radar no puede identificar vehículos que tienen un cierto ángulo con el vehículo.



Botones de control del sistema ACC

Botones en el volante



Los diferentes modelos tienen diferentes posiciones clave



: Activar ACC o cambiar de IACC a ACC



: Cancelar ACC



: Ajustar el tiempo entre el seguimiento del vehículo (el

intervalo de tiempo relativo entre el vehículo estable y el precedente).

RES+: Restaurar ACC o aumentar la velocidad de cruceo

SET-: Ajustar ACC o reduzca la velocidad de cruceo.

Pantalla de interfaz IACC



1. Indicador estado de cruceo IACC

- Blanco: sistema en espera;
- Verde: sistema activo;
- Naranja: falla del sistema.

2. Establecer velocidad de cruceo

3. Este vehículo

4. Establezca el intervalo del tiempo de seguimiento y la distancia.

5. Vehículo delantero

6. Distancia del vehículo de delante

La interfaz de cruceo varía según el modelo que compró.

1. Establecer velocidad de cruceo

2. Este vehículo

3. Establezca el intervalo del tiempo de seguimiento y la distancia.

4. Vehículo delantero

5. Distancia al vehículo delantero

La interfaz de cruceo varía según el modelo que compró.

PRECAUCIÓN

La interfaz del instrumento no puede mostrar el estado del sistema ACC y las indicaciones relacionadas y la información de alarma durante el proceso de cambio de tema. Observe las condiciones del vehículo y de la carretera y tome el control del vehículo a tiempo.

ADVERTENCIA

La distancia al vehículo precedente se puede mostrar cuando se activa el sistema de cruce adaptativo. La distancia mostrada por el medidor y la situación de los vehículos del carril adyacente pueden diferir de la situación real. Debe estar atento al vehículo y la carretera en tiempo real, y asumir plena responsabilidad de mantener una conducción segura.

Cuando la iluminación es fuerte o el conductor usa anteojos de sol, puede ser difícil ver la información en el medidor; cuando se abre la ventana, la velocidad es alta o el sistema de entretenimiento del vehículo está demasiado alto, puede ser difícil escuchar el sonido del medidor. El conductor siempre debe prestar atención al estado de conducción y a la información del estado de la

carretera, asumir el control del vehículo a tiempo y no esperar hasta que se envíe la información de advertencia antes de tomar medidas.

Uso de la función de cruce

El indicador de estado de cruce es blanco para indicar que el sistema está en modo de espera. La función de cruce se puede utilizar de la siguiente manera:

Activar ACC

Después de que se enciende el vehículo, el ACC debe ser activado por primera vez con el botón . Después de eso, se puede activar moviendo **"RES+"** o **"SET-"** durante el mismo ciclo de encendido. Cuando la función ACC está activada, el indicador de estado de cruce se vuelve verde.

Las siguientes condiciones no activarán el ACC; el medidor le indicará de acuerdo a esto, por favor

siga las indicaciones:

- El conductor no usa cinturón de seguridad
- El freno de mano no se libera
- El cambio no está en la marcha de avance (D)
- La función ESC está desactivada
- Velocidad es superior a 150 km/h
- Puerta del conductor no está cerrada
- Otras condiciones que no cumplen con la activación, como pisar el pedal del freno mientras el vehículo está en movimiento, HDC / ESC / ABS está activado.

2. Ajustar la velocidad cruce

Después de activar el ACC, puede desplazar los botones "RES +" y "SET-" para ajustar la velocidad de cruce entre 30 km/h y 150 km/h.

Al presionar el botón brevemente, la velocidad cruce aumenta / disminuye de a 5 km/h. Mantenga

presionado el botón, la velocidad de cruce aumentará / disminuirá a una velocidad de 1 km/h.

PRECAUCIÓN

Cuando el ACC está en el modo de aceleración activa por el conductor, presione el botón "SET -" para establecer la velocidad actual como velocidad de cruce.

Para vehículos equipados con la función "TSR", cuando el icono "SET" se muestra por encima del valor del límite de velocidad, presione el botón "SET -" para establecer el valor del límite de velocidad en la velocidad de cruce.



ADVERTENCIA

Debido a las complejas condiciones de la carretera (como curvas continuas y cerradas) y la limitación de la capacidad de detección del sistema, cuando el ACC desacelera para pasar por

una curva, es imposible garantizar completamente un paso seguro a través de la curva. Establezca la velocidad de cruce adecuada de acuerdo con las condiciones de la carretera y no conduzca a exceso de velocidad.

Al pasar por una curva, la reducción de velocidad depende del tamaño de la curva. Cuanto más pronunciada sea la curva, más reducirá la velocidad. Después de pasar la curva, restablezca la velocidad original.

3. Límite de velocidad inteligente ✖ (si equipa)

Si está equipado con esta función, se puede activar / desactivar en la página principal de la pantalla de visualización [Centro del vehículo] - [Conducción] - [Asistente de conducción] - [TSR].

Una vez activada la función, el

sistema establecerá de forma automática el límite de velocidad reconocido más alto que la velocidad de cruce establecida actualmente dentro de un cierto rango como la velocidad de cruce.

PRECAUCIÓN

La función de límite de velocidad inteligente no garantiza por completo que el vehículo no supere la velocidad (por ejemplo, la placa de límite de velocidad está demasiado cerca de la cámara de velocidad y no hay suficiente distancia de desaceleración) y la seguridad en la conducción. Aún debe prestar atención a las condiciones de la carretera y ajustar la velocidad de cruce de manera razonable.

4. Ajustar el tiempo entre el seguimiento al vehículo

Después de activar el ACC, presione  para recorrer el intervalo

de tiempo del vehículo.

Al seguir el vehículo, hay un total de 4 turnos. La distancia del primero al cuarto es a su vez mayor. El primero es el más cercano y el cuarto es el más lejano. Después de cada reinicio del vehículo, el siguiente tiempo predeterminado es el último valor establecido.

Durante el proceso de control de seguimiento, la distancia entre el vehículo y el vehículo delantero se muestra en tres colores: verde, amarillo y rojo.

- Verde: la distancia de seguimiento real es básicamente la misma que el valor establecido
- Amarillo: el valor real está más cerca del vehículo que el valor establecido
- Rojo: el valor real está demasiado cerca del vehículo en comparación con el valor establecido. En este momento, preste atención para controlar la

distancia



PRECAUCIÓN

Los siguientes intervalos de tiempo y distancia solo se muestran al realizar el ajuste.

Cuanto menor sea el intervalo entre el siguiente tiempo y la distancia, menor será el tiempo de reacción reservado para usted. Ajuste la velocidad crucero y los siguientes intervalos de tiempo y distancia de acuerdo con factores externos, como el flujo de tráfico, clima en tiempo real y condiciones de la carretera.

5. Salir del ACC

Una vez activado el ACC, se cumplen las siguientes operaciones

o las siguientes condiciones, y se desactiva el sistema crucero temporalmente para entrar en el modo de espera:

- Apaga el motor
- Pisa el pedal del freno
- Detiene el vehículo durante más de 3 minutos
- Después de que el vehículo se detiene, el vehículo patina
- Presiona el botón 
- Abre la puerta del conductor.
- Desactiva la función ESC
- Aplica freno de estacionamiento
- Cambio no está en la marcha de avance (D)
- Desabrocha el cinturón del conductor
- Sistema de mitigación de colisiones HDC / ESC / ABS / está activado
- El conductor acelera activamente más de 15 minutos o la velocidad

supera los 155 km/h

- Objetivo perdido al seguir un vehículo a corta distancia
- El ángulo de giro del volante es demasiado grande después de detener el vehículo.

Si el ACC controla que el vehículo se detenga, el ACC no se desactiva cuando se pise el pedal del freno.

PRECAUCIÓN

En cualquier caso, si determina que el vehículo está en riesgo de seguridad, cancele o cierre el ACC de manera decisiva y tome el control de inmediato y controle el vehículo.

6. Restaurar el ACC

Cuando ACC sale de la activación en modo de espera:

Presione el “**RES+**” y el ACC se reactivará y volverá a la velocidad ajustada anterior;

Presione el botón “**SET-**” o , el ACC se reactivará y establecerá automáticamente la velocidad de conducción actual a la velocidad de cruce.

PRECAUCIÓN

Al presionar el botón “RES +” para reanudar ACC, puede haber una gran diferencia entre la velocidad de cruce establecida y la velocidad de conducción actual. El conductor debe asegurarse de que la velocidad de cruce establecida cumpla con las reglas de límite de velocidad de la carretera actual, prestar atención a los cambios de aceleración y desaceleración del vehículo y ajustar la velocidad de cruce a tiempo.

7. Modo de aceleración activada por el conductor ACC

Después de que se activa el ACC, cuando el conductor presiona

activamente el pedal del acelerador para acelerar, el sistema se encuentra en estado de aceleración activada por el conductor. Cuando se suelta el pedal del acelerador, el ACC reanuda automáticamente el control.



PRECAUCIÓN

Cuando el ACC está en modo de aceleración activada por el conductor, el conductor tomará el control del vehículo y el ACC no controla la aceleración y desaceleración.

8. Control de detención ACC

Si el siguiente vehículo se detiene lentamente, el ACC controlará el

vehículo para que se detenga detrás del vehículo delantero.

Si el vehículo delantero arranca en 3 segundos, el ACC controla el vehículo para que siga al vehículo anterior automáticamente.

Después de estacionar durante 3 segundos, el indicador de estado de cruce se vuelve blanco. En este momento, el ACC controlará el arranque del vehículo después de presionar el botón “**RES+**” o pisando ligeramente el pedal del acelerador.



Después de que ACC controla el vehículo para que se detenga, el freno de mano electrónico **(P)**

se iniciará automáticamente de la siguiente manera, ACC se apaga:

- Estacionado por más de 3 m
- Puerta del conductor está abierta
- Conductor desbloquea el cinturón de seguridad
- Apaga el motor (cuando la función encendido parada en ralentí no esté encendida)
- Apagar función ESC
- Cambiar a marcha No D

PRECAUCIÓN

Si el vehículo delantero se detiene dentro de los 3 segundos o sigue el movimiento a baja velocidad, si el volante se gira hacia el vehículo delantero identificado en un ángulo grande, el sistema ACC se apaga y el conductor debe tomar el control del vehículo.

9. Recordatorio de relevo de ACC

El ACC puede aplicar hasta el 40% de la capacidad de frenado del vehículo.

Si el freno ACC no es suficiente para mantener una distancia adecuada del vehículo delantero, el instrumento enviará continuamente una alarma "por favor, tome el control inmediatamente". En este momento, asuma el control del vehículo de inmediato y tome medidas para evitar colisiones y evitar el peligro.



Solución de problemas

Cuando el ACC detecta que el radar está cubierto, defectuoso o el sistema relacionado (como el ESC)

falla, el indicador de estado de crucero en el medidor se vuelve naranja y se muestra el mensaje correspondiente en el medidor.

1. El radar está cubierto

Revise que la superficie del radar esté limpia y elimine los contaminantes de la superficie. Después de limpiar la superficie del radar, la falla no se puede eliminar automáticamente durante mucho tiempo. Diríjase a un concesionario autorizado por Vehículos CHANGAN para realizar el mantenimiento.

2. Función limitada

Se producen las siguientes fallas y el recordatorio de fallas no se puede eliminar automáticamente durante mucho tiempo. Después de reiniciar el vehículo, la falla aún existe. Diríjase a un concesionario autorizado por Vehículos CHANGAN para realizar el mantenimiento:

- ACC no está disponible temporalmente

- Sistema de freno de emergencia automático y de crucero no está disponible temporalmente
- Sistema de freno de emergencia automático, de crucero y limitado por radar no está disponible temporalmente
- Función del sistema de frenos es limitada, y el sistema de freno de emergencia automático y de crucero está temporalmente no disponible.

En los siguientes casos, diríjase a un concesionario autorizado de Vehículos CHANGAN para calibrar el radar:

- Desarme o reinstale el radar o la viga de impacto frontal.
- La fuerza externa hace que el radar sea inestable o anormal.
- El vehículo ha chocado.
- El rendimiento del ACC se degrada (si la distancia al objetivo se acorta de manera

anormal o si el vehículo en el carril contiguo al vehículo a menudo se identifica erróneamente).

- Función anormal del sistema de frenado automático de emergencia (como frecuentes falsas alarmas o frenado, etc.)

PRECAUCIÓN

El mantenimiento inadecuado del vehículo puede resultar en cambios en la posición del radar, lo que puede afectar la función del ACC. Por lo tanto, el trabajo de reparación debe ser realizado por un distribuidor autorizado de Changan.

Control de crucero adaptativo integrado (IACC) ✖ (si equipa)

Lea y familiarícese con todo el contenido de este capítulo antes de

utilizar el IACC.

IACC ayuda al conductor a controlar el vehículo para conducir en el carril a una velocidad de cruceo preestablecida o distancia de seguimiento.

IACC integra el radar utilizado por el sistema de control de cruceo adaptativo y la cámara utilizada en el sistema de advertencia de cambio de carril para detectar el vehículo de delante y la línea del carril. Al controlar la velocidad, el vehículo se mantiene a la velocidad cruceo establecida o se mantiene por adelantado con el vehículo precedente, el vehículo sigue al vehículo a una distancia y, al mismo tiempo, el vehículo se conduce en el carril controlando la dirección.

En cualquier momento, el conductor tiene control prioritario del vehículo.

En los siguientes casos, el

conductor debe identificar el peligro a tiempo y cancelar el IACC, y controlar el vehículo presionando el pedal del freno, el botón de cancelación, asumiendo el control del volante, etc. para garantizar la seguridad de conducción:

- El vehículo no mantiene una distancia de seguridad suficiente de los vehículos en el frente y carriles adyacentes;
- Dirección asistida insuficiente para pasar curva con seguridad;
- Cuando el vehículo se encuentra en una situación en que el trabajo de la IACC está limitado.

ADVERTENCIA

Al usar IACC, el conductor debe sostener el volante con ambas manos y observar las condiciones de la carretera en la parte delantera, trasera y los alrededores del vehículo en todo momento.

Incluso cuando se utiliza IACC, el conductor siempre asume la responsabilidad última de controlar el vehículo de forma segura y legal, manteniendo la distancia y la velocidad correctas.



ADVERTENCIA

IACC es un sistema de asistencia a la conducción que puede controlar el frenado y la dirección del vehículo con más suavidad. El sistema no puede evitar la colisión por completo, ni puede proporcionar la asistencia de dirección que espera en todas las condiciones climáticas, condiciones y tipos de carreteras. El conductor debe detectar y tomar el control del vehículo a tiempo, y no puede tomar medidas de emergencia hasta que el sistema envíe el mensaje de advertencia.

IACC es adecuado para uso en autopistas o carreteras en buenas condiciones. No utilice IACC en las

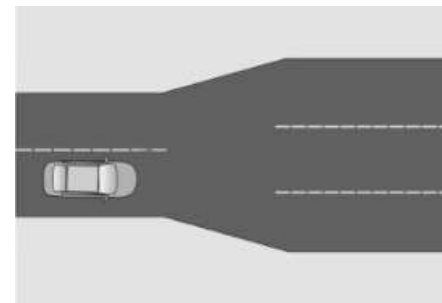
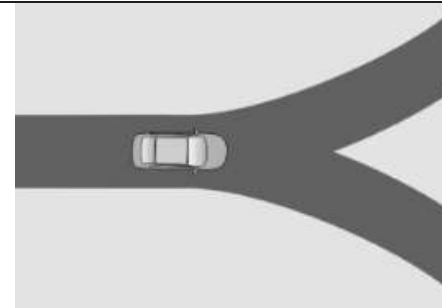
siguientes condiciones de la carretera y condiciones ambientales; de lo contrario, es posible que el sistema no ayude a conducir el vehículo como se espera o salir directamente, o incluso riesgo de colisión con obstáculos circundantes no detectados por el sistema:

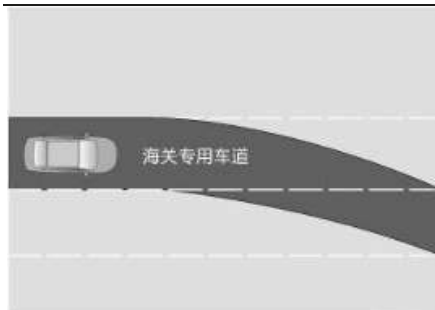
1. Mal tiempo / mala visibilidad (como lluvia / nieve / niebla / polvo / luz / reflejo / luz de fondo / deslumbramiento / túnel de acceso / camino bordeado de árboles, etc.).
2. Carreteras accidentadas y resbaladizas (como carreteras de montaña / carreteras con un radio de curva / carreteras con baches demasiado pequeño y carreteras con agua / nieve / hielo o suciedad por aceite, arena y polvo).
3. Carreteras con condiciones complejas (como congestión / intersección / sección de viento transversal / sección de construcción / rampa / estación de peaje de entrada y salida, etc.).

Es posible que el radar frontal de ondas milimétricas y la cámara que mira hacia adelante no puedan detectar con precisión líneas de carril y vehículos adelante en las siguientes (no limitadas a) situaciones, lo que no ayudará a controlar el vehículo para seguir la trayectoria deseada o ajustar la velocidad y distancia del vehículo. Tome el control del vehículo a tiempo. Apague IACC si es necesario.

1. La ruta de conducción no es única

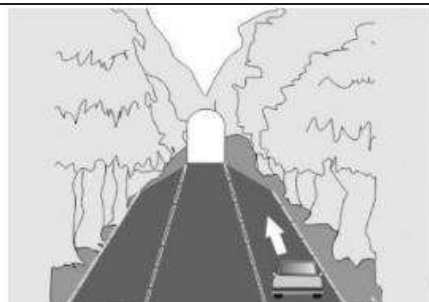
Cuando cambia la cantidad de ramas o carriles, el sistema no puede determinar la dirección de conducción y puede elegir el carril equivocado o salir directamente.





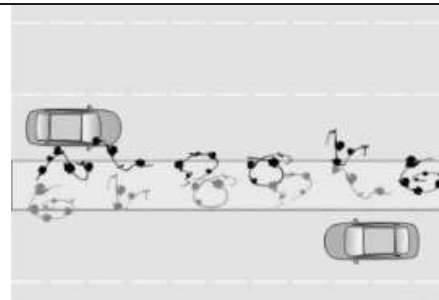
2. Carretera "cerrada"

En caso de una carretera en construcción o vehículo defectuoso adelante, la ruta de paso de la carretera es una línea sin carril o no hay una carretera más adelante, el sistema no puede identificar y cambiar automáticamente el carril.

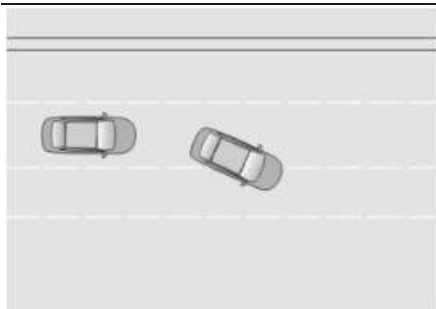


3. Entrada ocupada

El sistema no puede identificar los objetos extraños que se introducen en el camino de entrada y pueden estar en PELIGRO de colisión (como las plantas en la barrera central que invaden el camino de entrada, etc.).



Es posible que el sistema no pueda reconocer un vehículo parado en el frente, en especial si la velocidad del vehículo es demasiado alta o hay un cierto ángulo con el vehículo del frente, puede haber riesgo de colisión.



4. La línea de carril no es estándar

Las líneas de los carriles no están claras (en mal estado, faltantes, reflejo en pavimento de la carretera, cambio continuo de claridad y oscuridad, carriles están a la sombra de árboles o barreras, etc.), desordenados (como intersecciones, derivaciones, cruces, rampas, etc.), el sistema no puede predecir la trayectoria de conducción, se pueden producir errores de dirección inesperados o incluso se sale.

5. Camino irregular

Cuando la rueda presiona sobre hoyos, piedras y otras protuberancias en la superficie de la carretera, el rumbo del vehículo puede cambiar momentáneamente debido a la interferencia de la carretera y el vehículo puede desviarse del carril. El sistema puede salir temporalmente debido a vehículo con baches que no reconoce la línea del carril.

6. El sistema puede identificar erróneamente características similares a líneas de carriles, como bordes de carreteras (especialmente en túneles), marcas de ruedas, espacios en las carreteras, nieve, etc., como carriles, y los vehículos se desviarán del medio del carril o tendrán un breve cambio de curso.

7. Cuando un vehículo entra en una curva, pasa por una curva continua o toma una curva con un radio de

giro pequeño, carreteras resbaladizas o a exceso de velocidad, es posible que el sistema no pueda ayudar al conductor a controlar el vehículo en el carril o incluso salir directamente.

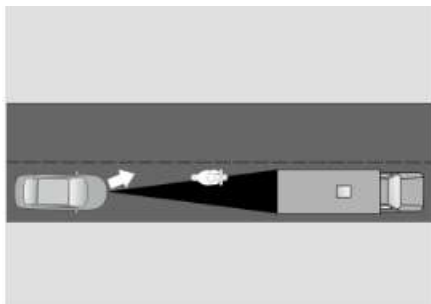
8. Carreteras congestionadas o confluentes

Es posible que el sistema no pueda responder a los vehículos que se acercan a corta distancia, especialmente cuando la carretera congestionada está en el modo de control de seguimiento y existe el riesgo de colisión.

En el siguiente modo de control del vehículo, cuando el vehículo guía cambia de carril, el vehículo anfitrión seguirá al vehículo objetivo y puede haber riesgo de colisión con los vehículos que se aproximan.

En el modo de control de seguimiento, el control puede

basarse en el vehículo objetivo cerca del borde del carril, el vehículo puede girar hacia el costado del carril y existe riesgo de colisión con los vehículos en el carril.



9. Un entorno magnético fuerte interferirá con la respuesta del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS). No coloque objetos con fuertes características magnéticas cerca del EPS. Cuando el vehículo se encuentra en un entorno magnético fuerte durante mucho tiempo (como un lugar con radiación electromagnética de alto

voltaje en una planta de energía), preste atención al rendimiento de la asistencia de dirección EPS. Si hay una anomalía, no utilice IACC y acuda inmediatamente a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para su inspección.

10. No utilice IACC al remolcar otros vehículos. No utilice IACC en ninguna escena que afecte la función y el rendimiento del radar del sistema de cruce adaptativo y la cámara del sistema de ADVERTENCIA de salida de carril.

Botones del volante



: Activar IACC



: Activar ACC o cambiar a ACC desde IACC



: Cancelar ACC



: Ajustar el tiempo entre el vehículo delantero (el intervalo de tiempo relativo entre el vehículo estable y el vehículo delantero)



RES+: Restaurar ACC o aumentar la velocidad cruce



SET-: establecer ACC o reducir la velocidad cruce

Interfaz IACC



1. Indicador de estado de IACC

Blanco: el sistema está en estado de espera o de salida temporal;

Verde: sistema activo

Naranja: falla del sistema

2. Indicador estado de cruceo ACC

Blanco: sistema en espera

Verde: sistema activo

Naranja: falla del sistema

3. Estado de la línea de carril

Gris: no reconocido

Blanco: identificación

Rojo: advertencia de salida

Naranja: trabajo de corrección auxiliar en curso

Verde: IACC en funcionamiento

4. Este vehículo

5. Establecer el tiempo y la distancia de seguimiento

6. Vehículo delantero

7. Establecer velocidad de cruceo

8. Distancia del vehículo delantero

9. Vehículos de carril adyacente

10. Señal de límite de velocidad

PRECAUCIÓN

Cuando IACC está funcionando y en el siguiente modo de control, el vehículo de adelante se muestra en verde.



ADVERTENCIA

La distancia mostrada por el medidor y las condiciones de los vehículos en carriles adyacentes pueden diferir de la situación real. Debe mantener una observación en tiempo real del vehículo y la carretera, y asumir plena responsabilidad de mantener una

conducción segura.

Debido a la interferencia de la luz (como el reflejo del instrumento, el conductor con gafas de sol) y el sonido ambiental (como el sonido excesivo del sistema de entretenimiento del vehículo), es posible que la información de advertencia enviada por el instrumento no se detecte fácilmente. El conductor siempre debe prestar atención al estado de conducción y a la información de la carretera del vehículo, tomar el control del vehículo a tiempo y no esperar a que se envíe la información de advertencia antes de tomar medidas.

Uso de la función IACC

El rango de velocidad de funcionamiento de la IACC es de 0 a 130 km/h.

1. Conducción asistida inteligente de

un solo carril

IACC prioriza el control de asistencia a la dirección en función de las líneas de carril despejadas a ambos lados del carril reconocido. En este momento, IACC está en modo de control de línea de carril, y el icono de IAC y líneas de carril en el instrumento se muestran en verde, y el vehículo delantero (si se identifica) se muestra en blanco.

2. Asistencia en atascos de tráfico

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h, si no se reconoce la línea del carril, puede seguir al vehículo precedente reconocido. En este momento, IACC está en el siguiente modo de control, y el icono de IACC y el vehículo delantero en el medidor se muestran en verde.

ADVERTENCIA

La asistencia para congestión de tráfico solo se aplica cuando los

vehículos hacen fila en secuencia. No utilice IACC en carreteras que entran y salen de peajes, tráfico caótico, atascos aleatorios y radio de giro pequeño.

Cuando el vehículo objetivo de adelante gira demasiado rápido, el IACC no puede ayudar al vehículo a seguir al vehículo objetivo. El sistema puede bloquear el nuevo vehículo objetivo o salir del estado activo ACC y acelerar a la velocidad crucero establecida. El conductor siempre debe estar atento al estado del sistema, si es requiere. Apague el IACC y tome control del vehículo.

Habilitar IACC

Condiciones para habilitar IACC:

- Vehículo o motor encendido
- El cambio está en la posición P

Cuando el vehículo cumple las condiciones para habilitar IACC, el

crucero adaptativo integrado se puede habilitar en la interfaz "configuración del vehículo" → "asistencia a la conducción" del sistema de la página principal de la pantalla.



Activar IACC

Una vez que se habilita IACC, cuando se cumplen las condiciones de activación de IACC, el icono de IACC en el panel de instrumentos se muestra en blanco. En este momento, presione el botón de activación de IACC  para activarlo, y el sistema asistirá al conductor para acelerar, desacelerar y controlar de dirección.

Una vez que se activa IACC, el indicador de estado de IACC del panel de instrumentos es verde y el conductor puede consultar el control de crucero adaptativo (ACC) para establecer la velocidad de crucero, el tiempo de seguimiento, etc.



Las siguientes condiciones no pueden activar IACC:

1. No se cumplen las condiciones de activación de IACC:

- Las líneas de carril en ambos lados no se reconocen al mismo tiempo
- Se reconoce la línea de carril, pero el ancho del carril excede el rango de especificación del diseño de la carretera
- Se reconoce la línea de carril, pero la confianza de la línea del carril no

es alta, como una línea de carril borrosa o incompleta

- La fuerza de dirección ejercida por el conductor es demasiado grande
 - El vehículo gira a alta velocidad y la velocidad lateral es muy alta
 - El radio de la curva de la carretera es demasiado pequeño
 - La dirección electrónica (EPS) actual no es compatible con IACC
 - La velocidad del limpiaparabrisas es la marcha más alta
2. No cumple con las condiciones de activación del ACC (solo siga las instrucciones del instrumento)
 3. La velocidad del vehículo es superior a 130 km/h
 4. IACC está en un estado de salida temporal
 5. Función IACC está deshabilitada
 6. IACC no está habilitada



ADVERTENCIA

Cada vez que se activa IACC, la velocidad crucero se restablecerá a

la velocidad actual, la mínima es 30 km/h y la máxima es 130 km/h.

Después de que se activa IACC, ACC también se activa sincrónicamente, y la lógica de control de acelerar y desacelerar del vehículo es la misma que cuando se activa ACC.

Cuando el ACC ingresa al modo de aceleración activa por el conductor, el conductor controla la aceleración y freno del vehículo, pero IACC seguirá con la dirección asistida.

Cuando el IACC está funcionando, si el conductor pisa rápidamente el pedal del acelerador, la velocidad del vehículo aumentará de inmediato, lo que puede afectar la estabilidad de la dirección asistida del IACC. El conductor siempre debe prestar atención al estado de conducción del vehículo y asumir el control del vehículo a tiempo.

Ajustar la velocidad crucero

Después de activar IACC, puede consultar el método de uso de ACC para establecer la velocidad crucero.

Ajuste la siguiente velocidad y distancia

Después de activar IACC, puede ajustar el tiempo siguiente con las instrucciones de ACC.

Salir de IACC

1. Salir de IACC de forma activa

IACC no se puede adaptar a todas las condiciones climáticas y de carretera. Los conductores deben desactivar IACC cuando sea necesario para garantizar la seguridad de conducción. Método de salida activo de IACC:

- Presione el botón cancelar



- Pise el pedal del freno
- Presione el botón para reactivar el IACC

2. Salir de IACC automáticamente

IACC debe trabajar en conjunto con otros sistemas. Cuando otros sistemas no cumplen con las condiciones de trabajo, IACC se cerrará de forma automática. IACC sale de forma automática de la siguiente manera:

- La cámara de visión frontal está cubierta
- Otros sistemas fallan o no están disponibles
- Falla del sistema de asistencia de carril
- El conductor deja el volante con ambas manos
- La velocidad del vehículo excede el límite de velocidad

máxima

- Otras condiciones que provocan la salida de ACC.

Para salir de IACC de forma automática, presione el botón nuevamente para activar IACC.



ADVERTENCIA

Cuando el sistema IACC falla debido a una falla, el vehículo debe reiniciarse después de que desaparece la falla (el tiempo de apagado es de aproximadamente 20 s) antes de que el IACC se pueda usar nuevamente.

3. Salida temporal del IACC

- Debido a las restricciones en el uso de la IACC, la IAC se retirará temporalmente de las siguientes situaciones:

- Falta de objetivos de línea de uno o dos carriles

- Falta el vehículo objetivo
- Conductor enciende la señal de giro
- Conductor gira activamente el volante
- Ancho del carril excede el alcance de los estándares de diseño del código de carreteras
- Radio de la esquina es demasiado pequeño
- Inestabilidad del vehículo



Cuando el IACC sale por un tiempo, solo sale la asistencia de dirección y el sistema continuará ayudando al conductor a acelerar y desacelerar

el vehículo. Una vez que se libera la condición de salida temporal, la asistencia de dirección se puede restablecer automáticamente.

Después de que la salida temporal exceda el límite de tiempo, el sistema se cerrará por completo. Es necesario presionar nuevamente el botón de activación IACC para activar IACC.

PRECAUCIÓN

El conductor siempre debe prestar atención al estado del sistema, notar de inmediato que el IACC ha salido y tomar el control del vehículo antes de que se reactive el IACC.

Recordatorio de relevo de IACC

En el modo de control de línea de carril, cuando el IACC no puede controlar el vehículo para conducir en el medio del carril debido a velocidad excesiva del vehículo y carreteras resbalosas, el IACC emite

una solicitud de toma de control cuando el vehículo esté a punto de salir del carril. En este caso, tome el control del vehículo de inmediato.



Monitoreo del comportamiento de conducción

IACC es un sistema de conducción asistida. Cuando usa IACC, ambas manos no pueden dejar el volante. Si el sistema detecta que el volante no está apretado con ambas manos, el medidor enviará mensajes de alarma que incluyen imágenes (parpadeo del marco del medidor), sonido (ding ding) y mensaje de texto.

Si el conductor no vuelve a sujetar el volante con ambas manos

después de la alarma, el IACC controlará el vehículo para abrir el doble flash, desacelerar hasta detenerse y prohibir al propietario volver a utilizar la función IACC en el ciclo de encendido actual. Después de que el vehículo se detiene, el IACC sale y entra en el modo de control de parada ACC.



Solución de problemas de IACC

Cuando falla el radar frontal de ondas milimétricas, la cámara orientada hacia adelante o el sistema relacionado, el IACC entrará en un estado de falla. En este momento, cuando se presione el botón IACC para activar el IACC, aparecerá un indicador de estado de IACC naranja en el medidor.

Después de que el sistema IACC esté defectuoso, consulte el sistema de control de cruce adaptativo y el sistema de ADVERTENCIA de salida de carril para la resolución de problemas. Si la falla no se puede eliminar, diríjase a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para su revisión.

OTROS DISPOSITIVOS

Carga inalámbrica ※ (si equipar)

El vehículo puede cargar un teléfono móvil con función de carga inalámbrica o un teléfono móvil conectado a un parche de carga inalámbrica. La potencia de salida se corresponde con la potencia de recepción del teléfono móvil. Su potencia de salida máxima es 15W. La velocidad de carga del teléfono móvil se ve afectada por la potencia de recepción del teléfono móvil y del teléfono móvil. La distancia a la

placa de carga y otros factores.

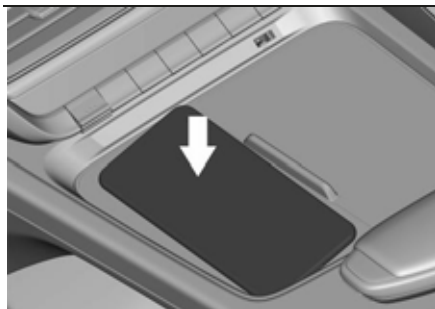
PRECAUCIÓN

No coloque objetos metálicos, tarjetas magnéticas ni llaves con mando a distancia en área de carga. La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado. Si usa un marcapasos, se le recomienda que consulte a su médico antes de usarlo.

Si el mensaje "La temperatura es demasiado alta, la función de carga inalámbrica se ha desactivado para usted" aparece en la pantalla del vehículo, pertenece a la función de protección automática del producto.

Uso de carga inalámbrica

1. Antes de utilizar la función de carga inalámbrica, retire los objetos extraños de la superficie de la placa de carga y evite utilizar fundas gruesas para teléfonos móviles o fundas metálicas para teléfonos.



Toma de corriente y cargador USB ※ (si equipa)

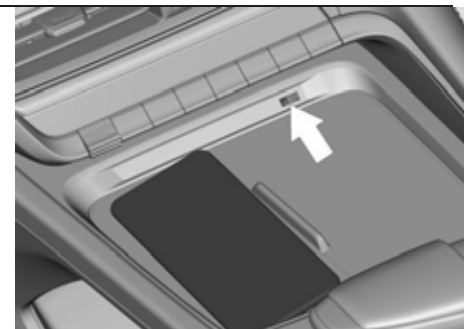
La toma de corriente se encuentra en el interior del portamaletas, que puede proporcionar una potencia de 12VCC, y la potencia de los aparatos eléctricos es ≤ 120 W.



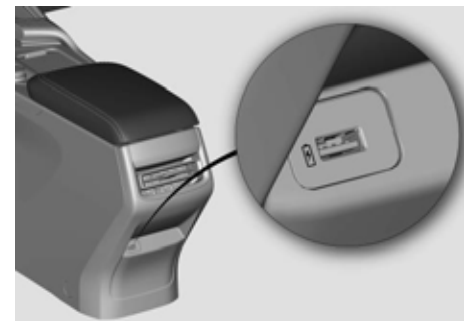
2. Coloque el teléfono en el centro del área de carga y encienda el interruptor de carga inalámbrica en la pantalla del vehículo. Cuando se enciende el icono de carga, comienza la carga.



3. Una vez que el teléfono esté completamente cargado, dejará de cargarse automáticamente.



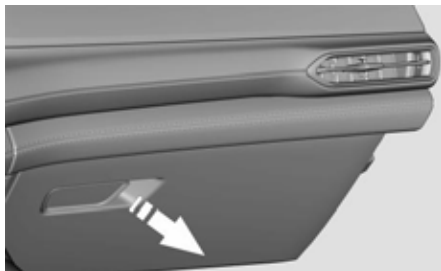
El puerto USB trasero ※ (si equipa) solo puede cargar dispositivos móviles.



Cargador USB frontal para conectar disco U, teléfono móvil, etc.

Espacio de almacenamiento

Guantera



Abrir: abra la guantera para guardar el tamaño adecuado.

Cerrar: cierre la tapa y haga clic en su lugar.



ADVERTENCIA

- Cuando conduzca, cierre la guantera de inmediato; o podría lesionarse en un accidente.
- No ponga objetos de valor en la guantera.
- Después de abrir la guantera, no arrastre la tapa de la caja para abrirla a la fuerza; o puede dañar

el amortiguador.

Apoyabrazos



PELIGRO

Para reducir el riesgo de lesiones, cierre la caja del apoyabrazos mientras conduce.



PELIGRO

No permita que líquido fluya hacia la caja del apoyabrazos para evitar fallas del vehículo.

- Apoyabrazos delantero



Levante la cubierta exterior del apoyabrazos y abra la caja del apoyabrazos.

- Salida de aire de la caja del apoyabrazos



Abra la caja del apoyabrazos, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para abrir el amortiguador y gírelo en el sentido contrario para cerrar.

Cuando el aire acondicionado está en el estado de refrigeración / calefacción y en el modo de soplado frontal de la segunda fila, puede refrigerar / calentar las bebidas y otros artículos que se colocan en la

caja del apoyabrazos.

Cierre la salida de aire cuando no se utilice la función de salida de aire de la caja del apoyabrazos, para no afectar la salida de aire trasero.

- Apoyabrazos trasero

Consulte "Asiento trasero ※ (si equipa)"

Portavasos

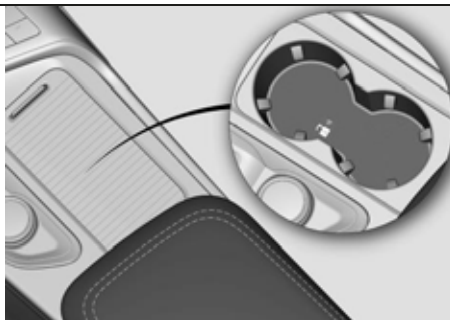


PELIGRO

Utilice siempre un recipiente ligero y a prueba de roturas y asegúrese de que la bebida no esté caliente; de lo contrario, puede aumentar el riesgo de lesiones en accidentes.

Coloque siempre recipientes con el tamaño y la tapa adecuados en el portavasos; de lo contrario, la bebida puede salpicar.

- Portavasos delanteros



Abrir: deslice la persiana enrollable hacia el apoyabrazos para abrir el portavasos

Cerrar: deslice la persiana hacia el tablero y haga clic en su lugar

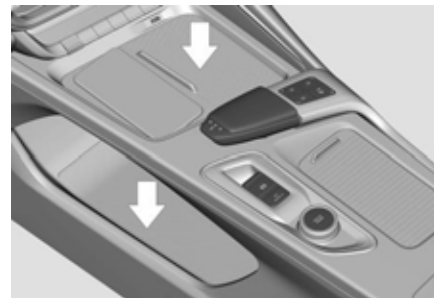
- Portavasos trasero

Gire el apoyabrazos del medio de la segunda fila y se podrá acceder al portavasos trasero.



Caja de almacenaje

Caja de almacenamiento frontal ※ (si equipa)



Los artículos grandes como

botellas de bebidas, bolsos, zapatos, etc. se pueden colocar en la caja de almacenamiento más grande en la capa inferior, y los artículos más pequeños se pueden almacenar en la caja de almacenamiento superior.

**PELIGRO**

Ciérreelo inmediatamente durante la conducción; o podría provocar lesiones en caso de accidente.

No coloque objetos de valor.

Bolsillo trasero del asiento

Hay un bolsillo en el respaldo del asiento en la parte posterior del respaldo del asiento delantero.

**PELIGRO**

No coloque objetos pesados o afilados en el bolsillo del respaldo del asiento.

Tapa de caja de almacenamiento trasera de la caja de control central

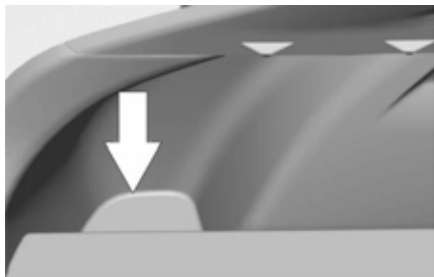
Se pueden colocar artículos pequeños como toallas de papel y cargadores.

**PELIGRO**

Ciérrela inmediatamente durante la conducción; o podría provocar lesiones en caso de accidente.

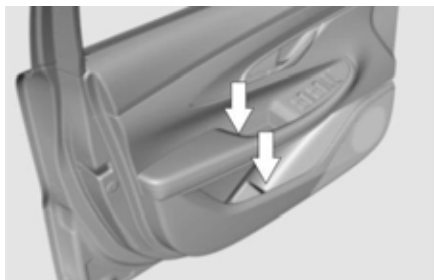
No coloque objetos de valor.

Caja de almacenamiento lateral para equipaje



Los artículos más pequeños se pueden colocar en esta caja de almacenamiento.

Caja de almacenamiento dentro de la puerta



En la caja de almacenamiento se pueden colocar vasos de agua, botellas de bebidas, etc.



PELIGRO

No coloque nada frágil en la caja de almacenamiento del lado interior de la puerta, puede aumentar el riesgo de lesiones.

Precauciones para el almacenamiento de equipaje

El tamaño del equipaje debe estar de acuerdo con el tamaño de la puerta trasera para asegurar el cierre normal;

El peso del almacenamiento del equipaje no debe exceder los 50 kg, y el peso de almacenamiento del estante del portamaletas no debe exceder los 5 kg, para evitar daños a las partes decorativas alrededor de la puerta trasera;

Maletas redondas o cilíndricas se

deben fijar de forma firme para evitar choques con la puerta trasera y paneles decorativos a ambos lados.

ADVERTENCIA

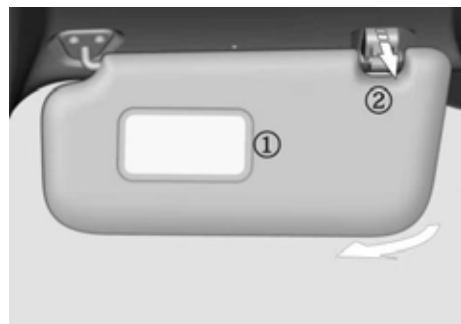
Se prohíbe almacenar mercancías inflamables, explosivas, tóxicas, corrosivas y otras peligrosas.

Gancho

Los ganchos están equipados a ambos lados del pilar B del vehículo, que pueden colgar o fijar artículos, y el límite de peso es de 2 kg.



Visera parasol



1- Visera parasol

2- Asiento de retención

La visera parasol protegerá al conductor y al pasajero de verse afectados por el deslumbramiento.

Gire la visera hacia abajo y extraiga el extremo libre de la visera del asiento de retención ②. Gire la visera hacia un lado para proteger el resplandor del lado.



PRECAUCIÓN

Antes de volver a colocar la visera parasol, apague la luz del espejo de maquillaje y cierre la tapa del espejo de maquillaje.

IV. CONDUCIENDO SU VEHÍCULO

PRECAUCIONES

Precauciones para vehículos multipropósito

Este vehículo es un SUV con un centro de gravedad alto y con una gran distancia al suelo. Es capaz de funcionar en diversas condiciones fuera del camino.

- El centro de gravedad alto hace que sea más fácil de volcar que otros vehículos.
- La gran distancia al suelo proporciona una mejor vista.
- Para obtener un rendimiento satisfactorio fuera del camino, el rendimiento de giro de los vehículos todoterreno no es mejor que el de los vehículos pequeños de pasajeros y que de los vehículos cupés a la misma velocidad que el vehículo. Por lo tanto, no realice giros bruscos a

alta velocidad, ya que puede provocar volcamiento.

- Conduzca a baja velocidad con viento lateral. La apariencia y el centro de gravedad alto del vehículo lo hacen más sensible a los lados. Reducir la velocidad facilitará el control del vehículo.
- Es recomendable ir en línea recta cuando el vehículo esté circulando en colinas empinadas, en lugar de avanzar cruzando la pendiente, ya que es más probable que el vehículo se vuelque hacia un lado que hacia adelante o hacia atrás.



PELIGRO

- Cuando el vehículo esté en marcha, todos los ocupantes deberán utilizar correctamente los cinturones de seguridad. Si el vehículo se vuelca, el ocupante que no usa el cinturón

de seguridad tiene más probabilidades de sufrir lesiones graves o incluso morir.

- Trate de no dar un giro brusco, conducir a alta velocidad, arrancar de forma repentina, aplicar el freno de emergencia o actuar de forma repentina. El uso incorrecto puede hacer que pierda el control o se vuelque el vehículo.
- Cuando el vehículo esté circulando fuera de la carretera o en una carretera con baches, no circule a alta velocidad, no rebote, no gire bruscamente ni golpee a ningún objeto; de lo contrario el chasis del vehículo puede sufrir graves daños. También puede causar que el vehículo pierda el control o se vuelque.

PRECAUCIÓN

Después de conducir en área frías y

heladas en invierno o durante la noche, debe esperar a que se descongele para abrir el sunroof. No forzar. No abra completamente el sunroof durante mucho tiempo cuando conduzca por carreteras con baches o montañas escarpadas. No abra el sunroof cuando la velocidad supere los 120 km/h.

Precauciones para vehículos con el motor sobrealimentado

- No permita que el motor funcione a alta velocidad ralenti durante mucho tiempo (no menos de veinte minutos, por temor a fuga de aceite del sobrealimentador);
- No usar en “aceleración – estancamiento – inercia en la posición N”, de lo contrario puede causar fugas de aceite en el sobrealimentador.

El incumplimiento de las medidas

preventivas anteriores provocará daños o fugas de aceite en el sobrealimentador, lo que no está dentro del alcance de la garantía.

Precauciones para conducir fuera de la carretera

- Revisar el nivel de aceite del motor antes de conducir fuera de la carretera y agregue aceite según sea necesario. Revise las ruedas y los neumáticos. Lleve una pala plegable, llave de ruedas y cable de tracción, etc.
- La conducción fuera de la carretera aumentará riesgos de daños al vehículo. Ajuste la forma de conducción según las condiciones topográficas y conducir con precaución.
- No poner la palanca de cambios en la posición N para conducir fuera de pista.

- Limpie y controle el vehículo después de conducir fuera de la carretera.
- Limpie el freno inmediatamente después de conducir fuera de la carretera. Cuando el vehículo circula fuera de la carretera, arena, lodo, agua o mezcla de agua y aceite puede entrar en el freno y agravar el desgaste, lo que da como resultado una degradación del rendimiento de frenado o una falla del freno.
- Si hay un chirrido o disminución notable del rendimiento de los frenos, acuda a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para inspección de inmediato.

Precauciones antes de conducir



ADVERTENCIA

Siempre use zapatos apropiados cuando opere su vehículo. Los zapatos inadecuados, como tacones altos, botas de esquí, sandalias, chalas, etc., pueden interferir con su capacidad para usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague. No arranque el vehículo con el pedal del acelerador pisado. El vehículo puede moverse y provocar un accidente. Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo puede moverse de forma repentina si se suelta el pedal del freno cuando las rpm son altas.

ADVERTENCIA

- **El gas de monóxido de carbono (CO) es tóxico. Respirar CO puede provocar la**

pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

El escape del motor contiene monóxido de carbono que no se puede oler ni ver.

- **No inhale gases de escape del motor.**

Si en algún momento siente olor a gases de escape del motor dentro del vehículo, abra las ventanas de inmediato. La exposición al CO puede causar pérdida del conocimiento y muerte por asfixia.

- **Asegúrese de que el sistema de escape no tenga fugas.**

El sistema de escape debe revisarse siempre que el vehículo se levante para cambiar el aceite o para cualquier otro propósito. Si escucha un cambio en el sonido del escape o pasa por encima de algo que golpea la parte inferior del vehículo, le recomendamos que un distribuidor autorizado por CHANGAN revise el sistema de

escape lo antes posible

- **No haga funcionar el motor en un área cerrada.**

Dejar el motor en ralentí en su garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es una práctica peligrosa. Haga funcionar el motor solo el tiempo suficiente para arrancar el motor y sacar el vehículo del garaje.

- **Evite dejar el motor en ralentí por periodos prolongados con personas dentro del vehículo.**

Si es necesario dejar el motor en ralentí por un período prolongado con personas dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo solo en un área abierta con la entrada de aire en "Fresco" y el control del ventilador en alto para que entre aire fresco en el interior.

- **Mantenga despejadas las entradas de aire.**

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación,

mantenga las tomas de aire de ventilación ubicadas frente al parabrisas libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

● **Si debe conducir con el portamaletas abierto:**

Cierre todas las ventanas.

Abra las salidas de aire del panel de instrumentos. Ubicar el control de entrada de aire en “Fresco”, el control de flujo de aire en “Piso” o “Rostro” y el ventilador en alto.

Antes de subir al vehículo

- Asegúrese que todas las ventanas, espejos y focos estén limpios.
- Revise visualmente los neumáticos en busca de daños y cuerpos extraños incrustados. Revisar si la presión de inflado es adecuada.
- Revisar si hay fugas de aceite en la parte inferior del vehículo.
- Revisar el nivel de aceite del

motor y de otros líquidos.

Antes de arrancar el motor

- Cierre y bloquee las puertas.
- Revisar la posición de los asientos, respaldos y apoyacabezas, y siéntese en una postura adecuada.
- Ajuste los espejos.
- Asegúrese que todos los ocupantes usen correctamente los cinturones de seguridad.
- Revisar el estado de funcionamiento de la luz de advertencia cuando la fuente de alimentación del vehículo se cambia a la posición ON.
- Suelte el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) , y confirme que la luz de advertencia esté apagada.

Después de arrancar el motor

- Después de un arranque en frío, la velocidad de ralentí es alta; el

objetivo es acelerar el calentamiento, lo cual es normal.

- Cuando el vehículo está en marcha, si hay un fuerte ruido de fricción (chirrido de metal) después de pisar el pedal del freno, diríjase al distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN más cercano para una inspección y reemplazo de la pastilla de freno.
- Escuche y revise si hay algún sonido de fuga. Si encuentra una fuga, comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.

Estacionar un vehículo a largo plazo

Si el vehículo está estacionado durante más de cuatro semanas, la batería puede dañarse debido a una descarga excesiva.

Cuando el vehículo necesita estar estacionado durante mucho tiempo,

los neumáticos deben estar lejos del motor, batería, aceite y lo más lejos posible de la luz solar directa y lluvia, para evitar altas temperaturas y humedad. Limpie y guarde las juntas de goma, cierre todas las puertas y bloquee el vehículo. Cuando está estacionado en interior, puede abrir ligeramente una ventana.

Si esta estacionado por demasiado tiempo, limpie y encere el vehículo, estacione el vehículo en un lugar seco y bien ventilado y revise la capa de cera en la parte inferior de la carrocería del vehículo. Infle los neumáticos de acuerdo con el valor máximo de presión de aire requerido por la marca una vez al mes y mueva el vehículo una vez a la semana para cambiar la posición de apoyo de los neumáticos y evitar que se deformen.

START/STOP DEL MOTOR

Arrancar con Llave

Arranque el motor AT

PRECAUCIÓN

El tiempo de arranque del motor no debe exceder los 5 segundos en un entorno de temperatura normal. El tiempo de inicio en área fría (ambiente por debajo de -15 grados) debe controlarse en 10 segundos. Después de que falle el inicio, espere 30 segundos antes de reiniciar. Después de que acumula 6 fallas de inicio acumulativa, debe detenerse durante 10 minutos antes de reiniciar. Si el arranque falla varias veces, debe comunicarse con el distribuidor autorizado de Changan para mantenimiento. Después de arrancar el motor, no lo ponga en ralentí a alta velocidad.

- Pasos de encendido

(1) Asegúrese que el freno de mano no esté bloqueado.

(2) El camio esté en la posición “N” (neutra).

(3) Pise el pedal del freno y presione el interruptor “START ENGINE STOP” para arrancar el motor.

- Error al encender

No pise el pedal del acelerador al arrancar. Si la puesta en marcha falla muchas veces, diríjase a un distribuidor autorizado por Changan para solucionar el problema.



ADVERTENCIA

Cuando falla el sistema de arranque, el motor de arranque debe detenerse inmediatamente. Para evitar que el vehículo y el remolque prolonguen el arranque del motor, se debe usar una batería auxiliar para arrancar (arranque con puente) para proteger el convertidor catalítico de tres vías y evitar daños permanentes.

Apagar el motor con la llave

Si el vehículo se conduce a una carga alta del motor durante mucho tiempo, el motor se puede sobrecalentar después de apagarlo.

Para evitar dañar el motor, haga funcionar el motor en cambio neutro durante aproximadamente 2 minutos antes de apagar el motor.



ADVERTENCIA

No apague el motor mientras se está conduciendo el vehículo, de lo contrario, las funciones relacionadas con la seguridad estarán restringidas o inoperativas, lo que puede afectar la dirección asistida y la asistencia de frenado, y existe riesgo de accidentes.

Después de apagar el motor, el ventilador del radiador puede funcionar por un tiempo. En este momento, tenga cuidado al realizar operaciones relacionadas en la tapa del motor. Después de apagar el

motor la transmisión automática debe cambiarse a la marcha de estacionamiento (P).

Inicio Keyless※ (si equipa)

Antes de arrancar

1. Apague todas las luces y aparatos eléctricos innecesarios del vehículo.
2. Asegúrese que la llave inteligente esté en el área de activación del vehículo.

Vehículo AT

1. Coloque el cambio en la posición P (estacionamiento) o N (neutro).
2. Presione el pedal de freno a fondo.
3. Cuando la luz en el interruptor "START ENGINE STOP" se vuelve verde, presione el interruptor para arrancar el motor.



ADVERTENCIA

No toque el interruptor "ENGINE START STOP" mientras conduce. El pedal del freno o del embrague deben pisarse completamente hasta que arranque el motor. Si la luz ambiental del interruptor "ENGINE START STOP" no se pone verde, el motor no puede arrancar. Después de arrancar el motor, el vehículo debe funcionar a una velocidad constante para calentar el motor hasta que la temperatura del refrigerante del motor esté en el rango normal.

Falla al arrancar

En caso que el motor no arranque normalmente después de presionar el interruptor "START ENGINE STOP", las causas pueden ser las siguientes:

1. Se interfiere la comunicación entre la llave inteligente y el vehículo. No se puede detectar

- la llave o la batería de la llave está agotada: consulte el método “Arranque en espera” para arrancar el motor.
2. El volante está bloqueado y el instrumento indica “no se ha liberado el bloqueo de la dirección”: mientras presiona el interruptor “START ENGINE STOP”, gire suavemente el volante.
 3. El entorno operativo, batería insuficiente, combustible insuficiente, etc. también harán que el vehículo no arranque. Si no se puede reparar, comuníquese con la red de servicio autorizado de Vehículos CHANGAN para su inspección.

Apagar el motor Keyless

Vehículo AT

1. Coloque la palanca de cambios

en la posición P (estacionamiento).

2. Cuando el vehículo esté parado, presione el interruptor de “START ENGINE STOP” para apagar el vehículo.

TRANSMISIÓN

Cambio de transmisión automática electrónica ※ (si equipa)



P – Estacionamiento, es posible arrancar el motor cuando la palanca está en la posición de

estacionamiento:

(1) Solo cuando el vehículo está completamente estático y el interruptor del EPB  está levantado; la marcha se puede cambiar a esta posición.

(2) Suelte el pedal del acelerador y presione el pedal del freno hasta el final para desactivar esta marcha.



Seleccionar el cambio P:

1. Presione el pedal del freno a fondo y aplique el freno de estacionamiento.

2. Una vez que se determine que el vehículo está detenido, levante el interruptor EPB .

3. Cuando N esté activado, suelte el freno de mano y permanezca durante 3 segundos.

4. Presione el botón del cambio P.

Bloqueo del torque-P.

Se puede producir un bloqueo del torque si la palanca de cambios no se coloca correctamente en la posición P al estacionar en una rampa. El bloque del torque-P es un fenómeno normal. Cuando el peso del vehículo ejerce una fuerza excesiva sobre el trinquete de estacionamiento de la transmisión, el trinquete de estacionamiento producirá una mayor fricción, lo que provocará que la palanca de cambios se salga de la marcha P, lo que requerirá de mucho tiempo e irá acompañado de una cierta sensación de impacto.

R—Reversa

- El vehículo solo se puede poner en esta marcha cuando está completamente parado.

N—Neutro, se puede arrancar el motor

- Cuando el vehículo está en marcha, no se debe poner en esta posición de marcha independientemente de si el motor está en marcha.
- Utilice esta marcha cuando los vehículos necesiten esperar al conducir por una carretera.
- En esta posición de marcha, se puede arrancar el motor.
- Esta marcha debe ser usada al ser remolcado.

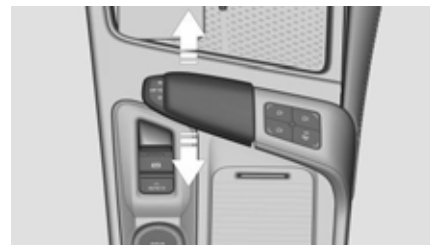
D—marcha hacia adelante

- La transmisión cambia automáticamente entre el cambio 1 y 7, y la velocidad del motor, el consumo de combustible y el

ruido están en buenas condiciones.

- Para todas las condiciones normales de conducción.
- Con esta marcha, la transmisión puede subir hasta 7.

Operación de cambios R/N/D



- Presione la palanca de cambios en la dirección deseada, suelte la palanca de cambios y regrese a la posición media.

Pantalla de cambio y pantalla de modo.

1. La información del cambio que

corresponde (carácter PRND) se mostrará en la pantalla de instrumento.

2. Si ha realizado operaciones incorrectas, la pantalla del instrumento mostrará mensajes de texto e imágenes. Siga las instrucciones para ingresar el cambio correcto.

FRENO

Frenos de Disco Delanteros y Traseros

Se adoptó el freno de disco hidráulico para este vehículo. El conductor puede presionar o soltar el pedal del freno para aplicar o soltar el freno del vehículo.

Cuando se presiona el pedal del freno para encender, el pedal del freno se volverá repentinamente suave y se presionará, lo cuál es el funcionamiento normal del sistema

de refuerzo de vacío del freno.



ADVERTENCIA

- Antes de conducir, asegúrese que las luces indicadoras del sistema de frenos funcionen correctamente.
- El forro del freno está equipado con un dispositivo de indicación de desgaste: si hay un sonido de raspado de metal (la pieza de resorte raspa el disco de freno) cuando se aplica el freno, acuda a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para una inspección y reparación inmediata.
- No siga conduciendo si se alcanza el límite de desgaste del forro del freno; de lo contrario, puede causar fácilmente un accidente.

Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB)

Las funciones del EPB incluyen estacionamiento estático, asistente de conducción, reactivación de alta temperatura y estacionamiento dinámico.

Estacionamiento Estático.

Después que el vehículo se detenga por completo, levante el interruptor EPB y el freno de mano se activará

firmente. El indicador EPB  del instrumento se enciende (rojo) y la luz indicadora del botón EPB también se enciende (naranja).



Cuando se suelta el freno de mano, presione primero el pedal del freno y luego presione el botón EPB. Se soltará el freno de mano y se apagará la luz indicadora correspondiente.

Es normal que se produzcan ruidos de trabajo cuando se acciona o suelta el freno de mano.

PRECAUCIÓN

Si el indicador de falla de la función de freno de estacionamiento electrónico se enciende, puede reiniciar el vehículo en el lugar,

presionar y tirar del interruptor de estacionamiento electrónico (EPB); si el indicador de falla aún está encendido, comuníquese con un distribuidor autorizado Changan.



ADVERTENCIA

- Durante la conducción, no toque el botón del freno de estacionamiento eléctrico (EPB) de forma arbitraria.
- No poner cosas pesadas en el interruptor.

Asistente de Viaje (DAA)

La DAA es una función auxiliar de EPB. Cuando DAA está funcionando, no es necesario que el conductor presione el botón EPB, ya que EPB puede liberar el freno de estacionamiento automáticamente cuando se cumple la condición.

Condiciones de funcionamiento de DAA: el conductor debe usar el

cinturón de seguridad y la puerta del conductor debe estar cerrada correctamente.



ADVERTENCIA

DAA es aplicable a la reversa. Por favor garantice la seguridad.

Reacoplado a alta temperatura (HTR)

El HTR es una función auxiliar de EPB. La operación de frenado múltiple provocará el sobrecalentamiento del disco de freno. Para garantizar la seguridad del estacionamiento, el HTR se activará automáticamente y volverá a activarse automáticamente a intervalos regulares después de que el vehículo se detenga, para garantizar la efectividad del estacionamiento. Es normal tener ruido de trabajo en ese momento.

PRECAUCIÓN

Después que el vehículo se haya frenado continuamente por varias veces, debe estacionarse en un lugar plano lo más lejos posible para garantizar la seguridad del estacionamiento.

Función Estacionamiento Dinámico (CDP)

La CDP es una función auxiliar de estacionamiento electrónico, que eleva continuamente el interruptor EPB para el frenado de emergencia.

ADVERTENCIA

El frenado CDP solo está permitido en situaciones de emergencia.

Sistema de Frenos Anti bloqueo (ABS)

En caso de emergencia o cuando el vehículo está funcionando en una carretera mojada y resbaladiza, el

ABS evitará que las ruedas se bloqueen, para mantener la capacidad de dirección y la estabilidad de marcha del vehículo y mejorar la capacidad de control del vehículo en el momento del frenado.

Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno vibrará (aplicará un impacto en el pie) y habrá un sonido de operación del motor ABS en el compartimiento del motor. Esto es normal.

Después que cada vez que el vehículo se enciende, cuando la velocidad del vehículo alcanza los 10 km/h por primera vez, el ABS se revisará dinámicamente y emitirá un sonido de funcionamiento, lo cual es normal.

Sistema de Control de Tracción (TCS)

Cuando el vehículo está funcionando en un pavimento de carretera suave o en una carretera

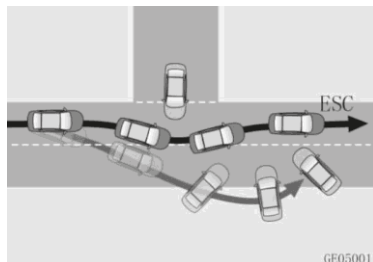
de montaña, el TCS al detectar el deslizamiento de la rueda motriz, puede controlar el torque de freno de la rueda y el torque de salida del motor para mantener la tracción de las ruedas, prevenir o reducir el deslizamiento de la rueda motriz y mejorar la estabilidad de funcionamiento, el rendimiento de aceleración y la capacidad de subida del vehículo.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve, el barro o la arena, es mejor apagar el TCS para restaurar el torque de salida del motor, con el fin de aumentar la potencia para salir de la trampa.

Sistema de Control de Estabilidad Electrónico (ESC)

El ESC usa un sensor para monitorear el estado del vehículo y para mejorar la estabilidad de funcionamiento del vehículo al

controlar el torque de freno de las ruedas o el torque del motor cuando el vehículo está en un estado estable crítico, como un movimiento rápido de la dirección o un cambio de carril urgente. Reduce el riesgo de accidentes y mejora la seguridad de conducción de forma eficaz.



ON/OFF

El ESC está activado de forma predeterminada. Haga clic en la pantalla de llamada entrante [Vehicle Center] - [Driving] - [Driving Assistant] para encender/apagar el sistema ESC.

Si el sistema se apaga, el indicador



ESC_OFF en el panel de instrumentos se iluminará y el sistema TCS se apagará. Cuando el sistema está encendido, el indicador se apagará y los sistemas ESC y TCS se encenderán.



PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad en la conducción, se recomienda habilitar la función ESC. Solo en algunas circunstancias especiales, se recomienda apagar:

- Equipado con cadenas para la nieve
- Conduce en nieve profunda o carreteras blandas

- Atrapado para deshacerse de atasco

Cuando el ESC está funcionando, el indicador multifunción ESC parpadea, el pedal del freno vibra levemente y el motor ESC está funcionando en el compartimiento del motor.

Cada vez que se enciende el vehículo, cuando la velocidad es de alrededor de 10 km/h, el sistema ESC se auto revisará y emitirá un sonido de funcionamiento. Este es un fenómeno normal



ADVERTENCIA

ESC y TCS proporcionan un mejor rendimiento de seguridad. Sin embargo, siempre es responsabilidad del conductor conducir con precaución.

Cuando el vehículo esté en marcha mantenga una distancia adecuada. No confíe ciegamente en la distancia de frenado. La capacidad de control de estabilidad del RSC está estrechamente relacionada con el sistema de frenos, el sistema de revisión (como los neumáticos), el sistema de dirección y el sistema eléctrico. Reacondicionar el vehículo arbitrariamente puede resultar en una reducción o falla de la función ESC.

Control de Descenso en Pendientes (HDC) ※ (si equipa)

Cuando hay una pendiente

pronunciada o continua cuesta abajo delante del vehículo, el conductor puede presionar el interruptor HDC y el sistema ESC controlará la velocidad del vehículo en un rango estable:

El HDC está apagado de forma predeterminada. Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h, puede hacer clic en la pantalla de llamada entrante [Centro del vehículo] - [Conducción] - [Asistente de conducción] para encender / apagar el sistema.

Cuando el sistema está encendido, el indicador de trabajo de HDC



se iluminará en el panel de instrumentos, indicando que está función está disponible, presione este interruptor nuevamente, el indicador de trabajo de HDC se apagará, lo que indica que está función no está disponible.



Cuando la velocidad del vehículo es superior a 35 km/h, la función se suspenderá.

Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 60 km/h, la función se desactivará.

PRECAUCIÓN

Cuando la función está trabajando, el indicador de trabajo de HDC parpadea y puede haber un sonido del motor ESC funcionando en el compartimiento del motor, lo cual es un fenómeno normal.

Función de Estacionamiento Automático (AUTO HOLD)



La función AUTO HOLD mantiene la presión de los frenos a través del ESC y ayuda al conductor a estacionarse automáticamente. Incluso si el conductor suelta el pedal del freno, el vehículo no rodará. Presione el pedal del acelerador para cumplir con las condiciones de arranque, el estacionamiento se libera automáticamente y el vehículo

arranca suavemente. La función AUTO HOLD ayuda al conductor en las siguientes situaciones:

- Al arrancar especialmente en pendientes pronunciadas
- Al mover un vehículo en una pendiente pronunciada
- Cuando los vehículos necesitan esperar mientras conducen por la carretera

Esta función puede activarse o desactivarse mediante el interruptor AUTO HOLD.

PRECAUCIÓN

- No coloque objetos pesados sobre el interruptor.
- No presione el interruptor AUTO HOLD durante mucho tiempo, de lo contrario, el sistema lo juzgará como una interrupción incorrecta e informará un error.

Condiciones de uso del AUTO HOLD:

- El vehículo debe estar completamente detenido;
- Motor en marcha;
- El cinturón de seguridad del conductor abrochado;
- La puerta principal de conducción debe estar cerrada;
- El indicador electrónico de falla de estacionamiento apagado;
- La función ESC está habilitada;

Cuando el vehículo tiene tendencia a resbalar, la función AUTO HOLD, presurizará automáticamente el sistema de freno para evitar que el vehículo se mueva. En este momento hay un sonido de funcionamiento del motor ESC y un ligero rebote en los pies. Si el vehículo se resbala por segunda vez, AUTO HOLD cambiará automáticamente a estacionamiento electrónico, lo cual es normal.

Cuando el vehículo arranca, si

AUTO HOLD está funcionando, debe pisar el pedal del acelerador para detener el vehículo. Para un vehículo de cambio manual, si se suelta el embrague demasiado rápido y no se pisa el acelerador, puede hacer que el freno de refuerzo del AUTO HOLD o que el vehículo se detenga. Fenómeno normal, preste atención a la operación.

En condiciones de reversa y atasco, AUTO HOLD puede causar inconvenientes para conducir. En este momento, puede desactivar esta función.

Encendido y apagado

Esta función puede activarse o desactivarse mediante el interruptor AUTO HOLD. Presione el interruptor en la caja de control central, el indicador de trabajo AUTO HOLD



se ilumina en blanco, indicando que la función está disponible.

Presione el interruptor nuevamente, la luz indicadora se apaga y la función se apagará.

PRECAUCIÓN

- Cuando arranca, debe presionar el pedal del acelerador para soltar el estacionamiento, de lo contrario, es posible que el vehículo no arranque e incluso que la transmisión automática se detenga.
- AUTO HOLD automáticamente cambiará a estacionamiento electrónico después de aproximadamente 3 minutos de funcionamiento continuo.
- Cuando AUTO HOLD está habilitado, puede que el pedal del freno se sienta más duro.
- AUTO HOLD no puede reemplazar el freno de estacionamiento. Estacione su vehículo de manera segura para garantizar que el vehículo no se resbale.

- Cuando se cumplen con las condiciones de funcionamiento AUTO HOLD, pero el indicador no se enciende, diríjase a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN para su inspección.

Control de Detención en Pendiente (HHC)※(si equipa)

PRECAUCIÓN

- La función HHC está activada por defecto cuando el vehículo se entrega de fábrica. Para desactivarla, contacte a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.
- Cuando HHC está funcionando, es normal escuchar un clic de la válvula solenoide.
- El HHC no aumentará la presión de forma activa. Si se presiona el pedal del freno con una pequeña fuerza, es posible que el HHC no funcione.

El HHC ayuda al conductor a partir con mayor comodidad en una pendiente. Una vez que se suelta el pedal del freno, el sistema mantendrá el vehículo estático durante un breve período de tiempo y el conductor tendrá tiempo suficiente para presionar el pedal del acelerador para arrancar el vehículo, a fin de evitar que el vehículo resbale.

ADVERTENCIA

- Si el vehículo no arranca por poco tiempo, o el conductor presiona el pedal del acelerador con solo una ligera fuerza, el HHC no mantendrá el vehículo estático y habrá posibilidad que el vehículo se resbale en ese momento, lo que resultará en riesgo de accidente y lesiones personales.
- Si se abre la puerta del conductor mientras el HHC está funcionando, el HHC se desactivará inmediatamente y el vehículo se

deslizará en una pendiente.

- Asegúrese que la marcha esté en la posición de avance (D) o retroceso (R).

Auto Aplicar

Una vez que el vehículo se apaga, no es necesario que el conductor levante el interruptor del EPB. El EPB estacionará automáticamente el vehículo para lograr la función de estacionamiento.

PRECAUCIÓN

Si desea estacionarse automáticamente después de apagar el motor, mantenga presionado el interruptor EPB durante 3 segundos y el vehículo se apagará. Entonces puede quitar la función de estacionamiento automático después de detener el ciclo de encendido.

No coloque objetos pesados sobre el interruptor del freno de mano.

Para garantizar la seguridad,

confirme que la función de sujeción automática funciona antes de abandonar el vehículo. El vehículo se comportará de la siguiente manera cuando estacione automáticamente:

- Una vez apagado el motor, la luz indicadora del botón del freno de mano permanece encendida durante 10 s.
- Después de apagar el motor, la luz roja de estacionamiento P en el panel se enciende por 10s.
- El freno trasero emite un sonido de funcionamiento del motor durante unos 2 segundos.

Volante de conducir

Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) ※ (si equipa)

El EPS puede aliviar el esfuerzo del conductor al girar el volante de manera, y hacer que la dirección a baja velocidad sea fácil a alta velocidad estable, por lo que es útil

para mejorar la comodidad y estabilidad de la dirección, y también para reducir el consumo de combustible al mismo tiempo.

Si el sistema de dirección falla y pierde potencia, el vehículo aún puede realizar la función de dirección, pero se requiere más fuerza de dirección, consulte al distribuidor autorizado por Changan.

ADVERTENCIA

Si gira el volante hasta el final de su recorrido y permanece en esta posición por mucho tiempo, la fuerza operativa del volante aumentará. Cuando el sistema se enfría, la fuerza operativa del volante vuelve a la normalidad.

PRECAUCIÓN

Puede haber un sonido de funcionamiento (zumbido) del motor EPS cuando se gira el volante, esto es normal.

Dirección

Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) ※ (si equipa)

El EPS puede aliviar el esfuerzo del conductor al girar el volante de manera efectiva y hacer que la dirección a baja velocidad sea fácil y la dirección a alta velocidad estable, por lo que es útil para mejorar la comodidad de conducción y la estabilidad de la dirección, y también para reducir el consumo de combustible al mismo tiempo.

Si el sistema de dirección falla y pierde potencia, el vehículo aún puede realizar la función de dirección, pero se requiere más fuerza en la dirección, consulte a un distribuidor autorizado de Changan.

ADVERTENCIA

Si el volante se gira hasta el final de su recorrido y permanece en

esta posición durante mucho tiempo, la fuerza operativa del volante aumentará. Cuando el sistema se enfría, la fuerza operativa del volante puede volver a la normalidad.

PRECAUCIÓN

Puede haber un sonido de funcionamiento (zumbido) del motor EPS cuando se gira el volante, lo cual es normal.

Modo de Dirección Asistida Múltiple ※ (si equipa)

El modo de dirección asistida múltiple puede controlar la fuerza de operación de la dirección de acuerdo con las preferencias de conducción o las condiciones de la carretera.

Clic en la pantalla de llamada entrante [Centro del vehículo] - [Conducción] – [Asistente de

conducción] para seleccionar diferentes modos de dirección asistida, y el instrumento mostrará el modo de asistencia actual de acuerdo con la configuración:

- Modo normal, potencia de dirección media.
- Modo deportivo, la potencia de la dirección aumenta.

Una vez que arranca el motor, el modo de dirección asistida múltiple mantiene el modo seleccionado antes de la última parada.

Después de desconectar la batería y volver a encenderla, vuelve al modo estándar y debe reiniciar cada vez.



PRECAUCIÓN

Al cambiar el modo de dirección durante la conducción, hágalo con cuidado y preste atención a la seguridad.

Cuando el sistema de dirección asistida eléctrica no puede funcionar normalmente, el modo de dirección asistida múltiple no puede funcionar. Cuando se presiona el botón de modo de dirección durante la operación del volante, la fuerza de control de la dirección no cambiara inmediatamente y el modo de dirección cambiará solo cuando el volante esté en la posición media.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

Rodaje

No es necesario un procedimiento de rodaje complejo para este modelo de vehículo; sin embargo, para mejorar el rendimiento, la eficiencia del combustible y la vida útil del vehículo, se sugiere seguir los consejos a continuación cuando el vehículo esté funcionando durante sus primeros 1600 km (la distancia de rodaje):

- Después de encender, la velocidad del motor no debe aumentar a más de 300 rpm de inmediato, y el motor debe calentarse lento y arrancarse suavemente. No pise el acelerador a fondo rápidamente para evitar la fluctuación de la velocidad del motor.
- No mantenga una determinada velocidad (alta o baja) durante mucho tiempo; se prefiere que

el vehículo, dentro del período de rodaje, supere varias velocidades para hacer el rodaje completo del motor.

- Debido a las restricciones de fabricación, el rendimiento de adherencia de los neumáticos nuevos no es el mejor en este momento. Por lo tanto, conduzca con precaución durante los primeros 300 km.
- El desgaste deseado y la capacidad de carga del disco de freno y el forro de freno se pueden lograr después que el vehículo haya recorrido 500 km. Trate de no aplicar el freno de emergencia, especialmente dentro de los primeros 300 km.
- Intente no utilizar el vehículo como remolque durante los primeros 1.600 km.

Conducir a Alta Velocidad

- Mantenga la presión normal de los neumáticos.
- Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia de frenado. Controle el pedal de freno en función de la velocidad.
- Mantenga una distancia adecuada del vehículo de adelante.
- Cuando el vehículo atraviesa un paso de montaña, adelante un camión o pasa por un túnel, reduzca siempre la velocidad, ya que el vehículo puede verse afectado por el viento lateral.



PELIGRO

Está prohibido conducir a alta velocidad durante la noche, bajo la lluvia, en el agua o en carreteras resbaladizas.

Conducir de Noche

- Trate de no conducir a alta velocidad y mantenga una distancia adecuada del vehículo de adelante.
- Ajuste la posición del espejo retrovisor antes de conducir para reducir el deslumbramiento.
- Asegúrese de que los focos delanteros estén limpios antes de conducir; de lo contrario puede afectar la vista.
- Inspeccione si la luz de señal de giro, bocina y otros equipos están intactos antes de conducir.

Conducir en Días Lluviosos

- Conducir a baja velocidad: la lluvia intensa puede afectar la vista del conductor y aumentar la distancia de frenado.
- Revisar el limpiaparabrisas

antes de conducir.

- Revise los neumáticos antes de conducir, ya que su mal estado puede ocasionar que el vehículo resbale e incluso choque.
- Pise el pedal del freno repetidamente durante la conducción para eliminar la humedad de la superficie del disco de freno y el forro del freno hasta que se recupere el efecto de freno normal.



PELIGRO

Asegúrese de encender los focos cuando conduzca bajo la lluvia para que otras personas puedan identificar el vehículo.

Conducir en Agua

- Trate de evitar los hoyos y encharcamientos durante la conducción para evitar que el agua entre en el motor.
- Minimice la velocidad e intente

que las ruedas de ambos lados (izquierda y derecha) pasen por el agua al mismo tiempo si es inevitable, y no se debe pisar el pedal del freno por temor a resbalar.

- No conduzca en agua que sea más profunda que el límite, ni conduzca en agua a una velocidad superior a la de caminar; de lo contrario, el motor, el sistema eléctrico y la transmisión pueden resultar dañados.
- Después de conducir a través del agua, presione suavemente el pedal del freno repetidamente para restaurar el freno a condiciones normales.

Conducir en Barro

- Trate de no conducir a alta velocidad.
- Trate de evitar el uso de neumáticos muy gastados.

- Mantenga el vehículo después de conducir largas distancias en barro.

Conducir en Pendiente



PELIGRO

Está prohibido deslizarse en la marcha N cuando el vehículo está circulando en una pendiente.

Conducir en invierno

Cuando llegue el invierno, realice mantenimiento invernal del vehículo. Asegúrese de conducir de una manera adecuada a las condiciones climáticas habituales del invierno.

- Utilice líquidos (como aceite de motor, refrigerante de motor y líquido de lavado) adecuados para la temperatura exterior;
- Revise el estado de la batería;
- Se recomienda llevar los suministros de emergencia necesarios (como cadena para neumáticos, raspador de

ventana, bolsa de arena o de sal, luz intermitente, pala, etc.) según la condición de destino;

- Se recomienda utilizar neumáticos para nieve para conducir sobre nieve. Trate de no usar neumáticos muy gastados;
- Revise y retire la nieve acumulada en el vehículo;
- Siempre reduzca la velocidad del vehículo con anticipación y trate de no pisar el pedal del freno con frecuencia.
- No use el freno de mano al estacionar. El freno de mano puede estar congelado y eso dificultará la liberación del freno de mano. La transmisión se cambiará a la posición P.
- Se sugiere no estacionar el vehículo en una pendiente. Si no se puede evitar, gire las ruedas para evitar que se deslice por

accidente;

- Utilice la cadena para neumáticos correctamente.

 ADVERTENCIA
Está prohibido conducir a alta velocidad en la nieve o en carreteras resbaladizas. Está prohibido arrancar repentinamente, acelerar rápidamente, dar un giro brusco o aplicar el freno de emergencia en la nieve o en carreteras resbaladizas. Intente estacionar el vehículo en una carretera plana. No intente obtener un efecto adicional de frenado de motor reduciendo la marcha cuando el vehículo está en una carretera resbaladiza. Si lo hace, las ruedas motrices pueden perder el agarre de la carretera, aumentando el riesgo de resbalones y accidentes.

Conducción Económica

Las siguientes medidas pueden ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones.

- Durante el uso del vehículo, gire el interruptor de modo del vehículo al modo de ahorro de energía (ECO).
- Si se estaciona durante mucho tiempo, apague el motor.
- Trate de no partir a alta velocidad: partir a alta velocidad puede aumentar el consumo innecesario de combustible y acortar la vida útil del motor.
- Conduzca con previsión: evite aceleraciones, frenadas y estacionar innecesariamente para reducir el consumo de combustible.
- En carreteras conduzca a una velocidad constante tanto como

sea posible: conducir a una velocidad constante puede mejorar la comodidad del pasajero y reducir el consumo de combustible y las emisiones.

- Minimice la carga: la carga adicional aumentará el consumo de combustible.
- Revise la presión de los neumáticos con regularidad: la baja presión de los neumáticos aumentará la resistencia al funcionamiento, lo que no solo provoca desperdicio de combustible, sino que también agrava el desgaste de los neumáticos.
- Cierre el sunroof o la ventana: el sunroof o la ventana abierta puede aumentar la resistencia del aire y aumentar aún más el consumo de combustible.
- Deslizar por inercia: cuando el vehículo se acerca al semáforo en rojo o anda cuesta abajo en una pendiente con gran inclinación, suelte el pedal del acelerador para que el vehículo se deslice por inercia. El suministro de combustible está interrumpido en este momento.
- Evite conducir a alta velocidad: se recomienda que la velocidad del motor se controle entre 1800 rpm ~ 2300 rpm, que es el rango de funcionamiento económico del motor.
- Realice el mantenimiento con regularidad: el mantenimiento regular puede garantizar una larga vida útil y una eficiencia económica optimizada del vehículo.

V. QUÉ HACER EN UNA EMERGENCIA

PRECAUCIÓN

Las herramientas del vehículo y las herramientas de advertencia que se enumeran en este libro son solo para referencia. Si hay alguna diferencia, consulte la configuración real del vehículo.

ADVERTENCIA DE FALLAS Y HERRAMIENTAS A BORDO

Si se encuentra que vehículo está anormal

Si se encuentra alguno de los siguientes síntomas, es posible que sea necesario ajustar o reparar el vehículo. Póngase en contacto el distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN lo antes posible.

Síntomas visibles

- Se ha filtrado líquido debajo del vehículo (después de usar el aire acondicionado es normal que

gotee agua y que goteen orificios en el tubo de escape).

- Neumático pinchado o desgaste desigual del neumático.
- La posición del indicador del termómetro del refrigerante del motor sigue siendo anormalmente alta.

Síntomas audibles

- Cambios en el sonido del escape;
- Ruido excesivo de los neumáticos durante las curvas;
- Ruido anormal relacionado con el sistema de revisión;
- Ruido relacionado con el motor.

Síntomas operacionales

- Falla del encendido del motor;
- Reducción significativa de la potencia;
- El vehículo se desvía mucho durante el frenado;

- El vehículo se desvía mucho al circular por una carretera plana;
- Falla del freno, pedales de freno suave y casi tocando el piso.

Herramientas Dentro del Vehículo ※ (si equipa)

Las herramientas del vehículo se colocan en la caja del neumático de repuesto en el portamaletas. Levante el piso del portamaletas para acceder a las herramientas del vehículo.



- ① Reflector triangular ② Gata

- ③ Llave de rueda
- ④ Balancín de la gata
- ⑤ Gancho de remolque



PELIGRO

Nunca repare el vehículo en la carretera.

Confirme la posición de elevación delantera y trasera de la gata, no la apoye en el parachoques u otras partes.

Cuando se utiliza una gata, está prohibido llevar una parte del cuerpo a la parte inferior del vehículo sostenida únicamente por la gata. Para llegar a la parte inferior del vehículo, use el soporte del vehículo para sostenerlo. Si no tiene cuidado, es probable que el vehículo se salga de la gata y cause graves daños.

Está prohibido arrancar el motor con el vehículo elevado.

Cuando el vehículo esté levantado, asegúrese que no quede nadie en el

vehículo.

Asegúrese que niños estén alejados de la carretera y del vehículo que se levantará con una gata.

Luz Intermitente de Advertencia de Peligro ※ (si equipia)

El interruptor de la luz de advertencia de peligro () se encuentra en la consola central.

Presione el interruptor para encender el intermitente de advertencia de peligro, las luces de giro izquierda y derecha parpadearán y presione de nuevo para apagarlo.

Si el vehículo frena repentinamente a 100 km/h, y la luz intermitente de advertencia de peligro se enciende automáticamente para advertir al vehículo que va detrás que reduzca la velocidad. En este momento, si el

vehículo acelera o se presiona el interruptor, la luz intermitente de peligro se apaga automáticamente. Actualice de acuerdo a la situación real.

El interruptor de encendido está apagado y la luz de emergencia aún puede funcionar.

PRECAUCIÓN

La luz intermitente de advertencia de peligro no se activará automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 100 km/h o un freno leve. La función de encendido automático del intermitente de advertencia de peligro se puede apagar o ajustar el parámetro de desaceleración de encendido de la función en un distribuidor autorizado por vehículos CHANGAN.

Triángulo Reflector ※ (si equipa)



El triángulo reflector se coloca debajo de la alfombra del portamaletas cerca del umbral trasero (levante la alfombra del portamaletas).

Encienda la señal de advertencia triangular cuando lo use, el estado es como se muestra arriba.

PRECAUCIÓN

En caso de estacionarse de emergencia, saque e instale el triángulo reflector. El triángulo

reflector se colocará a una cierta distancia (indicada con una X) en función de las condiciones de la carretera. En una carretera común, $50 \text{ m} \leq X \leq 100 \text{ m}$; en autopista, $X \geq 200 \text{ m}$; en caso de lluvia o niebla, X se aumentará a 200 m; de noche, X se aumentará en unos 100 m en función de las condiciones de la carretera correspondiente. Mientras tanto, la luz intermitente de advertencia de peligro debe estar encendida.

Chaleco Reflectante ※ (si equipa)



La bolsa del chaleco reflectante se coloca en la caja de almacenamiento de herramientas del portamaletas.



PELIGRO

Cuando estacione de emergencia, use un chaleco reflectante y no se quede en la calzada.

REEMPLAZAR RUEDA



PELIGRO

Para reemplazar la rueda, aleje el vehículo del carril y estacione en la caletera de la carretera. Utilice la gata en una superficie plana y dura; si es imposible hacerlo en la situación actual, comuníquese con un centro de servicio autorizado por Vehículos CHANGAN.

Preparación

- Estacionar el vehículo en una carretera sólida, plana y

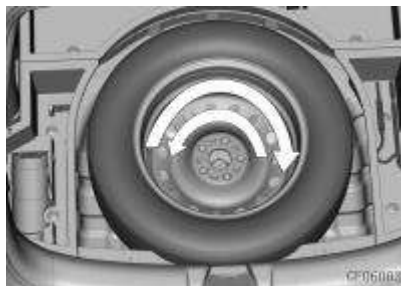
nivelada;

- Aplique el freno de estacionamiento;
- Enderece las ruedas delanteras;
- Coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento);
- Apague el motor;
- Encienda las luces intermitentes de emergencia, coloque el triángulo reflectante;
- Saque la rueda de repuesto y el juego de herramientas:
- Coloque topes en la parte delantera y trasera de la rueda en la dirección diagonal de la rueda que se reemplazará para evitar que el vehículo se deslice.

PELIGRO

Antes de levantar el vehículo, se debe aplicar el freno de estacionamiento y se debe colocar topes para evitar que el vehículo se mueva durante el reemplazo de la rueda.

Extracción de la Rueda de Repuesto



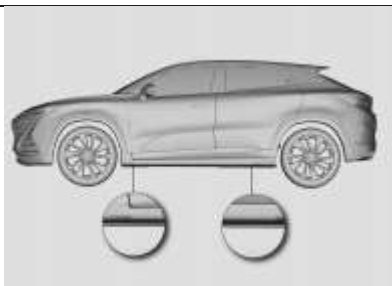
Gire el perno de la placa de presión en sentido anti-horario para sacar la rueda de repuesto.

Reemplazo de la Rueda

1. Afloje las tuercas de las ruedas en secuencia girándolas en sentido anti-horario formando un círculo, pero no las afloje completamente.



2. La posición de apoyo de la gata está en el espacio que se muestra en la figura, y la ranura de la gata coincide con el tipo de la parte de la gata para fijar la gata. Reemplace el soporte de la rueda delantera en el espacio de la rueda delantera y reemplace el soporte de la rueda trasera en el espacio de la rueda trasera.



PELIGRO

Para levantar el vehículo, solo está permitido utilizar la gata que se proporciona junto con el vehículo y, por favor elija siempre la posición de elevación correcta. Si la gata se usa de manera inapropiada, el vehículo puede volcarse después de levantarlo. La gata debe colocarse sobre una superficie sólida, plana y a prueba de deslizamientos. No use madera u objeto similar como soporte para la gata; de lo contrario, es posible que la gata no obtenga la capacidad de carga adecuada debido al límite de

altura. Asegúrese que el neumático esté como máximo a 3 cm del suelo.

3. Inserte el balancín de la gata en la gata, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo y luego retire las tuercas de las ruedas.



4. Retire la rueda y colóquela.

5. Limpie la superficie de contacto de la rueda y el cubo.

6. Coloque la rueda de repuesto en el buje y empújela hasta su posición.



PELIGRO

Las ruedas y tapas de ruedas pueden tener bordes afilados, manipúlelas con cuidado. Antes de instalar la rueda, asegúrese que no haya materias extrañas (como tierra, alquitrán, arena, etc.) en el cubo o la rueda, ya que tal materia puede causar problemas para instalar la rueda en el cubo.

7. Instale las tuercas de la rueda y apriételas a mano. Asegúrese que el extremo pequeño de la tuerca mire hacia adentro.

8. Use una llave de tuercas de rueda para apretar preliminarmente las tuercas en el sentido de las agujas del reloj y luego baje el vehículo.

9. Apriete las tuercas de la rueda en la secuencia que se muestra en la figura y asegúrese que todas las tuercas estén completamente apretadas.



PRECAUCIÓN

Para reemplazar pernos o tuercas, utilice pernos o tuercas con las mismas roscas métricas y biseles. Las tuercas o pernos con roscas distintas a las métricas pueden dañar los pernos o tuercas, lo que provocaría fallas en la fijación de la rueda. Antes de instalar las tuercas de la rueda o la rueda, revise cuidadosamente el tipo de rueda. Consulte a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN en caso de cualquier problema.



PELIGRO

Cuando se levanta el vehículo, si aprieta los pernos o tuercas de las ruedas, el vehículo puede deslizarse fuera de la gata y los pernos o tuercas de las ruedas solo se pueden apretar completamente después que el vehículo esté en el suelo. Si la tuerca y el perno están dañados, se perderá la capacidad de reparar la rueda, lo que provocará que la rueda se salga de control y se produzcan accidentes graves, lo que provocará lesiones personales e incluso la muerte. Después del reemplazo de la rueda, es necesario acudir a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN lo antes posible para apretar las tuercas de la rueda de acuerdo al torque especificado. La rueda de repuesto no es una rueda de repuesto de tamaño completo y solo se puede usar para emergencias. Está

estrictamente prohibido utilizar la rueda de repuesto durante mucho tiempo y larga distancia.

Al utilizar la rueda de repuesto, la velocidad no debe superar 80 km/h. Después de reemplazar la rueda de repuesto, diríjase a un distribuidor autorizado por vehículos CHANGAN para reemplazar la rueda de tamaño completo lo antes posible. Solo se puede usar una rueda de repuesto para el vehículo, y está prohibido cambiar la rueda de repuesto por otras ruedas antes de conducir con rueda de tamaño completo.

PRECAUCIÓN

Si la rueda delantera está dañada, utilice la rueda de repuesto como rueda trasera y reemplace la rueda delantera por la trasera.

Después de instalar la rueda de repuesto, revise la presión de inflado y ajústela al valor especificado lo

antes posible.

Coloque la rueda extraída en la caja de la rueda repuesto y vuelva a colocar las herramientas.

Una vez realizada la reparación, asegúrese que se utilicen los pernos de rueda de la longitud original para la instalación de la rueda genuina.

Torque de Apriete de la Tuerca de la Rueda

El torque de apriete de la tuerca de la rueda es 100-120 N·m.

Retire la tapa de la válvula y use el manómetro de neumáticos para revisar la presión. Si la presión es baja, desacelere y conduzca hasta el distribuidor más cercano e infle el neumático a la presión especificada. Después de la inspección y el ajuste de la presión, instale la tapa de la válvula.

Rueda de Repuesto de Tamaño no Completo

Este vehículo está equipado con

una rueda de repuesto que no es de tamaño completo, que es diferente de las ruedas originales del vehículo. Solo se puede usar en caso de emergencia y no debe usarse durante mucho tiempo. Debe reemplazarse por neumáticos normales lo antes posible para evitar peligros ocultos a la seguridad de la conducción causados por el uso prolongado de la rueda de repuesto.

PRECAUCIÓN

No instale un neumático de repuesto que no sea de tamaño completo en la rueda delantera (rueda motriz). Si falla la rueda delantera, instale la rueda de repuesto en la rueda trasera e instale la rueda trasera reemplazada en la rueda delantera.

Después de instalar la rueda de repuesto, revise su presión de inflado lo antes posible y ajústela a la presión especificada.

No conducir largas distancias con la

rueda de repuesto.

Cuando se instala la rueda de repuesto, la velocidad de conducción no debe exceder los 80 km/h.

Evite las aceleraciones bruscas, los frenos de emergencia y los giros bruscos. Evite conducir sobre obstáculos.

Está estrictamente prohibido instalar más de una rueda de repuesto al mismo tiempo. Si tiene una rueda de repuesto instalada, no ingrese a la sala de lavado automático de vehículos.

Se prohíbe el uso de cualquier neumático de repuesto con más de 6 años.

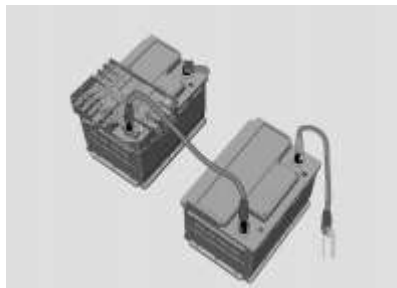
CABLES PUENTE

PRECAUCIÓN

Solo se permite arrancar el vehículo con baterías de 12 V.

1. Coloque la batería para la fuente de alimentación cerca del vehículo. Si se utiliza la batería de otro vehículo, el vehículo de suministro de energía debe estar cerca, pero sin contacto con el capó del motor del vehículo sin energía. Aplique el freno de estacionamiento de ambos vehículos.
2. Revisar todos los terminales de la batería antes de conectar los cables de la batería. Retire las secciones con corrosión excesiva y asegúrese de que todas las tapas de los orificios estén apretadas y niveladas.
3. Apague todos los accesorios excepto los necesarios para la indicación de seguridad (como los focos y luces intermitentes de advertencia de peligro).
4. Conecte un cable a los polos positivos de la batería para el

suministro de energía de la batería, y conecte otro al polo negativo de la batería para el suministro de energía y la tierra del motor (metal expuesto al motor) del vehículo sin energía. Mantenga el cable alejado de la batería y del sistema de inyección de combustible.



5. Si se utiliza un vehículo de rescate, encienda el motor del vehículo como fuente de alimentación y haga que funcione a una velocidad estable.

6. Arranque el vehículo sin energía.
7. Retire los cables en la secuencia inversa de conexión. Mantenga los cables alejados de las partes metálicas de cualquier vehículo cuando retire los cables.

**ADVERTENCIA**

Si la batería se ha congelado, nunca arranque el vehículo; de lo contrario, la batería puede explotar o romperse.

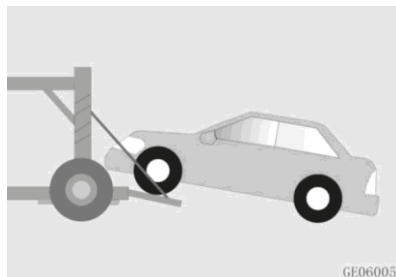
No conecte directamente el cable con el polo negativo de la batería sin energía; de lo contrario, puede explotar.

Para arrancar el vehículo, mantenga las manos y los cables alejados de la polea de la correa, la correa, el ventilador y otros componentes giratorios.

Si la batería a menudo está con bajo voltaje sin una causa clara,

comuníquese con un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para mantenimiento.

REMOLQUE Y ELEVACIÓN



No remolque el vehículo con el eje trasero levantado; de lo contrario, el volante actuará.

El sistema de refuerzo no funcionará si el motor no está funcionando. Se requiere una gran fuerza para aplicar el freno o dar un giro.

No levante el vehículo con el gancho de remolque, la carrocería del vehículo o un componente del

chasis como punto de apoyo de la fuerza; de lo contrario, se producirán daños.

No remolque el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo; o el vehículo puede resultar dañado.

Trate de no arrancar repentinamente o conducir de manera inestable, ya que se puede aplicar una tensión excesiva en el gancho de remolque de emergencia, el cable de acero o la cadena, causando la rotura del gancho, cable o cadena, resultando en daños al vehículo y lesiones personales.

Si el vehículo no se puede mover porque está fuera de control. Si no puede mover el vehículo que funciona mal, no continúe con el remolque a la fuerza.

Intente avanzar en línea recta cuando remolque.

ADVERTENCIA

Si utiliza partes del vehículo que no sean el gancho de remolque para remolcar, su vehículo puede resultar dañado. El cable o cadena de acero del vehículo tractor se fija firmemente en el gancho de remolque.

Al remolcar el vehículo, no tire violentamente del gancho, aplique una fuerza estable y uniforme.

Gancho de Remolque Delantero



El gancho de remolque delantero está ubicado en el lado derecho del

parachoques delantero del vehículo.

Remolque con Cuatro Ruedas en el Suelo

Esto es solo aplicable para viajes cortos a baja velocidad en carreteras con pavimento duro y con la condición de que las ruedas, ejes, tren motriz, volante y frenos estén en buen estado.

- El vehículo tractor no será más ligero que el vehículo remolcado; de lo contrario, el vehículo puede perder el control.
- Revise y asegúrese que el gancho no esté roto ni dañado.
- Instale el gancho de remolque con todas las roscas atornilladas.
- Fije el cable o cadena de acero para remolcar en el gancho.
- Aplique una fuerza estable y uniforme en lugar de tirar el gancho.

- Encienda el interruptor de encendido del vehículo remolcado, coloque la palanca de cambios en la posición N y suelte el freno de mano.
- Siempre remolque el vehículo desde la parte delantera para evitar dañar el gancho.
- El cable de remolque debe tener menos de 5 m (16 pies) y debe tener atada una cinta de algodón perceptible para su reconocimiento.
- Conduzca con precaución para evitar que el cable de remolque se afloje en el proceso.
- Los conductores de dos vehículos deben intercambiar información de forma frecuente.
- Si el vehículo anda cuesta abajo durante por una larga distancia, el rendimiento de los frenos puede verse degradado debido al sobrecalentamiento de estos; por

lo tanto, detenga el vehículo con frecuencia para enfriar los frenos.

- El vehículo solo se puede remolcar desde la parte delantera a una velocidad no superior a 40 km/h (25 mph). La distancia de remolque no debe ser superior a 25 km.
- Si es necesario remolcar el vehículo debido a una falla en los frenos, se debe usar un remolque de plataforma para transportar el vehículo completo.

Asistencia en Carretera

Cuando el servicio de remolque sea necesario, recomendamos usar distribuidores autorizados por vehículos CHANGAN o proveedores de servicio que proporcionen un servicio de remolque profesional.

Se sugiere utilizar equipo de elevación y equipo plano/ plataforma con ruedas. Para remolcar un

vehículo sin remolque de plataforma, la conexión al equipo de remolque debe realizarse con un conector rígido. Está prohibido utilizar cable de remolque.

Para remolcar un vehículo FWD con vehículo de asistencia en carretera, se debe utilizar un equipo de elevación de ruedas adecuado para levantar las ruedas delanteras del suelo, o las ruedas delanteras deben colocarse en la plataforma de un remolque de plataforma, para evitar dañar la transmisión. Las ruedas delanteras se mantienen por encima del suelo y las traseras permanecen en la carretera.

RESCATE DE VEHÍCULO ATRAPADO

Para rescatar un vehículo atrapado, no tire del vehículo violentamente o con un cierto ángulo. La tracción excesiva puede dañar el vehículo.

Si la rueda motriz queda atrapada en un camino blando o embarrado, el vehículo de rescate debe tener mucho cuidado, especialmente cuando está con carga.

No intente sacar el vehículo con un gancho de remolque. Trate de tirar del vehículo hacia atrás a lo largo de la pista que dejó el vehículo atrapado si es posible.

VEHÍCULOS EQUIPADOS CON AT

- Si la transmisión tiene una falla mecánica, las ruedas motrices deben estar completamente fuera del suelo.
- Si la velocidad de remolque es superior a 20 km/h o la distancia de remolque es superior a 20 km, las ruedas motrices del vehículo remolcado deberán estar completamente fuera del suelo.
- Se sugiere que la rueda motriz

del vehículo remolcado no esté en el suelo. Si el vehículo debe retirarse de una posición peligrosa, la velocidad no debe superar los 20 km/h.

EQUIPOS DE EMERGENCIA ※ (SI EQUIPA)

Su vehículo está equipado con artículos de emergencia para ayudarlo a responder a una situación de emergencia.

Extintor de Incendios

Si hay un incendio pequeño y sabe cómo usar el extintor, siga estos pasos cuidadosamente.

1. Saque el pasador de seguridad en la parte superior del extintor que evita que la manilla sea presionada accidentalmente.
2. Apunte la boquilla hacia la base del fuego.
3. Párese a una distancia

aproximada de 2,5 m (8 pies) del fuego y apriete la manilla para descargar el extintor. Si suelta la manilla, la descarga se detendrá.

4. Mueva la boquilla de un lado a otro en la base del fuego. Después de que el fuego parezca estar apagado, observe con atención ya que puede volver a encenderse.

Kit de Primeros Auxilios

Se proporcionan suministros para uso en primeros auxilios como tijeras, vendas, cinta adhesiva, etc.

Manómetro de Neumáticos ✳ (si equipa)

Los neumáticos normalmente

pierden algo de aire con el uso diario, y es posible que deba agregar aire periódicamente y, por lo general, no es un signo de una fuga, sino de un desgaste normal. Siempre revise la presión de los neumáticos cuando estén fríos porque la presión de los neumáticos aumenta con la temperatura.

Para revisar la presión de los neumáticos, siga los siguientes pasos:

1. Desatornille la tapa de la válvula de inflado que se encuentra en la llanta del neumático.
2. Presione y sostenga el manómetro contra la válvula de la llanta. Al comenzar, se filtrará algo de aire y se filtrará más si no

presiona el manómetro con firmeza.

3. Un empujón firme sin fugas activará el medidor.
4. Lea la presión de los neumáticos en el manómetro para ver si la presión de los neumáticos es alta o baja.
5. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión especificada. Consulte "Neumáticos y ruedas" en el capítulo VII.
6. Vuelva a instalar la tapa de la válvula de inflado.

VI. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

LISTA DE INSPECCIÓN DEL CONDUCTOR

Inspección de rutina

- Luces

Revise si todas las luces de conducción (foco delantero, luz trasera, luz de estacionamiento, luz de señal de giro, luz de freno y luz antiniebla) funcionan correctamente.

- Testigos e indicadores de advertencia

Revise si todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan correctamente.

- Espejo retrovisor

Asegúrese de que la superficie reflectante del espejo retrovisor esté limpia y que el espejo se pueda ajustar libremente.

- Puertas laterales, tapa del portamaletas y capó del motor

Revise si las puertas laterales y la

tapa del portamaletas se pueden mover con suavidad y si se pueden bloquear firmemente.

- Apariencia de la carrocería del vehículo

Revise la carrocería del vehículo en busca de pintura descascarada o rayada. Repare dicho daño si lo hubiera, para evitar la corrosión del metal de las posiciones dañadas.

Inspección en recarga de combustible

- Revise el nivel de aceite del motor, del líquido de frenos y del líquido de lavado.

- Revise la presión de los neumáticos.

- Revise el estado de los neumáticos.

Revise y asegúrese de que no haya grietas en la pared o superficie de los neumáticos y que no haya materias extrañas en la banda de rodadura de los neumáticos.

Inspección mensual

- Nivel de refrigerante del motor
- Fugas de tuberías, mangueras y depósito por fugas
- Operación del sistema de A/C
- Operación del freno de estacionamiento
- Revise si el freno de mano se puede activar y desactivar
- Funcionamiento de la bocina
- Fijación de tuercas de la rueda
- Tuercas y tornillos se aprietan según las especificaciones.
- Limpiaparabrisas
- Inspeccione el buen estado de los brazos y plumillas del limpiaparabrisas.
- Dirección
- Inspeccione si el volante está demasiado suelto.
- Pedal

Revise que el pedal del embrague y

freno tenga el recorrido apropiado.

- Varilla neumática

Revise la capacidad de soporte de la varilla neumática y si la varilla está gastada, rota u otra señal de daño.

- Sunroof

Revise que el perno del sunroof no esté suelto. Revise el canal de drenaje de los rieles guía interiores izquierdo y derecho en busca de polvo y materias extrañas. Revise que el sunroof se mueva suavemente. Revise la tira de sellado del sunroof con regularidad. Revise si hay algún ruido sospechoso cuando funciona el sunroof. Aplique lubricante para tiras de sellado cuando sea necesario.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- No realice cuando el motor esté caliente. Detenga el motor y déjelo enfriar.

- Para trabajar debajo del vehículo, use un soporte de seguridad para sostener el vehículo. Cuando el vehículo es levantado por la gata, no se meta debajo del vehículo.

- Mantenga combustibles y chispas alejadas de la batería, combustible y todas las piezas relacionadas con el combustible.

- Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC/ON, está prohibido quitar o instalar la batería u otros elementos eléctricos.

- Al conectar los cables de la batería, tenga cuidado con los polos positivo y negativo, y no los mezcle.

- La batería, el cable de encendido y los circuitos del vehículo tienen alta corriente o alta tensión. Opere con precaución y no provoque cortocircuitos.

- Cuando se inspecciona el motor

en funcionamiento en un lugar cerrado (como un garaje), asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

- El aceite, el refrigerante y otros fluidos deben almacenarse fuera del alcance de niños y mascotas.
- No ponga silicona (pegamento para vidrio) en el sunroof en ningún caso.

NEUMÁTICO Y RUEDA

Mantenimiento de neumáticos

Cuando el vehículo esté en marcha, trate de no golpear o apretar obstáculos grandes (como un hoyo o vereda de la carretera).

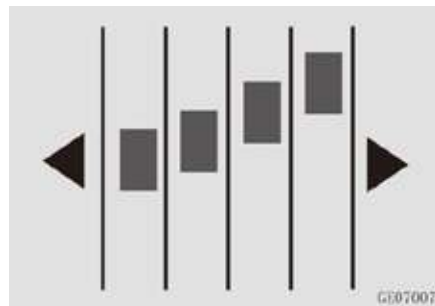
Está estrictamente prohibido rayar la pared lateral del neumático.

Revise la banda de rodadura del neumático con regularidad para detectar cortes, materias extrañas y desgaste desigual. El desgaste desigual de la banda de rodadura

puede indicar una desviación de la alineación de las ruedas.

Retire las materias extrañas atascadas en el dibujo de la banda de rodadura con regularidad.

Revise la identificación de desgaste de neumáticos mensualmente. Si el desgaste de la banda de rodadura coincide con la identificación de desgaste del neumático, indica que debe ser reemplazada.



Cambie el neumático de inmediato después de descubrir un desgaste irregular, golpes, trastornos u otros

daños en el dibujo de la banda de rodadura o el costado del neumático.

Revise la presión de los neumáticos (incluida la presión del neumático de repuesto) al menos una vez al mes para lograr el mejor rendimiento de combustible. La diferencia entre los valores de presión de los neumáticos izquierdo y derecho no será superior a 5 kpa.

Revise la presión de los neumáticos a tiempo a medida que cambia la condición.

Cualquier neumático que haya sido usado por más de 6 años deberá ser reemplazado, aunque no tenga daños notables.

PELIGRO

- El uso de neumáticos con un desgaste excesivo es muy peligroso, ya que puede reducir el rendimiento de los frenos, la precisión de giro y la tracción.
- Utilice solo neumáticos y ruedas de las mismas dimensiones y tipos que los originales; de lo contrario, la seguridad y el rendimiento operativo del vehículo se verán afectados, lo que provocará accidentes o incluso lesiones graves.

Método de inspección de la presión de los neumáticos

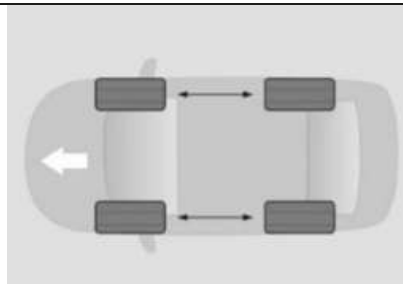
1. Quite la tapa de la válvula del núcleo de la válvula en el neumático.
2. Mida la presión de los neumáticos con el manómetro. En condiciones de frío, si la presión de los neumáticos no cumple con el valor recomendado, ajústelo.

3. Revise la presión de los neumáticos. Si el neumático está demasiado inflado, presione el núcleo de la válvula del neumático para bajar la presión.

4. Revise nuevamente la presión de los neumáticos. Si la presión cumple con el requisito, instale la tapa de la válvula para evitar que polvo y la humedad entren y causen fugas en los neumáticos.

Posición de cambio de neumático

Para garantizar un desgaste uniforme de los neumáticos delanteros y traseros, y prolongar la vida útil de los neumáticos, se sugiere cambiar la posición de los neumáticos cada 10.000 km. Consulte la figura siguiente para conocer las reglas del intercambio de posiciones. En caso de uso irregular, cambie la posición de los neumáticos antes.



Cuando se giran los neumáticos, se debe revisar el desgaste de las pastillas de freno de disco. Después de girar los neumáticos, asegúrese de que la presión de los neumáticos en la parte delantera y trasera, y la fuerza de apriete de las tuercas de las ruedas cumplan con los valores especificados.

Si el vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de neumáticos, el sensor debe ser recalibrado en un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN después de cambiar los neumáticos.

Neumáticos de invierno y cadena de neumáticos

Se recomienda utilizar neumáticos de invierno o cadenas en carreteras con hielo y nieve.

Se sugiere cambiar los neumáticos de invierno cuando la temperatura ambiente sea inferior a 7°C.

Los neumáticos de invierno que se utilizarán serán los mismos que los originales en cuanto a modelo, estructura y capacidad de carga; de lo contrario, la seguridad y el rendimiento operativo del vehículo se verán afectados, lo que provocará riesgo de accidente o lesiones graves.

El neumático retirado se marcará con la dirección de rotación y se mantendrá en un lugar fresco y seco. Para volver a utilizar el neumático extraído, instálelo en la dirección de rotación original.

Cuando la temperatura ambiente

sube a 7°C, los neumáticos de verano o de cuatro estaciones deben reemplazarse a tiempo.

El grosor de las cadenas para la nieve instaladas no debe superar los 9 mm. Para vehículos con tracción delantera, las cadenas para nieve deben sujetarse a las ruedas delanteras. Los vehículos con tracción en cuatro ruedas necesitan instalar cadenas para la nieve en las ruedas delanteras y traseras.

Cuando el vehículo haya estado funcionando durante 0,5~1km, vuelva a apretar las cadenas para garantizar la seguridad.

Si el vehículo está equipado con neumáticos de invierno y cadenas para neumáticos, trate de no conducir en carreteras con baches ni tome ninguna medida de emergencia (como aceleración rápida o freno de emergencia).

Después de regresar a una carretera normal, retire las cadenas. Está

prohibido utilizar cadenas para neumáticos en carreteras sin nieve.

Para otros asuntos, siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de la cadena.

ADVERTENCIA

Utilice siempre cadenas de neumáticos adecuadas. El tamaño o instalación inadecuados de la cadena del neumático dañarán la línea de freno, revisión, carrocería y rueda del vehículo, y dichos daños no están cubiertos por la garantía.

Si el vehículo cuenta con una tapa para rueda, retire la tapa antes de instalar la cadena para neumáticos.

En comparación con los neumáticos de verano, los neumáticos para todo clima con la marca M+S tienen un mejor rendimiento en invierno, pero por lo general no alcanzan el rendimiento de los neumáticos de invierno.



PELIGRO

Para evitar una diferencia significativa entre las capacidades de agarre de las ruedas en la carretera, lo que puede resultar en que el vehículo pierda el control, las cuatro ruedas deben instalarse con neumáticos de invierno.

Cuando se instalan neumáticos de invierno y cadenas para neumáticos, la velocidad del vehículo no debe exceder los 30 km/h o la velocidad límite especificada por el fabricante de la cadena para neumáticos, la que sea menor.

Cuando se instalan neumáticos de invierno y cadenas de neumáticos no metálicas, la velocidad del vehículo no excederá los 50 km/h o la velocidad límite especificada por el fabricante de la cadena de neumáticos, la que sea menor.

Reemplazo de la rueda

Si la rueda está doblada, agrietada o muy corroída, reemplácela inmediatamente ya que la llanta puede separarse de la rueda.

Después de reemplazar una llanta o rueda, complete la calibración de equilibrio dinámico y calibración de parámetros de alineación de las cuatro ruedas.

Elegir rueda

Cuando sea necesario reemplazar las ruedas de metal, asegúrese de que la nueva rueda tenga las mismas especificaciones que las originales.

Vehículos CHANGAN no recomienda las siguientes ruedas:

- Ruedas de diferentes tamaños o tipos.
- Ruedas usadas.
- Ruedas dobladas que se han corregido.

Requisito de equilibrio dinámico de las ruedas

Para instalar un neumático nuevo, asegúrese de que se haya completado la calibración de equilibrio dinámico de las ruedas. Para quitar el neumático de una rueda, también se requiere la calibración de equilibrio.

El número total de pesos colgantes en un solo lado no será superior a dos, con un peso total no superior a 60 gr; el peso total de los pesos de equilibrio ubicados en un solo lado no debe exceder los 100 gr. Una vez ubicados en la rueda y el neumático, el desequilibrio dinámico residual en un lado no superará los 5 gr.

Para instalar un neumático para un propósito determinado, asegúrese de que la dirección de rotación del neumático sea la misma que la marcada en el neumático.

Precauciones para llantas de aluminio

Utilice siempre las llaves específicas de CHANGAN para operar en esta rueda de aluminio.

Después de desmontar o reemplazar la rueda, después de conducir 1600 km, revise que la tuerca de la rueda aún esté apretada.

Cuando utilice cadenas para la nieve, tenga cuidado de no utilizar ruedas de aluminio dañadas.

MANTENIMIENTO DEL VEHICULO

Carrocería y accesorios

Carrocería y accesorios

Se recomienda lubricar los sellos de puertas y ventanas al menos una vez al año, y usar un paño limpio para aplicar aceite de silicona a los sellos de goma para hacerlos más duraderos, mejor sellados y evitar

que se peguen o rechinen.

Para almacenar a largo plazo, aplique lubricante de silicona a todos los sellos de puertas y portamaletas, y aplique cera corporal a la superficie de la pintura donde se unen los sellos, para evitar que se peguen.

Lubrique regularmente bisagras y cerraduras de puertas, las bisagras y cerraduras del capó y los brazos principales del tope de la puerta.

Protección contra la corrosión

Causas de corrosión del vehículo

- La sal, suciedad, humedad y productos químicos se acumulan en las partes de difícil acceso del chasis, carrocería o bastidor del vehículo durante mucho tiempo.
- Un accidente puede producir desprendimiento de pintura u otras lesiones, roce de piedras y arenilla, etc.

- La alta humedad aumenta la tasa de corrosión. Si una determinada parte del vehículo está expuesta a un ambiente de alta humedad durante mucho tiempo, incluso si las otras partes del vehículo están muy secas, hará que el vehículo se corroa. En condiciones de alta humedad, si parte del vehículo no está bien ventilado, no se puede secar rápidamente y también acelerará la corrosión de la pieza.

Prevenir eficazmente la corrosión del vehículo

Mantenga siempre su vehículo limpio y seco.

Al realizar mantenimiento del vehículo, revise y limpie la puerta y hoyos de drenaje en la parte inferior del vehículo con agua tibia o fría.

Si la pintura de la superficie del vehículo se daña o se despega, repare inmediatamente la parte dañada y no exponga el metal al aire.

Revise el interior del vehículo con frecuencia para asegurarse de que esté limpio y seco. La humedad, el polvo y la arena en el interior del vehículo, como debajo del tapete, pueden acelerar la corrosión.

Cuando se transportan artículos corrosivos (como ácido, álcali, sal, fertilizante, etc.), se deben usar contenedores especiales y el vehículo debe limpiarse de inmediato después de ser retirado.

Lave el vehículo inmediatamente después de pasar por una carretera salina en invierno.

No estacione su vehículo en un lugar húmedo y mal ventilado, y no lave su vehículo en un garaje.

Limpieza de la carrocería

Apariencia limpia

Lave el vehículo inmediatamente en los siguientes casos:

- Cuando el vehículo tiene mucho polvo o barro;
- Después de conducir por la orilla del mar o caminos salinos;
- Después de conducir el vehículo en un área contaminada por hollín, polvo de mineral, polvo de hierro o productos químicos
- Cuando se adhieren alquitrán de hulla, savia, insectos muertos o estiércol de insectos sobre la pintura del vehículo;
- Benceno líquido y similares cuando se derrama combustible en la superficie de pintura.

Al enjuagar con agua a alta presión, no se permite que la boquilla de la pistola de agua mire hacia el espacio de la puerta, ventana y sunroof.

Cierre siempre el sunroof antes de limpiarlo y nunca apunte un chorro de agua hacia el sello de vidrio. En la temporada de exposición al sol, use un paño suave y un limpiador no

adhesivo para limpiar la superficie de la placa de vidrio a la sombra; en la temporada de lluvias, revise la arena y el polvo de los sellos de vidrio y límpielos a tiempo.

A menos de 40 cm de la superficie del vehículo, evite el uso de chorros de agua a alta presión para enjuagar. La pintura y las pegatinas pueden dañarse o desprenderse.

Los limpiadores de vehículos deben ser neutrales. Al usarlos, consulte las precauciones e instrucciones del fabricante. Cuando limpie el interior de la ventana trasera, humedezca un paño suave con agua ligeramente húmeda, limpie suavemente la ventana y frotar en dirección paralela al cable calefactor o la antena. Tenga cuidado de no rayar o dañar el cable calefactor o antena.

Después de lavar el vehículo en invierno, debe abrir el sunroof y se deben limpiar las tiras de sellado de la placa de vidrio con un paño suave

y seco.

Al encerar la carrocería, asegúrese de quitar la cera del vehículo del parabrisas.

PRECAUCIÓN

No limpie ni encere el vehículo con el motor en marcha.

Antes de utilizar un dispositivo de lavado de vehículos, revise que sea adecuado para su vehículo.

Revise antes de lavar el vehículo para confirmar que la tapa de recarga de combustible esté cerrada.

Evite enjuagar las piezas de plástico con vapor y agua a una temperatura superior a 80°C.

Nunca use limpiadores de vidrio para limpiar la superficie interior del vidrio con el cable o antena del defroster de la ventana.

Nunca use limpiadores abrasivos para limpiar la superficie de vidrio del vehículo.

Al limpiar el sunroof, no utilice agentes descalcificadores, aceite de combustible, agentes agresivos, productos químicos ácidos o alcalinos fuertes o toallitas

descalcificantes.

La grasa utilizada en el sello del sunroof es: DuPont XP1A6; la grasa del riel guía es: Nato Dowsyn2602.

PRECAUCIÓN

No limpie ni encere el vehículo con el motor en marcha.

Antes de utilizar un dispositivo de lavado de vehículos, revise que sea adecuado para su vehículo.

Revise antes de lavar el vehículo para confirmar que la tapa de recarga de combustible esté bien cerrada.

Evite enjuagar las piezas de plástico con vapor y agua a una temperatura superior a 80°C.

Nunca use limpiadores de vidrio para limpiar la superficie interior del vidrio con cable o antena del defroster de la ventana.

Nunca use limpiadores abrasivos

para limpiar la superficie de vidrio del vehículo.

Al limpiar el sunroof, no utilice agentes descalcificadores, aceite de combustible, agentes agresivos, productos químicos ácidos o alcalinos fuertes o toallitas descalcificantes.

Mantenimiento de pintura del vehículo

- Evite el contacto con ácidos y bases fuertes.
- Al limpiar, utilice un paño de limpieza especial para evitar que objetos duros toquen la superficie pintada.
- Evite el contacto prolongado con volátiles como combustible y aceite de motor. Si hay un mínimo contacto, límpielo de inmediato con un paño especial.
- Mantenga regularmente la película de pintura de la carrocería. Se recomienda

encerar y pulir el vehículo una o dos veces al año.

Si la pintura de la superficie del vehículo está rayada, limpie y seque la superficie dañada, líjela con papel de lija #1500 y luego pulir con una bola de lana. Si aún no se puede reparar, diríjase a un distribuidor autorizado de Vehículos CHANGAN o un taller de reparación profesional para su reparación.

Limpiar el vehículo

Limpiar piezas de plástico

Use un paño de algodón húmedo de tamaño mediano y una solución de agua no abrasiva para limpiar las piezas de plástico dentro del vehículo para evitar manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes.

Si desea eliminar manchas de aceite o rebeldes, puede utilizar productos especiales que no contengan disolventes y puedan mantener la

superficie y el color originales de las piezas. Se recomienda no utilizar toallas de papel para evitar residuos.

Limpiar el cinturón de seguridad

Utilice una esponja suave humedecida en jabón neutro o agua tibia para limpiar el cinturón de seguridad. No use lejía, tinturas ni limpiadores abrasivos. Después de limpiar, séquelo al aire o límpielo con un paño (esponja) y no lo exponga a la luz solar.

Limpiar el asiento

Para los asientos de cuero, limpie cuidadosamente la funda del asiento con un paño húmedo y limpiar con un paño seco. Asegúrese de no mojar todas las partes del cuero, de lo contrario, el cuero puede volverse áspero y agrietado.

Limpie la funda del asiento de tela con un paño húmedo de microfibra impregnado con una solución que contenga detergente, limpie con

cuidado toda la funda del asiento para evitar marcas visibles y luego seque el asiento.

No use disolvente de pintura, benceno, alcohol, combustible, etc. para limpiar el asiento, ya que esto puede dañar la superficie del asiento y el calentador (si equipa).

Limpiar la pantalla

Al limpiar la pantalla, asegúrese de que esté apagada y fría.

Utilice un paño de microfibra y una pantalla TFT/LCD para limpiar la superficie de la pantalla.

Seque la superficie de la pantalla con un paño de microfibra seco.

ADVERTENCIA

Nunca use diluyente que contenga alcohol o combustible, limpiadores domésticos para limpiar la pantalla.

LUCES Y FOCOS

Niebla / escarcha en los focos

Cuando las luces externas están funcionando, la presión interna se ajusta a través de los orificios de ventilación. Cuando entra aire húmedo en el interior de los focos y la temperatura de la lente de las luces es relativamente baja, puede producirse niebla (puede producirse escarcha en condiciones de frío extremo). Si se empaña el foco es un fenómeno normal y no tiene ningún impacto negativo en la función normal y la iluminación de los focos.

Cuando se genera niebla normal, se formará una capa de perlas de niebla en la superficie interior de la lente de la luz. Esta capa de perlas de niebla eventualmente se disipará, pero no se puede garantizar que no se genere en el uso posterior. La niebla puede tardar entre 2 y 3 días o más en disiparse por completo, lo que

depende de factores como la temperatura ambiente, la humedad y el tiempo de uso de las luces.

Determinación de niebla / escarcha en los focos

Arranque el motor, encienda las luces altas y mantener encendida durante 30-40 minutos, luego realice la siguiente inspección visual:

1. No hay agua estancada dentro del foco;
2. No se ve niebla a una distancia de 1 mt del foco.

Si se cumplen las condiciones anteriores, los focos son normales.

Brillo de los focos

Las regulaciones nacionales han estipulado claramente el brillo de los focos de los vehículos, y las luces de todos los modelos no deben ser demasiado brillantes ni demasiado

oscuras, de lo contrario, pueden ocurrir accidentes de seguridad.

Como nuestro vehículo está diseñado para conducirse hacia la derecha, para evitar que los focos afecten la visión y la seguridad del vehículo que se aproxima, el estándar para la exposición de las luces bajas está diseñado para ser bajo a la izquierda y alto a la derecha.

Si siente que los focos delanteros no son lo suficientemente brillantes, se recomienda consultar en un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN.

BATERÍA

Descarga de la Batería

La batería se descargará e incluso si se deja abierta, la energía se perderá significativamente durante más de 2 meses. La descarga de la batería se

ve afectada por factores como la temperatura y las condiciones del lugar de almacenamiento.

- Cuanto mayor sea la temperatura, mayor será la tasa de descarga.
- La humedad y el polvo en el lugar de almacenamiento acelerarán la descarga de la batería.

Método para reducir la descarga de la batería

- Las conexiones positivas y negativas de la batería no deben estar sueltas.
- Mantenga limpia la superficie de la batería.
- Cuando no esté en uso durante un período prolongado, la batería debe retirarse y colocarse en un ambiente moderado y seco.
- Intente no utilizar los aparatos eléctricos a bordo durante mucho

tiempo cuando el motor no esté encendido.

Pérdida de energía de la batería

Pérdida de energía de la batería:

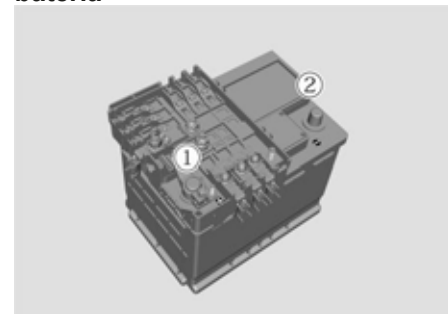
- Consumo de energía de aparatos eléctricos ininterrumpidos (como alarma antirrobo).
- Aislamiento eléctrico deficiente de los componentes del vehículo puede provocar fuga eléctrica.
- Sin desconectar el cableado negativo, la pérdida de potencia causada por la corriente de reposo y la corriente de fuga en el circuito.
- Sin arrancar el motor, encienda los aparatos eléctricos a bordo.

Revisar la energía de la batería

Use el foco como carga y voltímetro para revisar: Conecte el voltímetro a la batería, lea el valor de voltaje y

luego encienda el foco. Si el voltaje de la batería permanece por encima de los 10 voltios y no cae rápidamente, el vehículo se puede arrancar después de cargar en ralentí. Si el voltaje de la batería cae rápidamente después de que se encienden los focos, debe cargar.

Secuencia de reemplazo de batería



Al retirar la batería, primero desconecte el electrodo negativo ② de la batería y luego el electrodo positivo ①.

Al instalar la batería, primero instale el electrodo positivo y luego el electrodo negativo y apriételo con un manguito o llave M10.

LIQUIDO DE LIMPIEZA DEL PARABRISAS Y PLUMILLA

Líquido de limpieza del parabrisas

Inspección del nivel de líquido



Revise el nivel de líquido de limpieza del parabrisas en el depósito con regularidad y agregue a tiempo según sea necesario. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a

cero grados centígrados, utilice líquido de limpieza anticongelante para evitar la congelación.

No agregue agua del grifo ni refrigerante en el depósito de líquido lavaparabrisas. El agua del grifo puede provocar cambios en la tubería. Si el líquido de limpieza salpica el parabrisas, puede afectar la vista del conductor y provocar que el vehículo se salga de control. Además, el líquido salpicado puede dañar la superficie de la pintura y las decoraciones de la carrocería del vehículo.

Utilice un líquido de limpieza calificado especificado por la Compañía. Una solución no calificada puede causar daño al motor, cambio de boquilla y otra falla. Si el sistema de lavado no funciona debido a una falla, diríjase a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para mantenimiento lo antes posible.



PELIGRO

- Como el líquido de limpieza es inflamable, mantenga el depósito lejos de chispas o fuego.
- No toque ni beba el líquido de limpieza.

Plumilla del limpiaparabrisas

La longitud de la plumilla limpiaparabrisas principal/auxiliar de este modelo es de 600 mm / 450 mm (24/18 pulgadas), y el tipo de junta es de bayoneta/interfaz en línea; y el tipo de junta es una interfaz especial.

PRECAUCIÓN

Hay objetos extraños obvios en el parabrisas o limpiaparabrisas. Cuando limpie objetos extraños, use un limpiador para evitar dañar la plumilla.

Antes de activar el limpiaparabrisas en invierno, nieve y hielo en el parabrisas y limpiaparabrisas deben

limpiarse completamente.

Está estrictamente prohibido limpiar la plumilla del limpiaparabrisas con combustible, petróleo, diluyente de pintura u otro disolvente similar.

Para evitar daños en el brazo del limpiaparabrisas u otras partes, no frote ni gire el brazo y la plumilla del.

Inspección de la plumilla del limpiaparabrisas

Deslice la yema de sus dedos por el borde de la plumilla para revisar su rugosidad.



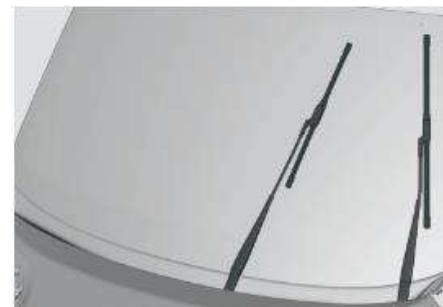
Si el parabrisas o la plumilla del limpiaparabrisas se contaminan con materias extrañas, la función del limpiaparabrisas se degradará. La fuente común de contaminación incluye insectos, savia y cera térmica utilizada en el lavado de vehículos comerciales. Si las plumillas del limpiaparabrisas no están limpias, utilice líquido de limpieza de alta calidad o un agente de limpieza suave para limpiar el parabrisas y las plumillas del limpiaparabrisas; luego use agua limpia para limpiarlos completamente.

Si el parabrisas aún no se limpia lo suficiente después de limpiar la plumilla y el vidrio, la plumilla debe reemplazarse inmediatamente.

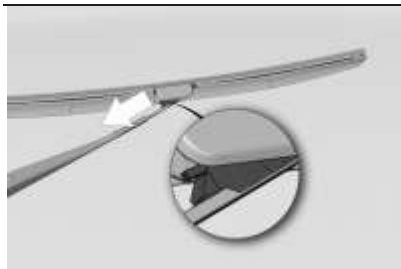
Reemplazar la plumilla del limpiaparabrisas

1. Modo de servicio de mantenimiento del limpiaparabrisas: opere rápidamente el interruptor de

la manilla del limpiaparabrisas para realizar el cambio de OFF → ALTO → OFF. El limpiaparabrisas se detiene automáticamente por encima del vidrio, lo que es conveniente para levantar el brazo del limpiaparabrisas y reemplazar la plumilla.



2. Levante el brazo del limpiaparabrisas, gire el limpiador a un cierto ángulo, presione el botón del conector entre el limpiador y el brazo del limpiador y retire la plumilla lo largo del lado 1s de la figura.



Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo, se sugiere levantar los brazos del limpiaparabrisas antes de conducir, para que las plumillas vuelvan a su estado original (en el que la plumilla está casi vertical al parabrisas). Es para reducir la posibilidad de deformación de la tira de goma.

3. La secuencia de la instalación es la inversa a la de desmontaje.

Conocimiento común sobre el mantenimiento de limpiaparabrisas

Si el limpiaparabrisas no se ha utilizado durante mucho tiempo y la plumilla se ha deformado debido al estrés, es normal que el limpiaparabrisas se sacuda, haga un ruido sospechoso o no pueda limpiarse en los primeros ciclos de funcionamiento, y estas fallas desaparecerá después de limpiar continuamente.

Fallas comunes de la plumilla del limpiaparabrisas

Falla común	Diagrama	Descripción	Posibles Causas
Rayas finas en forma de arco		Hay rayas finas y largas en forma de arco que afectan la vista.	1. Materias extrañas en la tira de goma de la plumilla 2. Borde dañado de la plumilla
Rayas verticales		La plumilla del limpiaparabrisas hace un ruido sospechoso y se sacude, y la plumilla no se puede mover con suavidad.	1. Aceite o cera en el parabrisas 2. Tira de goma deformada de la plumilla del limpiaparabrisas
Manchas		Hay manchas de agua en forma de mancha después de que el limpiaparabrisas limpia el agua.	Tira de goma deformada de la plumilla
Área tipo tira o tipo cinturón		La tira de goma no se ajusta bien a la superficie del vidrio y no se puede limpiar de manera uniforme.	1. Tira de goma deformada de la plumilla 2. Marco de la plumilla del limpiaparabrisas deformado, lo que provoca una presión insuficiente

PRECAUCIÓN: En el caso de las fallas mencionadas anteriormente, trátelas según la sección "Inspección de la plumilla del limpiaparabrisas"; Si la falla no se puede eliminar, diríjase a un concesionario autorizado por Vehículos CHANGAN para mantenimiento.

FUSIBLE

**ADVERTENCIA**

1. Está estrictamente prohibido modificar el sistema eléctrico del vehículo de cualquier forma. La reparación o reemplazo del relé y el fusible de alta corriente del sistema eléctrico debe ser hecha por un taller de servicio autorizado por Vehículos CHANGAN.

2. Antes de reemplazar un fusible, apague el interruptor de encendido y todo el equipo eléctrico. El fusible reemplazado debe tener las mismas especificaciones que el fusible original; de lo contrario, el equipo eléctrico se dañará.

3. Cuando el fusible se queme de inmediato después de ser reemplazado, apague todos los aparatos eléctricos y diríjase a un taller de servicio autorizado por Vehículos CHANGAN para su inspección y reparación.

4. Con el fin de garantizar la

expansión de las funciones del usuario, el seguro individual no refleja las funciones en el vehículo, y el seguro no se puede eliminar para reemplazarlo al reemplazar el seguro.

La disposición de los fusibles y relés se dibuja en la tapa superior de la caja de fusibles y en la parte posterior de la tapa de acceso de la caja de fusibles del instrumento.

Caja de fusibles del capó del motor

Está ubicado junto al filtro de aire del compartimiento del motor.

Caja de fusibles del panel de instrumentos

Está ubicado dentro del tablero del conductor, detrás de la tapa del fusible.

Reemplazo de fusibles

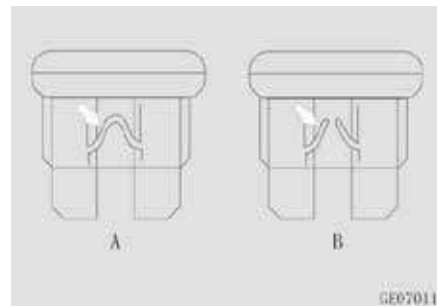
1. Quite la tapa de la caja de fusibles o la tapa de acceso de la caja de fusibles del instrumento.

2. Revise que la caja de fusibles esté intacta para ver si está rota.

3. Utilice un extractor de fusibles, que se encuentra en la caja de fusibles del compartimiento del motor o en la caja de fusibles de instrumentos, para quitar el fusible roto.

4. Averigüe la razón por la que se quemó y elimine la falla.

5. Reemplace el fusible.



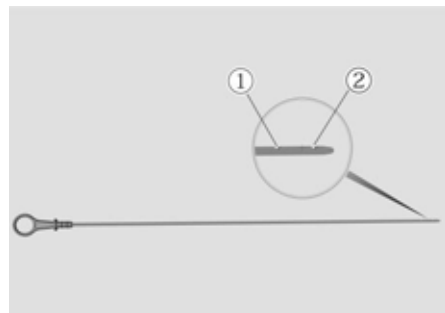
A: Fusible normal

B: Fusible quemado

MANTENIMIENTO

Aceite de motor

Varilla graduada



Inspección de aceite

Revise el nivel de aceite antes de arrancar el motor, asegúrese de que esté entre las marcas ② MIN y ① MAX.

1. Estacione el vehículo en un camino plana;
2. Si el motor está en marcha, pare el motor y espere 5 minutos;

3. Retire la varilla y límpiela con un paño suave limpio y sin pelusas. Inserte la varilla en el motor y sacar para revisar el nivel de aceite.

Si el nivel de aceite está por debajo de la marca MIN, agregue aceite.

PRECAUCIÓN

No se permite mezclar aceites de motor de diferentes marcas.

Está estrictamente prohibido utilizar aditivos de aceite de motor u otros productos de mantenimiento del motor, de lo contrario, el motor puede dañarse en algunos casos y afectar la garantía.

No utilice aceite de motor que no cumpla con las especificaciones y requisitos, ya que puede dañar el motor y afectar la garantía.



PELIGRO

Está prohibido quitar el tapón de llenado de aceite del motor mientras el motor está encendido.

Cambio de aceite

Después de que el motor deje de funcionar, drene el aceite cuando aún esté caliente;

1. Quite el tapón de llenado;
2. Coloque un colector de aceite debajo del tapón de drenaje;
3. Utilice una llave para quitar el tapón de drenaje y drene el aceite;
4. Después de drenar el aceite, reinstalar el tapón y apretar
5. Agregue aceite según el estándar.

Refrigerante del motor

Cuando el motor está frío, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas MIN y MAX. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca MIN, agregue refrigerante.



Recarga de refrigerante en el sistema de alta presión



PELIGRO

Solo se permite agregar refrigerante cuando el motor está frío. No quite la tapa del depósito de refrigerante cuando el motor esté caliente; de lo contrario, el vapor y agua pueden escapar por la presión interna, lo que puede provocar riesgo de quemaduras.

PRECAUCIÓN

El punto de congelación del refrigerante utilizado para el motor será 5°C más bajo que la temperatura más baja de la región y estación.

El agua dura, como el agua del grifo, agua de río y agua de pozo no se deben utilizar como refrigerante.

Sistema de alta presión:

1. Quite la tapa del depósito de agua. Agregue refrigerante a través de la recarga del depósito de agua hasta que el nivel de refrigerante alcance la marca MAX;
2. Vuelva a poner la tapa;
3. Arranque el motor, apague el aire acondicionado y deje el motor en ralentí a 2000 rpm hasta que el tubo de entrada del radiador esté caliente;
4. Después que el motor se enfríe,

vuelva a llenar el refrigerante hasta alcanzar la marca MAX del depósito de agua. Este ciclo hasta que el nivel de líquido en el depósito de agua no baje más y cubra el depósito de agua.



Llenado de refrigerante en el sistema de baja presión:

1. Quite la tapa del depósito de agua. Agregue refrigerante a través de la recarga del depósito de agua hasta que el nivel de refrigerante alcance la marca MAX;
2. Vuelva a poner la tapa;

3. Arranque el motor, apague el aire acondicionado y deje el motor en ralentí a 2000 rpm hasta que el tubo de entrada del radiador esté caliente;
4. Después de que el motor se enfríe, vuelva a llenar el refrigerante hasta alcanzar la marca MAX del depósito de agua. Este ciclo hasta que el nivel de líquido en el depósito de agua no baje más y cubra el depósito de agua.
5. Abra la tapa del depósito de agua y llene el refrigerante desde la entrada de recarga hasta la posición de la marca MAX del depósito de agua;
6. Cierre la tapa del depósito de agua.



ADVERTENCIA

Evite que el refrigerante entre en contacto con la piel y ojos. Si ocurre accidentalmente, enjuague con abundante agua y consulte a un médico lo antes posible.

Está prohibido quitar la tapa del depósito de agua con el motor en marcha.

El aire puede entrar en el sistema refrigerante debido a un funcionamiento incorrecto, lo que resulta en un sobrecalentamiento del motor. Si es así, diríjase a un concesionario autorizado por

Vehículos CHANGAN para su mantenimiento.

Líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos puede caer debido al desgaste de los frenos. Revise el nivel de líquido con regularidad para asegurarse que esté entre la marca MAX y MIN.



Si el nivel de líquido es bajo, agregue líquido de frenos hasta que el nivel llegue a MAX.

Si la luz indicadora de fallas del sistema de frenos en el instrumento se enciende, revise el nivel de

líquido de frenos para ver si es demasiado bajo. Si el nivel de líquido es bajo, el rendimiento del sistema puede verse afectado. Si el nivel de líquido es sospechosamente bajo, diríjase a un distribuidor autorizado por Vehículos CHANGAN para mantenimiento lo antes posible.

PRECAUCIÓN

El líquido de frenos usado debe estar limpio. Cualquier contaminación causada por polvo, agua, productos derivados de petróleo u otros materiales puede provocar daños e incluso fallas en el sistema de frenos.

Para reemplazar o agregar líquido de frenos, se debe usar el líquido de frenos especificado; de lo contrario, el rendimiento del freno puede verse degradado.

Antes de quitar la tapa del depósito de aceite y agregar líquido de frenos, limpie a fondo el área alrededor del depósito para evitar la entrada de

contaminantes. Purgue el aire en el sistema de la línea de freno al completar la adición de líquido de frenos cada vez.



ADVERTENCIA

Opere con precaución y no permita que el líquido entre en contacto con la piel y ojos. Si sucede, enjuague la piel y ojos con abundante agua limpia y solicite ayuda médica de inmediato.

Para reemplazar el líquido de frenos, utilice siempre gafas protectoras.

Si el líquido de frenos salpica sobre la superficie pintada, enjuague la superficie con agua limpia inmediatamente.

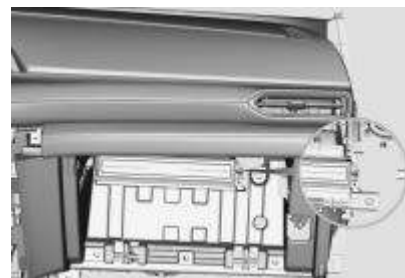
Reemplazar el filtro de aire para aire acondicionado

1. Abra la guantera, retire los topes a ambos lados de la guantera y déjela colgar libremente de la

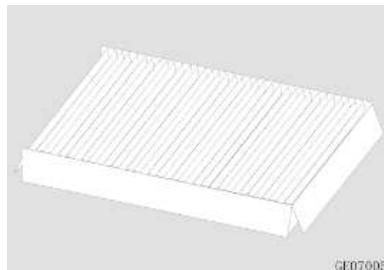
bisagra.



2. Presione la hebilla del lado derecho para abrir la tapa del filtro de aire del aire acondicionado y extraiga el núcleo del filtro de aire del aire acondicionado.



3. Reemplace el núcleo del filtro de aire del aire acondicionado.



4. Reemplace el elemento del filtro de aire;

Sistema de control de emisiones de escape

Prevenciones contra emisiones de escape del motor



PELIGRO

El gas de escape descargado por el motor contiene monóxido de carbono (CO) y una pequeña

cantidad de homólogos y derivados del benceno. La inhalación excesiva de CO es fatal y la inhalación de homólogos y derivados del benceno durante mucho tiempo también perjudicará su salud.

Cuando el motor se para o no arranca, el sistema de control de emisiones de escape puede dañarse si intenta arrancar el motor repetida y continuamente.

Está prohibido reacondicionar el sistema de control de emisiones de escape, ya que esto afectará el rendimiento del vehículo o incluso violará las leyes o regulaciones pertinentes.

Cualquier daño del vehículo o falla de rendimiento debido a dicho reacondicionamiento no está dentro del alcance de la garantía.

Prevenciones contra las emisiones de escape del motor

Cuando hay olor de cualquier gas de escape en su vehículo, revise el vehículo de inmediato. Si tiene dudas de que el gas de escape descargado haya entrado en el vehículo mientras conduce, abra todas las ventanas y revise el vehículo de inmediato.

No arranque el motor en un área cerrada o sin ventilación (por ejemplo, un garaje) a menos que sea necesario mover el vehículo hacia adentro o hacia afuera.

Cuando sea necesario estacionar el vehículo en un campo abierto durante mucho tiempo con el motor en marcha, ajuste el sistema de ventilación para permitir que el aire exterior ingrese al vehículo. No se siente en el vehículo durante mucho tiempo en tales condiciones.

PELIGRO

El gas de escape descargado por el motor contiene monóxido de carbono (CO) y una pequeña cantidad de homólogos y derivados del benceno. La inhalación excesiva de CO es fatal y la inhalación de homólogos y derivados del benceno durante mucho tiempo también dañará su salud.

No haga funcionar el motor en áreas cerradas o sin ventilación (como garajes).

Cuando el motor está en marcha y el vehículo necesita estar estacionado en un área abierta durante mucho tiempo, asegúrese de que el vehículo esté bien ventilado y no se siente en el vehículo durante mucho tiempo.

Medidas preventivas por daños en el convertidor catalítico

Cuando la velocidad de ralentí del motor es demasiado alta o no se puede arrancar, el sistema de control de emisiones de escape puede dañarse si intenta arrancar el motor varias veces.

Se prohíbe cualquier modificación del sistema de control de emisiones de escape del vehículo.

Evite conducir el vehículo durante mucho tiempo cuando el nivel de combustible es bajo, de lo contrario el combustible se acabará, el motor no funcionará correctamente y el convertidor catalítico se dañará.

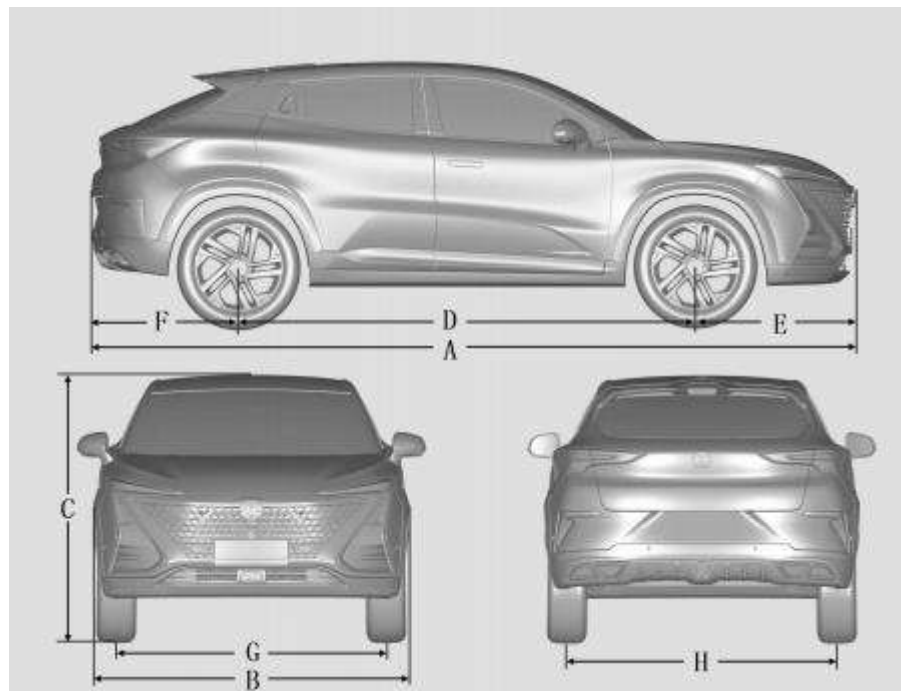
Si no sigue estas precauciones, puede causar daños al convertidor catalítico, y estos daños no están cubiertos por la garantía.

**ADVERTENCIA**

No estacione el vehículo ni lo deje en ralentí cerca de materiales inflamables como hierba, papeles u hojas. Es probable que el calor generado por el motor y el sistema de escape provoque un incendio.

Está prohibido tocar los componentes del sistema de escape (por ejemplo, el tubo de escape) sin usar un dispositivo de protección antes de que el sistema de escape deje de funcionar y se enfríe; de lo contrario, puede quemarse.

VII. ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Modelo del Vehículo		SC7151AAB6
A	Largo total	4515
B	Ancho total (sin espejos retrovisores)	1870
C	Peso total (sin carga)	1565
D	Distancia entre ejes	2710
E	Ajuste delantero	935
F	Ajuste trasero	870
G	Banda de rodadura de rueda delantera	1600
H	Banda de rodadura de rueda delantera	1610

*Partes no incluidas en las dimensiones externas del vehículo son: espejos exteriores, manillas de puertas, antena ...

MOTOR

Ítem	Modelo del Motor	JL473ZQ5
Numero de cilindros		4
Calibre x Recorrido (mm)		73.5×88
Modelo de bujía		HU10A80P
Espacio de bujía mm		0.6-0.7
Torque de montaje de la bujía (N.m)		20-25
Desplazamiento (cc)		1494

Radio de compresión	10.5: 1
Potencia nominal/velocidad de rotación (kW/r/min)	132/5500
Máxima potencia neta/ velocidad de rotación (kW/r/min)	123/5500
Torque/velocidad máxima (N.m/r/min)	300/ (1250-3500)
Velocidad de ralentí (r/min)	750±50
Orden de encendido	1-3-4-2

RENDIMIENTO DEL VEHÍCULO

Ítem		Modelo	SC7151AAB6
Trazabilidad	Ángulo de ataque $\geq$ (°)		17.5
	Ángulo de salida $\geq$ (°)		26.8
	Distancia mínima al suelo (sin carga) (mm)		190
	Diámetro mínimo de giro (m)		11.5
Rendimiento dinámico	Velocidad máxima (km/h)		205
	Gradiente máxima (%)		30%

Eficiencia de economía*	Consumo de combustible en condición de trabajo (integrada) (L/100km)	6.3
Volumen del equipaje (L)		350~1185
Recorrido libre del pedal de freno		≤22mm
Rango de uso razonable de bloque de fricción del freno (mm)		9 (Rueda delantera), 7.8 (Rueda trasera)
Tipo de conducción		Tracción delantera

PRECAUCIÓN: El consumo de combustible real puede diferir del valor * debido a diferentes condiciones de uso reales.

PESO DEL VEHÍCULO

Ítem \ Modelo		SC7151AAB6
GVWR (Clasificación Peso Bruto del Eje) /kg		1840
GAWR x (Clasificación Peso Bruto del Eje) /kg	Eje delantero	995
	Eje trasero	845
Peso al vacío/kg		1465

Carga del Eje con Peso al Vacío/kg	Eje delantero	882
	Eje trasero	583

LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADAS

Ítem		Especificación	Capacidad Nominal
Combustible		Solo para región de Arabia Saudita, debe usar combustible sin plomo con un octanaje RON (Número de octano de investigación) #91/AKI (Antidetonante) #89 o superior. Para otras regiones, debe utilizar combustible sin plomo con un octanaje RON (Número de octano de investigación) #92/AKI (Antidetonante) #89 o superior.	55 L
Aceite de motor	JL473ZQ5	SN/GF-5 0W-20	3.9±0.1L
Líquido de transmisión automática		Castrol BOT 351 C4	5.3±0.1L
Refrigerante de motor		Glysantin G30	6.5±0.2L (Alta presión) 2.4±0.2L (baja presión)
Aceite lubricante del sistema de A/C		RFL-100X	120g
Refrigerante del sistema de A/C		R134a	480±20g

Líquido de limpieza del parabrisas	ZT-30	Aprox. 3.0L
Líquido de frenos	HZY4 o DOT4	Aprox. 0.8~0.9 L

ESPECIFICACIÓN DE NEUMÁTICO Y RUEDA, Y PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO

Especificación de llantas	Especificación de neumáticos	Presión del Neumático (kPa)			
		Sin carga		Carga total	
		Delantero	Trasero	Delantero	Trasero
17×7J*	225/60R17	230	230	230	230
19×7J	225/55R19	240	240	240	240
20×8J	245/45R20	240	240	240	240

PRECAUCIÓN: La especificación del neumático de repuesto es T125/80R17 y la presión de aire es de 420 kPa. Al conducir a una velocidad superior a 160 km/h, se recomienda ajustar la presión de aire de las ruedas delanteras y traseras a 250 kPa.

* Solo use cadenas para la nieve en los neumáticos especificados.

ALINEACIÓN DE LA RUEDA (SIN CARGA)

	Ítem	Valor
Parámetro para alineación de rueda delantera	Ángulo de inclinación kingpin	$12^{\circ}35 \pm 0^{\circ}45'$
	Ángulo caster kingpin	$4^{\circ}21 \pm 0^{\circ}45'$
	Ángulo camber	$-0^{\circ}30' \pm 0^{\circ}30'$ diferencia entre izquierda y derecha $\leq 45'$
	Ángulo de convergencia	$0^{\circ}05' \pm 0^{\circ}06'$
Parámetro para alineación de rueda trasera	Ángulo camber	$-1.00^{\circ} \pm 0^{\circ}30'$ diferencia entre izquierda y derecha $\leq 45'$
	Ángulo de convergencia	$0.00^{\circ} \pm 0^{\circ}06'$

LSITADO DE ABREVIACIONES

Abreviaciones	Significado	Abreviaciones	Significado
ABS	Sistema de Freno Antibloqueo	SAB	Airbag Lateral
TCS	Sistema de Control de Tracción	CAB	Cortina de Airbag
ESC	Sistema de Control de Estabilidad Eléctrica	AT	Transmisión Automática
EPB	Freno de Estacionamiento Eléctrico	SBR	Recordatorio de Cinturón de Seguridad
AUTO HOLD	Función de Estacionamiento Automático	APA	Asistente de Estacionamiento Automático
HHC	Control de Subida en Pendiente	LDW	ADVRETENCIA de Salida de Carril

EPS	Dirección Asistida	TSR	El Reconocimiento de Señal de Límite de Velocidad
TPMS	Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos	USB	Bus Serial Universal
DAA	Drive Away Assist	ECU	Unidad de Control Electrónica
EBD	Distribución de Fuerza de Frenado Electrónica	LCD	Pantalla de Cristal Liquido
ALR	Retractor de Bloqueo Automático	LED	Diodo Emisor de Luz
SRS	Sistema de Sujeción Suplementaria	CO	Monóxido de Carbono
DAB	Airbag del Conductor	VIN	Número de Identificación del Vehículo
PAB	Airbag del Pasajero	EDC	Desaceleración de Control Eléctrico
TSP	Proveedor de Servicio Telemático	TFT	Transistor de Película Delgada
POI	Punto de Interés	SVA	Asistente de Vista Lateral
ACC	Control Crucero Adaptativo	FAB	Haz Automático Delantero
IACC	Control Crucero Adaptativo integrado	AEB	Frenado de Emergencia Autónomo
LAS	Sistema de Asistencia de Carril	AVM	Monitor de Vista a la Redonda
HTR	Re-sujetador a Alta Temperatura	LCDA	Asistente de Decisión de Cambio de Carril

VIII. MANTENIMIENTO REGULAR

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE MANTENIMIENTO

Para obtener información detallada sobre el período de mantenimiento y el kilometraje, consulte a un concesionario CHANGAN.

EXCLUSIONES DE GARANTÍA

CHANGAN no acepta responsabilidad por el costo de reparación o reemplazo de componentes para:

1. Vehículo no ha sido reparado ni mantenido de acuerdo con las especificaciones que se establecen en este manual.
2. Decoloración, orificio de aire, grietas, abollones, oxidación y envejecimiento de las molduras interiores, molduras exteriores, pintura de paneles y productos de goma producto de un almacenamiento inadecuado.

3. Piezas o componentes cuyo período de mantenimiento o kilometraje caducó.

4. Daño por desastres irresistibles (como inundaciones, incendios y deslizamientos de tierra, etc.).

5. Daños por accidentes de tráfico.

6. Daños debido a conducción en contra de la explicación del vehículo o almacenamiento inadecuado.

7. Daños por modificaciones no autorizadas al vehículo, ciclo de carreras o usar piezas no originales.

8. Causado por un combustible, aceite o lubricante incorrecto como se establece en este manual, negligencia, accidente, uso irrazonable o abuso, incluida cualquier competencia, servicio inadecuado o daño malicioso, o daño producto de materiales de limpieza.

9. Causado por piezas habituales desechables y que se dañan

fácilmente más allá del período de garantía indicado por CHANGAN;

10. Si el odómetro no funciona, o en opinión de los Administradores, ha sido manipulado, alterado, desconectado o reemplazado sin la aprobación de los Administradores.

11. Por cualquier pérdida producto de cualquier naturaleza, incluyendo falla o daño a cualquier componente o pieza causado por la falla de una pieza no cubierta.

12. Causados por conmoción civil, disturbios laborales, huelgas, guerras, motines, insurrecciones, rebeliones o revoluciones.

13. Causado directa o indirectamente por radiación ionizante o contaminación por desechos nucleares o combustión de combustible nuclear.

14. El propietario debe tomar todas las precauciones razonables para evitar pérdidas, daños o fallas y, en

caso de falla o falla inminente, utilizar todos los medios razonables para proteger el vehículo de pérdidas o daños mayores.

15. Problemas sentimentales personales que no afectan el desempeño de acuerdo con las leyes, regulaciones y regulaciones nacionales pertinentes.

16. Herramientas del vehículo: triángulo reflectante, gata, llave de tuercas de la rueda, palanca basculante y juego de herramientas.

17. Pérdida normal de aceite lubricante, grasa, líquido de frenos, líquido de limpieza y refrigerante.

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO

El propietario debe reparar y mantener el vehículo de acuerdo con las especificaciones de CHANGAN. Todos los trabajos de reparación solicitados por el propietario deben estar firmados por él mismo o por un signatario

autorizado. Al recoger el vehículo, el propietario debe asegurarse de que todo lo especificado en la orden de reparación se haya cumplido satisfactoriamente. Si el odómetro deja de funcionar, o hay evidencia de un problema que surge en el vehículo, el propietario deberá devolver inmediatamente el vehículo a una estación de servicio CHANGAN para que se realicen las reparaciones necesarias.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMOS

En caso de falla mecánica o eléctrica, debe devolver el vehículo al concesionario. Si no es posible, el vehículo debe llevarse a la estación de servicio autorizada por CHANGAN más cercana.

El propietario debe proporcionar la siguiente información al distribuidor:

- Información del propietario
- Matrícula del vehículo
- VIN
- Fecha de compra

- Kilometraje

- Descripción de falla

El distribuidor se comunicará con la Oficina de reclamos de la garantía para obtener autorización para proceder con la reparación.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta garantía quedará anulada y sin efecto si el propietario no realiza el servicio del vehículo de acuerdo con las especificaciones recomendadas por CHANGAN. Cualquier reclamo resultante de falla en el servicio del vehículo, el propietario debe ser responsable del resultado.

TRASPASO DE GARANTÍA

La garantía que se adjunta al vehículo es transferible al propietario siguiente del vehículo mediante solicitud por escrito y confirmación por parte de Los Administradores. Tenga en cuenta la información detallada del nuevo propietario junto con una copia del registro de

reparación. Tras la recepción y verificación, los administradores avisarán al nuevo propietario de la transferencia de la garantía. No es posible transferir la garantía de un vehículo a otro.

REQUISITOS DE SERVICIO

El vehículo debe recibir mantenimiento de acuerdo con las especificaciones de mantenimiento de CHANGAN. La garantía será nula y sin efecto si el vehículo no se mantiene de acuerdo con las especificaciones. El registro del servicio también debe mantenerse con precisión.

El propietario del vehículo también debe asegurarse de que:

- Los niveles de líquidos se controlen con regularidad.
- Todas las luces e instrumentos funcionan correctamente.
- Las presiones de los neumáticos son correctas en relación con la carga transportada.

- El consumo de combustible está en línea con las especificaciones del fabricante.

- El motor se calienta de forma adecuada en condiciones de frío.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO REGULAR

El plazo y elemento de mantenimiento regular.

Los siguientes dos gráficos toman kilómetros de funcionamiento o meses como estándar para determinar el tiempo de mantenimiento. Cada inspección, ajuste, lubricación y otro mantenimiento debe realizarse estrictamente de acuerdo con el tiempo especificado en las tablas.

Símbolos de gráficos

I: Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace.
R: Reemplazar o cambiar.

*1: Ajuste el alternador y la dirección

asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si equipa).

Inspeccione y, si es necesario, corrija o reemplace.

* 2: Revise el nivel de aceite del motor y fuga cada 500 km o antes de iniciar un viaje largo.

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO NORMAL

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Number of months or driving distance, whichever comes first													
	Meses	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75
	ITEMES DE MANTENIMIENTO km×1,000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
TREN MOTRIZ														
Correa de distribución (si quipa)		I	Reemplazar cada 80,000 km~100,000 km											
Correa de distribución ^{*1}			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de motor y filtro de aceite de motor ^{*2}		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Refrigerante de motor		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Líquido de transmisión manual		Reemplazar cada 60,000 km o 3 años												
Líquido de transmisión automática		Reemplazar cada 60,000 km o 3 años												
Aceite de unidad de transferencia de energía (4WD)		Reemplazar cada 60,000 km o 3 años												
Sistema de enfriamiento (ductos, mangueras y conexiones)		I		I		I		I		I		I		I
Filtro de aire		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
SISTEMA DE COMBUSTIBLE														
Ductos, mangueras y conexiones del combustible		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de combustible (Euro V)		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Numero de meses o distancia de conducción, lo que ocurra primero													
	Meses	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75
	km×1,000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
Filtro de combustible (Euro VI)		Reemplazar cada 100,000 km o 4 años												
Canister		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro del canister (Euro VI)		I	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	I
SISTEMA DE ENCENDIDO														
Bujías		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
CARROCERÍA Y CHASIS														
Líquido de frenos/embrague		I	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R
Freno de estacionamiento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ductos, mangueras y conexiones de frenos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Discos de frenos y pastillas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Barra cremallera de la dirección, unión y manguito de goma		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Eje de transmisión y manguito de goma		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Revisión de articulación de la bola delantera		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

MAINTENANCE INTREVALS ITEMES DE MANTENIMIENTO	Numero de meses o distancia de conducción, lo que ocurra primero													
	Meses	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75
	km×1,000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
ARTÍCULOS ELÉCTRICOS														
Arnés de cables, conexiones y luces		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
AIRE ACONDICIONADO														
Refrigerante del aire acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Compresor/Condensador/Evaporador		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire de control climático (si equipa)		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Ductos y conexiones del A/C		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace. R: Reemplazar o cambiar.

*1: Ajuste el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipado).

Inspeccione y, si es necesario, corrija o reemplace.

*2: Revisar el nivel de aceite del motor y fugas cada 500 km o antes de iniciar un viaje largo.

MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO SEVERO

Los siguientes elementos deben revisarse con mayor frecuencia en vehículos que se utilicen principalmente en condiciones de conducción severas. Consulte el cuadro a continuación para conocer los intervalos de mantenimiento adecuados.

Ítem de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite de motor y filtro de aceite de motor	R	Reemplazar cada 5,000 km o 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
Filtro de limpieza del aire	R	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, E
Bujías	R	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	A, B, H, I
Barra cremallera de la dirección, unión y manguito de goma	I	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, D, E, F, G
Revisión de articulación de la bola delantera	I	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, D, E, F, G
Pernos y tuercas en chasis y carrocería	I	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y Zapata, caliper y rotores	I	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, D, E, F, G
Freno de estacionamiento	I	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, D, G, H
Eje de transmisión y manguito de goma	I	Inspeccionar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C, D, E, F, G, H, I
Líquido de transmisión manual (si equipa)	R	Inspeccionar cada 15,000km o 12 meses y cambiar el líquido de ser necesario	C, D, E, F, G, H, I, K, M
Líquido de transmisión automática (si equipa)	R	Cada 60,000km	A, C, F, G, I

Transmisión de embrague dual (si equipa)	R	Cada 40,000km	C,D,F,G,H,I,K
Filtro de aire de control climático (si equipa)	R	Reemplazar con mayor frecuencia dependiendo de las condiciones	C,E

I: Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace. R: Reemplazar o cambiar.

Condiciones de conducción severas

R: Conducir reiteradamente una distancia corta de menos de 8 km (5 millas) a temperatura normal o menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación

B: Prolongado funcionamiento del motor en ralentí o conducción a baja velocidad por larga distancia

C: Conducir en caminos accidentados, polvorientos, embarrados, sin pavimentar, con grava o con sal

D: Conducir en áreas que usan sal u otros materiales corrosivos o en clima muy frío

E: Conducir en condiciones de mucho polvo

F: Conducir en una zona de mucho tráfico

G: Conducir en carreteras cuesta arriba, cuesta abajo o de montaña repetidamente

H: Remolcar un remolque o usar una caravana o portaequipajes

I: Conducir para patrullas, taxis, vehículos comerciales o remolques de vehículos

J: Conducir a más de 140 km/h (87 millas/h)

K: Conducir a más de 170 km/h (106 millas/h)

L: Conducir de forma frecuente en condiciones de frenado y arranque

HISTORIAL DE MANTENIMIENTO REGULAR

Pre-entrega
N° de Orden de Reparación: _____
Fecha: _____ Lectura de Km: _____
Timbre del Distribuidor: _____
Asistente de Servicio: _____
Firma: _____
Primer Servicio 5000km
N° de Orden de Reparación: _____
Fecha: _____
Lectura de Km: _____
Timbre del Distribuidor: _____
Asistente de Servicio: _____
Firma: _____

15,000km
N° de Orden de Reparación: _____
Fecha: _____ Lectura de Km: _____
Timbre del Distribuidor: _____
Asistente de Servicio: _____
Firma: _____
25,000km
N° de Orden de Reparación: _____
Fecha: _____
Lectura de Km: _____
Timbre del Distribuidor: _____
Asistente de Servicio: _____
Firma: _____

35,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____ Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

45,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____

Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

55,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____ Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

65,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____

Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

75,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____ Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

85,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____

Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

95,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____ Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

105,000km

N° de Orden de Reparación: _____

Fecha: _____

Lectura de Km: _____

Timbre del Distribuidor:

Asistente de Servicio: _____

Firma: _____

LISTA DE ESTACIÓN DE SERVICIO

(Por favor detalle de información de la estación de servicio aquí)

N°	Nombre de Estación de Servicio	N° Estación de Servicio	Dirección	Teléfono
1				
2				
3				
4				
5				
6				

HISTORIAL DE REPARACIÓN

N°	N° Estación de Servicio	Fecha de Reparación	kilometraje	Descripción de Falla	N° de Tarjeta de Trabajo	Nombre de Piezas Reemplazadas	En Garantía	Timbre de Estación de Servicio
1							Si ☐ No ☐	

2							Si ☐ No ☐	
3							Si ☐ No ☐	
4							Si ☐ No ☐	
5							Si ☐ No ☐	
6							Si ☐ No ☐	
7							Si ☐ No ☐	
8							Si ☐ No ☐	

9							Si ☐ No ☐	
10							Si ☐ No ☐	
11							Si ☐ No ☐	
12							Si ☐ No ☐	
13							Si ☐ No ☐	
14							Si ☐ No ☐	
15							Si ☐ No ☐	

16							Si ☐ No ☐	
17							Si ☐ No ☐	
18							Si ☐ No ☐	



CHANGAN AUTO

CHONGQING CHANGAN AUTOMOBILE CO.,LTD

Add: 260 Jianxingdong Road
Jiangbei District, Chongqing
China
www.globalchangan.com